

# DIARIO PALENTINO

Palencia Viernes, 20 de agosto de 1999



Año CXVIII. Número 18.280. 120 pesetas. 0,72 euros



## DEPORTES

**Piepoli gana la etapa reina de la Vuelta a Burgos, mientras Olano continúa de líder**

PÁGINAS 41 Y 42

**CASTILLA Y LEÓN** El Consejo de Gobierno aprueba ayudas por importe de 206 millones para la mejora de riegos en la provincia de Palencia. PÁGINA 18

**INTERNACIONAL** La oposición al presidente yugoslavo Milosevic reúne a más de cien mil personas en un mitin celebrado en Belgrado. PÁGINA 28



**SOCIEDAD** No hay cementerios para enterrar a las víctimas del terremoto en Turquía. PÁGINA 45

| INDICE          |    |
|-----------------|----|
| PALENCIA        | 4  |
| PROVINCIA       | 11 |
| MONTAÑA         | 14 |
| CERRATO         | 15 |
| VEGA-CAMPOS     | 16 |
| CASTILLA Y LEÓN | 18 |
| ESPAÑA          | 22 |
| INTERNACIONAL   | 28 |
| DEPORTES        | 36 |
| AGENDA          | 43 |
| SOCIEDAD        | 45 |
| LOTERÍA         | 47 |
| OCIO            | 49 |

■ Sólo exigen que se confirme su ruptura con el partido de Jesús Gil

## PP y PSOE no descartan pactar con Aberchán el nuevo Gobierno de Melilla

*Arenas no ve adecuado que sea el presidente "porque no es de recibo su comportamiento de desafío a la JEC"*

Tanto el PP como el PSOE señalaron ayer su disposición a pactar con el actual presidente de Melilla, Mustafá Aberchán, para la creación de un nuevo Gobierno, pero siempre que se haga efectiva su ruptura con el GIL.

Así, Almunia afirmó que no hay ningún motivo para excluir a Aberchán de las negociaciones para la formación de un Ejecutivo "democrático", punto en el que coincidió con Javier Arenas, quien aseguró que su partido no se opone "en absoluto" a que el presidente melillense pueda participar en la coalición de Gobierno, aunque matizó que no sería adecuado que fuera el presidente.

"No tenemos nada en contra de Aberchán, ni de lo que representa, ni en contra de los votantes que le han dado su confianza", declaró Arenas. No obstante, precisó que "no me parece posible ni adecuado que Aberchán sea el presidente porque no es de recibo su comportamiento de desafío a la Junta Electoral Central y al cumplimiento de las leyes".

PÁGINA 22



CÉSAR MANSO

### CÁNDIDO MÉNDEZ, UN PEREGRINO MÁS EN EL CAMINO DE SANTIAGO

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, recorre desde el pasado miércoles el Camino de Santiago a su paso por Palencia. El dirigente ugetista, como un peregrino más, completa a pie las diferentes etapas y se muestra sorprendido por los tesoros culturales que esconden los pueblos de la ruta. Después de completar el tramo que llega hasta Carrión, Méndez tuvo la oportunidad de conocer en profundidad la villa, acompañado de un guía de excepción, Ángel Luis Barreda, el presidente de la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino.

PÁGINA 8

LAS EDADES DEL HOMBRE

VIVIR EN PALENCIA

**CC.00. niega que el desvío sea la solución al problema de las vías**

PÁGINA 8

**Lino y girasol, cultivos más perjudicados por la sequía**

PÁGINA 11

**Lafuente descarta presentarse sin apoyos**

PÁGINA 37

Verano



## AGRICULTURA

### Encierro de representantes de ASAJA en protesta por el reparto de los rendimientos

Representantes de ASAJA se encerraron ayer en protesta por la discriminación que, en su opinión, sufre Palencia en el Plan de Regionalización de Productividad elaborado por la

Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León. El sindicato reclama «el cien por cien de los kilos que corresponden a la provincia».

PÁGINAS 4 Y 5

**Hoy**, una nueva entrega de la colección best seller por sólo **480 pesetas** más precio de portada  
**DIARIO PALENTINO**

**Hoy entrega gratis** fascículo Las Edades de Palencia  
**DIARIO PALENTINO**

**VALOR** Chocolaterías

**Ya a su disposición en Teniente Velasco, 8**

Pase a degustar nuestras especialidades, se sorprenderá



## DESDE LA GÁRGOLA



ÓSCAR NAVARRO

## ASIENTO DE PREFERENCIA

No es lo mismo ver un partido de fútbol desde la grada o de pie junto a las vallas que verlo cómodamente sentado en asiento con respaldo y todo, al lado de la línea del campo y con una cervecita para refrescar la tarde. Así, de esta última forma, veía el partido Palencia-Racing B en el campo de El Soto, de Alar del Rey, el cuidador del césped. Así de cómodo, incluso con una pierna en alto sobre el volante, tal como muestra la imagen. Y es que hay artilugios a los que hay que saber sacar todas sus utilidades, la propia y la de asiento de preferencia para ver el encuentro.

**FRIO Y CLIMATIZACION**  
**Fizquierdo, S.A.**  
Empresa instaladora autorizada N° P-00013

**AIRE ACONDICIONADO**  
**Especialistas en climatización**  
C/. Doctor Cajal, 9 Tlfno. 979-723639 - PALENCIA

**AIRE ACONDICIONADO**  
**Carrier**  
N° 1 EN EL MUNDO

## CARTAS AL DIARIO

Las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobante y fotocopia del DNI. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando lo considere la dirección. La extensión no pasará de un folio. Diario Palentino no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

## Despropósito artístico

En mi última visita a la iglesia de San Martín de Frómista, he visto, con amargura y vergüenza, que el área de respeto que exige todo monumento nacional (y San Martín de Frómista está así declarado por Real Decreto nada menos que desde el 13 de noviembre de 1894) ha sido conculcada dejando construir un aparatoso y horrendo edificio a muy pocos metros del muro meridional de la vieja iglesia del monasterio que en 1063 fundara Doña Mayor, viuda del gran rey Sancho III de Navarra.

Aunque no fuese más que por su antigüedad y por lo que tal monumento representa en la historia de Cas-

tilla y León, San Martín de Frómista merecería -y debe merecer- toda clase de cuidados y atenciones.

Pero si a este valor añadimos su excelencia artística, no sólo a nivel nacional sino universal, la defensa de San Martín exige una permanente preocupación por parte de la sociedad, que está obligada a protegerla. En este caso implica actuaciones decididas tanto de los responsables de la comunidad autónoma como del Estado, que de ninguna manera deben permitir que semejante adefesio permanezca un día más adulterando el ambiente emocional que la belleza de San Martín transmite.

Desconozco la situación legal que ha consentido tal atropello y las posibilidades que existen para corregirlo inmediatamente, pero en nombre de la sensibilidad

más elemental hacia los bienes culturales, y en apoyo de quienes claman por el respeto a nuestro patrimonio artístico -no sólo los vecinos de Frómista sino millones de ciudadanos de todo el mundo- pedimos a quien corresponda que dé la orden de demolición de tal engendro y evite así tanto el juicio peyorativo de miles de visitantes que admiran y admirarán San Martín de Frómista, monumento en primerísima línea del románico europeo, se llevarán a sus pueblos y países, como la vergüenza de quienes tendrán que mostrarle mancillado para siempre con semejante despropósito.

**M. A. García Guinea**  
Correspondiente de la Academia de Bellas Artes de San Fernando. Ex consejero provincial de Bellas Artes.

## No nos dejes, Ostrowski

Desde el C. D. Carrión queremos hacer un llamamiento a Ostrowski, un jugador querido por todos, persona amable, sensible.

Una persona como tú, que lo ha dado todo por el fútbol, con serias lesiones, no nos puede abandonar. Queremos contar contigo para conseguir el ascenso a Primera Regional. Aunque nos respondes con una mirada triste, mientras besas la alianza con el nombre de tu mujer, Marta, y muestras una foto de tu preciosa hija: No tengo fuerzas, lo siento, amigos, no puedo seguir.

Ostrowski, te queremos mucho, no nos dejes.

C. D. Carrión

## HEMEROTECA

## HACE 100 AÑOS

## Desescombro de las calles de Cevico

Seguían llegando amplias crónicas sobre Cevico de la Torre, que poco a poco volvía a su normalidad, aunque ésta tardaría realmente años en llegar. Ciento setenta obreros se ocupaban en las tareas del entierro de las reses muertas y en el desescombro de las calles. Se hacía referencia también a algunos actos heroicos durante la inundación, como el de dos guardias civiles que, con una pequeña escalera, habían salvado a tres familias. Como la escalera no llegaba al piso superior de las casas, uno de los guardias se la puso sobre sus hombros y sobre él y la escalera se encaramó el otro guardia para poder rescatar a las personas, que estaban aisladas por las aguas y con las casas en peligro de hundimiento.

## HACE 75 AÑOS

## Tómbola para ayudar a las Misiones

Se había constituido en Palencia una agrupación de Auxiliadoras de las Misiones, que habían preparado una Tómbola para conseguir fondos. El periódico publicaba ya la primera relación de donativos, tanto en metálico como de objetos varios. Se preveía un gran éxito para la caritativa Tómbola.

## HACE 50 AÑOS

## Incendio en una pinar de Velilla de Guardo

En Velilla del Río Carrión, entonces aún apellidada de Guardo, se produjo un imponente incendio en la Peña Mayor, zona llamada "El Pinar". El fuego afectó a amplios terrenos, entre quince y veinte hectáreas, arrasando un vivero de pinos y otros maderables. Las pérdidas se calculaban en cuatrocientas mil pesetas. Se creía que el fuego había sido intencionado, pero no había pistas sobre los supuestos infractores.

## HACE 25 AÑOS

## Haro ganó el Gran Premio de La Coruña

Se celebró en La Coruña el Gran Premio de Atletismo. La carrera de los 5.000 metros fue ganada, con facilidad y con mediocre marca, por Mariano Haro, al que siguieron en la meta Cerrada y Santiago de la Parte. Se destacaba en la crónica que Cándido Alario, que quedó quinto en la carrera, había batido en ella el récord nacional juvenil. Haro se proclamó ganador del Gran Premio y, tras la prueba, Mariano y De la Parte fueron seleccionados por la Federación para representar a España en el Triangular con Suiza y Grecia.

**Imágeneselo**  
Sabe la cantidad de cosas que caben en uno de nuestros módulos?

**Comercial CAMARA, S.A**  
Avda. de Cuba, 42 - Ctra. Villalobón (Poligonillo)  
Tel. 979 723 462 - Fax 979 725 650

**MAT. CONSTRUCCION - MADERA Y CORTE - GRES**  
**TODO EN COCINAS - ELECTRODOMESTICOS**  
**SUELOS FLOTANTES - FRENTES DE ARMARIO**  
**CAJONERAS - FERRETERIA**  
**SECCION DE BRICOLAGE DE 1000 M²**

**BRICO CÁMARA**  
ABRIMOS  
SABADOS TARDE  
DE 5 A 8



PERSONAL

LUIS DEL VAL

**E**STÁ ya dicho que la decadencia periodística comienza cuando se termina escribiendo sobre televisión.

También se escribe de fútbol, que no es precisamente un terreno abonado para la especulación filosófica. Además, el fútbol y la TV son asuntos de referencia, por tanto, sociología al minuto.

El caso es que he visto algo de la TV de este verano. Ningún cambio. Se parece bastante a la programación del verano del 98, de la misma manera que la programación del verano del 98 se asemeja mucho a la que se emitió en el verano del 97.

Creo que lo único que cambia es si este año toca o no reponer Verano azul, cosa que no he podido comprobar. Es evidente que la concepción que tienen los programadores



sobre la sociedad es distinta de la mía. Puedo estar equivocado, pero en verano no noto cambios profundos en mi persona, me encuentro igual de tonto e igual de torpe que en el invierno o en cualquier otra estación. Tampoco estoy ni de mejor, ni de peor humor. Las personas con las que trato

no parece que se hayan vuelto más estúpidas o se les note un proceso de agilipollamiento intensivo.

Las inteligentes me parecen igual de inteligentes y las lelas continúan con su lelez. Además de eso, salvo 10 ó 12 días, la inmensa mayoría de los españoles está en su casa, trabaja o no trabaja, tenga

o no vacaciones. O salvo dos semanas a mucho tirar. Es posible que haya algún rentista de posibles que pase tres meses de vacaciones, pero deben de suponer el 0,0003% de la población. Item más, en una ciudad como Madrid, el 52% de sus habitantes no sale jamás de vacaciones, no pasa más de cuatro noches fuera.

Bien, si todos estos datos objetivos rebelen que las variaciones de conducta, pensamiento, comportamientos y actitudes son escasamente diferentes a cualquier otro mes, ¿por qué cambia de manera tan profunda el contenido de los programas de TV?

Admitamos que hay más niños como telespectadores. Pero ¿de verdad ese factor es el que influye para que parezca que la sociedad adulta española es vana y superficial, y todos los niños padecen disminuciones psíquicas?

EDITORIAL

## Descenso del paro

**C**RISTÓBAL Montoro, secretario de Estado de Economía, al valorar los datos sobre la evolución del empleo reflejados en los datos de la EPA del segundo trimestre del año, señalaba que empezaba a vislumbrarse la luz al final del túnel.

Con un descenso en el número de parados de 210.000 en ese plazo de tiempo, el número de personas sin puesto de trabajo se eleva a 2.550.000, lo que representa el 15,6 por ciento de la población activa, un porcentaje no igualado desde el año 1982.

Todas las regiones, excepto la Comunidad Valenciana y la ciudad autónoma de Melilla, han visto como mejoraban sus cifras, aunque la tendencia descendente tiene algunos aspectos negativos, como han venido a señalar las centrales sindicales. Entre ellos, el crecimiento en la temporalidad en el empleo, así como el desequilibrio entre empleo masculino y femenino -éste dobla a aquél-. No obstante, conviene reflejar que según la EPA, el desempleo ha descendido considerablemente, casi siete puntos. Todo un éxito.

## Mitos que caen

**R**ESULTA difícil animar a los jóvenes a practicar deporte o actividades similares si luego llegan los que han sido nuestros grandes mitos y son descalificados o sancionados por hacer trampas y doparse.

Duele ver como héroes deportivos de la talla de Javier Sotomayor, Premio Príncipe de Asturias del Deporte, Marlene Ottey o Linford Christie son sancionados por la Federación Internacional acusados de consumir productos ilegales. Si en el caso de un deportista "normal" la sanción debe ser importante, en el caso de los que han ganado muchísimo dinero y han sido ejemplos para la juventud mundial la sanción debería ser ejemplar.

En dos de los casos mencionados significa el descrédito y el adiós definitivo a las pistas, ya que la edad de los implicados impide que tengan la menor posibilidad de prolongar su carrera deportiva, pero en el tercero, el del saltador cubano, podría ser la deshonrosa despedida a una de las carreras más brillantes.



### VENTA GENERAL DE PINTURAS

• DECORACIÓN • INDUSTRIA • CARROCERÍA

MÁQUINA MEZCLADORA DE COLORES

GRANDES OFERTAS

C/ GRECIA, Parc. 145 - 34003 PALENCIA - POL. INDUSTRIAL "EL VIAL"  
Tfno.: 979 711 694 - 979 724 250 - Fax: 979 724 250



Hiper  
PINTURA

### LAPIDARIO

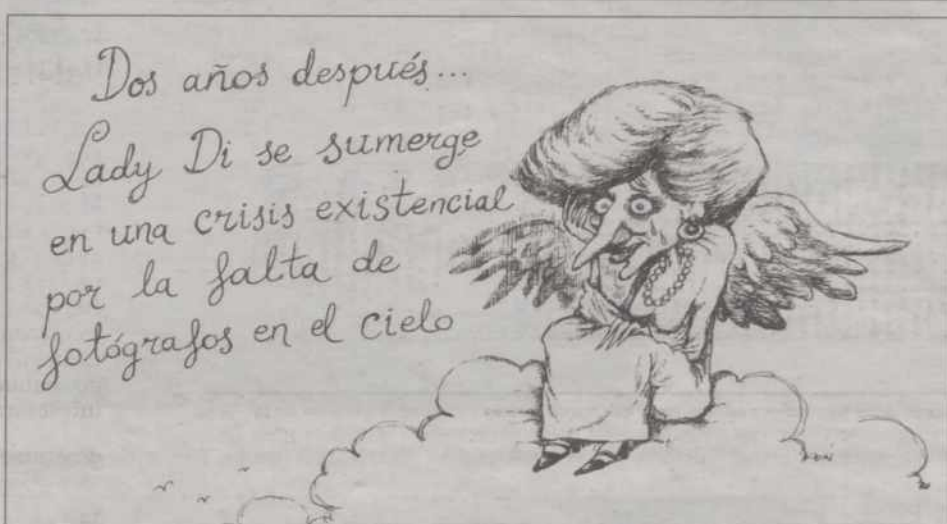
"No podemos convertir el debate de las pensiones en una carrera suicida para todos"

Manuel Pimentel  
Ministro de Trabajo

"Las tres proposiciones van encaminadas a una ruptura de gobierno, no a continuar un romance político que nuestros padres no han querido"

Mustafá Aberchán  
Presidente de la ciudad autónoma de Melilla

### MESA MADERO



### EL RETABILLLO

#### Riegos

Da gusto ver regar los campos resecos. Y eso ya en el último tercio del mes de agosto.

Después de muchas palabras, mucha tinta y muchos pesares, la sangre no ha llegado al río, pero el agua sí está llegando a los cultivos.

Da gusto ver regar y que haya habido imaginación y buenas intenciones para paliar la catástrofe. Que si nunca llueve a gusto de todos, esta lluvia de las acequias sobre los campos sí nos complace a todos.

#### Viseras

Hay dos cosas para las que nunca se inventaron las viseras, que son unas gorras con apéndice al frente para proteger los ojos del sol.

Eso dos casos son ponerse al visera al revés,

con lo que la desnaturalizamos y perdemos su finalidad; y usarla de noche, porque a esas horas es ya una prenda innecesaria, que no tiene objeto.

Bueno, pues, como habrán comprobado, proliferan las viseras al revés y las viseras de noche.

Esta proliferación, ¿cómo se puede definir?

¿Rebeldía? ¿Jilipollez? ¿Ganas de llamar la atención? ¿Tontuna invertida?

Que cada uno aplique la definición que más oportuna le parezca. O que se imagine otras, porque hay posibilidades definitorias hasta la saciedad.

#### Fechas

Siguen los cambios de fechas en las Fiestas Patronales de nuestros pueblos, buscando los fines de semana u otras

jornadas de acomodo para los posibles asistentes.

Algunos pueblos ya cambiaron sus fiestas hace muchos años, porque, con la despoblación, en épocas laborales y estudiantiles sus fiestas quedaban reducidas a la mínima expresión.

Incluso algunos pueblos han trasladado las fiestas de invierno al verano.

La verdad es que al principio estos cambios pueden resultar un poco chocantes y hasta desvirtuadores, pero al final hay provecho y todo es cuestión de hacer costumbre.

Y mejor será conservar y promocionar la fiesta que perderla o disminuirla por mantener unas fechas que, ya se ha dicho, no son propicias para la relajación festiva.

Es un poco ir contra el calendario, pero todo vale por el bien del pueblo y sus visitantes.

#### Turística

No habíamos soñado nunca con ver a tanta gente por las calles de la capital en plan de auténticos turistas, incluso con sus guías artísticas o callejeras en ristre.

Al visitar otras ciudades tradicionalmente turísticas, nos recomía la envidia, porque por aquí no se estilaba ver grupos o particulares recorriendo nuestra ciudad con interés y curiosidad.

Ya saben, la culpa es de la exposición de Las Edades del Hombre.

Y no es que hayamos llegado al volumen de turistas callejeros de otros lugares, pero alegra esta primera floración.

Bueno, pues a ver si hay imaginación, buen gusto y sabias gestiones para ir a más.

Y que no todo se nos quede en flor de un día. O de unos simples meses.

## DIARIO PALENTINO

Fundado en 1881

DECANO DE LA PRENSA PALENTINA

Editor:

Antonio Méndez Pozo

Presidente:

José Luis Alonso Almodóvar

Vicepresidente y Gerente TV y Radio:

Gregorio Méndez Ordóñez

Director:

Mariano Valero

Director Adjunto:

Guillermo Alonso

Redactor Jefe: Gonzalo Ortega Aragón

Redacción: Carmen Centeno, Jorge Cancho, Sonia Arnuncio, José Benito Iglesias, Jorge Liébana, Alberto Moreno, Alberto Abascal, Mercedes García, Luis Cabañes, Esther Marín, Ana Ramos y Ana Mencía. Fotografía: Rosa Marcos, Óscar Navarro, Enrique Caña y César Manso. Edición: Alfonso Alonso. Montaña Palentina: Ana García (Aguilar). Wilfredo Román (Guardo). Cerrato: Luis Rivas. Vega-Campos: Cristina Esguevillas.

Director General

Jesús A. Bueno Ordóñez

Director Editorial

Vicente Ruiz de Mencía

Gerente

Javier Gutiérrez González

Directores departamento: José Manuel Sáenz de Cabezón (Admón y Financiero). Javier Hernández Revuelta (Publicidad). Agustín Sagredo (Org. y Desarrollo). Luis Santos (Informática).



CAMPO



LAS REPERCUSIONES DE LA AGENDA 2000

AGRICULTURA «El 75 por ciento de la superficie de secano de Palencia queda sin aumento de producción»

## Encierro de ASAJA en protesta por el mal trato en el incremento de rendimientos

PALENCIA/J.L.R.

La Asociación de Agricultores y Ganaderos Palentinos ASAJA no aceptará ninguna propuesta de reparto en la que «a Palencia no llegue el cien por cien de los kilogramos que le corresponden». Esta organización profesional agraria asegura que todas las comarcas de Palencia «tienen unas medias de producción superiores a las que contempla cualquiera de las propuestas presentadas; por lo tanto hay margen suficiente para que puedan producirse aumentos significativos, también en regadío y maíz».

El presidente de ASAJA Palencia, Donaciano Dujo Caminero, explicó ayer durante la conferencia de Prensa previa al encierro, que «con la segunda propuesta de la Consejería de Agricultura el 75 por ciento de la superficie de secano de la provincia palentina queda sin aumento de regionalización, lo que afectará a más de 3.500 explotaciones».

Dujo Caminero no entiende «cómo el consejero solicita al Ministerio de Agricultura que cada comunidad autónoma reciba el porcentaje que le corresponda y, luego, dentro de Castilla y León, actúe de forma totalmente distinta». ASAJA, como organización agraria mayoritaria en Palencia, «está legitimada para participar en las decisiones que afectan al futuro del sector, y ésta lo es; por lo tanto, cualquier decisión de este tipo debe ser consensuada con los representantes de los agricultores, las OPAs».

### Comisión

Esta organización profesional agraria solicita la creación de «una comisión entre administraciones provinciales y OPAs para el estudio y elaboración del Plan de Regionalización Productiva de la Provincia de Palencia; siempre partiendo de recibir el total de los kilogramos que nos correspondan».

Dujo Caminero anuncia que, en caso de que a la provincia de Palencia «no le sea adjudicada la parte proporcional de aumento, solicitaremos la dimisión inmediata de los responsables de la elaboración del Plan que se apruebe».

ASAJA recuerda que «adjudicada a Castilla y León la responsabilidad del reparto del aumento en secano, a través de la Consejería de Agricultura, y después de haber trabajado conjuntamente OPAs y Administración regional, para conseguir el porcentaje que correspondía a nuestra Comunidad, el reparto, como en muchas ocasiones se había hablado, e incluso el consejero

Los agricultores y ganaderos palentinos «dejarán de ingresar cada año, del 2000 al 2006, unos quinientos millones de pesetas». La organización asegura que «no deben primar criterios políticos» en el reparto.



ÓSCAR NAVARRO

La organización agraria se encerró en el edificio de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León hasta las 20 horas.

se había comprometido públicamente, se efectuaría proporcionalmente a lo que representa cada provincia». El primer documento que se presenta a ASAJA, a finales de julio, «rompe todos los principios acordados entre OPAs y Junta de Castilla y León, discriminando unas provincias en beneficio de otras».

### PETICIONES

ASAJA «no aceptará ninguna propuesta de reparto en la que a la provincia de Palencia no llegue el cien por cien de los kilogramos». Solicita la creación de una Comisión entre administraciones provinciales y OPAs, para la elaboración de un Plan.

El Ministerio de Agricultura, según ASAJA, «lo rechaza, argumentando que presenta estratos no reconocidos». De forma inmediata la Consejería de Agricultura de la Junta presenta una segunda propuesta de reparto, «que discrimina aún más a la provincia de Palencia».

En las dos propuestas, a juicio de ASAJA, «a Palencia no se le reconocen los kilos que le corresponden, y todo ello provocará que cada año, hasta el 2006, los agricultores y ganaderos dejen de ingresar unos 500 millones de pesetas; con el agravante de que cualquier reforma de la PAC tomará como referencia los estratos que ahora se fijan».



PABLO REQUEJO

El sindicato compareció ante la prensa antes de encerrarse.

### Acuerdo después de dos años de debates

La cumbre de jefes de Estado y presidentes de gobierno dieron, en la madrugada del pasado 26 de marzo, y después de casi dos años de debates, el visto bueno a la Agenda 2000, «en la que se definen las principales políticas de la Unión Europea para el período 2000-2006, en especial las reformas de la Política Agraria Común», explica ASAJA.

Ejecutivo central y Ministerio de Agricultura «bendijeron los acuerdos, calificándolos de éxito», mientras que para las OPAs, éstos, en conjunto, eran considerados «negativos, aun reconociendo el giro final que se produjo y que algunos sectores salían mejor parados que otros».





LAS REPERCUSIONES DE LA AGENDA 2000



3.500 explotaciones se verán afectadas por el Plan de Regionalización, según ASAJA.

**REACCIONES** El PSOE cree que la Junta ha perdido una oportunidad

## Rosa Cuesta afirma que el Plan favorecerá al barbecho blanco

PALENCIA/J.L.R.

La delegada territorial de la Junta de Castilla y León en Palencia, Rosa Cuesta, asegura que la Administración Autonómica pretende con su propuesta de reparto del Plan de Regionalización Productiva «una redistribución que favorezca las zonas de la provincia palentina peor tratadas y mejorar las de barbecho blanco». ASAJA, por su parte, lo rechaza, lo considera injusto y discriminatorio para Palencia, «con 107 kilos, frente a los 187 de Zamora o los 172 de Ávila».

Rosa Cuesta asistió a la convocatoria de la citada organización profesional agraria, y una vez concluida la reunión pidió un «pequeño margen de maniobra, para la reflexión». En cuanto al encierro de miembros de ASAJA en la Delegación, «no lo hemos desautorizado, pero sí nos parece algo precipitado», dijo la delegada, quien subrayó que defiende una postura ventajosa para Palencia.

*El alcalde remitirá el escrito de ASAJA a cada grupo político para su estudio y ver las posibilidades de que haya una postura unánime de todos.*

Al encuentro asistió también la procuradora socialista en las Cortes de Castilla y León, Begoña Núñez, y el coordinador provincial de Izquierda Unida, Mariano San Martín. Para la primera, el Ejecutivo regional «ha perdido una oportunidad de hacerlo bien; ni negociación, ni participación, ni diálogo». El PSOE, afirmó, apoyará la presentación de una moción en las Cortes Autonómicas.

Mariano San Martín fue quien propuso, «si en este asunto estamos todos de acuerdo, elaborar un documento»; de éste se encargará ASAJA e incluirá las reivindicaciones planteadas por el sindicato, salvo la de solicitar la dimisión inmediata de todos los respon-

sables de la elaboración del Plan de Regionalización Productiva que se apruebe.

Por otra parte, el alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego, dio cuenta ayer, en el transcurso de la sesión que celebró la Comisión de Gobierno, del escrito remitido por ASAJA relativo al Plan de Regionalización Productiva de Castilla y León, solicitando el apoyo del Ayuntamiento contra las medidas que la organización agraria considera perjudiciales para Palencia. El alcalde remitirá este escrito a cada grupo político para su estudio y ver las posibilidades de que haya una postura unánime de todos. Heliodoro Gallego también asistió ayer a la reunión.

### UNIÓN DE CAMPESINOS COAG

## Aplicar la modulación en el sistema de ayudas

La Unión de Campesinos COAG rechaza las últimas decisiones de la Administración, aunque descarta, por el momento, expresar su desacuerdo a través de movilizaciones o medidas de presión.

«De momento vamos a mantener las negociaciones en los diferentes foros que tenemos abiertos. Consideramos más positivo alcanzar acuerdos dialogados. La convocatoria de movilizaciones sería el último recurso y esperamos no tener que recurrir a esas medidas de presión», señaló recientemente el presidente de COAG Palencia, Prisciliano Losada.

Esta organización profesional agraria considera inadmisibles el reparto de incrementos productivos «al entender que margina al 70 por ciento de la superficie de secano de la provincia de

Palencia». Prisciliano Losada aseguró que «las 273.000 hectáreas que se verán afectadas por esta congelación seguirán manteniendo un rendimiento por hectárea del 2,7 en el Cerrato y del 2,5 en Campos, mientras que el resto de las zonas de la provincia subirán uno o dos estratos productivos».

Entre las propuestas de COAG destacan la puesta en marcha de una normativa de compensación del barbecho blanco y el aumento de los rendimientos por hectárea en las comarcas de Campos y Cerrato.

Defiende también la necesidad de aplicar la modulación en el sistema de ayudas, con especial atención a los agricultores a título principal; critica la aplicación lineal de las ayudas que se viene ejecutando durante los últimos años.

### UNIÓN DE PEQUEÑOS AGRICULTORES

## Críticas a la Consejería por la forma

Las propuestas de reparto del Plan de Regionalización Productiva en Palencia, elaboradas por la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León, tampoco satisfacen a la Unión de Pequeños Agricultores, UPA. El presidente de esta organización profesional agraria en Palencia, Domiciano Pastor no entiende la discriminación de la que es objeto Palencia, «a la que se conceden 110 kilos frente a los 180 de media».

El rechazo de UPA no es sólo a las propuestas, también a las formas; en opinión de Domiciano Pastor, la Consejería de Agricultura «no ha querido trabajar» en serio este asunto; al igual que el Ministerio, «cuando asegura que Bruselas no permite cambios, cuando no es cierto».

UPA Palencia, preocupada por lo que para la pro-

vincia de Palencia significa el Plan de Regionalización Productiva, se ha dirigido a los ayuntamientos proponiendo mociones de rechazo a la propuesta. También ha solicitado una entrevista con el consejero de Agricultura, José Valín. Si todas estas medidas no dieran el resultado esperado, UPA Palencia no descarta emprender otro tipo de movilizaciones y presiones.

Domiciano Pastor aseguró ayer que la Unión de Pequeños Agricultores apoyará a las demás organizaciones agrarias profesionales en las reivindicaciones que tengan que ver con el Plan de Regionalización Productiva. En este sentido, suscribirá el documento que se prepara en defensa de lo que corresponda a Palencia en el reparto de kilogramos y que pasa por conseguir el consenso entre las OPAs.

## TEATRO ORTEGA Y DIARIO PALENTINO

**REGALAN ENTRADAS PARA EL ESTRENO DE "LA AMENAZA FANTASMA" A LAS 24 PRIMERAS PERSONAS QUE VENGAN A RECOGERLAS**

Ven a por tu entrada el viernes 20 a las oficinas de DIARIO PALENTINO en Calle Mayor 67 (horario de oficina).

TODA SAGA TIENE UN COMIENZO

STAR WARS  
EPISODIO I  
LA AMENAZA FANTASMA

STAR WARS EPISODIO I: THE PHANTOM MENACE

CAST: LIAM NEESON, Ewan McGregor, Natalie Portman, Jake Lloyd, Ian McEwan

Producción: JORDAN KILGORE, Dirección: GEORGE LUCAS

Distribución: 20th Century Fox Home Entertainment



**ACUERDOS** La Comisión de Gobierno aprobó la adquisición de una vivienda para marginados

## El concierto de Los Planetas y el Festival de Rock costarán cinco millones de pesetas

**PALENCIA/A.M.**

La Comisión de Gobierno aprobó ayer la contratación de las actuaciones de Los Planetas, Enemigos, Los Porretas y Chucho. Al Ayuntamiento le costará estos conciertos cinco millones de pesetas.

Asimismo, dio luz verde a la adjudicación del contrato de suministro a los colegios públicos; de gasóleo a la empresa CEPSA por 6,8 millones de pesetas y de carbón y leña a Carbones Manuel por un millón de pesetas. La empresa Clece limpiará los centros educativos de la capital con un presupuesto de 6 millones de pesetas.

Por su parte, el portavoz del PP, Marcelo de Manuel, votó en contra del proyecto considerando que este expediente no se ha llevado a cabo con total claridad.

De Manuel planteó ayer un ruego en la Comisión de Gobierno afirmando que "la campaña de fechas" realizada por el concejal de Cultura, Rafael Oliva, que indica la ubicación de la Catedral, «es cutre y de mal gusto».

Asimismo, pide que se tomen las medidas oportunas para eliminar las señales y que en su lugar se instalen otras más dignas y más representativas de la capital palentina.

También espera que el regidor municipal reflexione antes de adoptar este tipo de medidas. «Sin duda esta clase de actos acercan a Palencia a una ciudad del Tercer Mundo, lejos de lo que todos los palentinos deseamos».

Elisa Docio, concejala de Hacienda, indicó que a ella tampoco le agradó la campaña que realizó la anterior equipo de Gobierno y que había sido más cara y no pasó por ninguna comisión.

Por otro lado, De Manuel

*El portavoz del PP, Marcelo de Manuel, pidió al equipo de Gobierno que le muestre el programa definitivo de las Ferias de San Antolín 99.*



Los Planetas actuarán en Palencia el 4 de septiembre en El Salón.

exigió una solución al Ayuntamiento a los pequeños accidentes que se están produciendo en la capital, por culpa del tránsito de bicicletas y patines por las zonas peatonales de la ciudad.

A esta cuestión Gallego añadió que este problema viene de lejos y que espera que se vaya solucionando.

El portavoz del PP pidió al equipo de Gobierno que adopte las medidas necesarias para facilitar a los transeúntes que están en la capital durante

el mes de agosto en los albergues de la capital una mayor calidad de vida. «Dado que este es un colectivo de escasos recursos económicos, al que sin duda debemos mostrar nuestra mayor sensibilidad. El PP espera que el alcalde de cobertura social a esta parte de la sociedad que carece de los mínimos recursos».

La concejala de Bienestar Social, María Luisa Serrano, indicó que la atención a este grupo de personas está garantizada a través de una empresa de hostelería. También añadió que a este colectivo se les dará alojamiento.

Marcelo de Manuel pidió al

alcalde que le mostrará el programa definitivo de las Ferias y Fiestas de San Antolín 99.

Por su parte, Heliodoro Gallego afirmó que la pregunta del edil no es seria ni rigurosa y manifestó que el PP no puede decir que desconoce el contenido. «La programación de ferias fue dictaminada en la Comisión de Participación Ciudadana y la Corporación Local entregó una copia a un concejal de la oposición».

Por otro lado, dieron el visto a la propuesta de adquisición de una vivienda destinada al realojamiento de la población marginal. Este proyecto tendrá una partida de 5 millones.

## Continúa la polémica por las obras de la piscina

Los miembros de la Comisión de Gobierno aprobaron la incoación de expediente, para determinar la responsabilidad por la demora en el cumplimiento de los plazos de ejecución de las obras de la piscina climatizada ubicadas en los Campos Góticos.

El plazo de ejecución de la obra era de 14 meses. La sanción contemplada en el pliego de condiciones de adjudicación de la obra es de 75.000 pesetas por día de demora.

Por su parte, el portavoz del PP, Marcelo de Manuel, se abstuvo eludiendo que en la Comisión de Gobierno celebrada el pasado 5 de agosto, el equipo de Gobierno aprobó unas obras complementarias a este proyecto y que tienen un plazo de ejecución de tres meses.

El concejal de Urbanismo, Jaime Herrero, indicó que no tiene que ver una obra con otra. «Con respecto a la primera, la empresa constructora no ha venido cumpliendo el plan de ejecución de obra desde hace mucho tiempo».

## Incendios

Por otro lado, la Comisión dio luz verde al proyecto de medidas contra incendios en el Monte El Viejo, con una inversión de 15 millones de pesetas. Estos trabajos incluyen la instalación de canalización de agua y colocación de hidrantes.

De Manuel, votó en contra indicando que la Junta debería pagar el cien por cien de la obra.

**MAYORES**

## Heliodoro Gallego y Aurora Merchán visitarán "Los Huertos" los próximos días

**PALENCIA/A.M.**

El alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego Cuesta y la concejala de Mayores, Aurora Merchán, visitarán los próximos días "Los Huertos". Este proyecto se realizará en colaboración con Cruz Roja para que la Tercera Edad pueda realizar actividades medioambientales.

La Concejalía de Mayores desea garantizar a los ancianos de la capital los mejores niveles de bienestar personal y social. Este proyecto forma parte de las iniciativas que desea llevar a cabo Aurora Merchán en los próximos cuatro años en la capital palentina.

Apoyar y promover las actuaciones de las asociaciones de la ciudad es el principal objetivo de Merchán. En los próximos días visitará con el regidor

municipal la zona y espera que los mayores puedan realizar diferentes actividades. Este servicio prestará una especial atención a las necesidades de ocio y vida social de las personas mayores. Este colectivo podrá realizar numerosas actividades a lo largo de todo el año.

Asimismo, realizará programas formativos en las Aulas de la Tercera Edad, ya que la Concejalía desea volver a implantar la Universidad de Mayores "Becerro de Bengoa", como experiencia intergeneracional de reconstrucción de la memoria histórica de la ciudad, en colaboración con la Escuela Universitaria de Educación y la Universidad Popular de Palencia. También desarrollará programas de acceso a la Universidad para personas mayores.

## CULTURA El escultor cobra por las obras casi tres millones El Ayuntamiento abona a Ursi la deuda por "La Niña de la comba" y "La Paz"

**PALENCIA/A.M.**

El Ayuntamiento de Palencia ha abonado al escultor Ursi-cinio Martínez, el dinero que le debía por las estatuas de "La Niña de la comba" y el Monumento a "La Paz", que le compró el Ayuntamiento durante la anterior legislatura encabezada por Marcelo de Manuel. La Concejalía de Cultura ha ingresado al escultor 600.000 y 2.300.000 pesetas respectivamente.

Aunque las obras se instalaron en la capital hace varios meses, Ursi aún no había percibido el importe de la misma. Si embargo, el equipo de Gobierno socialista ha agilizado los trámites necesarios para poder pagar lo más pronto posible los servicios del escultor palentino.

Por otro lado, el concejal de Cultura, Rafael Oliva, indi-



La anterior Corporación Local encargó los trabajos al escultor.

ca que a mediados de septiembre se reunirá para tratar con los miembros de la Asociación de Vecinos de la Avenida de Madrid, para estudiar

la posibilidad de instalar un monumento en esta zona de la capital palentina para dar la bienvenida a los visitantes que acuden a la capital.



CULTURA



LA IGLESIA EXHIBE SU PATRIMONIO

# El presidente no verá "Memorias y Esplendores" en su viaje a Castilla y León Aznar presidirá el día 25 la firma del convenio de restauración del Monasterio de Valbuena



PALENCIA

El presidente del Gobierno, José María Aznar, presidirá el próximo día 25 de agosto en San Bernardo

la firma del convenio de restauración del monasterio cisterciense del mismo nombre, construido en el siglo XII, que a partir del año 2001 albergará la sede de la Fundación Las Edades del Hombre.

A través de este convenio el Ministerio de Educación y Cultura se compromete a aportar 900 millones de pesetas de los Fondos FEDER de la Unión Europea, al tiempo que la Junta de Castilla y León colaborará con otros 300 y la entidad financiera Caja España con 300 más. Por parte de la Fundación Edades del Hombre, el convenio será rubricado por su presidente y arzobispo de Burgos, Santiago Martínez Acebes. La firma de este convenio tendrá lugar a las 18:00 horas.

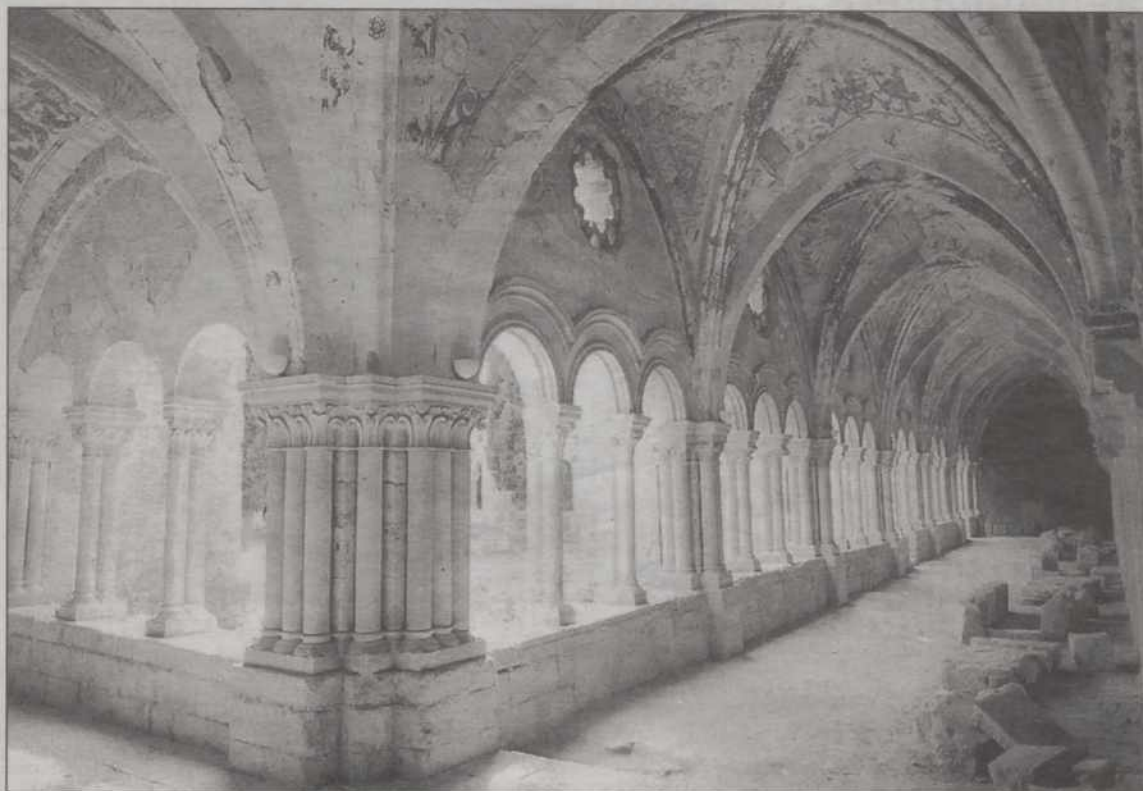
José M<sup>a</sup> Aznar, que el miércoles de la semana que viene cumplirá con su habitual cena veraniega con militantes y simpatizantes del PP en Quintanilla de Onésimo (Valladolid), se desplazará con anterioridad hasta el cercano monasterio de San Bernardo, probablemente después de visitar la abadía benedictina de Santo Domingo de Silos (Burgos), dijeron ayer a Efe fuentes oficiales.

El Presidente del Gobierno ya visitó el monasterio de San Bernardo el 26 de agosto de 1997, donde se interesó por su estado de conservación y sus posibilidades para convertirse ahora en sede de la Fundación.

Cuatro centros

El proyecto básico de restauración de la futura sede de la Fun-

*El responsable del Ejecutivo aprovechará la jornada para visitar el monasterio de Silos y para cenar con los militantes y simpatizantes del PP en Quintanilla de Onésimo.*



Las obras de acondicionamiento prevén la habilitación de cuatro centros vinculados al patrimonio.

dación Las Edades del Hombre fue presentado el pasado mes de julio y prevé la habilitación de cuatro centros: uno de documentación e investigación, otro de restauración y los restantes de difusión del patrimonio y el que llevará por nombre «Atalaya del patrimonio de la Iglesia en Castilla y León».

El montante global de los fondos comprometidos para este proyecto, al menos en una primera fase que permita su funcionamiento, alcanza los

1.500 millones de pesetas.

Actividades lúdicas

Esta previsto que antes de que finalice el presente año se liciten las obras de intervención y se contrate el equipamiento de los cuatro centros que albergará el cenobio, situado junto al río Duero, cuya intención es que también pueda acoger conciertos, congresos, exposiciones, encuentros y convertirse además en un lugar de descanso

en la hospedería que se pretende abrir allí.

La Fundación Edades del Hombre, constituida el 12 de mayo de 1995, tiene como objetivos fundamentales la evangelización en el campo de la cultura, así como la conservación, promoción y desarrollo de su patrimonio cultural, que ya inició en octubre de 1988, en la Catedral de Valladolid, con la primera de las siete exposiciones que hasta ahora ha celebrado.

## Perteneció a la Diócesis de Palencia hasta 1954

Hay que recordar que Estefanía de Armengol, nieta del Conde Ansúrez, fundador de la ciudad de Valladolid, fue la que creó el convento el 15 de febrero de 1143 bajo la regla de San Benito, repoblado ocho años más tarde por monjes de la abadía francesa de Berdona.

El monasterio adquiere a lo largo del siglo XII una serie de bienes y privilegios, tanto papales como reales y señoriales, lo que, unido a la laboriosidad de los monjes auxiliados por los conversos, se traduce en prosperidad.

Tras ser declarado monumento nacional en 1931, cayó en un progresivo abandono cuya ruina evitó en parte una restauración efectuada en los años 60 por el Instituto Nacional de Colonización, hasta que en 1993 la Junta de Castilla y León consolidó parcialmente todos sus cimientos, muy especialmente los que afectaban a la portería y a la cubierta de la cabecera de la iglesia.

Palencia

Hay que recordar que este lugar era dependiente de la Diócesis de Palencia hasta 1954, que pasó a depender del Arzobispado de Valladolid, y la totalidad de los edificios del monasterio quedaron de su propiedad a partir de 1957. Así las cosas, la iglesia se convirtió a partir de entonces en parroquia del poblado.

VISITAS Estuvo acompañado por Celinda Sánchez

## El diputado Gabriel Cisneros asegura que la muestra es una revelación de la seo

PALENCIA/M.G.

"Memorias y Esplendores" fue visitada ayer por el diputado burgalés Gabriel Cisneros, que reconoció que la muestra le había parecido espléndida. «Está en la línea de las que montó Velicia, por lo que ha tenido una excelente continuidad con Meléndez», señaló.

Cisneros reconoció además que la séptima edición además de bella era una revelación de la Catedral de Palencia. «Hay que señalar que las obras tienen una excelente interacción con el escenario que las acoge», puntualizó el diputado.

Advirtió que las piezas que más le habían llamado la atención eran las procedentes de pequeños pueblos de la provincia, «ya que de no ser por muestras de estas características no se conocerían».



PABLO REQUEJO

Antonio Meléndez fue el encargado de guiarle en la visita.



## AYUNTAMIENTO DE PALENCIA

ANUNCIO

Información pública y convocatoria al levantamiento de Actas Previas a la Ocupación de los terrenos a expropiar con motivo de las obras de **constitución de servidumbres para instalación de "Emisario de Aguas Residuales" de Palencia.**

La Comisión Provincial de Urbanismo del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Delegación Territorial de Palencia, de la Junta de Castilla y León aprobó con fecha 21 de enero de 1999, el proyecto arriba reseñado, aprobación que lleva implícita la declaración de urgencia de la ocupación de los bienes y derechos afectados.

En consecuencia este Excmo. Ayuntamiento de Palencia, en virtud de las facultades que le confiere la Ley de Bases de Régimen Local de 2 de Abril de 1985, ha resuelto convocar **el día 15 de septiembre, a las 13 horas**, a los propietarios de las fincas afectadas por el mencionado proyecto, relacionados a continuación, para formalizar las actas previas a la ocupación a que se refiere el art. 52.2 de la Ley de Expropiación Forzosa, la comparecencia habrá de realizarse en el Ayuntamiento de Palencia (Casa Consistorial), aportando la documentación justificativa de las titularidades respectivas; sin perjuicio de trasladarse al terreno si se estima conveniente por los interesados.

Palencia, 13 de agosto de 1999

EL ALCALDE

Fdo.: **Heliodoro Gallego Cuesta**

RELACIÓN DE TITULARES DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS CON MOTIVO DE LAS EXPROPIACIONES DE LAS OBRAS DE **CONSTITUCIÓN DE SERVIDUMBRES PARA INSTALACIÓN DE "EMISARIO DE AGUAS RESIDUALES" DE PALENCIA**:

### TÉRMINO MUNICIPAL: PALENCIA

| PROPIETARIO                             | POLÍGONO | PARCELA | SUPERFICIE A EXPROPIAR | SUPERFICIE OCUPACIÓN TEMPORAL |
|-----------------------------------------|----------|---------|------------------------|-------------------------------|
| Fernández Tejerina, Ana M. <sup>a</sup> | 13       | 105     | 2.560                  | 9.600                         |
| Inclán Alonso, Arsenio                  | 13       | 101     | 720                    | 2.700                         |



**PEREGRINAJE** El secretario general de UGT completará hoy el último tramo de la ruta palentina

## Cándido Méndez descubre paso a paso los tesoros culturales del Camino de Santiago

**PALENCIA/LUIS CABAÑES**

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, se encuentra recorriendo el Camino de Santiago a su paso por la provincia de Palencia, de donde saldrá en la jornada de hoy en dirección a la capital leonesa, después de haber conocido durante varios días los tesoros culturales que encierra la ruta jacobea.

El sindicalista, que recorre el Camino de Santiago a pie en compañía de su mujer, llegó ayer a Carrión de los Condes, donde visitó las principales iglesias de la localidad.

«Estoy realmente sorprendido. El Camino de Santiago de Palencia es un verdadero descubrimiento. Además del románico, que tiene su merecida y justificada fama, todos los pueblos encierran un encanto muy especial», indicó el máximo responsable de la organización ugetista, que el miércoles tuvo la oportunidad de conocer las localidades de Támara, Frómista y Astudillo, donde mantuvo un encuentro con el alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego, y con la totalidad de los miembros de la Ejecutiva provincial.

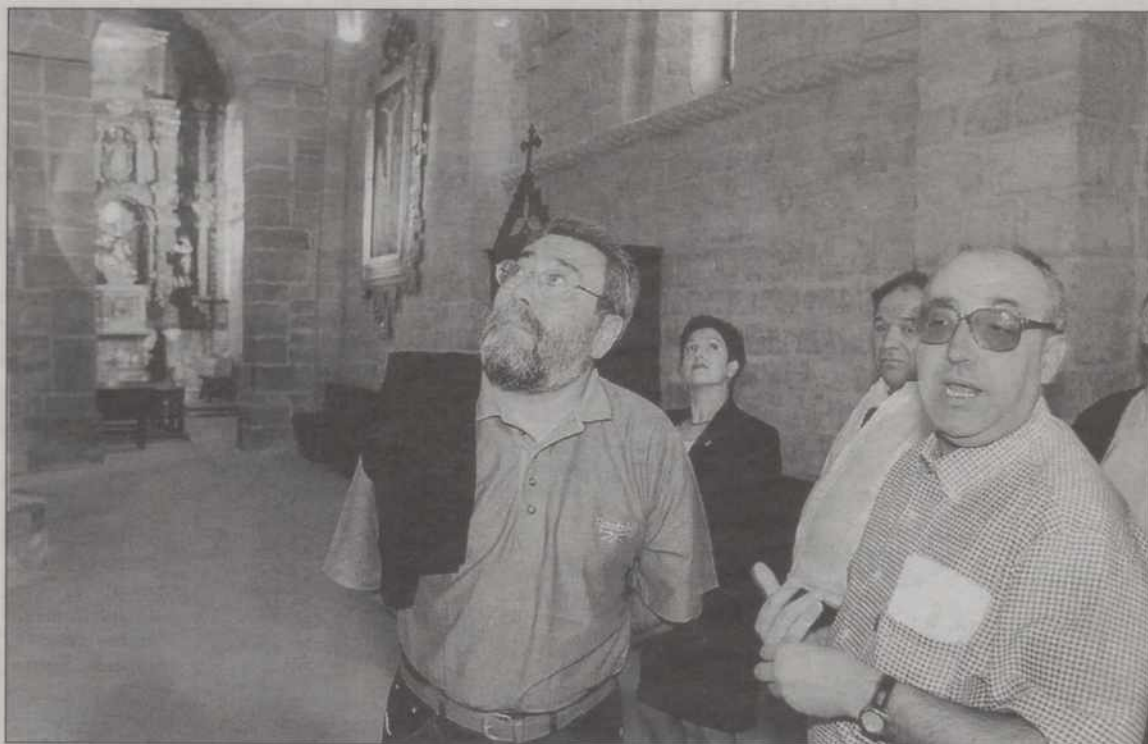
Además del amplio patrimonio cultural de los pueblos que se ubican a la orilla del Camino de Santiago, Cándido Méndez se ha visto gratamente sorprendido por la hospitalidad de las gentes palentinas. «Cuando llego a cualquier pueblo -asegura la gente me reconoce rápidamente y se acercan a contarme historias. Además, he coincidido con muchos compañeros de otras provincias en mis caminatas por la provincia».

### La esencia del Camino

El secretario general de la UGT ha llegado a la provincia de Palencia después de realizar una jornada por la provincia de Burgos, concretamente la que une la localidad de Castrojeriz con Boadilla del Camino.

La intención de Méndez es finalizar su periplo jacobeo el

*Acompañado de su mujer y de varios representantes de la Ejecutiva provincial, el sindicalista recorrió los principales monumentos de Carrión de los Condes.*



Cándido Méndez escucha atentamente las explicaciones de Ángel Luis Barreda.

próximo día 24 en León, desde donde regresará a Palencia para recorrer, por segunda vez, Las Edades del Hombre.

«Quizás la gente piense que lo más lógico es hacer la parte del Camino que está más próxima a Compostela. Sin embargo, personalmente creo que la verdadera esencia de la ruta francesa se encuentra en la zona intermedia, concretamente a su paso por la región. Por este motivo me he decidido a recorrer paso a paso estos tramos», comentó Méndez, que recorrió las calles y los monumentos de Carrión con un guía de lujo, Ángel Luis Barreda, presidente de la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.



CÉSAR MANSO

## La Ejecutiva provincial acompañó a su líder

El máximo responsable nacional de UGT, Cándido Méndez, ha estado rodeado durante su estancia en la provincia de Palencia por los miembros de la Ejecutiva ugetista palentina.

Javier Donis, secretario general de la Unión Provincial de UGT; Javier Pérez Pesquera, secretario provincial de Acción Sindical y Empleo; Pedro Luis González, responsable provincial de Formación e Imagen; Jesús Burón, secretario provincial de Administración; y varios afiliados de la organización rodearon durante la tarde de ayer a su líder nacional.

Además de visitar los monumentos más significativos de Carrión de los Condes, los sindicalistas se desplazaron hasta Villalcázar de Sirga para regresar posteriormente a la localidad carrionesa, donde compartieron mesa y mantel para recuperar fuerzas de cara a la última etapa palentina.

El secretario general de la UGT recorrió las calles y los monumentos de Carrión de los Condes en compañía de varios miembros de la Ejecutiva provincial y de otros compañeros del sindicato.

**TREN** Echa de menos las valoraciones de expertos en este tema

## CC.OO. descarta el desvío como solución al problema del ferrocarril por la capital

**PALENCIA**

El dirigente de CC.OO., Carlos Julio López Inclán descarta la posibilidad de desviar las vías del ferrocarril a varios kilómetros de los potenciales ciudadanos si se quiere ofrecer un servicio acorde con las necesidades de Palencia.

En un comunicado, el secretario provincial de Transporte trata de analizar la situación del ferrocarril para que no se convierta en «un problema en el que no existe solución, porque probablemente haya demasiados actores influyendo y creando estados de opinión que en muchos casos, desvían la atención de lo fundamental; encontrar una solución».

López Inclán asegura que la mayoría de las opiniones vertidas sobre este asunto han sido realizadas por agrupaciones políticas o ciudadanas, sindicatos y por la Cámara de Comer-

cio y la CPOE, que finalmente defienden sus propios intereses. A la vez que echó de menos las aportaciones de expertos.

Para avanzar en la búsqueda de una solución al problema del paso del tren por Palencia, el dirigente de Comisiones Obreras cree que en primer lugar se debería definir el tipo de ferrocarril que necesita la ciudad y también el que se merece.

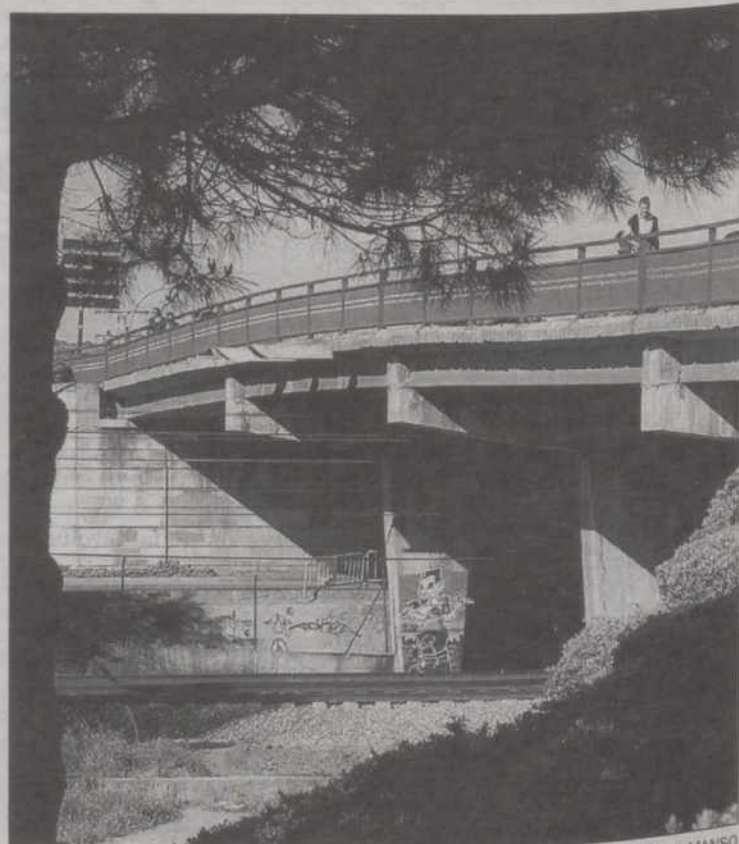
### Objetivos Irrenunciables

En cuanto al transporte de viajeros opina que en Palencia es necesaria una estación que dé servicio a los viajeros de trayectos regionales, y al mismo tiempo potenciar un núcleo de servicio con una gestión similar al de cercanías entre Palencia y Valladolid, con la implantación de un apeadero en la zona sur. También señala que un objetivo estratégico es que la

futura línea de Velocidad Alta que unirá Madrid con el norte, debería pasar por Palencia.

Por lo que se refiere al transporte de mercancías, el secretario provincial de Transportes de Comisiones Obreras considera que debería aprovecharse la estación de la localidad de Venta de Baños para construir un Centro Logístico de Transporte que dé respuesta a las necesidades de los polígonos instalados en el eje Palencia Valladolid.

Para concluir el comunicado, el sindicalista Carlos Julio López Inclán señala que el reto que queda por delante no es otro que el de intentar aunar las voluntades de todos los sectores sociales para conseguir, que las personas a las que corresponden las responsabilidades de tomar las decisiones oportunas, «no se puedan escurrir en la falta de acuerdo».



CÉSAR MANSO

CC.OO. ve necesario un apeadero en la zona sur de Palencia.



**SUCESOS** Los timadores abandonaron a su víctima en la localidad de Quintana del Puente

## Tres personas se apoderan de medio millón de pesetas a través del timo de la estampita

### PALENCIA

Tres personas lograron apoderarse de más de medio millón de pesetas mediante el conocido "timo de la estampita", con el que lograron engañar a una mujer de 72 años de edad.

El robo se fraguó cuando la mujer se encontraba paseando por las inmediaciones de la calle Isla de Burgos, de la capital burgalesa, cuando se la acercaron tres individuos con edades comprendidas entre los 60 años del de mayor edad y los 15 del menor.

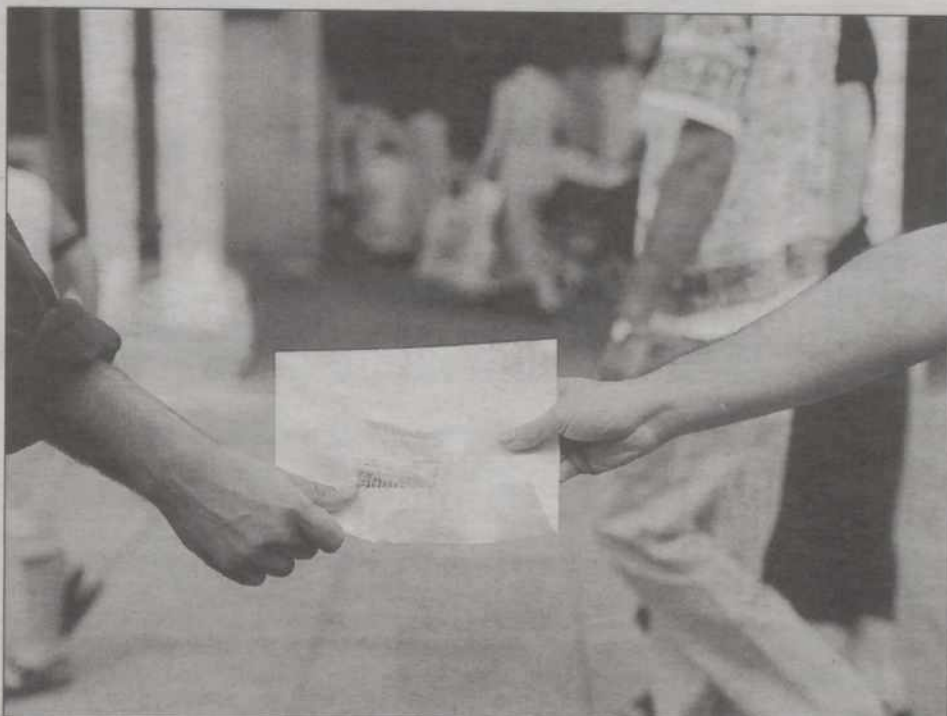
Al parecer uno de los tres timadores, que fingía padecer síntomas claros de deficiencia física, mostró a la víctima una bolsa que contenía una gran cantidad de billetes de 5.000 pesetas.

Una vez que la mujer comprobó el contenido del paquete, los otros dos timadores se acercaron a ella proponiéndole la entrega de una cantidad de dinero al supuesto deficiente para poder quedarse con la cantidad de billetes que éste le había mostrado.

Ante esta propuesta, la mujer decidió desplazarse, en compañía de los tres timadores, hasta la localidad burgalesa de Lerma, donde tenía previsto obtener la cantidad de dinero suficiente para hacerse con el contenido de la bolsa.

Después de llegar hasta la citada localidad a bordo de un coche color oscuro, propiedad

*La víctima resultó ser una mujer, de 72 años de edad, que tras ser engañada en la capital burgalesa, fue a retirar el dinero a localidad de Lerma.*



La sorpresa llega cuando la víctima se da cuenta de que en lugar de hacerse millonaria gracias a las pocas luces de un deficiente, recibe un paquete lleno de papeles inservibles.

RAQUEL BURGOS

de los tres timadores, la mujer logró extraer en una entidad bancaria una cantidad de dinero en metálico cercana a las 550.000 pesetas, que procedió a entregar de forma inmediata a sus acompañantes.

Éstos, con la excusa de tener que hacer varios recados, y ya en su camino de regreso, se detuvieron en la localidad palentina de Quintana del Puente donde, en un despiste, consiguieron abandonar a su víc-

tima y huir con el medio millón de pesetas.

La Guardia Civil de Palencia ya ha iniciado las investigaciones para tratar de localizar a los responsables de este nuevo timo.

**Cuando la avaricia rompe el saco**

Aunque parezca paradójico, cuando estamos en los albores del tercer milenio hay personas que todavía caen en el engaño de timos como el de la estampita.

Sin ir más lejos, hace menos de un mes, el 21 de julio, otra vecina de la capital palentina, de 60 años de edad, vio volar 1.300.000 pesetas por el mismo procedimiento que la mujer burgalesa.

En este caso, los hechos tuvieron lugar en la Avenida de San Telmo, cuando se la acercó un joven que representaba el papel de "tonto" que la preguntó dónde se encontraba la beneficencia para entregar allí un paquete a unas personas.

Después de mostrarle el contenido, que simulaba varios fajos de billetes por el importe de 14 millones de pesetas se acercó una pareja -los "listos"- y la sugirió hacerse con el supuesto dinero.

La mujer fue al banco y sacó 1.300.000 pesetas que entregó al "tonto" a cambio del paquete. Pero cuál fue su sorpresa cuando se encontró papeles de periódico en lugar de los millones.

### GASOLINERAS

## Sustraen dinero y efectos personales a un alemán en el interior de su vehículo

### PALENCIA

Un ciudadano alemán denunció ante el Puesto de la Guardia Civil de Torquemada un robo en el interior de su vehículo en el que le sustrajeron un bolso que contenía diversa documentación personal así como dos tarjetas de crédito y 500 francos franceses, unas 12.500 pesetas al cambio.

Los hechos sucedieron entre la una y media y las dos de

la tarde del día 17, cuando el alemán se encontraba descansando en el aparcamiento de la gasolinera "Lofer", situada en la carretera N-620, cerca de Dueñas.

Un individuo al que describió con pantalón corto, camiseta blanca y gorra playera, tras despistarle con la excusa del extravío de un perro, se introdujo en el interior de su BMW y robarle el bolso.

### MEDIO AMBIENTE

## La Junta puede sancionar con más de medio millón por pescar cangrejos señal

### PALENCIA

La Junta de Castilla y León a través del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio abrirá un expediente sancionador a los autores de la pesca ilegal de 125 cangrejos señal.

Los autores fueron sorprendidos en fechas recientes por agentes del Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (SEPRONA), los cuales denunciaron los hechos al citado Servicio Territorial, y

se encargaron de la devolución de los cangrejos al río.

La sanción económica por este tipo de delitos contra la naturaleza podría ascender a más de medio millón de pesetas.

El cangrejo señal es una especie que está siendo objeto de repoblación en los ríos de la Comunidad. Este es el principal motivo por el cual está prohibida su pesca hasta que no se haya conseguido la estabilidad poblacional de esta especie.

**NATURALEZA** Todas las irregularidades se produjeron en el Cerrato

## El Seprona interpuso cinco denuncias durante la primera jornada de caza

### PALENCIA

El Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (Seprona) interpuso cinco denuncias por incumplimientos de la Ley de Caza durante la primera jornada de la media veda, que se desarrolló el pasado domingo, según los datos facilitados desde el Gabinete de Prensa de la Comandancia de la Benemérita en la capital palentina.

A pesar de que los cazadores tuvieron un comportamiento especialmente cívico, los agentes se vieron obligados a formalizar cinco expedientes, todos ellos entre los aficionados de la Comarca del Cerrato.

Cazar sin la correspondiente tarjeta del coto, practicar la actividad cinegética sin respetar los límites de la zona de seguridad delimitada por la legislación vigente y cazar con un arma que permite más de tres disparos, fueron los motivos que se han reflejado en estos expedientes.

Estos expedientes serán revisados durante las próximas fechas y podrían finalizar en la imposición de las correspondientes sanciones.

Del mismo modo, hay que indicar que el Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona) también se ha visto obligado a oficializar once denuncias en los días previos al inicio de la caza de la codor-



ÓSCAR NAVARRO

Los cazadores han tenido un comportamiento cívico.

niz en la zona Sur de la provincia.

El motivo de estas denuncias ha sido, en todos los casos, la presencia de perros

de caza sueltos por el campo, siempre en presencia de su amo, una costumbre muy habitual entre los cazadores los días previos a la veda.



**FIESTAS ONYX** potencia el servicio con más personal y turnos adaptados al programa

## La basura se incrementa un 50% en Ferias, llegando a las 140 toneladas diarias

PALENCIA/CARMEN CENTENO

La empresa adjudicataria del servicio municipal de recogida de basura y limpieza viaria trabaja estos días en la planificación de las Fiestas de San Antolín, una época del año en la que el trabajo se multiplica y diversifica, precisando de la plantilla al completo y de un organigrama distinto al habitual. La intención es que el día 23 tengan este plan de trabajo los jefes de servicio.

Por otra parte, la basura que los palentinos generamos diariamente se incrementa un 50% en esas fechas, pasando de las 80-90 toneladas a las 140 en los días punta, que suelen ser el 1, 2, 4 y 5 de septiembre, algo parecido a lo que sucede en Navidad. Si a esto añadimos que hay conciertos, ferias, pasacalles y otros actos en la vía pública, algunos de ellos hasta altas horas de la madrugada, se entiende mejor la necesidad de reorganizar y potenciar el servicio, tanto de recogida como de limpieza viaria.

«No podemos iniciar la recogida de los contenedores a las 10 de la noche, sino a las 2 ó las 3 de la madrugada, cuando se acaban los conciertos y deja de haber gente en las calles y plazas de la ciudad», explica el gerente de ONYX.

### Diversidad de horarios

José Miguel Gil añade que algo parecido sucede con la limpieza, un servicio que sufre mayores trastornos aún, ya que la calle está ocupada la mayor parte del día y eso genera dificultades a los operarios.

«Lo cierto es que durante las ferias trabajamos 23 horas al

*Durante la semana de las fiestas patronales, ningún operario de ONYX coge vacaciones, lo que permite aumentar en 8 ó 9 personas el servicio de limpieza, llegando a las 52.*



CÉSAR MANSO

Los nuevos vehículos de limpieza, en funcionamiento desde abril, trabajarán a tope en ferias.

día, con unos quince horarios distintos, en función del programa de actos. La única hora de descanso es de las 6 a las 7 de la mañana, entre el final de la recogida de basura y el comienzo del baldeo y limpieza de las calles. A partir de ese momento hay turnos para todos los gustos, de forma que podamos realizar nuestro trabajo, sin

interrumpir las distintas celebraciones», señala.

La inclusión de esta diversidad de turnos en la jornada laboral, conlleva la necesidad clara de potenciar el servicio a todos los niveles. Así, José Miguel Gil explica que las 8 ó 9 personas que deberían coger vacaciones en esas fechas, no lo hacen, con lo que la plantilla

disponible llega a las 52 personas.

«Tenemos que variar los horarios y los circuitos de la recogida y la limpieza, no podemos seguir las pautas habituales y para hacerlo necesito a todos los operarios disponibles, de ahí que eliminemos la semana de ferias del calendario vacacional», concluye José Miguel Gil.

«Hay que tener más cuidado con el vidrio»

José Miguel Gil vuelve a hacer un llamamiento a los establecimientos de hostelería y a los ciudadanos para que no depositen vidrio en los contenedores de basura. Hasta ahora los palentinos no le han hecho demasiado caso y el gerente de ONYX se teme lo peor en las próximas Ferias de San Antolín.

«Es una época en la que se sale más a los bares, hay reuniones y comidas familiares y de amistad y el número de recipientes de vidrio se incrementa considerablemente. Si deposita esas grandes cantidades en los contenedores de vidrio, ocasionan trastornos a todos: a los vecinos porque el ruido de la recogida llega a ser estruendoso, a nuestra empresa porque el camión recolector y los propios contenedores sufren desperfectos y hay roturas de neumáticos en el vertedero al pasar sobre la basura para compactarla».

Insiste Gil en que la gente debe ser más cívica y utilizar los contenedores específicos de vidrio. Respecto a la queja de que estos se llenan enseguida y se vacían con poca frecuencia, el gerente de ONYX manifiesta que el Ayuntamiento tendrá que gestionar con la empresa que se encarga del vidrio que venga más a menudo a vaciarlos.

**CULTURA** También habrá concursos infantiles de cuentos y dibujo

## La XXIII edición de la Feria del Libro acogerá una Exposición de Cartografía

PALENCIA/MERCEDES GARCÍA

La XXIII edición de la Feria del Libro de Palencia acogerá este año como principal novedad una Exposición Cartográfica, que llevará por título "Palencia en los mapas del Instituto Geográfico Nacional".

La muestra, que ha sido organizada por el Centro Nacional de Información Geográfica, permanecerá abierta al público del 27 de agosto al 5 de septiembre.

En esta exposición se podrán encontrar diferentes paneles, en los que aparecen entre otras cosas la primera edición del mapa provincial de 1935, la edición actual del mapa provincial de 1995, así como el mapa de Tomás López, que es el primero de la provincia.

Asimismo, se podrán ver paneles en los que aparece la Tabula Imperi Romani, la última edición del mapa turístico del Camino de Santiago y un mapa del Canal de Castilla, expuesto como ejemplo de la utilidad de la cartografía para diversos fines.

Las personas que paseen por esta exposición tendrán

también la oportunidad de apreciar paneles con el mapa guía de la Montaña Palentina, con algunos aspectos detallados de esta bonita zona, así como una imagen espacial.

No faltarán tampoco un atlas nacional de España y un panel explicativo de la aplicación digital, con ejemplos de la zona norte de la provincia.

### Concursos

Hay que recordar además que este año la Feria tendrá otras actividades paralelas como un Concurso de Cuentos y Poesía para niños, que contará con dos categorías; una hasta 10 años y otra de esta edad en adelante.

Los jóvenes interesados en participar en este concurso tienen abierto el plazo de presentación de trabajos hasta el 4 de septiembre, en una de las casetas de la Feria.

Paralelamente, se organizará el día 5 un Concurso de

### AUTORES

Froilán de Lozar firmará el día 28 ejemplares de su libro "Tradiciones y leyendas" y el día 29 lo hará Guillermo Amieva sobre su publicación de poesías. El día 3 de septiembre, por su parte, atenderá a los lectores J.A. Ayllón, escritor de "Querido Brutus".

firmará ejemplares de "Querido Brutus".

No se descarta tampoco que acudan a firmar libros algunos de los autores de Publicaciones Cálamo.

Dibujo Infantil en el que el tema protagonista será el libro, y en el que podrán participar jóvenes de todas las edades. El premio de ambos concursos será material donado por los propios expositores.

Asimismo, durante las casi dos semanas que permanecerá abierta la Feria acudirán a sus instalaciones diversos autores

a firmar sus libros. Así, por ejemplo, la tarde del 28 rubricará su firma el escritor Froilán de Lozar, que ha titulado su libro "Tradiciones y Leyendas".

El día 29 de agosto lo hará Guillermo Amieva, que ha escrito un libro sobre poesía, y el día 3 de septiembre J.A. Ayllón, que

firmará ejemplares de "Querido Brutus".

No se descarta tampoco que acudan a firmar libros algunos de los autores de Publicaciones Cálamo.

### PATRONATO

## Aires nostálgicos en el III Rallye de Coches de Época Ciudad de Palencia-99

PALENCIA/C.C.

El 26 de agosto finaliza el plazo de inscripción en este III Rallye de Coches de Época Ciudad de Palencia-99, organizado por el Patronato Municipal de Deportes con motivo de las Ferias y Fiestas de San Antolín.

Quienes posean uno de estos vehículos y estén interesados en lucirlo antes miles de palentinos y forasteros, deben contactar con los organizadores en el Pabellón Municipal de los Deportes antes de la fecha citada.

El rallye se celebrará los días 4 y 5 de septiembre y consistirá en desfiles y en visitas turísticas y culturales para los participantes.

### Programa de la concentración

El programa se abrirá el día 4, sábado, a las 11:30 horas con la recepción de los automóviles en la Avenida de José Antonio. Habrá un primer recorrido a la una de la tarde.

Los participantes visitarán ese día la localidad de Villalcázar de Sirga, donde será ser-

vido el almuerzo. De vuelta a Palencia, se acercarán por la tarde a la Catedral para disfrutar de la séptima edición de Las Edades del Hombre.

El día 5, domingo, coches y conductores se darán cita a las 10:30 de la mañana en la Avenida de José Antonio, donde todos los amantes de los vehículos de época podrán contemplarlos. Los recorridos establecidos para ese día incluyen el casco urbano y la subida al Monte "El Viejo". La clausura del rallye está prevista a las 17:30 horas.

Esta concentración está reservada para los vehículos anteriores a 1960, que estén en disposición de completar los recorridos establecidos por la organización. El Patronato entregará una placa-matrícula a cada coche inscrito.

Hasta el momento se ha recibido un importante número de inscripciones, entre quienes repiten y quienes participan por primera vez. Entre ellos hay un Ford "A" de 1928, de Valladolid; varios Chevrolet burgaleses y un Pontiac de 1931.





RAQUEL BURGOS

### UNA INSPECCIÓN PROFUNDA DE TODAS LAS VARIEDADES DE LA CUENCA

Moisés Fernández, presidente de la Junta de Usuarios de Las Navas; Román Sabas Pedrosa, encargado del área de Agricultura; Juan Samper, jefe de la Unidad de Estadística de la Junta; José Luis Burgos, representante del Canal de la Retención, y Blas Donis, presidente de la Junta del Bajo Carrión, analizaron una muestra de alfalfa en una de las tierras por las que ha transcurrido la visita que ayer mantuvieron para evaluar las pérdidas que se han producido en la Cuenca del Carrión a causa de la falta de riegos que han sufrido algunos de los cultivos. En la imagen los representantes del sector agrario observan una plantación, de la zona Sur de la provincia, en la que la falta de riego ha provocado que los cultivos se hayan secado.



RAQUEL BURGOS

**SEQUÍA** Las Juntas de Usuarios del Carrión se reunieron ayer con el jefe del área de Agricultura

## Los cultivos de lino y girasol son los que más daños han sufrido por la falta de riego

PALENCIA/MARTA BARCENILLA

Los presidentes de las Juntas de Usuarios de la Cuenca del Carrión, José M<sup>a</sup> Ruiz -de ASA- y Juan Samper, jefe de Estadística de la Junta de Castilla y León, se reunieron ayer con el jefe del área de Agricultura de la Junta de Castilla y León, Román Sabas Pedrosa, para evaluar los daños que han sufrido los productos agrarios que aún quedan en el campo por la sequía, y la consiguiente falta de riego.

Las Juntas de Usuarios representadas fueron las de Las Navas, la del Bajo Carrión, la del Canal de la Retención y la Comunidad de Regantes de Iniciativa Privada de Belmonte y Castil de Vela.

Después de esta reunión se realizó una visita por varias zonas de cultivo de la provincia para ver el estado en el que se encontraban los cultivos que todavía no se han recogido y que siguen necesitando riego.

En esta jornada de evaluación de daños se recorrieron varios cultivos de maíz, remolacha, lino y girasol de las zonas de La Nava y Campos.

Más tarde, se desplazaron hasta el Canal de Aportación de Recursos a la Cuenca del Carrión -que trasvasará agua desde el pantano de Riaño al Canal de Castilla por el río Cea- para ver el estado en el que se encuentran las obras en la desembocadura y en el túnel de Guaza.

Al término de esta visita, el jefe del área de Agricultura, Román Sabas Pedrosa, calificó la situación actual de los cultivos como «irregular en su nacimiento y en su desarrollo vegetativo, por el déficit hídrico que han sufrido». Sabas Pedrosa explicó también que «los cultivos que se encuentran en peo-

*Después de la reunión que los representantes agrarios mantuvieron en la capital, se realizó una visita por varias zonas de la provincia para comprobar el estado en el que se encontraban los cultivos que todavía no se han recogido y que siguen necesitando aportaciones de agua.*



RAQUEL BURGOS

El presidente de la Junta del Carrión y el encargado de Agricultura evaluando los cultivos.

res condiciones, en general, son el girasol y el lino, ya que, prácticamente, no han tenido aportación de agua. En cambio el maíz y la remolacha se encuentran en mejores condiciones, aunque esta situación depende de zonas, de las parcelas y de la orientación que los agricultores han dado a la cantidad

de agua que les ha sido asignada y que han utilizado para los cultivos que han estimado más oportuno».

Por su parte, el presidente de la Junta de Usuarios de la Cuenca del Carrión, Santos Prada, manifestó que «la mayor parte de la cosecha que queda en el campo se puede sacar ade-

lante puesto que ya sabemos que vamos a tener agua para terminar la temporada de riego. El cultivo que se encuentra en mejores condiciones es el de remolacha, mientras que lo peor el girasol y algunas tierras de alfalfa. En cuanto al maíz, está bien, pero se encuentra en estado de desarrollo tardío».

«Esperamos que el trasvase llegue en septiembre»

El presidente de la Junta de Usuarios del Carrión, Santos Prada, explicó ayer, después de la visita de evaluación de los cultivos, que «el que la campaña de riego llegue a buen fin depende principalmente de que el nuevo Canal de Aportación de Recursos a la Cuenca del Carrión empiece a funcionar realmente el 6 ó el 7 de septiembre como ha prometido la Confederación Hidrográfica del Duero».

Por otra parte, en referencia a la reducción del mínimo de agua retenida en Compuerto, que concedió el miércoles la CDH, Santos Prada comentó que «contábamos con ello porque en el año 89, en el que los problemas de riego fueron similares, fue concedida la misma reducción en la cantidad de agua retenida en este pantano».

Otro de los problemas a los que hizo alusión Santos Prada fue «el tardío desarrollo que tiene el maíz, que por culpa de la falta de agua se ha tenido que sembrar muy tarde. Lo peor de esto es que si se produce una escarcha temprana se va a perder parte de la cosecha».

Por su parte, Blas Donis -presidente de la Junta de Usuarios del Bajo Carrión- añadió que «el problema de la plantación tardía es mucho más grave en las zonas del Norte de la cuenca de Carrión, ya que empieza a helar más pronto».



**OSORNO** Esta celebración tiene lugar todos los años el tercer viernes del mes de agosto

## El Santuario de la Virgen de Ronte acoge hoy la fiesta del osornense ausente

**OSORNO/SABAS PLAZA**

Un año más, llegado el tercer viernes de agosto, se celebra en la villa de Osorno la fiesta del emigrante o del osornense ausente, que dará comienzo con disparos de bombas y cohetes anunciadores y con una prestigiosa charanga que recorrerá las calles de la localidad interpretando escogidos pasacalles.

Como acto principal, a las siete de la tarde y en el Santuario de la patrona, Nuestra Señora de Ronte, se celebrará una Eucaristía que será oficiada por un religioso que acudirá a Osorno para tal fin; y una vez más, será el Coro Parroquial quien alegre la ceremonia.

Finalizados los actos religiosos, en la pradera y los alrededores de la Ermita se celebrará una merienda de hermandad entre todos los asistentes, según la costumbre local. Alegrando la fiesta, y también para ofrecer a los romeros la oportunidad de bailar, la charanga estará interpretando partituras musicales durante toda la merienda.

Como final de esta familiar fiesta, en la Plaza Mayor y a las once de la noche, tendrá lugar la gran verbena popular, amenizada por la orquesta "Miami".

### Agosto cultural

Esta fiesta del osornense ausente se enmarca dentro de las jornadas culturales organizadas por las Asociaciones

*El acto principal de la jornada será la Eucaristía en honor a la patrona de la localidad, una ceremonia que contará con la actuación del Coro Parroquial.*



ANTONIO

A las siete de la tarde se celebrará una Misa en el Santuario de Nuestra Señora de Ronte.

y Entidades Benéficas en la temporada estival.

Algunas de estas iniciativas ya han sido llevadas a cabo. Es el caso de la excursión organizada para visitar ayer

Las Edades del Hombre o la jornada de Manos Unidas que se celebra todos los años y que en esta ocasión se desarrolló el pasado miércoles, con charlas, videos y concierto a cargo

de la rondalla local "Villa de Osorno".

Por otra parte, el día 24 se celebrará el día del niño, con juegos infantiles y autóctonos y numerosos premios.

**ASTUDILLO** Sobreviven 55 de un total de 88

## Los quintos nacidos en 1934 celebraron un entrañable encuentro

**ASTUDILLO/SATURNINO GARCÍA**

Bajo el título "Astudillo 34" se celebró recientemente un entrañable encuentro de los quintos astudillanos nacidos en 1934. De los 88 nacidos aquel año sobreviven 55 y casi en su totalidad han comparecido a la convocatoria. El hecho en sí no supondría ningún acontecimiento especial si detrás de ello no se diera la circunstancia que de entre los convocados, 50 tuvieron que emigrar a otras autonomías, buscando la proyección más idónea para su vida.

El encuentro tenía la fuerza de dar ocasión a todos ellos de reencontrarse, dando lugar a escenas emotivas cuando se produjo el esperado reencontro después de mas de 50 años «y lográbamos descubrir quienes éramos».

La comisión organizadora presentó un programa sencillo, pero centrado en facilitar el diálogo, rememorar juegos, ané-

dotas y las personas que entonces nos rodeaban.

Se empezó con el saludo de bienvenida y la entrega de pañuelos, con el escudo del pueblo grabado o, momento que dio opción a presentarnos todos delante de todos. Tres Hermanas Clarisas fueron también copartícipes desde la distancia del convento.

### ROMERÍA

Dentro del acto de hermanamiento de los quintos del 34 tuvo una significación especial la Romería al santuario del Cristo de Torre Marte, donde se celebró una Eucaristía en "Acción de Gracias" por el encuentro y por los intensos años vividos.

Tuvo significación especial la Romería al santuario del Cristo de Torre Marte, donde se celebró una Eucaristía en "Acción de Gracias" por el encuentro y por los intensos años vividos.

### El pan y el queso

Aquí de niños, aún se recuerda que el primer domingo de

mayo se entregaba el pan y queso. La celebración culminó con la plantación de una encina, testimonio vivo del encuentro.

Acto seguido se llevó a cabo una recepción en el Ayuntamiento por el recientemente ele-



Imagen de las personas nacidas en 1934 que se reunieron en Astudillo.

gido alcalde, Agustín Manrique, quien en una breve alocución presentó una semblanza de Astudillo y algunos proyectos de futuro.

Posteriormente se acudió al restaurante típico del lugar, donde después de una succulenta comida no faltaron ni los cantos de la infancia ni las poesías ni los aplausos. La fiesta terminó con alegría en nuestra sin par

"Mota", donde el baile bien acompasado nos llenó de añoranza y de emoción, y donde no faltaron ni abrazos ni lágrimas.

### La ansiada jubilación

Al cumplir 65 años -todos los presentes en el entrañable encuentro de quintos alcanzan dicha edad en este año 1999-

es cuando se dice adiós a la vida laboral y no es mala forma de empezar esta nueva etapa con una vida también activa, alegre y con la satisfacción del deber bien cumplido.

Las personas nacidas en 1934 que aún viven recordaron con cariño sus raíces en Astudillo, ya que en su mayoría tuvieron que emigrar para asegurar su futuro laboral.

### DIPUTACIÓN

**La oposición considera que debe agilizarse el plan para reducir la deuda financiera**

**PALENCIA/J.B.I.**

La Diputación Provincial deberá finalizar en noviembre -abordando uno de los principales temas pendientes en la presente legislatura- la elaboración de un plan de saneamiento aprobado el pasado mes de junio por el Pleno para cumplir con una normativa de Maastrich que obligará a reducir el límite de endeudamiento de las Corporaciones Locales.

La oposición recordó al presidente de la Corporación, tras finalizar el Pleno del pasado lunes, la conveniencia de contemplar el plan de saneamiento en los presupuestos del 2000 para no perjudicar las inversiones de los Planes Provinciales, cuyo de solicitud de obras concluye el 30 de septiembre.

El programa para reducir los préstamos hasta el año 2003 y, por lo tanto, las deudas financieras que tiene contraídas la Diputación se aprobó en mayo. El objetivo final de la disposición que emana del Ministerio de Economía y Hacienda es disminuir la deuda pública y que el país no registre una inflación superior a lo que aconseja la convergencia con Maastrich.

El presidente de la Diputación, Enrique Martín, recordó ayer que la Ley de Acompañamiento de los Presupuestos «establece un límite de endeudamiento en torno al 110 por ciento de los derechos liquidados en el ejercicio anterior. Cuando se solicitó un crédito para acometer inversiones, el Ministerio de Economía no lo concedió porque se estaba en un 164 por ciento y se acordó elaborar un plan de saneamiento».



**OLLEROS DE PAREDES RUBIAS** Se inicia el próximo domingo y concluirá el día 28 de agosto

## "La Casa del Ebro" oferta una semana de descanso mental y corporal en la Montaña

OLLEROS/ANA VILLALBA

La casa de turismo rural "La Casa del Ebro", ubicada en el término municipal de Olleros de Paredes Rubias, un lugar privilegiado de la Montaña Palentina, propone a todos aquellos turistas que se acerquen a ella durante la próxima semana -concretamente del 22 al 28 de agosto- la realización de varias actividades de tipo corporal y artístico para conseguir un estado de descanso y de total relajación.

Además del descanso profundo que ofrece siempre "La Casa del Ebro", esta casa de turismo rural de Olleros de Paredes Rubias oferta durante los días comprendidos entre el 22 y el 28 de agosto la posibilidad de realizar un trabajo corporal suave practicando Tai.chi, Chi-kung y Eutonía, constituyendo así lo que "La Casa del Ebro" ha denominado "Semana de descanso corporal y mental en la Montaña Palentina".

### Románico Norte y naturaleza

La oferta de esta casa de turismo rural se amplía también con las visitas culturales guiadas que se realizan para conocer a los monumentos más representativos de la Ruta del Románico del Norte de la provincia.

Además de disfrutar con el arte de esta zona, las vistas de toda la comarca y el concierto

*El programa de actividades incluye la posibilidad de practicar Tai.chi, Chi-kung y Eutonía, tres terapias para conseguir la relajación en un marco natural privilegiado del Norte.*



"La Casa del Ebro" acoge un centro de turismo rural situado en Olleros de Paredes Rubias.

de música barroca que se celebra en la Iglesia de Santa Eufemia de Olmos de Ojeda, esta casa rural de Olleros de Paredes Rubias permite un acercamiento

a la alimentación vegetariana y un contacto permanente con la naturaleza de este valle de la Montaña Palentina, junto al río Ebro.

Para realizar las inscripciones o solicitar cualquier tipo de información, "La Casa del Ebro" dispone de un número de teléfono: es el 979 18 13 23.

### VILLAMORONTA

**El pueblo rinde un homenaje el domingo a su única vecina centenaria**

VILLAMORONTA/J.B.I.

La localidad de Villamoronta ha preparado un entrañable homenaje para festejar el reciente cumpleaños de su vecina Elisea García, que ha alcanzado los 100 años con buena salud para su satisfacción personal y la de sus numerosos familiares.

El Ayuntamiento y la Asociación de Mujeres de Villamoronta no ha querido dejar pasar tan grata efeméride y la única centenaria del pueblo será homenajeada el próximo domingo en el transcurso de una misa que se celebrará a partir de las 12,30 de la mañana en la parroquia. Con posterioridad Elisea García recibirá una placa donada por sus convecinos.

### Concurso y chocolatada

En la jornada de tarde del domingo está prevista también la celebración de una chocolatada a las 19 horas para todos los vecinos del pueblo, que ha sido organizada por la Asociación de Mujeres de Villamoronta.

Al acto gastronómico le seguirá un concurso de brisca que dará por finalizada la jornada de homenaje a la única centenaria del pueblo Elisea García, con deseo de que cumpla muchos años más.

# BECERRIL

## ¿De Campos o Del Carpio?

Da igual, estamos en los dos sitios

### 50 LUGARES DONDE ENCONTRARNOS

Monzón de Campos  
Amusco  
Astudillo  
Santibáñez de la Peña  
Frómista  
Lantadilla  
Melgar de Fernamental  
Osorno  
Herrera de Pisuerga  
Barruelo de Santullán  
Palencia  
Villamuriel de Cerrato

Calabazanos  
Dueñas  
Venta de Baños  
Tariago  
Cervera de Pisuerga  
Antigüedad  
Palenzuela  
Quintana del Puente  
Torquemada  
Villamediana  
Baltanás  
Congosto de Valdavia

Villaviudas  
Buenavista de Valdavia  
Magaz  
Castrejón de la Peña  
Villoldo  
Carrión de los Condes  
Saldaña  
Guardo  
Velilla del Río Carrión  
Villalón de Campos  
Ampudia  
Mazariegos

Castromocho  
Villarramiel  
Mayorga de Campos  
Villada  
Cevico de la Torre  
Cisneros  
Frechilla  
Fuentes de Nava  
Paredes de Nava  
Grijota  
Alar del Rey  
Aguilar de Campoo

Cada vez **Más Cerca**, cada vez **Más Fácil**  
**CADA VEZ MÁS**





**AGUILAR** Diversos elementos de hierro forjado completan el trabajo de aparatos de tortura

## El barruelano Abelino Montes expone en el "Desván" instrumentos de la inquisición

**AGUILAR/ANA B. MERINO**

Abelino Montes, vecino de la localidad de Barruelo de Santullán, hace tiempo que se ha especializado en la forja de hierro y ha presentado sus trabajos en varias exposiciones en la zona Norte de la provincia.

La exposición, que se encuentra actualmente en la sala el "Desván" -situado en el Hogar de la Tercera Edad de Aguilar de Campoo-, se compone de una colección de instrumentos de tortura de la época de la inquisición, con sus documentación y dibujos explicativos, y de una serie de diversos objetos ornamentales y domésticos, también forjados en hierro.

La fecha de duración que la dirección de la sala de exposiciones tenía prevista para la muestra de Abelino Montes, era del 2 al 12 de agosto, plazo que se ha visto prolongado debido a una indisposición de salud del autor.

A pesar de que la sala permanece cerrada desde el día 12, por motivos de seguridad, es posible visitarla mientras los elementos sigan allí dispuestos, a través de una solicitud de visita en la ventanilla de atención al público, condición indispensable para que sea abierta a los visitantes.

Los instrumentos que se exponen destacan por el ingenio calculador de sus originales creadores, a la vez que por su maldad. La idea de forjar réplicas de estos elementos de tortura como el garrote, los aplasta pulgares, cinturones de castidad u otros artilugios más crueles y sofisticados, sur-

*Estaba previsto que la muestra permaneciera abierta al público hasta el día 12 de agosto, pero un problema de salud del artista ha hecho que los trabajos se mantengan aún en esta sala para aquellos que deseen visitarla.*



A.B.M.

Exposición de elementos de hierro forjado de Abelino Montes, en la sala el Desván.

gió de la exposición de instrumentos de la inquisición de Santillana del Mar, donde se muestra gran cantidad de objetos de la época.

En las paredes del Desván aparecen manifestaciones como ésta: «Donde el arte un poco brujo, alquímico, de la

doma del hierro se vuelve contra el hombre, la brutalidad del poder en cualquier lugar y tiempo. Inquisición. Nunca más», reza un pergamino.

Los objetos de decoración escapan de la tosquedad y la sencillez que suelen mostrar los útiles que se realizaban a

forja, destacando por el gran detalle y adornos propios de la escultura contemporánea.

Los candelabros, lámparas de techo y pie, una cuna, varias mesas o las esculturas decorativas completan la reproducción de elementos de tortura del artista.

**AGUILAR**

## El Curso de Iniciación al Arte Románico en el Monasterio se acercó a la escultura

**AGUILAR/A.B.M.**

José Luis Hernando Garrido, profesor de la escuela superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Madrid, inició ayer con su ponencia la segunda jornada del II Curso Teórico-Práctico de Iniciación al Arte Románico, que se está celebrando en el monasterio de Santa María la Real de Aguilar de Campoo.

El tema expuesto versó sobre los grandes talleres escultóricos de los monasterios castellanos y leoneses, ya que el motivo central del programa está dedicado a profundizar en la vida y los hechos que se originaron en los monasterios de la época en la que floreció el arte románico.

José Manuel Rodríguez Montañés, coordinador de la Enciclopedia del Románico en Castilla y León, ofreció una ponencia en torno a la importancia de la elaboración iconográfica de los monasterios, tema que se continuó en un coloquio.

La última ponencia del día corrió a cargo de Pedro Luis Huerta Huerta, miembro de la Sección de Historia de la Fundación Santa María la Real, organizadora de los cursos, quien desarrolló el trato de las artes suntuarias en los monasterios del románico, para finalizar se intercambiaron impresiones en un tiempo para las prácticas de grupo.

Los alumnos matriculados, acompañados por el arquitecto y restaurador José María Pérez, "Peridis", despedirán el curso hasta el año que viene, con una excursión guiada que les llevará a recorrer monasterios burgaleses, como el de las Huelgas o el de Santo Domingo de Silos, entre otros.

**OLMOS DE OJEDA**

## La III edición de Conciertos de Cámara acoge un inédito repertorio de cuartetos

**OLMOS DE OJEDA/A.B.M.**

La tercera edición de Conciertos de Cámara que se celebrará en la iglesia románica de Santa Eufemia el próximo sábado 28 de agosto, a las 8 y media de la tarde, contará con el estreno mundial de un repertorio de cuartetos compuestos por el vienés Leonhard Von Call.

Los intérpretes de estos fragmentos para violín, viola, violoncelo y guitarra serán Gilles Colliard, Bruce Whitson, Michael Kevin Jones y Agustín Maruri, respectivamente.

Leonhard Von Call es uno de los autores más interesante de la escuela vienesa de la guitarra del siglo XIX, que dejó un catálogo de obras para guitarra amplio y variado. Entre ellas destacan la música de cámara en diversas combinaciones, las obras para guitarra sola, dúos, música para flauta y, sobre todo, los famosos cuartetos vocales masculinos que le dieron fama en toda Alemania y Austria.

Del extenso catálogo de 138 obras de Von Call, son relativamente pocas las difundidas y conocidas hoy en día por el público. La obra del vienés, en la que prevalece la música para guitarra, ha sido muchas veces menospreciada por su facilidad y asequibilidad, que encierra sin embargo, verdaderas joyas. Es esta razón para que la III edición de Conciertos de Cámara de Olmos ofrezca a su público el programa monográfico, que engloba los cuatro números de opus que del autor se han conservado. Serán ofrecidos en verdadera primicia los "Opus" 3, 57, 118 y 121.

Se trata de una música amable, directa, llena de frescura y espontaneidad, que nos traslada a un mundo donde la práctica musical y habitual y, sin duda, el mejor ejercicio espiritual. Bajo su apariencia inocente y su desgracia de vivir sólo 36 años, Von Call sorprende por su inspiración inagotable y siempre original.



A.B.M.

## UN CAMPO DE VOLEY-PLAYA EN EL PANTANO DE AGUILAR DE CAMPOO

Los operarios del Ayuntamiento de Aguilar de Campoo han instalado recientemente una red que conforma un campo de voleibol-playa. La parte del embalse de Llano ya fue mejorada a principios de verano mediante el añadido de arena, que se completa con esta red, que permitirá diversificar la actividad deportiva estival. Antes de existir este campo, jugar al voleibol sólo hubiera sido posible en un centro deportivo, fuera de la localidad, o en la orilla del mar. Aunque no hay ningún torneo o campeonato a la vista, los bañistas que frecuenten la Virgen de Llano podrán además practicar este poco usual deporte en las zonas de interior.



**VENTA DE BAÑOS** En las actuaciones efectuadas se han invertido cinco millones de pesetas

## Ultimados los detalles de la segunda fase de la rehabilitación de Santa Rosa de Lima

*Los trabajos realizados, que comenzaron hace dos meses, han dotado a la Parroquia de signos para el culto y celebración de los Sacramentos.*

**VENTA DE BAÑOS/L.M.RIVAS**

Las obras correspondientes a la segunda fase de la rehabilitación de la Parroquia de Santa Rosa de Lima están prácticamente finalizadas.

Durante los últimos dos meses, los trabajos se han centrado en la realización de determinadas mejoras con el objetivo de dotar a la parroquia de signos para el culto, proclamación de la palabra y celebración de los Sacramentos.

En principio, se han contabilizado siete actuaciones, entre las que destacan la colocación del Altar Mayor -retablo adquirido de la parroquia de Fuenteandriño- con cuatro pinturas sobre tabla del siglo XVI, la restauración y limpieza de la pintura del presbiterio, el acuchillamiento y barnizado de la tarima, así como la limpieza y la colocación de una verja en el pórtico de acceso al templo.

### Coste

Estas operaciones, en las que se han invertido alrededor de cinco millones de pesetas, son la continuación de otras actua-

ciones como la reparación y pintado de las puertas interiores y exteriores del templo así como la fabricación y colocación de los nuevos bancos.

El Consejo Pastoral de la localidad mantiene abierta desde el pasado mes de junio una suscripción popular para la recogida de donativos que sirvan para hacer frente a los gastos originados por estas mejoras.

Los donativos que quieran aportar los vecinos, feligreses, entidades y organismos de la localidad podrán ser ingresados en cualquier entidad bancaria de Venta de Baños, mediante talón nominativo a la Parroquia de Santa Rosa de Lima o entregándolos directamente a los sacerdotes.

### Primera fase

La primera fase de rehabilitación del templo que lleva el nombre de la patrona de la localidad, Santa Rosa de Lima, comenzó el pasado mes de enero y es la primera gran obra de estas características que se lleva a efecto desde su construcción en 1953.



ENRIQUE CAÑA

El director general de Arquitectura visitó el templo en mayo.

Los 18 millones de pesetas invertidos por la Consejería de Fomento, con cargo al Programa de Protección y Rehabilitación Arquitectónica, han servido para sanear el interior,

degenerado por la acción de la humedad; pintar las paredes de un color cálido, que aporta más luminosidad; reparar el pavimento y colocar unas nuevas vidrieras emplomadas.

DUEÑAS

## El amplio legado histórico podría ser expuesto a través de distintas muestras

**DUEÑAS/L.M.RIVAS CILLEROS**

El Ayuntamiento de Dueñas estudia la posibilidad de organizar exposiciones documentales similares a la que hace dos meses mostró 80 legajos que reflejaban 600 años de historia de la localidad entre 1302 y 1998.

Las previsiones del Área de Cultura del Ayuntamiento eldicense es que el amplio y rico archivo documental de la localidad sea expuesto, adecuadamente, a través de una serie de exposiciones que recojan más ampliamente los casi 500 legajos que tienen una importancia histórica mayor.

De esta manera, el legado histórico encontraría una mayor difusión a través de exposiciones individuales.

La temática diversa ayudaría a formar una serie de muestras que, además de la carga visual que conllevan los documentos, -antiguísimos y en buen estado tras la rehabilitación- se vería complementada con paneles informativos e incluso planos descriptivos.

Otra de las ideas que tiene visos de materializarse es una exposición de documentos a partir de los años 40 y hasta la actualidad.

Esta exposición trataría de presentar a los lugareños los hitos históricos de la localidad a partir del segundo tercio del siglo XX, deteniéndose a las puertas del siglo XXI.

El objetivo no sólo es mostrar lo más lejano en el tiempo, sino presentar aquellos hitos históricos que quedaron plasmados en documentos que durante años han estado amontonados en el Archivo Municipal y que ahora verán la luz.

VILLAVIUDAS

## Las bodegas acogerán la comida campestre de la Fiesta del Verano

**VILLAVIUDAS/L.M.RIVAS**

La localidad de Villaviudas vivirá hoy una Fiesta del Verano en la que vecinos y visitantes disfrutarán de una agradable jornada de convivencia.

Estos actos festivos se desarrollarán primeramente en las bodegas, donde está previsto que se celebre una comida popular, para continuar posteriormente en la Plaza Mayor, lugar elegido para concluir la jornada con una verbena amenizada por una orquesta.

Y si lo gastronómico y musical ocupan la jornada de hoy, para mañana está prevista la lectura colectiva de un libro, actividad que coincidirá con una exposición y venta de libros.

El Paseo de las piscinas acogerá esta peculiar iniciativa cultural que se desarrollará a partir de las doce del mediodía y que finalizará alrededor de las dos de la tarde.

**CEVICO NAVERO** Fue fundado en el año 934

## Susana Espina elabora un exhaustivo estudio sobre el Monasterio de San Pelayo

**CEVICO NAVERO/A.R. MÉLIDA**

La joven ceviqueña Susana Espina ha elaborado un exhaustivo estudio sobre el monasterio premostratense de San Pelayo, situado a dos kilómetros de la localidad, que ha sido presentado a los vecinos.

El documento surgió como un trabajo de investigación universitario que posteriormente amplió. «Es importante que la gente sepa que "el convento" no fue un monasterio más, sino que se trata de uno de los centros religiosos más importantes de la orden premostratense», comentó la joven Susana Espina.

La autora del estudio se convirtió durante unos meses en "ratón" de biblioteca, primero para hacer un trabajo universitario y luego para compartir con los ceviqueños el fruto de su esfuerzo.

El Monasterio de San Pelayo de Cerrato, fundado en el año 934, se encuentra actualmente en ruinas, por lo que parece

imposible su rehabilitación, pero en opinión de Susana Espina sería una buena iniciativa realizar una excavación arqueológica en el lugar, «pues seguro que se encontrarían objetos artísticos interesantes».

El monasterio perteneció primero a los benedictinos y más tarde, a los premostratenses, época en la que alcanzó su verdadero esplendor. Esta orden es una de las menos estudiadas de España y San Pelayo fue uno de sus monasterios más importantes, según se explica en el trabajo de investigación.

El convento servía de fortaleza y de lugar de acogida para peregrinos y necesitados, al tiempo que propiciaba el culto religioso entre los vecinos de Cevico Navero.

A partir del siglo XV comenzó su declive, cuando sus sucesivos abades enajenaron sus bienes, marcando un punto de inflexión en este proceso degenerativo de la desamortización de Mendizábal.



ALBERTO RAMÓN MÉLIDA

La autora del estudio ha realizado una amplia investigación.



**FRÓMISTA** En la actualidad, las autoridades locales están ultimando los detalles del edificio

## El calendario del Ministerio de Fomento condiciona la inauguración del albergue

**FRÓMISTA/C. ESGUEVILLAS**

La próxima apertura del albergue de peregrinos de la villa de Frómista se encuentra pendiente de los contactos que el Ayuntamiento y el Ministerio de Fomento mantienen desde el pasado lunes.

Finalizadas las labores para la reparación de los desperfectos ocasionados como consecuencia de la larga paralización de las obras, el arquitecto encargado, Victoriano Arranz, dio su visto bueno para el uso de las instalaciones del nuevo local, que serán gestionado por el Consistorio fromistaño.

Las autoridades locales se encuentran ultimando los detalles para el equipamiento de los locales, que constarán de 40 plazas con camas y literas, cocina, agua caliente, duchas, comedor, sala para el hospitalero y patio, aunque los preparativos para el acto oficial de la inauguración del albergue, que se espera tenga lugar en fechas cercanas, depende del calendario previsto por el Ministerio de Fomento.

Por su parte, desde el Ayuntamiento se han mantenido contactos con el presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, Ángel Luis Barreda, quien ha manifestado su intención de proporcionar uno o varios hospitaleros que se encarguen del cuidado y mantenimiento del albergue durante su apertura.

Según declaraciones de la actual alcaldesa de Frómista, Carmen Rojo, «el principal problema que ha surgido hasta ahora y que más ha molestado a los peregrinos que se han pasado por Frómista es el error que mantienen varias guías turísticas donde se cita el albergue como un edificio de 60 plazas, abierto durante todo el verano. Cuando llegan a sus puertas, se encuentran con que esto no es cierto».

El nuevo albergue es un proyecto que comenzó a diseñarse hace más de 6 años, aunque fue en 1995, con Antonio Revilla en la Alcaldía, cuando se retomaron las obras, de cuya realización y financiación se encargó el Ministerio de Fomento, a través de la Dirección General de la Vivienda.

*El arquitecto encargado de las obras, Victoriano Arranz, ya ha dado su visto bueno para el uso de las nuevas instalaciones, que serán gestionadas por el Ayuntamiento.*



PABLO REQUEJO

La alcaldesa de Frómista, Carmen Rojo, explicó el error que aparece en varias guías turísticas.

### Intentos de ocupación fallida desde el pasado mes de abril

El pasado mes de abril se intentó la ocupación anticipada de las obras, quedando pendientes los trabajos correspondientes a la canalización del alumbrado público y otros de remate y mantenimiento, para acoger la gran afluencia de peregrinos provenientes de todas partes que se esperaba con motivo de encontrarnos inmersos en el último Año Jacobeo del milenio.

Una vez reunidos las autoridades locales, los representantes de la empresa encargada de las obras y miembros

de la sección de Patrimonio del Ministerio de Fomento, y tras las manifestaciones efectuadas por el arquitecto y director facultativo de las obras, se denegó la apertura del albergue.

A partir de entonces, empezó un largo proceso para la corrección de las anomalías, en las que los representantes municipales de la anterior Corporación se vieron envueltos por las acusaciones formuladas por peregrinos y como particulares.

En su día, y a través de *Diario Palentino*, el anterior

alcalde de Frómista, Antonio Revilla, aportó los datos necesarios para aclarar los hechos ocurridos desde que comenzó su mandato.

En sus manifestaciones, Antonio Revilla declaró su intención de abrir el albergue durante el presente Año Jacobeo, pero que no pudo ser por no haberse subsanado los obstáculos que impedían la recepción de las obras, al tiempo que realizó las gestiones oportunas para que los organismos responsables ejecutaran los trabajos necesarios.

**SALDAÑA**

### La banda de música actuará esta noche en la Iglesia Museo de San Pedro

**SALDAÑA/INÉS QUIJANO**

La banda de música de Saldaña, dirigida por Juan Melero, ofrecerá hoy un concierto a las nueve de la noche en el interior de la Iglesia Museo de San Pedro de la localidad.

Será éste el segundo recital interpretado este verano por la banda municipal, que pertenece a la Asociación Musical de Saldaña, después de que ya actuase hace algunas semanas durante la celebración de la festividad de la Tercera Edad de Saldaña y comarca.

Este segundo recital, que estará formado por un amplio y variado repertorio se encuadra dentro de los conciertos de verano que la banda saldañesa ofrece anualmente y que lleva realizando desde hace varios años, gracias a un convenio suscrito con el Ayuntamiento de Saldaña.

Este tipo de conciertos se presentan durante el verano porque es la época más propicia y adecuada para los mismos, ya que en estas fechas estivales es cuando más visitantes y personas se hallan en la villa palentina y es cuando la gente dispone de más tiempo libre para poder disfrutar de estos actos.

Aunque esta actuación es la segunda que ofrece la banda municipal, aún queda otra más, que tendrá lugar en la jornada del viernes 27 de agosto.

### Atractivo programa

Los músicos de esta banda municipal de la villa de Saldaña estarán dirigidos por el maestro Juan Valero e interpretarán un variado y atractivo programa, pensado para atraer a todo tipo de público.

El repertorio elegido está compuesto por las obras Valencia; En un mercado persa; La Bella y la Bestia; La leyenda del beso; el Ave Verum Corpus, de Mozart; Jesucristo Superstar; Nabuco; Ragon Falez; y el Himno de Saldaña.

# ! FIESTAS !

¿Quieres ver publicado en el periódico el programa de fiestas de tu pueblo?

**DIARIO PALENTINO**

va a realizar un esfuerzo informativo para que todos los palentinos puedan disfrutar de las fiestas de sus pueblos. Para ello, si quieren ver publicados los programas festivos en el periódico sólo tienen que enviarnoslos a la mayor brevedad posible para que podamos dar la oportuna cobertura informativa.





# DIARIO PALENTINO



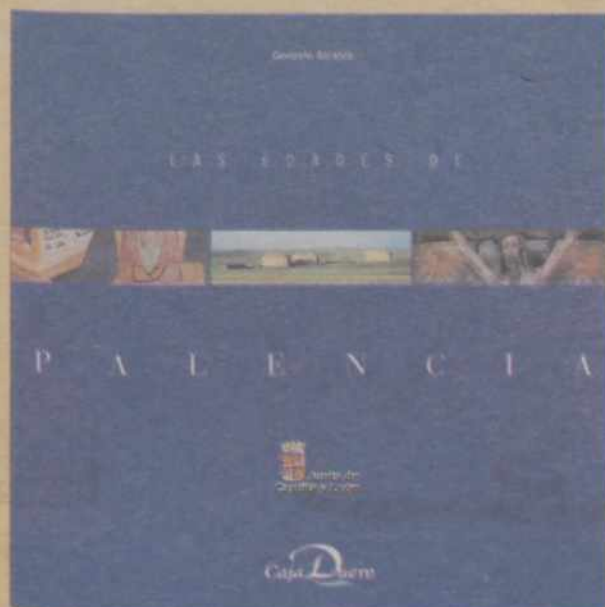
ofrece a todos sus lectores en **27 fascículos** totalmente **gratis**,  
un viaje por los pueblos de nuestra provincia,  
a través del maravilloso legado histórico y artístico  
recogido en esta edición de

## LAS EDADES DEL HOMBRE

Todos los viernes  
sábados y domingos  
un nuevo fascículo

**gratis**

junto a tu ejemplar de  
**DIARIO PALENTINO**



Patrocinan:



Recorre con la ayuda de cada fascículo  
las rutas e imágenes de nuestros pueblos,  
sus rincones y paisajes más bellos y las  
piezas que han sido cedidas a esta Séptima  
Edición de las **Edades de Palencia**,  
último año Santo del segundo milenio.





El nuevo organigrama de las consejerías de la Junta obtiene la ratificación del Ejecutivo

## La Junta modernizará instalaciones de riego en Palencia con una inversión de 200 millones

El Consejo de Gobierno aprobó ayer inversiones por valor de unos 200 millones de pesetas para la comunidad de regantes de Las Vegas de Saldaña, Carrión y Villamoronta en

Palencia. Además, el Ejecutivo regional concedió 384 millones de pesetas para la modernización y mejora del riego por aspersión de 700 hectáreas de la provincia de Burgos pertenecien-

tes a la comunidad de regantes Canales del Arlanzón. Por otra parte, también se autorizaron partidas concretas para centros de promoción de la mujer en Burgos, Ponferrada y Valladolid.

ANACLETO IGLESIAS/ICAL  
VALLADOLID

Tras la reunión del Ejecutivo regional, en la que se aprobaron las estructuras orgánicas de las consejerías de Presidencia, Economía, Agricultura, Medio Ambiente y Sanidad, la Junta anunció que la comunidad de regantes de Las Vegas de Saldaña, Carrión y Villamoronta, perteneciente a la provincia de Palencia, recibirá una ayuda de 206,7 millones para el acondicionamiento de los cuérnagos de riego y el revestido de las acequias en los términos municipales de Villaturde, Nogal de las Huertas, Carrión de los Condes y calzada de los Molinos.

La partida que se refiere a la provincia de Burgos, en concreto la concedida a la comunidad de regantes Canales del Arlanzón, recibirá una ayuda de 384 millones de pesetas para la modernización y mejora del riego por aspersión de 700 hectáreas situadas en los términos municipales de Tardajos, Rabé de las Calzadas, Las Quintanillas y Villarmentero.

Por otra parte, la organización Cruz Roja recibirá cerca de 21 millones de pesetas para el mantenimiento tres centros de emergencia en Burgos, Ponferrada y Valladolid y para la realización de programas de promoción de la mujer. Dentro de esta línea de ayudas, la Junta también aprobó ayer, por otro lado, en Consejo de Gobierno subvenciones por valor de 7 millones para la apertura de un Centro de Acogida en Valladolid y diversas partidas de para programas dirigidos también a mujeres de Castilla y León.



La cuenca del Arlanzón ampliará y mejorará sus sistemas de regadíos.

LORENZO MATÍAS

### Presupuestos, en Salamanca

El vicepresidente primero del Gobierno regional, José Manuel Fernández Santiago, anunció ayer que la Junta de Castilla y León se reunirá el último jueves y viernes de septiembre, días 29 y 30, en la localidad salmantina de Ciudad Rodrigo con el fin de cerrar el plan de presupuestos regionales de cara al año 2000.

### La revisión de las pensiones

La intención de algunos partidos de la oposición de revisar el sistema de pensiones actual tuvo ayer en el Ejecutivo regional una respuesta contundente. Por un lado, Fernández Santiago tachó de «irresponsables» a los partidarios de la propuesta y, por otro, calificó de «afortunada» la decisión de convocar el Pacto de Toledo.

### En el lino, ningún cambio

En la rueda de prensa posterior al primer Consejo de Gobierno del nuevo curso político, el vicepresidente primero de la Junta mostró su satisfacción por «una gestión impecable y transparente» en las subvenciones al lino y aseguró que «nada de esto va a cambiar en el futuro ya que vamos a hacer las cosas como siempre».

### Ya se han devuelto en Palencia 2.897 millones por el impuesto de la renta

VALLADOLID/EFE.- La Agencia Tributaria ha devuelto hasta el 18 de agosto en Castilla y León 45.918 millones de pesetas a 526.252 contribuyentes de la región, lo que supone el 66 por ciento de las declaraciones negativas previstas en esta campaña del impuesto sobre la renta y el 59 por ciento de las cantidades.

Según informaron ayer a EFE fuentes de la Delegación de la Agencia Tributaria en Castilla y León, en esta campaña del impuesto sobre la renta de 1998 se prevén 802.000 declaraciones a devolver por 78.520 millones de pesetas.

A 18 de agosto se habían devuelto en Ávila 2.372 millones de pesetas a 32.733 contribuyentes de esta provincia, mientras que en Palencia la cantidad ha ascendido a 2.897 millones y ha afectado a 35.231 declaraciones.

En León lo devuelto hasta la fecha a 115.017 contribuyentes ha sido 9.622 millones de pesetas, precisaron a EFE las mismas fuentes.

Las declaraciones reintegradas en Burgos son 77.305, por una cantidad de 7.534 millones de pesetas; en Salamanca los contribuyentes a los que les ha sido remitido lo que les corresponde son 72.407, con una partida de 5.801 millones de pesetas.

Un total de 32.537 segovianos se han beneficiado hasta la misma fecha de las devoluciones de Hacienda en esta campaña de la renta, con 2.407 millones de pesetas devueltos.

Asimismo, en la provincia soriana la Agencia Tributaria ha remitido ya 1.589 millones de pesetas a 20.000 contribuyentes, mientras que en Valladolid el número de devoluciones realizadas afecta a 110.057 personas, con una partida de 11.378 millones de pesetas.

## La Junta quiere que el tren de velocidad alta entre Madrid y Valladolid pare en Segovia

VALLADOLID/EFE.- La Junta de Castilla y León presentará alegaciones a las cinco propuestas del Ministerio de Fomento para el tramo entre Madrid y Segovia de la variante ferroviaria del Guadarrama, que incluirán la de que el tren pare en la capital segoviana, y solicitará que se aceleren las obras del que unirá esta última ciudad y Valladolid.

Así lo afirmó ayer el actual portavoz del Ejecutivo regional, José Manuel Fernández Santiago, quien reiteró que entre las alegaciones estará «que el proyecto de velocidad alta pase por la capital segoviana, y tenga estación de parada».

No obstante, el también vicepresidente primero del Gobierno que preside Juan José Lucas subrayó como «prioritario» que comiencen las obras de esta infraestructura que conectará la

meseta con todo el noreste de España por la parte del trazado en la que todas las partes están de acuerdo, el tramo Valladolid-Segovia.

Precisó, en este sentido, que en este tramo «todas las alegaciones presentadas por la Junta de Castilla y León han sido aceptadas», por lo que subrayó que «no queremos perder la ventaja» que tiene este proyecto sobre el de velocidad alta entre Madrid y Valencia.

En cuanto a las alegaciones que presentará la Junta, Fernández Santiago insistió en que estás irán en la línea de que «es imprescindible que el trayecto entre Valladolid y Madrid esté en la isocrona de tiempo de una hora, no tanto por nosotros sino por el resto del cuadrante del Noroeste». Esta obra dinamizará las comunicaciones en el norte de España.



### RESTAURANDO PATRIMONIO HISTÓRICO DE LA HUMANIDAD EN SALAMANCA

la Universidad de Salamanca, consideradas patrimonio histórico de la Humanidad. Esta pieza artística data del siglo XVI. A contemplar el inicio de las obras acudió ayer el alcalde de la ciudad, Julián Lanzarote.

EDUARDO MARGARETO/EFE

En la mañana de ayer comenzaron las obras de restauración de las escaleras del edificio de la Universidad de Salamanca.



FIRMA INVITADA

## Nuestra Sra de las Edades

FRANCISCO JAVIER SERNA DEL CAMPO

**D**ECIR que la Virgen está representada en Las Edades del Hombre de Palencia más de un centenar de veces es pura estadística, pero muy significativa, desde el óleo al temple, desde la talla a la piedra policromada, el alabastro, cobre cincelado y al marfil y carey, desde la orfebrería y el esmalte hasta la lana y seda de tapices, ninguna materia ni técnica se resiste a su tratamiento artístico.

Ante Ella, al pasar, podemos inventarnos una oración "que así las penas se funden como la nieve ante el sol".

Puede que muchos no hayamos colgado tanto la fe como para seguir indiferentes ante tanto reclamo e invitación.

La fe va a lo profundo y nuestro corazón es un campo misterioso siempre abierto a la sorpresa.

Y aunque sabemos que una roca no sufre ni llora una isla todo ser humano tiene sensibilidad y necesita comunicarse.

En el silencio de nuestras miradas, sin prejuicios, la Virgen puede grabar su pentagrama de amor.

Ella es como una lira de pluma volante, como una flor que vuela, teniendo como facistol la media luna y como mantel protector las nubes del aire.

Hay un tema de gran devoción popular entre otros: La Virgen flotando en el aire, con ángeles que la remontan hacia la altura, levando anclas a la espera de que el Padre de todos los hombres y su Hijo resucitado la coronen gloriosamente; es la Asunción a los Cielos.

Es una demostración del amor que nos ofrece la Madre de Dios, que hace verdad lo que canta la copla: "No se compra ni se vende, el cariño verdadero".

Y es que si estas Edades recogen el común sentir de las gentes de unas épocas, la devoción a la Virgen ocupa el puesto que se merece en la iconografía del alma colectiva.

La Catedral gótica de Palencia resalta, prestigio y se hace eco esplendoroso de tanta belleza y tan buena memoria. Donde pone la Virgen su mirada de madre de bondad y generosidad allí suscita un hijo de Dios más.

Dejarse mirar es dejarse querer por

quien sabemos nos aprecia.

Presentan estas Edades del Hombre a esta Señora en todas las fases de su vida, desde la doble versión en talla de Alejo de Vahía de la Triple Generación, con María niña sentada en el regazo de su madre Ana y el famoso óleo sobre la tabla de Berruguete con "Los pretendientes de la Virgen" hasta su Asunción y Coronación.

Llaman la atención escenas del Maestrotro del Salomón de Frómista que nos presenta en la Dormición de la Virgen a once de los Apóstoles presentes en la muerte de María, y Santo Tomás, que según la tradición andaba misionando por la India, sentado ante los pies de la cama, pero de espaldas y dormido, como si no estuviera presente, en efecto.

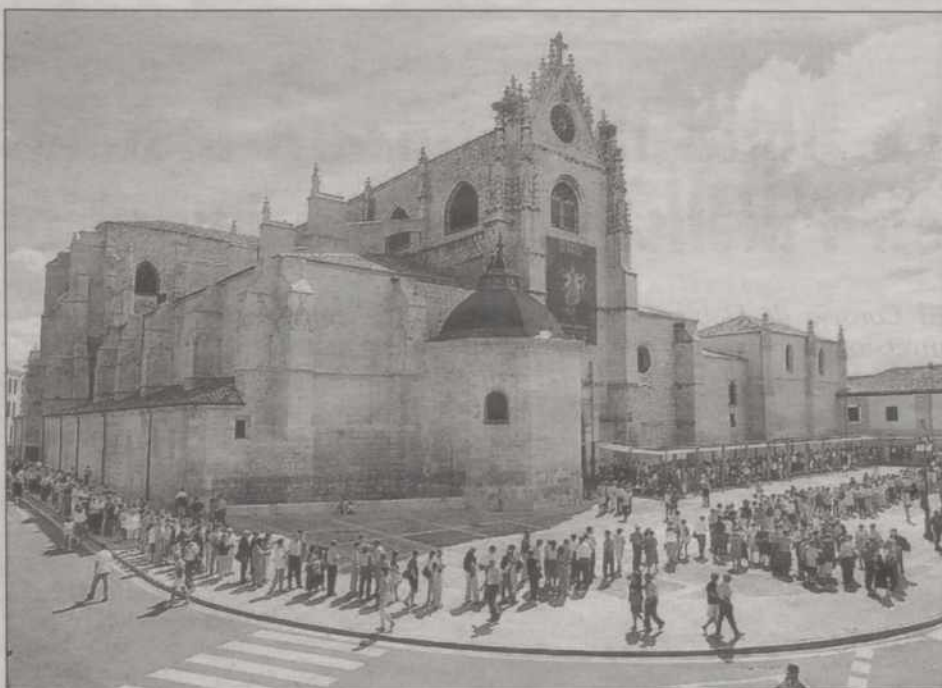
Delicadeza y ternura la que representa el retablo del trascoro de la Catedral, de Jan Joest de Calcar, del siglo XV, con un San Juan sosteniendo y consolando a María y protegiéndola, en el espíritu del mandato de Jesús en la Cruz: "Ahí tienes a tu madre".

Resulta ilustrativo el tema no evangélico de la aparición de Cristo Resucitado a su madre, de la iglesia de San Juan Bautista de Palenzuela, inspirado en composiciones de la Pasión de Cristo de Alberto Durero, y que vuelve a aparecer de nuevo, dentro del tramo "Europa en Tierra de Campos", en una tabla de Juan de Villoldo de la Catedral de Palencia, con los Patriarcas a quienes acaba de sacar Cristo del Limbo de los Justos.

Tema curioso de inspiración popular que da por supuesto algo que no tenía por qué demostrarse ni tener constancia en los Evangelios.

La Virgen está representada igualmente en relación con santos de la Iglesia: con San Nicolás en un retablo de Torremormojón (Palencia) de la escuela de Berruguete, y la aparición de la Virgen a San Bernardo, en la parte inferior, en el banco.

Un tema frecuente en la historia del arte es el de la Virgen imponiendo la casulla a San Idelfonso, por "lo mucho y bien que había escrito sobre Ella", en otro retablo del escultor renacentista Juan de Valmaseda, en la capilla de San



Idelfonso de la misma Seo palentina.

América se hace presente con dos de sus devociones señeras: la Virgen de Guadalupe, tela de Juan de Correa, procedente de Ciudad Rodrigo y que registra en los cuatro ángulos del estandarte páginas de la vida del indio Juan Diego y la popular, de honda raigambre en tierras americanas, de Santa Rosa de Lima, terciaria dominica cuya devoción se extendió igualmente por tierras castellanas; el cuadro procede de San Cebrían de Campos.

Y continuando con el Barroco, la exposición nos trae el tema de los Desposorios místicos de Santa Catalina de Alejandría, de Mateo Cerezo, cuadro parejo al que conserva el Museo del Prado del mismo autor.

Por último, de la escuela madrileña, procedente de Venta de Baños, se encuentra el cuadro de la "Virgen entregando el rosario a Santo Domingo", dentro de una atmósfera de ternura y misticismo.

Cuatro extraordinarios "Tapices de la Salve", de 6,5 metros de largo por 4,12 de alto, suspendidos en el aire diáfano de la Catedral, sirven de exhibición gloriosa del puesto primordial que María ocupa en la vida cristiana de todos los siglos, y en los que se van desgranando las invocaciones de una de las Antifonas más celebradas de la música devocional.

Llaman la atención la frescura y el colorido brillante de sus hilaturas, y procedentes de un taller de Bruselas, encargados por el prelado Juan Rodríguez de

Fonseca quien intenta dar una visión esperanzadora de la fe cristiana.

Hay un tema mariano tratado especialmente, el de la Asunción de la Virgen.

Es como un estribillo recurrente que resuena constante en todas Las Edades, y aquí preside, desde el ático, el retablo de la Capilla de la Concepción de Palenzuela.

Tema por excelencia popular y que sería declarado dogma en 1950 por Pío XII, pero cuya fiesta venía celebrándose desde el siglo V.

Alejo de Vahía, escultor de Becerril, lo mostrará en Fuentes de Nava, mientras lo funde con el tema de la Inmaculada y Felipe de Birgarny lo repetirá en el nicho alto del Centro del retablo principal de la catedral, compartiendo la titularidad de la misma de San Antolín.

Hay que resaltar una pieza de arte en platería, como es la custodia procesional de asiento de la iglesia parroquial de Osorno, teniendo en su cuerpo central una pequeña joya de la Asunción de la Virgen rodeada de ángeles.

Una talla más, procedente del Monasterio de Valbuena de Valladolid, nos despierta con una María Asunta, de brillante policromía acompañada de ángeles músicos mientras asciende coronada a la Gloria y deja en el espíritu de todo visitante la impresión de una presencia real e histórica en el alma, en la mente y en las costumbres populares de unos pueblos castellanos que aún la siguen honrando con fervor y cariño.

FIRMA SINDICADA

## Rectificar es de sabios

PEDRO CALVO HERNANDO

**E**L Gobierno, en plenas vacaciones veraniegas, no ha tenido más remedio que ceder a las presiones en torno al aumento de las pensiones mínimas contributivas y no contributivas.

Al final ha visto claramente que su empeñamiento se volvería fatalmente en su contra, algo extremadamente peligroso en tiempos preelectorales.

Ahora, lógicamente, se meten con los socialistas, pero todo nace de la decisión de la socialista Junta de Andalucía de elevar por su cuenta esas pensiones.

El Tribunal Constitucional puso la guinda y Jordi Pujol ha puesto la irresistible presión del socio necesario.

Es democrático y saludable que los Gobiernos rectifiquen.

La convocatoria anticipada para septiembre del pacto de Toledo implica una rectificación en toda regla, hecho por el que sólo hay que felicitarse y reconocer la sensibilidad del Gobierno, la sagacidad de Manuel Chaves y la inteligencia de Pujol.

Ocho meses atrás, el Gobierno ase-

guraba que subir esas pensiones por encima del IPC iba contra el Pacto de Toledo.

Ahora lo convoca para subirlas por encima del IPC.

Estupendo.

La perspectiva que se abría ante la posible prolongación del empeñamiento era extraordinariamente problemática.

A la postura de la Junta de Andalucía no se había sumado solamente la Generalitat de Cataluña, sino también otras autonomías de presidencia socialista.

Se habría llegado a la absurda situación de media España con subida y sin subida la otra media.

La lógica y la justicia rechazaban tal cosa. Pero la expectativa electoral no lo aguantaba. Razones electorales podía haber en la decisión de los adelantos.

Y razones electorales puede haber en la decisión última del Gobierno.

Eso no es ningún desdoro, y además, estoy seguro de que han sido más determinantes otras razones, como la solidaridad y la justicia distributiva.

## Cuestión de patos

PEDRO CRESPO

**A**SÍ, dicho de pronto, a nadie le importa el sexo de los patos. Ni al cazador que apunta a la celeste formación en uve, disfrazado de rana, desde el poder de muerte comprado en la armería y provisto de dos cañones, ni tampoco al viandante que contempla sus evoluciones en el estanque.

Claro que si sabemos que del sexo de los patos depende nada menos que su destino gastronómico, la cosa cambia. Porque no significa lo mismo ser un macho e ir destinado a producir un magnífico hígado presto para hacer con él una maravillosa semi-conserva, un foie destinado a las mesas más distinguidas, que ser una hembra y acabar como una carne exquisita.

Hasta ahora, la labor de distinción entre patos y patas corría a cargo de los sexadores, individuos capaces de dictaminar, con una simple maniobra, ciertamente dolorosa para los jóvenes patitos, su sexo, ejerciendo una fuerte presión sobre el abdomen. Sin embargo, el índice de errores debía de ser suficientemente amplio porque la empresa de selección de

los patos para foie-gras ha puesto en marcha, tras 7 años de trabajos genéticos, un procedimiento nuevo que evita la dolorosa y acaso humillante maniobra -lo era con planteamientos humanos- que se hacía a los patitos.

Han creado, sin más, una nueva familia de patos y han basado su producción en ella. Gracias al hallazgo de un gen llamado familiarmente chocolate, todos los patos de cultivo serán progresivamente blancos con una mancha en el plumaje de la cabeza que varía de color según su portador sea macho o hembra. Los machos la tienen de color claramente marrón, mientras que las hembras la lucen negra. No caben dudas, al parecer, con este sistema, tras el aislamiento y utilización masiva del gen capilar, que se hallaba presente en la variedad llamada pato de Berbería y que, tras sucesivos cruces y manipulaciones, de los que no han sido ajenos los tradicionalmente immaculados patos de Pekín, ha establecido un cómodo principio sexista para los patos. De cualquier modo, su destino estaba marcado. Sólo que ahora lo abordarán con algo más de comodidad.



FIRMA SINDICADA

FIRMA SINDICADA

## Mucho optimismo

RAMÓN MARÍA ALLER

**S**E destaca con frecuencia lo chocante que resulta la risa de las hienas, a pesar de sus desagradables condiciones de vida.

No es, sin embargo, el único ejemplo que ofrece la naturaleza de poner buena cara al mal tiempo.

Y es preciso destacar que incluso algunos humanos practican esta paradójica pose no sólo de forma individual, sino también colectivamente.

Tal como en nuestro país reflejan las encuestas del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS).

La percepción de los españoles sobre la situación política y económica es muy positiva.

Son muchos los ciudadanos que consideran que tal situación es buena o incluso muy buena.

Tal vez los pactos posteriores a las elecciones autonómicas y locales del pasado 13 de Junio o el ascenso del Grupo Independiente Liberal (GIL) hayan inducido estas valoraciones por lo que respecta a la política.

En cuanto a la economía, la volatilidad de la Bolsa, la rentabilidad por debajo de la inflación con la que tienen que conformarse los ahorradores más tradicionales o la subida del petróleo puedan estar detrás del optimismo de este amplio segmento de ciudadanos masoquistas.

La encuesta no ofrecía datos de intención de voto, pero tampoco hacen mucha falta.

Los votos se reparten básicamente entre dos partidos.

Partidos sobrados de capacidad para ilusionar a un electorado con tan perversas inclinaciones por el sacrificio y el sufrimiento que, por otra parte, no son novedosas entre un pueblo que hace ya casi doscientos años que demandaba de sus propios gobernantes el placer de sufrir con cadenas.

## Las elecciones siguientes

GUILLERMO DEL ALBA

**N**O cabe duda que entre las elecciones del trece jota, los comicios del ya casi olvidado mes de junio, las ha habido más o menos controvertidas y polémicas.

Las municipales de las ciudades norteafricanas, las autonómicas baleares, aragonesas o asturianas, resultaron ser las más sorprendentes y también las más conflictivas.

Algunas de ellas, todavía dos meses y medio más tarde, siguen dando que hablar y que discutir. Pero a casi todos ha quedado claro, a esta distancia, que unos vencieron más que otros, unos en las urnas y otros en los pasillos, unos en el recuento y otros en los pactos, todos legítimamente, y algunos fueron, al mismo tiempo, vencedores y vencidos, paradójicamente.

Queda claro para futuras ocasiones que sigue teniendo validez el viejo refrán de que ríe mejor quien ríe el último, y que a veces cantar victoria apresuradamente es el mejor procedimiento para hacer el ridículo y para caer luego en profundas depresiones.

Javier Arenas olvidará con dificultad estas elecciones que le resultaron nefastas, o sea, no felices, y que en cambio le sonrieron, en los resultados últimos a Joaquín Almunia. Y en todo caso, los resultados de junio son solamente un aperitivo, un ensayo y una preparación para las elecciones siguientes, las generales, a las que, no se sabe bien por qué, acostumbramos a dar mayor importancia y trascendencia, por aquello de que tienen la virtud de modificar las dos cámaras del parlamento nacional y al Gobierno, en su caso. Pero si sumamos los dineros que controlan y determinan unas y otras instancias, las que se eligieron en junio, y las que se elegirán en la próxima primavera, salvo que Aznar decida anticiparlas unos meses, resulta que vienen a ser dineros muy parecidos, en el esquema del



50% de gastos estatales, veinticinco por ciento de gastos municipales y otro veinticinco por ciento de gastos autonómicos, aproximadamente.

Pero hay que sumar la extraordinaria capacidad de resolución, en materia financiera, que tiene la otra cámara que también se eligió en junio, la de Estrasburgo, que decide acerca de los presupuestos conjuntos de los quince países de la Unión nada menos.

De manera que nada tienen que envidiar las de junio a las que aún están pendientes de determinación en la fecha definitiva. Y sin embargo, gozan de ese extraño privilegio de ser "el no va más" en materia de consultas electorales, porque jefe del Gobierno de la Nación no hay más que uno, alcaldes hay ocho mil, presidentes de comunidades autonómicas son 17 y diputados regionales o autonómicos son tropecientos y casi nadie llega a conocer ni siquiera a

los de la propia comunidad, mucho menos a los de las CC.AA. vecinas o no vecinas. Eso sí, Gil y Gil ha proporcionado una dosis gigante de espectáculo, esta vez.

Pero, en efecto, lo que sí es cierto es que las importantes son siempre las elecciones que aún están por celebrar, sencillamente porque son las que ofrecen incertidumbre y misterio.

Las otras, las anteriores, ya ofrecieron sus correspondientes dosis de sorpresa o vinieron a confirmar los temores de los mejor informados o malpensados. Álvarez Cascos sabía ya con mucha antelación que las autonómicas asturianas no le resultarían, en ningún caso, favorables.

Ni Almunia soñó con que su elección como candidato presidencial coincidiría con la fortuna de doblar el número de sus presidentes autonómicos de tres a seis. Milagros de la aritmética parlamentaria y de la habilidad de los pactos

LA POLÍTICA Y LOS DÍAS

## Aberchán rectifica

LUIS DíEZ

**L**OS antecedentes de Gil y Gil son problemáticos y penales, sus relaciones son oscuras y confusas, y sus consecuentes resultan polémicos y calamitosos.

Por eso merece elogios la decisión del presidente de Melilla, Mustafá Aberchán, de romper el pacto gubernamental con el grupo de Gil e impedir que explote la ciudad con planes de vicio y sosiego para los ricos y palo y tente tieso a los pobres bereberes, tan españoles como Gil y sus secuaces. Individuos populacheros y botarates pueden destruir en Melilla y en Ceuta en cuestión de 5 días la arquitectura convivencial de 5 siglos.

El Evangelio según San Mateo habla de esos lobos con piel de corderos y el personal avisado no necesita conocerlos de cerca, puede olerlos de lejos.

Aberchán y su partido, la Coalición por Melilla, recibe el voto de la mayoría de la población melillense de religión musulmana y se han podido percatar en pocos días de la raíz xenófoba y racista de lo que crece el gilismo, y de los turbios intereses privados que acechan tras el mismo. Turbio quiere decir oscuro, carente de transparencia. Y Gil hace honor al calificativo cuando ni siquiera presenta sus gastos al T. de Cuentas para

que los ciudadanos conozcan quién y cómo ha financiado su última campaña.

Para él, la máxima expresión de la legalidad es su arco del triunfo, la parte cóncava de sus pantalones. No celebra congresos. El es el amo, el jefe, el que se lía a puñetazos con quien le lleva la contraria. Fiel al refrán de la creencia del ladrón de que todos son de su condición, ha obligado a los 94 concejales electos a firmar "voluntariamente" una póliza que les obliga a pagarle 250 millones si abandonan el partido para votar con otras opciones y por otros proyectos mientras, eso sí, sus secuaces y él mismo alardean de pescar en el río revuelto de otros partidos políticos y llevarse tráfugas. La Fiscalía del Estado, que para eso está bien pagada, debiera actuar de oficio contra quienes pervierten las reglas democráticas. Gil no ha ganado en las urnas, sino con tráfugas. La miopía de algunos partidos locales y la debilidad del PP y del PSOE han llevado al gilismo al Gobierno de Melilla, y ahora es de esperar que los señores Imbroda y Palacios, que encabezan partidos con seis escaños en total, aceptan la rectificación de Aberchán y apoyen un gobierno sensato y basado en la convivencia y el interés general.

## La generación del silencio

PATRICIO J. IZQUIERDO

**S**ER padre o madre de familia es algo importante. Supone, evidentemente, muchas responsabilidades. La paternidad es un mundo de incalculables consecuencias para la sociedad y para la persona. Hay que dirigir la familia, hay que buscar los medios económicos con los que sacar adelante un puñado de vidas.

Para ser padre o madre de familia hace falta una buena dosis de fortaleza y de generosidad. La del sembrador, cuya cosecha han de recoger otros. Y dicho sea en honor de la verdad, pienso que a los padres no nos faltan estas virtudes que voy a llamar domésticas.

Hay una generación, la "generación del silencio" a la que pertenecemos los que nacimos por los alrededores de los años 30, que, naturalmente, no hicimos la guerra, aunque sufrimos sus horrores y consecuencias, que no hemos hecho otra cosa que trabajar y formar una familia, observar y, generalmente, mantenernos al margen de toda actuación política. A mi, idéjame de líos! Yo a mi profesión, a mi carrera, a mi trabajo, a mi mujer y a mis hijos.

Una generación de auténticos padres de familia, trabajadores hasta el límite de sus fuerzas, callados, efi-

caces, ni resentidos ni manipulados.

No nos han dejado decir ni pío. Por un lado los veteranos de la guerra para quienes éramos muy jóvenes, y, por otro, las nuevas generaciones, para quienes somos ya muy viejos...

Sin embargo, formamos los que andamos entre los 40 y los 50 años (¿por qué no decirlo?), una generación sana, amantes del trabajo, de la familia, del deporte, de la buena música, del campo, y, por supuesto, del mus.

Pienso que esta generación de padres y madres hemos sido un buen soporte del resurgir de España, de esa paz, de ese orden y de ese progreso que hemos vivido en estos años.

Pero pienso que ha llegado el momento de hablar y de mojarnos en política, simplemente porque tenemos que defender eso que hemos vivido y forjado con tanto esfuerzo: la familia. La nuestra y la de nuestros hijos. Tenemos que saltar desde el calor de nuestros hogares, desde la quietud y la paz lograda, al ruedo político, porque los que hemos sabido trabajar, sufrir y callar durante tantos años no podemos permitir que se ponga en peligro la seguridad, la paz y las virtudes de nuestros hogares.

Padres y madres de familia: la política es una función honesta y necesita de hombres honestos.



# Este Verano

DIARIO PALENTINO



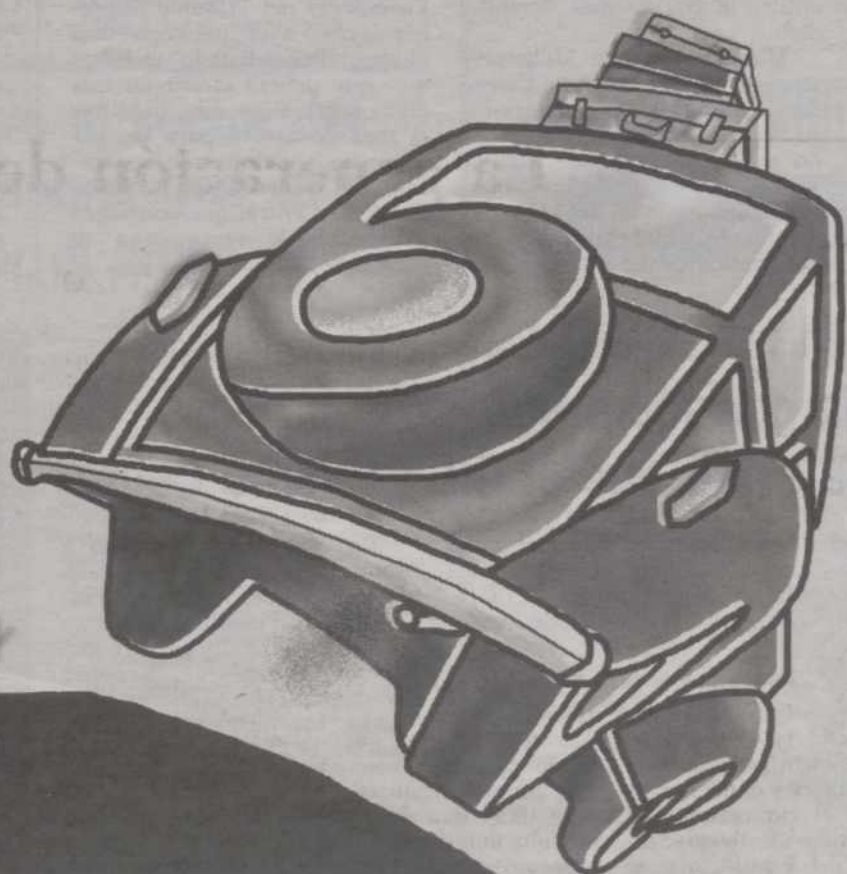
se va  
a las playas de

## Cañtabria

puntos  
de venta

*Cabezón de la Sal, Castro Urdiales, Cóbreces, Comillas, Isla,  
Laredo, Noja, Pedreña, San Vicente de la Barquera, Santander,  
Santillana del Mar, Santoña, Somo, Suances y Torrelavega*

*A partir del 8 de julio  
hasta el 31 de agosto*





## El presidente de la ciudad anuncia que no dimitirá e intentará alcanzar un acuerdo PP y PSOE están dispuestos a pactar con Aberchán el nuevo Gobierno de Melilla

El presidente de Melilla, Mustafa Aberchán (CM), anunció ayer que no dimitirá del cargo pese a que todos los partidos de la oposición salvo el PSOE -PP, UPM y PIM- lo exigieron,

y dijo que el pleno para la toma de posesión de los diputados socialistas se hará el viernes por la tarde o sábado por la mañana. Mustafá Aberchán añadió también en conferencia de

prensa que buscará en el plazo máximo de una semana formar un nuevo gobierno con la participación de «todos» los grupos representados en la Asamblea local, salvo el GIL.

■ **MELILLA/E.P.**—Aberchán celebrará hoy el último Consejo de Gobierno con el GIL, de cuyos siete diputados dijo que le merecen «el máximo respeto» y subrayó que la ruptura del pacto viene motivada «porque esas siglas están secuestradas por Jesús Gil y su interés personal, y no convienen a Melilla porque tiene problemas con el Estado».

Aunque PP, UPM y PIM reclamaron ayer a Aberchán que dimita en las entrevistas que mantuvieron individualmente, ninguno de estos partidos descartó que Coalición por Melilla participe en un nuevo Gobierno sin el GIL, formación por la que sólo apuesta el PIM.

El secretario de Política Autonómica del PSOE, Ramón Jáuregui, aseguró que su partido «no rechaza de plano, a diferencia del PP» la posibilidad de que Aberchán se mantenga en el cargo tras su ruptura con el GIL ya que consideró que «de lo contrario podría ser entendido como una actitud racista o anti-mora».

Frente a estas declaraciones, el presidente y diputado de la Unión del pueblo Melillense (UPM), Juan José Imbroda, manifestó que el PSOE debe recordar que la moción de censura contra Aberchán no debe ser interpretada como «una lucha entre moros y cristianos».

El PP sí solicitó la renuncia de Aberchán y acusó al PSOE de mantener una postura «ambigua» y de padecer el «síndrome de Estocolmo» lo que, según su presidente regional, Ignacio Velázquez, puede favorecer que el GIL establezca nuevos pactos de poder en los que queden fuera los dos partidos de ámbito nacional.

El secretario general de los populares, Javier Arenas, anunció que aceptarán incluir a CM en un pacto de gobierno entre PP, PSOE, UPM y PIM, similar al alcanzado para la sesión de investidura y que rompieron los dos diputados socialistas.

### Solución alternativa

En este cruce de declaraciones entre dirigentes del PSOE y del PP, el presidente andaluz, Manuel Chaves, emplazó a su partido y a los populares a que busquen «una solución alternativa» para gobernar en Melilla «sin excluir ninguna salida», aunque «todas sin el GIL por cuestiones de higiene y salud política».

Además, el candidato socialista, Joaquín Almunia, exigió al Ejecutivo que «obligue a cumplir con la ley en Ceuta y Melilla» y que advierta al GIL de que no está dispuesto a que conculque la legalidad, a lo que el ministro de Administraciones Públicas, Ángel Acebes, respondió que el Gobierno ha hecho «todo lo que estaba en su mano, con todos los medios legales y jurídicos a su alcance».

Por su parte, los partidos localistas UPM y PIM anuncia-



Los socialistas Rafael Hernández y Javier de Pro recibieron el anuncio de convocatoria de pleno.

ron una «convergencia» tanto para negociar el posible pacto como para, posiblemente, las elecciones generales, y aunque ambos pidieron la dimisión del presidente, mantuvieron diferencias sobre el GIL.

### Mohamed quiere su escaño

El portavoz de la UPM, Daniel Conesa, afirmó tras entrevistarse con Aberchán, que su partido sólo excluye al GIL de las nego-

ciaciones «porque no tiene usos democráticos» y subrayó que la participación de CM en el Ejecutivo le daría «más estabilidad».

Mientras, Malika Mohamed anunció a Aberchán que defenderá ante el Tribunal Supremo su derecho a mantener el escaño en la Asamblea de Melilla y, si es preciso, llegará al Constitucional, tras la decisión del presidente de permitir que los dos diputados del PSOE tomen

posesión, tal como indicó la Junta Electoral Central (JEC).

Precisamente la Sala de Vacaciones del Tribunal Supremo decidió ayer que reclamará al abogado del Estado un informe —que deberá emitir en tres días— sobre si se debe habilitar el mes de agosto para decidir sobre las peticiones de suspensión del acuerdo de la Junta Electoral Central que consideró irrevocable la renuncia a su escaño de Mohamed.

Acebes: «El Ejecutivo ha hecho todo lo que estaba en su mano»

## Joaquín Almunia considera que existen pocas posibilidades de evitar que el GIL gobierne Ceuta

■ **CEUTA/AGENCIAS.**—El PP y el PSOE mostraron ayer su pesimismo sobre la posibilidad de impedir un gobierno del GIL en Ceuta, y el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, pidió a la transfuga socialista Susana Bermúdez que «si le queda algo de socialista en su sensibilidad» no vote a favor de la moción de censura del GIL.

Almunia, en una rueda de prensa, recordó a Bermúdez, diputada del PSOE en la Ciudad Autónoma, que su partido «nunca ha estado dispuesto a prestar sus votos para que gobierne una organización mafiosa», por lo que le instó a no apoyar al GIL o a dejar el escaño al siguiente en la lista socialista.

Aunque el PSOE continúa sus gestiones por la vía política y judicial para que no se cele-

bre el lunes en Ceuta el pleno en el que triunfaría, gracias a Bermúdez, la moción del GIL, éste se ve como ineludible.

### Respuesta de Acebes

Por su parte, el ministro para las Administraciones Públicas, Ángel Acebes, recordó ayer a Joaquín Almunia que las crisis políticas en Ceuta y Melilla han sido provocadas por el PSOE, y que han sido militantes cualificados de este partido, como son Felipe González y Carmen Romero, quienes han defendido que gobernara el GIL.

«El Gobierno ha hecho todo lo que ha estado en su mano, con todos los medios legales y jurídicos a su alcance, para solucionar los problemas que los cargos electos del PSOE ha causado en Ceuta y Melilla», dijo.

En este sentido recordó a Almunia que mientras él estaba de vacaciones, muchas personas, en las instituciones, han estado trabajando para redactar los informes e interponer los recursos que pudieran solucionar los problemas generados por el PSOE.

Por ello, la dirección del PSOE es la culpable de las dificultades que las fuerzas políticas han tenido para formar mayorías estables en defensa del interés general en Ceuta y Melilla.

«El PSOE no ha sabido, no ha podido o no ha querido dirigir de forma adecuada ni la elección de sus candidatos, ni la resolución de la situación cuando empezaron a aparecer los problemas», explicó. Además, recordó que no fueron miembros del PP quienes mantuvieron reuniones con el pre-

## El PP presenta una iniciativa pidiendo la revisión del Pacto de Toledo

■ **MADRID/EFE.**—El secretario general del PP, Javier Arenas, anunció ayer que el grupo popular presentará mañana en el Congreso una iniciativa para revisar el Pacto de Toledo, mientras que la Generalitat de Cataluña advirtió de que subirá las pensiones más bajas sin esperar a esa revisión.

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, acusó al Gobierno de haber incumplido los «puntos neurálgicos» del Pacto de Toledo, por lo que su grupo parlamentario, antes de hablar de su renovación, exigirá al Ejecutivo que rinda cuentas «de las facturas pendientes».

La iniciativa parlamentaria del PP incluye estudiar los posibles incrementos de las pensiones más bajas, dijo Arenas, quien añadió que en las negociaciones para la renovación del Pacto se pueden revisar esas pensiones «porque el momento actual es un momento de creación de empleo, de un incremento importantísimo de afiliados a la Seguridad Social».

La opinión de Arenas no es compartida por el Gobierno autónomo catalán, cuyo consejero de Trabajo, Ignasi Farreres, dijo que la Generalitat no esperará a la revisión del Pacto de Toledo para incrementar las pensiones no contributivas, por considerar que se trata de una medida para compensar las rentas más bajas «por el diferencial de inflación respecto a la media española».

En este sentido, el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, cree que el Gobierno trata de «rectificar» la postura defendida hasta el momento, al verse obligado a aceptar el adelanto de las fechas del Pacto «por la presión política y social». Chaves añadió, en este sentido, que «Pujol tuvo mayor visión política que el propio señor Aznar».



Joaquín Almunia.

sidente del GIL o quienes defendieron que se dejara gobernar a ese partido, sino Felipe González y Carmen Romero, militantes cualificados del PSOE. «Otros dirigentes del PSOE, que no han estado de vacaciones tanto como Almunia, no se hubiesen atrevido a hacer declaraciones tan inciertas e irresponsables», concluyó.



PP y PSOE se oponen a crear ámbitos de encuentro con Lizarra

## Mayor cree que el PNV actúa como «pseudoportavoz» de ETA

El ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, consideró ayer que el PNV se comporta como una «especie de pseudoportavoz» de la izquierda abertzale, de EH y de ETA, en la autodeterminación son exactamente los mismos entre ETA y el PNV».

□ CÁDIZ/E.P.- El ministro de Interior, en Barbate (Cádiz) antes de participar en un acto público, se mostró convencido de que en estos momentos el PNV tiene la misma estrategia y los mismos objetivos políticos que tiene hoy ETA, «exactamente los mismos, insistió, y esta vez no hay, además, terrorismo que les separe».

En su opinión, los nacionalistas vascos hablan hoy «de cuál es el estado de ánimo de ETA y dicen que tiene razón para estar desesperanzado, porque ellos, desde el PNV, también están desesperanzados con la actitud del Gobierno». Para Mayor Oreja, existe la «confirmación de que la estrategia de

Estella une a nacionalistas de un signo y otro. Además, a juicio del titular de Interior, las últimas declaraciones de Arzallus confirman que el PNV continúa en Estella: «Los objetivos políticos que se asientan en la autodeterminación, en esa etapa de la historia de España, sin duda son exactamente los mismos entre ETA y el PNV», aseguró.

Respecto a los incidentes protagonizados en Euskadi por jóvenes radicales, el ministro los atribuyó a «una especie de nueva cultura basada en la violencia». En su opinión, «algunos quieren sustituir el terrorismo tradicional por acciones de esta naturaleza, puesto que ya que no hay acciones terroristas,

necesitan protagonizar estas acciones violentas en la calle».

En este punto, el ministro del Interior consideró que este tipo de estrategia «se potencia desde la valoración permanente y que se desgastaría si en ese sentido nosotros, cada minuto, no hiciéramos una valoración».

Entretanto, el secretario general de los «populares» vascos, Carmelo Barrio, se refirió también a la intención del lehendakari, Juan José Ibarretxe, de profundizar en los pactos con EH, para asegurar que suponen «una mala noticia»



JARO MUÑOZ/EFE

Mayor Oreja saluda a Arenas en presencia de Teófila Martínez.

y una «bofetada a los no nacionalistas».

Por otra parte, la sede del PNV del barrio de Las Arenas, en Guecho (Vizcaya), fue atacada la pasada madrugada con el lanzamiento de varios cócteles molotov, que no llegaron a explotar, informó el propio

partido.

Los agresores realizaron también diversas pintadas en la fachada del local en contra del PNV. Como los artefactos no llegaron a explotar no se tuvo conocimiento del ataque hasta que los empleados llegaron a abrir el establecimiento.

### Prisión incondicional por un atentado contra Rosa Díez

□ El juez central de instrucción número 1 de la Audiencia Nacional Juan del Olmo ordenó ayer el ingreso en prisión incondicional comunicada de Andoni Murga, al considerarle autor del artefacto incendiario que fue enviado a la dirigente socialista y entonces con-

sejera vasca de Turismo, Rosa Díez, en noviembre de 1997.

Murga, que fue detenido en Llodio (Alava), está acusado de los presuntos delitos de pertenencia a banda armada -al grupo Iraultza (revolución)- y terrorismo.

Según fuentes judiciales, el joven

reconoció durante su interrogatorio -asistido por un abogado de oficio- que hace dos años envió un artefacto incendiario oculto en un libro a Rosa Díez. El paquete, dirigido a su domicilio particular, provocó una pequeña llamarada al ser abierto por su marido.

### Reynolds vuelve al sector del aluminio en España tras su adquisición por el grupo Alcoa

□ MADRID/EFE.-La compañía estadounidense Reynolds Metals volverá al sector español del aluminio tras ser adquirida por el consorcio norteamericano Alcoa, la empresa a la que vendió el año pasado el grueso de sus instalaciones en España, según fuentes del sector.

Después de tres intentos fallidos, la corporación Alcoa, uno de los principales fabricantes de aluminio del mundo, logró un acuerdo para adquirir a su rival Reynolds Metals por 4.400 millones de dólares en intercambio de acciones.

Según informaron ambas empresas, el acuerdo, alcanzado al final de forma amistosa, incluye, asimismo, la asunción de 1.500 millones de dólares de deuda que poseía Reynolds, en la actualidad tercer fabricante mundial del sector del aluminio.

Alcoa, propietaria del grupo Inespal, que adquirió a la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI) en 1998 por 410 millones de dólares (64.000 millones de pesetas al cambio actual), compró en 1998 la fábrica de Reynolds en Irurzun (Navarra), que fabrica productos extruidos (sin soldadura).

En la misma operación, Reynolds vendió a Alcoa Inespal sus almacenes en Barcelona, Bilbao, Málaga y Madrid, como parte de su estrategia de expansión en Europa.

En la actualidad, Reynolds Metals es propietaria de la empresa Grafiba, que fabrica embalajes flexibles en la localidad barcelonesa de Rubí.

El 80% de su producción se destina a la exportación y sus principales clientes pertenecen a los sectores del tabaco y de la alimentación.

Por el contrario, Alcoa Inespal es la única empresa que produce aluminio primario en España, en sus factorías de San Ciprián (Lugo), Avilés (Asturias) y A Coruña, ya que el resto de sus competidores se limita a actividades de transformación y comercialización, entre ellos la canadiense Alcan, la francesa Pechiney y la suiza Algroup, que se han fusionado recientemente.

Según confirmaron fuentes de Alcoa Inespal, su cuota de mercado en el segmento de productos laminados, que manufactura en Alicante, Amorebieta (Vizcaya) y Sabinánigo (Huesca), supera el 45%.

## 118 VERANOS CONTANDO CONTIGO

DIARIO PALENTINO

FIESTAS DE PUEBLOS

REPORTAJES REFRESCANTES

LA OTRA CARA DE LA PROVINCIA

De martes a domingo



BÚSCANOS EN **Verano**





## MERCADOS

## Bolsas nacionales

|                    | Cierre   | Dif. diaria | Dif. anual (%) |
|--------------------|----------|-------------|----------------|
| Ibex 35            | 9.569,3  | -1,60       | -0,017         |
| Ibex Financiero    | 8.671,7  | 52,70       | 0,608          |
| Ibex Utilities     | 16.385,6 | -92,40      | -0,564         |
| Ibex Ind. y Varios | 6.797,   | 9,70        | 0,143          |
| IGB                | 858,66   | -0,31       | -0,036         |
| BARCELONA          | 717,39   | -0,66       | -0,092         |
| BILBAO             | 1.351,12 | -1,31       | -0,097         |
| VALENCIA           | 717,08   | 0,18        | 0,025          |

## Comentario

## MEJOR QUE EUROPA

**FRANCISCO HERRANZ ARENAS**  
DIRECTOR AB ASESORES BURGOS

La Bolsa de Madrid realizaba continuos movimientos erráticos, que provocaban que los índices entraran de forma continuada tanto en el terreno de las pérdidas como en el de las ganancias. La elevada sensibilidad del mercado ante los datos de la economía norteamericana, esta vez su saldo de balanza comercial, junto a la apertura bajista de Wall Street impedían la consolidación de las ganancias registradas a última hora de la mañana. Finalmente, los índices de referencia concluyen la jornada en los mismos niveles que en la sesión del pasado miércoles. En cualquier caso, y a pesar del bajo volumen negociado, unos 82.000 mn ptas., merece la pena reseñar el mejor comportamiento que realizaba nuestro mercado durante toda la sesión, respecto a las principales bolsas del resto de Europa.

El Ibex 35 finalizaba el día en los 9.569 puntos (-0,02%) y el IGB concluía en los 858,66 enteros (-0,04%). Por sectores, destacaba positivamente el índice representativo de las compañías químicas (+0,54%), mientras que la peor evolución era desarrollada por el sector de financieras que cedían un -1,09%.

En Europa, el Dax de Frankfurt caía un -0,83%, el CAC 40 de París un -1,62% y el Footsie de Londres un -1,31%.

En el mercado de renta fija, después de vivir una mañana alcista, llegando a ver la tasa de rentabilidad del bono español a 10 años en el 5,05% a primera hora, el mercado deshacía lo caminado por la tarde en el 5,08%. Por su parte, el euro se revalorizaba hasta el 1,065\$/E.

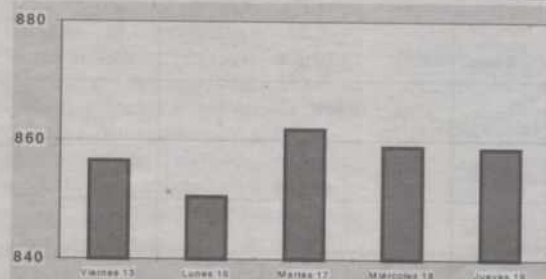
## Bolsas internacionales

|                   | Cierre   | Dif. diaria | Dif. anual (%) |
|-------------------|----------|-------------|----------------|
| Brasil            | 9.674,   | -14,90      | -0,154         |
| Frankfurt (DAX)   | 5.186,85 | -43,62      | -0,841         |
| Hong-Kong         | 10.263,9 | +22,80      | +0,222         |
| Milán             | 23.104,  | -187,00     | -0,809         |
| Londres (FT-100)  | 6.118,   | -83,80      | -1,370         |
| México            | 5.116,67 | -51,05      | -0,998         |
| N.York (DJ Jones) | 10.901,1 | -90,20      | -0,827         |
| París             | 4.408,9  | -70,36      | -1,596         |
| Tokio (Nikkei)    | 17.880,7 | -11,50      | -0,064         |

## Valores españoles en Nueva York

|            | Cierre | Dif. diaria | Dif. anual (%) |
|------------|--------|-------------|----------------|
| Argentaria | 13,06  | 18/08/1999  |                |
| BBV        | 13,06  | 18/08/1999  |                |
| Endesa     | 19,56  | 18/08/1999  |                |
| Repsol     | 20,94  | 18/08/1999  |                |
| SCH        | 43,50  | 18/08/1999  |                |
| Telefónica | 45,38  | 18/08/1999  |                |

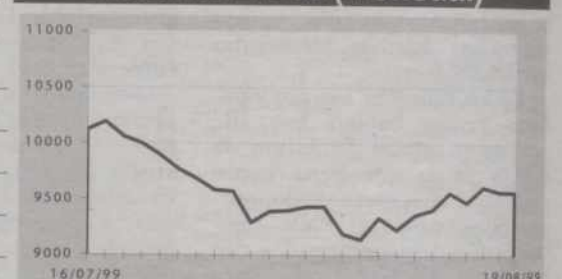
## Indice General Madrid (Semanal)



## Suben y bajan

| Valor           | Cierre | Dif% | Valor        | Puntos | Dif%  |
|-----------------|--------|------|--------------|--------|-------|
| Parques Reunid. | 7,6    | 7,04 | Galicia      | 15,6   | -3,70 |
| Picking Pack    | 0,18   | 5,88 | Mapfre Vida  | 25,21  | -3,56 |
| E.Paper         | 0,37   | 5,71 | Global Steel | 2,23   | -3,04 |
| Pescanova       | 10,49  | 4,90 | Viscofan     | 9,51   | -2,96 |
| Europac         | 2,17   | 4,83 | Alba         | 22,5   | -2,89 |

## Indice IBEX-35 (Mensual)





## Divisas respecto al Euro

| Divisas respecto al Euro | Cotización de billetes frente a la peseta |
|--------------------------|-------------------------------------------|
| Dólar USA                | 1,0517                                    |
| Libra Esterlina          | 0,6568                                    |
| Yen Japonés              | 117,02                                    |
| Franco Suizo             | 1,5997                                    |
| Dracma Griego            | 326,65                                    |
| Corona Sueca             | 8,7485                                    |
| Corona Danesa            | 7,4362                                    |
| Corona Noruega           | 8,2045                                    |
| Dólar Canadiense         | 1,5649                                    |
| Dólar Australiano        | 1,6550                                    |
| Dólar Neozelandés        | 1,9828                                    |
| Zloty Polaco             | 4,1686                                    |
| Forint Húngaro           | 253,13                                    |
| Tólar Esloveno           | 196,873                                   |
| Corona Estonia           | 15,6466                                   |
| Corona Checa             | 36,3300                                   |
| Dólar USA                | 158,207                                   |
| Libra Esterlina          | 253,792                                   |
| Yenes Japoneses          | 142,186                                   |
| Franco Suizo             | 104,011                                   |
| Dracmas Griegos          | 50,937                                    |
| Corona Sueca             | 19,019                                    |
| Corona Danesa            | 22,375                                    |
| Corona Noruega           | 20,280                                    |
| Dólar Canadiense         | 106,324                                   |
| Dólar Australiano        | 100,536                                   |
| Dólar Neozelandés        | 83,915                                    |
| Zloty Polaco             | 39,914                                    |
| Forints Húngaros         | 65,731                                    |
| Tólares Eslovenos        | 84,515                                    |
| Corona Estonia           | 10,634                                    |
| Coronas Checas           | 457,965                                   |

1 Euro = X Divisas

N Billetes = X Pesetas

## Euro Stoxx 50

| Valor            | Ultimo | Dif.  | Valor            | Ultimo | Dif.  |
|------------------|--------|-------|------------------|--------|-------|
| ABN-AMRO HLDGS   | 0      | 0     | ING              | 0      | 0     |
| Aegon NV         | 0      | 0     | KON KPN NV       | 0      | 0     |
| Ahold Kon.       | 0      | 0     | Loreal           | 0      | 0     |
| Air Liquide      | 0      | 0     | LVMH             | 0      | 0     |
| Akzo Nobel       | 0      | 0     | Mannesmann       | 0      | 0     |
| Alcatel          | 0      | 0     | Metro AG         | 0      | 0     |
| Allianz AG HLDG  | 0      | 0     | Rhone-Poulenc A  | 0      | 0     |
| Allied Irish BK  | 0      | 0     | RWE ST           | 0      | 0     |
| AXA              | 0      | 0     | Saint-Gobain     | 0      | 0     |
| Bayer AG         | 0      | 0     | Schneider SA     | 0      | 0     |
| BK Bilbao Vizc.  | 0      | 0     | Siemens AG       | 78,11  | 1,18  |
| Carrefour        | 0      | 0     | Societe Generale | 0      | 0     |
| Daimlerchrysler  | 0      | 0     | Telecom Italia   | 8,9    | -2,57 |
| Deutsche Bank AG | 0      | 0     | Telefonica       | 0      | 0     |
| Deutsche Telekom | 0      | 0     | Unicredit        | 4,25   | -1,73 |
| DT Lufthansa AG  | 0      | 0     | Unilever Cert.   | 0      | 0     |
| Electrabel       | 0      | 0     | Veba AG          | 0      | 0     |
| Elf-Aquitaine    | 0      | 0     | Vivendi (EX CGE) | 0      | -1,12 |
| Elsevier-NV      | 0      | 0     | Konin Philips    | 0      | 0     |
| Endesa           | 0      | 0     | Nokia            | 0      | 0     |
| ENI SPA          | 5,75   | -1,36 | Paribas          | 0      | 0     |
| Fiat             | 3,23   | -1,88 | Petrofina        | 0      | 0     |
| Fortis-B         | 0      | 0     | Portugal Telecom | 39,7   | -0,95 |
| France Telecom   | 0      | 0     | Rapsol           | 0      | 0     |
| Generali Assic.  | 30,65  | -1,03 | Royal Dutch      | 0      | 0     |

## Tipos de Interés

| TIPO MEDIO               | PLAZO      |
|--------------------------|------------|
| 2,17                     | 1 Día      |
| 2,22                     | 2 a 5 Días |
| 2,38                     | 1 Semana   |
| 2,48                     | 2 Semanas  |
| TIPO MEDIO               | PLAZO      |
| 2,542                    | 1 Mes      |
| 2,664                    | 3 Meses    |
| 3,039                    | 6 Meses    |
| 3,173                    | 1 Año      |
| Bono a 10 años           | 5,067      |
| Diferencial con Alemania | 24,000     |

## Metales (Londres)

| BASICOS   | Contado  | 3 Meses  |
|-----------|----------|----------|
| Cobre     | 1.675,00 | 1.697,00 |
| Aluminio  | 1.465,00 | 1.470,00 |
| Plomo     | 522,00   | 522,00   |
| Zinc      | 1.160,00 | 1.172,00 |
| Niquel    | 6.560,00 | 6.650,00 |
| Estaño    | 5.265,00 | 5.270,00 |
| Titanio   | -,-      | -,-      |
| PRECIOSOS | Contado  |          |
| Oro       | 258,50   |          |
| Plata     | 5,20     |          |
| Platino   | 350,50   |          |

## FONDOS DE INVERSIÓN

| Fondo                        | Voc | V. Lq    | R.Mens | R.Anu  |
|------------------------------|-----|----------|--------|--------|
| <b>AB ASESORES</b>           |     |          |        |        |
| AB Ahorro                    | F   | 15,58    | -0,092 | -0,388 |
| AB Bolsa                     | V   | 23,82    | 1,436  | -1,485 |
| AB Bolsaplus                 | V   | 21,29    | 1,644  | 2,923  |
| AB Dinerplus                 | D   | 1,261,01 | 0,037  | 0,852  |
| AB Divisa                    | F   | 7,47     | 0,924  | 6,724  |
| AB Euro Acciones             | V   | 8,19     | 1,361  | 9,844  |
| AB Euro Deuda                | F   | 6,42     | -0,045 | -0,048 |
| AB Euro Global               | R   | 7,10     | 0,430  | 3,593  |
| AB Euro Selección            | V   | 6,93     | -0,576 | 0,244  |
| AB Fiva                      | R   | 16,06    | 0,185  | -1,085 |
| AB Fondo                     | F   | 19,82    | -0,039 | -0,480 |
| AB Fondos Renta Variable     | V   | 6,98     | -3,005 | 14,666 |
| AB Fondtesoro                | F   | 12,37    | -0,103 | -0,447 |
| AB Fongarantía 2000          | G   | 8,38     | 0,017  | 0,827  |
| AB Ibeifondo 2 garantiz sem. | G   | 6,36     | -0,051 | -0,567 |
| AB Ibeifondo garantizado     | G   | 8,29     | 0,349  | 1,100  |
| AB Ibeifondo 2 garantiz sem. | G   | 6,47     | -0,055 | -8,181 |
| AB Japon Ahorro              | G   | 7,72     | -0,396 | -1,541 |
| AB Japon Plus                | G   | 9,73     | -0,378 | -4,123 |
| AB Latinoamérica             | V   | 4,35     | -3,950 | 18,216 |
| AB Renta                     | F   | 14,48    | -0,075 | -0,632 |
| Bolsa Internacional          | V   | 12,37    | 2,454  | 18,645 |
| Fondo 19                     | R   | 16,78    | 0,708  | 2,725  |
| Renta Internacional          | F   | 16,31    | -0,525 | 0,857  |
| <b>AHORRO CORPORACION</b>    |     |          |        |        |
| AC Acciones                  | V   | 18,54    | 0,680  | -0,356 |
| AC Cuenta FI                 | D   | 1,173,81 | 0,087  | 1,110  |
| Ahorro Corp. Capital 5       | R   | 5,98     | 0,169  | -2,493 |
| Ahorrofondo                  | R   | 40,33    | 0,442  | -1,095 |

| Fondo                     | Voc | V. Lq  | R.Mens | R.Anu  |
|---------------------------|-----|--------|--------|--------|
| Caja Segovia Renta        | F   | 9,29   | 0,045  | 0,953  |
| Cajaburgos eurotop, fim   | C   | 6,19   | 0,500  | -0,235 |
| Cajaburgos Global         | R   | 6,01   | 0,116  | -0,820 |
| Dinerburgos               | D   | 989,42 | 0,068  | 0,959  |
| Fondcirculo dinero, fiamm | D   | 815,27 | 0,065  | 0,868  |
| Fondcirculo, fim          | F   | 7,88   | -0,243 | -0,469 |
| fondespana 1, fim         | F   | 11,91  | -0,125 | -0,342 |
| Fondespana 2, fiamm       | D   | 886,58 | 0,057  | 0,739  |

## ARGENTARIA GESTION

|                               |   |          |        |        |
|-------------------------------|---|----------|--------|--------|
| Argentaria Bex Bolsa          |   | 30,94    | 1,612  | 0,701  |
| Argentaria Bex Diner          | D | 1,110,49 | 0,052  | 0,826  |
| Argentaria Extra Tesoreria    |   | 6,54     | -0,003 | 1,404  |
| Argentaria Fondbolsa 1-E      | V | 6,06     | -0,103 | -0,720 |
| Argentaria Fonddirecto        | D | 1,198,96 | 0,080  | 1,120  |
| Argentaria Fondplazo 2000-A   | R | 7,26     | 0,110  | 0,671  |
| Argentaria Fondplazo 2000-b   | F | 7,25     | 0,100  | 0,578  |
| Argentaria Fondplazo 3 años-a |   | 7,57     | 0,144  | 0,483  |
| Argentaria Fondpostal         | F | 17,54    | 0,002  | -0,424 |
| Argentaria Fondrentas 3-A     | F | 6,81     | -0,110 | 0,751  |
| Argentaria Postal Bolsa       | V | 18,59    | 1,474  | -7,469 |
| Argentaria Postalidiner       | D | 1,597,34 | 0,062  | 0,855  |

## B.N.P. GESTION

|                 |   |          |        |        |
|-----------------|---|----------|--------|--------|
| Bnp Cash        | D | 671,38   | 0,100  | 1,440  |
| Promocativos    | D | 1,490,21 | 0,070  | 1,120  |
| Promocahorro    | F | 9,48     | -0,310 | -1,040 |
| Promobolsa      | R | 18,64    | 3,780  | 0,160  |
| Promoglobal I   | R | 8,27     | 0,360  | 0,970  |
| Promoglobal II  | R | 11,71    | 1,640  | 4,460  |
| Promoglobal III | V | 7,70     | 0,390  | 10,470 |

## BANCO ATLANTICO

|                  |   |          |       |        |
|------------------|---|----------|-------|--------|
| Atlantico Mixto  | R | 7,44     | 1,080 | -1,970 |
| Atlantico Plus 2 | F | 7,74     | 0,000 | -0,640 |
| Bolsatlantico    | V | 14,08    | 1,950 | -3,160 |
| Dineratlantico   | D | 1,322,02 | 0,060 | 1,000  |
| Fondatlantico    | F | 15,70    | 0,000 | —      |

## BANCO POPULAR

|                     |   |        |        |        |
|---------------------|---|--------|--------|--------|
| Eurovalor 1         | R | 3,51   | 1,150  | -0,840 |
| Eurovalor 2         | F | 5,44   | -0,360 | -0,910 |
| Eurovalor-98 A      | F | 66,97  | 0,280  | 0,140  |
| Eurovalor-99 A      | F | 66,76  | 0,110  | 1,560  |
| Eurovalor-Divisa    | F | 84,93  | 0,830  | 1,280  |
| Eurovalor-Ibex 35 A | G | 110,86 | 0,370  | 0,300  |
| Eurovalor-Ibex 35 B | V | 89,08  | 0,600  | -0,120 |
| Eurovalor-Ibex 35 C | G | 73,95  | 0,510  | -7,880 |

## BANESTO

|                         |   |          |       |        |
|-------------------------|---|----------|-------|--------|
| Banestodeuda Fondtesoro | O | 526,95   | 0,128 | -0,733 |
| Banesto g Bolsa 2000 a  |   | 7,74     | 1,015 | -1,084 |
| Dineractivo             | D | 1,300,39 | 0,056 | 0,762  |
| Extradinero Banesto     | D | 752,85   | 0,081 | 1,089  |
| Fonbanesto              | F | 14,15    | 0,021 | -0,382 |
| Fonbanesto II           | F | 10,57    | 0,228 | -1,374 |
| Fonventure              | V | 29,18    | 2,171 | -1,465 |
| Indexbolsa              | V | 24,84    | 2,407 | -4,583 |

## BANIF GESTION

|                      |   |          |        |        |
|----------------------|---|----------|--------|--------|
| Banif Bolsa 99       | F | 822,00   | 1,020  | 0,860  |
| Banif Renta Fija     | F | 124,56   | -0,080 | -0,850 |
| Banif Renta Variable | V | 158,74   | 3,450  | -3,160 |
| Banif Dinero         | D | 1,128,85 | 0,070  | 1,130  |

## BANKINTER

|                       |   |          |        |        |
|-----------------------|---|----------|--------|--------|
| BK Dinero             | D | 1,085,61 | 0,076  | 1,164  |
| BK Dinero 97          | D | 629,85   | 0,083  | 1,125  |
| BK Fondo              | V | 35,23    | 0,903  | -3,785 |
| BK Fondo Bonos        | F | 720,80   | -0,052 | -0,662 |
| BK Fondo Mixto        | R | 1,147,95 | 0,397  | -0,844 |
| Cuenta Fiscal Oro III |   | 933,94   | 0,055  | 0,629  |

## BARCLAYS

|                    |   |        |        |        |
|--------------------|---|--------|--------|--------|
| Barclays Bolsa     | V | 822,24 | 1,980  | -3,840 |
| Fonbarclays Dinero | R | 977,10 | 0,020  | 0,710  |
| Fonbarclays 1      | F | 14,34  | -0,060 | -0,760 |
| Fondpremier        | F | 11,58  | -0,080 | -0,250 |

## BBV

|                            |   |          |        |        |
|----------------------------|---|----------|--------|--------|
| BBV Ahorro                 | F | 9,93     | -0,120 | -1,729 |
| BBV Bolsa                  | V | 21,22    | 1,274  | -4,250 |
| BBV Bono 2001              | F | 713,52   | -0,055 | -0,475 |
| BBV Bono 2002              | F | 845,06   | -0,082 | -1,112 |
| BBV Deuda Fondtesoro       | O | 134,44   | -0,273 | -2,154 |
| BBV Dinero                 | D | 1,700,75 | 0,080  | 1,153  |
| BBV Ibe 2 Protegido        | R | 824,29   | 0,696  | -1,114 |
| BBV Indice                 | R | 1,63     | 1,242  | -4,471 |
| BBV Monetario              | D | 75,07    | 0,058  | 1,046  |
| BBV Renta 91               | F | 9,75     | -0,030 | -0,393 |
| Fondcomercio 1999          |   | 693,10   | 0,054  | 0,873  |
| Fondcomercio 2001          |   | 639,03   | -0,006 | 0,770  |
| Fondcomercio Ahorro        |   | 7,18     | -0,125 | -0,327 |
| Fondcomercio Bolsa         |   | 16,58    | 1,917  | -2,046 |
| Fondcomercio Mixto         | R | 11,57    | 0,181  | 0,368  |
| Fondcomercio Monetario     | D | 4,692,71 | 0,087  | 1,218  |
| Gestinova Acciones         |   | 1,184,67 | 1,627  | -2,947 |
| Privanza Bolsa             | R | 14,73    | 2,270  | -3,830 |
| Privanza dinero            | D | 5,763,90 | 0,080  | 1,248  |
| Privanza divisa            | I | 12,05    | 0,626  | 10,581 |
| Privanza renta             | F | 10,78    | -0,645 | -2,206 |
| Privanza valores inmobilia | R | 7,84     | -2,085 | -2,422 |

## BENITO Y MOJARDIN

|                    |   |          |       |        |
|--------------------|---|----------|-------|--------|
| B.M Fondtesoro     | O | 12,17    | 0,000 | -2,400 |
| BM Dinerbolsa      | V | 1,362,04 | 3,000 | -2,470 |
| BM-Garantizado     | U | 9,40     | 0,000 | -0,840 |
| Cuentafondo Ahorro | F | 15,55    | 0,970 | 13,420 |
| Dinero BM          | D | 1,280,67 | 0,070 | 1,230  |

## BETA

|               |   |        |       |        |
|---------------|---|--------|-------|--------|
| Beta Acciones | V | 140,78 | 2,370 | -3,930 |
|---------------|---|--------|-------|--------|

## BSN/SANTANDER GESTION

|                             |   |          |        |        |
|-----------------------------|---|----------|--------|--------|
| BSN Acciones                | V | 32,82    | 2,150  | -1,329 |
| BSN Dinero                  | D | 1,601,48 | 0,070  | 1,313  |
| BSN Inversiones             | R | 11,03    | 1,022  | 1,770  |
| BSN Renta Fija              |   | 15,71    | -0,058 | -1,162 |
| BSN Tesoreria Fondtesoro    |   | 1,005,56 | 0,055  | 1,065  |
| Open Bank Ibe 35            |   | 843,83   | 0,885  | -0,928 |
| Santander Acciones          | V | 3,26     | 1,405  | 2,535  |
| Santander Ahorro            | F | 14,15    | 0,006  | 0,425  |
| Santander Bolsa aseg. Ahorr | G | 991,09   | 1,177  | 0,565  |
| Santander Bolsa Asegurado   | F | 1,081,44 | 0,283  | 0,178  |
| Santander Bolsa Plus        |   | 14,65    | 2,667  | -1,265 |
| Santander Dinero FI         | D | 1,137,59 | 0,045  | 0,819  |
| Santander Gestion Renta     | F | 10,28    | 0,028  | 0,938  |
| Santander Patrimonio        | F | 14,33    | -0,011 | -2,124 |
| Santander Renta 1999        | R | 9,38     | 0,034  | 1,536  |
| Santander Tesoreria         | D | 1,396,77 | 0,080  | 1,231  |
| Superfondo Santander        | D | 1,414,58 | 0,051  | 0,789  |
| Superfondo Santander 2      | F | 13,78    | -0,045 | -0,878 |

## CAJA ESPAÑA FONDOS

|                      |                        |           |                                            |                                        |
|----------------------|------------------------|-----------|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| *F: Renta Fija       | V: Renta Variable      | D: Dinero | R: Mixtos con predominio de renta variable | M: Mixtos con predominio de renta fija |
| GF: Garantizado Fijo | IF: Internacional Fijo |           | IV: Internacional Variable                 |                                        |

| Fondo                       | Voc | V. Lq  | R.Mens | R.Anual |
|-----------------------------|-----|--------|--------|---------|
| Fondespaña 1999             | F   | 65,29  | 0,000  | 0,100   |
| Fondespaña 2000             | F   | 66,29  | 0,240  | -0,580  |
| Fondespaña 2001             | F   | 67,71  | 0,220  | -0,990  |
| Fondespaña 2002             | V   | 75,11  | 2,830  | -2,000  |
| Fondespaña anual Garan      | F   | 66,91  | 0,190  | 0,390   |
| Fondespaña Bolsa            | V   | 90,41  | 2,180  | -2,960  |
| Fondespaña Fondtesoro       | T   | 64,09  | 0,060  | 0,180   |
| Fondespaña GLOBAL           | R   | 71,69  | 0,470  | -0,060  |
| Fondespaña int garantit     | V   | 65,87  | 0,670  | 1,520   |
| Fondespaña Renta Activa     | F   | 66,34  | 0,160  | 0,010   |
| Fondespaña renta variable   | V   | 97,67  | -0,700 | -2,330  |
| Fondespaña Semestral Garant | F   | 62,76  | 0,090  | 1,400   |
| Fondespaña Tesoreria        | D   | 65,88  | 0,090  | 1,400   |
| Fondespaña Valores          | V   | 55,66  | 1,140  | -3,180  |
| Fondo 111                   | D   | 898,89 | 0,060  | 1,060   |



La convocatoria se hizo coincidir simbólicamente con la Fiesta de la Transfiguración

## La manifestación de Belgrado, un plebiscito serbio por la dimisión de Slobodan Milosevic

El obispo Atanasije Rakita fue el primer orador en dirigirse ayer a una multitud integrada por unos 150.000 manifestantes concentrados en Belgrado, ante quienes pidió la unidad de

la oposición. Antes de la intervención del obispo y después de entonarse el himno monárquico «Dios de Justicia», en el mitin se leyó el mensaje del heredero al trono serbio, el príncipe

Alexandar Karadjordjevic, quien también solicitó a la oposición unidad y que se abstenga de pactar con el presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic.

□ **BELGRADO/EFE.**— Según el obispo, la Iglesia Ortodoxa serbia pide que dimita Milosevic para que «el país salga de su callejón sin salida». «Apoyamos a todas las fuerzas democráticas y patrióticas en nuestro país y sus exigencias de urgentes cambios en nuestra sociedad, desde la formación de un Gobierno de transición a unas próximas elecciones anticipadas», reza el mensaje de la Iglesia.

La Iglesia fue la primera en pedir la salida del poder de Milosevic a mediados de junio pasado, una vez terminados los bombardeos de la OTAN contra Yugoslavia.

El mensaje fue leído hoy en la primera manifestación antigubernamental en la que participan juntos los dos principales bloques de la oposición, que desde hace más de mes y medio demandan cambios democráticos en el país y su apertura al resto del mundo.

Estos grupos son el Movimiento de Renovación Serbio (SPO), principal fuerza de la oposición, y la coalición Alianza para el Cambio (SZP).

Nada más empezar la manifestación estalló un artefacto lacrimógeno de escasa potencia que abrió un claro entre los participantes, el cual se llenó de nuevo después de que un anciano que vomitaba sangre fuera evacuado.

Este es el primer mitin de protesta que se celebra en Belgrado, tras el fin de los bombardeos de la OTAN contra Yugoslavia, y en él se exigieron



Miles de manifestantes se congregaron en Belgrado para pedir la dimisión de Milosevic.

reformas democráticas en el país y la dimisión de Milosevic.

La presencia de la Policía en las calles de Belgrado fue la habitual, pero había vehículos celulares apostados en las calles laterales cercanas a la plaza de la Asamblea y el parque de la Alcaldía, donde se desarrolló la manifestación.

En la cervicería de la Plaza Nikola Pasic (antigua Marx-Engels) se agolpó una multitud de gente, entre manifestantes

potenciales y policías de paisano.

La manifestación se celebra simbólicamente el día de la fiesta cristiana ortodoxa de la Transfiguración, aunque, según el último sondeo de opinión, pocos consideran que Serbia pueda comenzar a transfigurarse sin elecciones o pactos.

El mitin estuvo organizado por el influyente Grupo-17 de economistas independientes, que ha elaborado un proyecto de reformas. Esos economistas intentan lograr un compromiso entre los partidos en el Gobierno y la oposición sobre la formación de un gabinete técnico de transición, «como única forma real de salir de la crisis pacíficamente».

### Parecen imparable los comicios anticipados

□ Tras la manifestación celebrada ayer en Belgrado, parece ya seguro que habrá elecciones anticipadas otoñales para que la oposición mida sus fuerzas en las urnas con el Partido Socialista (SPS) del presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic.

Medios de la oposición liberal populista del monárquico Movimiento Serbio de Renovación (SPO), de Vuk Draskovic, el partido más importante de la oposición, coinciden con círculos socialistas y de sus aliados ultranacionalistas en que nada impide adelantar los comicios.

Draskovic ha prometido demandar por la vía judicial a una agencia serbia independiente de noticias que aseguró que dicho líder liberal se había entrevistado con Milosevic hace tres días.

El Gobierno de coalición que forman el SPS y los ultranacionalistas del Partido Radical Serbio (SRS), de Vojislav Seselj, están seguros de volver a ganar, con apoyo de Izquierda Unida Yugoslavia (JUL), formación de la esposa de Milosevic, Mirjana Markovic.

Seselj declaró el pasado martes que las elecciones podrían convocarse ahora mismo, pero que muchos opositores no quieren exponerse al veredicto de las urnas, como es el caso del líder del Partido Demócrata (DS), Zoran Djindjic, que por ahora prefiere las manifestaciones.

## Sin novedades significativas en el caso de los españoles secuestrados en Irán

□ **TEHERÁN/EFE.**— Las autoridades iraníes se han mostrado confiadas en la «pronta» liberación de los tres turistas españoles, un italiano y un guía local que fueron secuestrados hace cinco días por una banda de narcotraficantes en el este de Irán.

La Embajada de España en Teherán, por su parte, mantiene un optimismo prudente acerca de la solución del caso y confía en las gestiones de las autoridades iraníes, que siguen negociando con representantes de la tribu Shahr-Bajsh, de Balushistán, de la que forman parte los secuestradores.

En unas declaraciones de prensa, Mohamed Ali Karimi, director de Seguridad de la provincia de Kerman, donde el sábado se produjo el secuestro, manifestó su confianza en que la decisión final para resolver el caso será tomada «pronto».

Subrayó que «estamos considerando todas las opciones»

para obtener la liberación de los rehenes.

Los religiosos españoles Cosme Puerto, de 57 años, y Joaquín Fernández, de 70, y el informático Pedro García, de 40, además del italiano Massimo Catabriga y el guía iraní Ramatollah Soleimanei, están retenidos por una banda de narcotraficantes en una remota región cerca de las fronteras con Pakistán y Afganistán.

Mientras tanto, el encargado de negocios español en Teherán, Juan Carlos Gafo, se mostró «optimista por el avance de las negociaciones» y con confianza en las autoridades de Irán para la resolución del caso.

Gafo dijo ayer, jueves, a EFE que «no hay que perturbar el clima de las negociaciones» que han iniciado las autoridades iraníes con representantes de la tribu Shahr-Bajsh, quienes han prometido cooperar plenamente para resolver el caso.

Por dos votos a favor y uno en contra

## Un tribunal de apelaciones decide que Kenneth Starr prosiga sus investigaciones sobre Clinton

Un tribunal de apelaciones rechazó ayer poner fin a la investigación del fiscal independiente Kenneth Starr sobre el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton. Por dos votos a favor y uno en contra, los jueces decidieron que Starr continúe su investigación sobre el caso «Whitewater».

□ **WASHINGTON/EFE.**—El juez que votó a favor de que concluyese la investigación, Richard Cudahy, destacó que el presidente ya había sido sometido a un juicio político por el Congreso, el pasado enero, y que había sido absuelto.

«Sería un momento lógico y natural de ponerle fin, ya que no está claro qué otras medidas adicionales contra el principal sujeto de la investigación se pueden llevar a cabo», indicó Cudahy, nombrado por el ex presidente demócrata Jimmy Carter.

Pero los otros dos jueces, designados por presidentes republicanos, consideraron que la investigación de Starr ha sido «inusualmente productiva», pues permitió el proceso de «impeachment» (destitución) contra el presidente, además de 24 pro-

cesamientos y 16 condenas.

La investigación de Starr ha durado ya cinco años y ha costado más de 40 millones de dólares.

La ley que permitió que se llevara a cabo, el Estatuto del Fiscal Independiente, quedó sin efecto el pasado 30 de junio, pero eso no afectó a las investigaciones en curso como la de Starr.

La decisión judicial se produce en un momento en que se especula sobre la posibilidad de que Kenneth Starr renuncie a su puesto en favor de un miembro de su Oficina antes de que concluya su informe.

Con anterioridad, el fiscal había señalado que pretendía terminar su investigación antes de las elecciones presidenciales del año 2000.

La investigación de Starr



Kenneth Starr.

comenzó sobre el fallido proyecto Whitewater y se extendió después a otros asuntos, como el suicidio de un ex asesor de la Casa Blanca y el caso de Monica Lewinsky, que puso a Clinton al borde de la destitución.





RAQUEL BURGOS

La ciudad de Carrión celebra este fin de semana sus fiestas, con un variado programa de actos para todos los gustos.

## Las fiestas llegan con fuerza a Tierra de Campos

Las fiestas de agosto llegan este fin de semana con fuerza a las localidades de la Comarca de Campos. Villarramiel y Carrión de los Condes abrirán durante estos días las puertas de sus casas, para recibir a todos los que deseen pasarlo bien, ya que los actos programados son para el gusto de todos.



ÓSCAR NAVARRO

El ceramista Daniel Calvo estuvo en todo momento atento al trabajo de los más pequeños, que dejaron volar su imaginación.



RAQUEL BURGOS

Villarramiel acogerá de nuevo grandes festejos taurinos.

**Los niños de Castrillo de Onielo se convirtieron ayer en pequeños artistas, gracias a la iniciativa de Daniel Calvo, que abandonó por un día su taller de Villarramiel y les ayudó a hacer objetos de barro**



ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

ENTREVISTA

FERNANDO HERRADOR BUENO  
ALCALDE DE VILLARRAMIEL

# «Son unas fiestas para todas las edades»

CARLOS HUGO SANZ LUQUE

**D**ESDE hace tan sólo unas semanas, Fernando Herrador Bueno es el nuevo alcalde de Villarramiel.

¿Cuáles son las novedades que ofrece el programa de fiestas que este año se presenta?

-La verdad es que no hemos dispuesto de mucho tiempo para hacer grandes cambios. Tomamos posesión del Ayuntamiento el tres de julio y apenas hemos tenido tiempo.

No hay grandes cambios, se mantienen los encierros, tanto los urbanos como el de campo, y el Día del Caballo.

¿Cuál ha sido el presupuesto con el que se ha contado este año para las fiestas?

-El presupuesto ha sido de siete millones, aunque se ha destinado dinero para todas las actividades que se tenían pensadas. Esperamos que sobre dinero, pero no confiamos en ello, porque este año se han reforzado mucho toda la normativa en materia de espectáculos, sobre todo en la seguridad de los encierros.

¿Qué actos aparecen por primera vez en el programa de fiestas?

-Este año hemos puesto bastante empeño en la participación de los menores. Por ello, hay un maratón de juegos infantiles y otras actividades.

Otra novedades que aparecen es una exposición de fotos, carteles y documentos relacionados con las fiestas de San Bartolomé. Su nombre es "Fin de Milenio" y todo lo que se expone ha sido aportado por la gente del pueblo.

¿En qué manera han participado asociaciones y peñas en la elaboración del programa de fiestas?

-La participación de las distintas asociaciones y peñas del pueblo ha tenido una influencia muy positiva. Hay que agradecer a todo el mundo su ayuda porque las fiestas se verán enriquecidas por las ideas que han aportado.

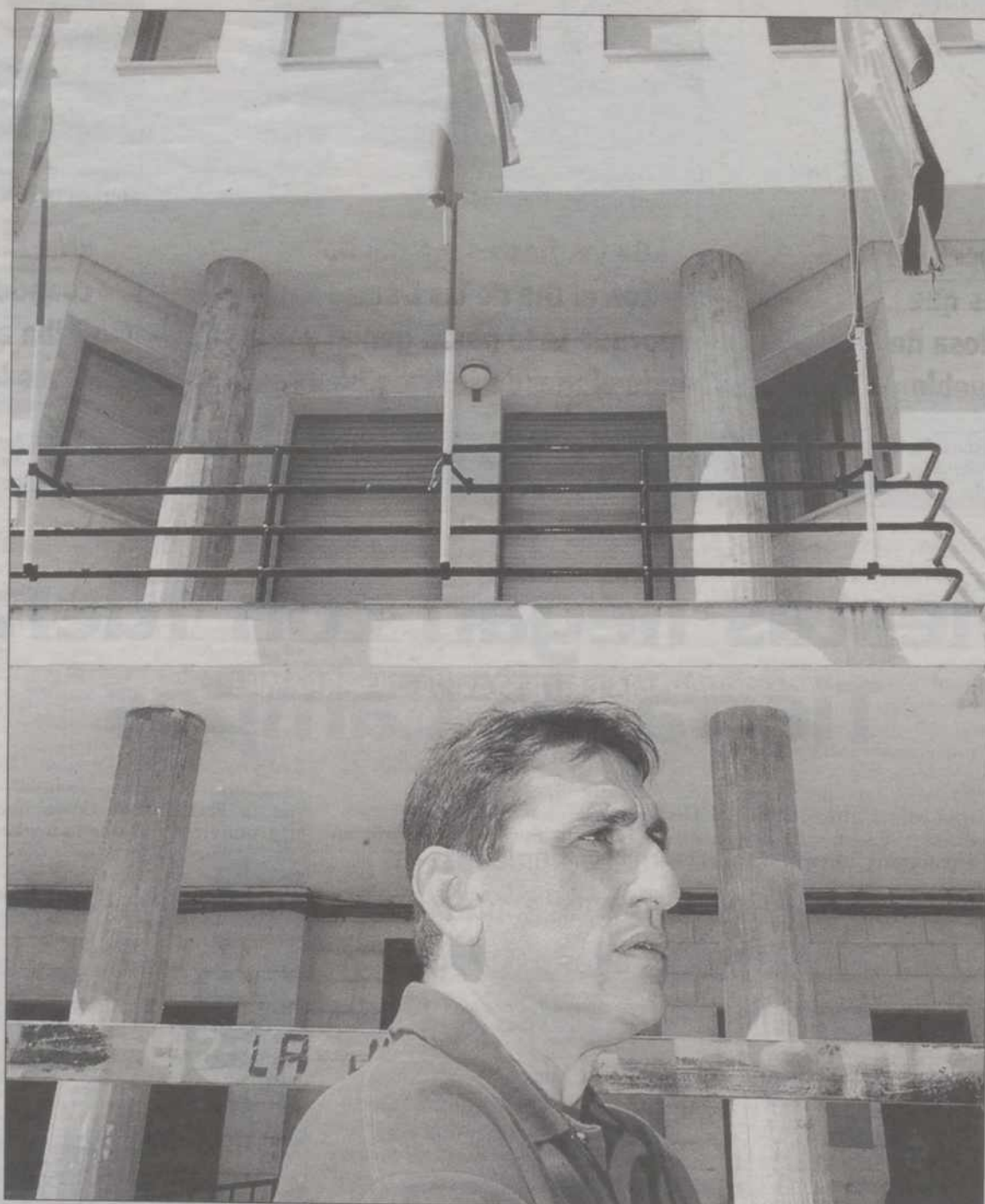
¿De qué factor va a depender el éxito de las fiestas?

-Principalmente del tiempo, puesto que la mayoría de los actos, como las verbenas o los encierros, son al aire libre.

¿Cuál es el acto que más aceptación tiene en el pueblo?

-Los encierros por la ciudad son los actos que a más gente convocan. En total son seis, más otros cuatro "encierrillos" que hay que añadir y que se corren a las ocho de la mañana. El encierro en el campo también convoca a mucha gente.

El "Día del Caballo" también es muy popular, aunque este



Fernando Herrador es alcalde de Villarramiel desde hace tan sólo unos meses.

RAQUEL BURGOS

”

Este año hemos querido que los más pequeños también participen en las Fiestas, por lo que tienen muchas actividades».

”

Invito a aquellos que aún no han venido a que se pasen por el pueblo, asegurándoles que se lo van a pasar en grande».

año se verá un poco ensombrecido porque hemos tenido que suspender el Concurso de Doma por no tener suficientes participantes.

¿Qué es lo que espera de sus primeras Fiestas de San Bartolomé como alcalde?

-Pues deseo que se mantenga lo de todos los años, que si el

tiempo nos acompaña sigan siendo las mejores fiestas del entorno.

¿Cuál sería su invitación a los vecinos y al resto de palentinos en general?

-Que aunque todos los pueblos conocen ya las fiestas de Villarramiel, invitaría a aquellos que no hayan venido a que se

acerquen, asegurándoles que se lo van a pasar en grande.

¿Cuáles son los proyectos de futuro que tiene el Equipo de Gobierno que ahora usted preside?

-Tenemos como planes generales para esta legislatura, la mejora de las infraestructuras del pueblo.

## Los toros y las peñas, grandes protagonistas

Fernando Herrador acaba de estrenar su puesto como alcalde de la localidad de Villarramiel.

Su primer compromiso serio es el de procurar que las fiestas de este año sean, al menos, igual de buenas que las anteriores.

Para este año se ha aprobado un programa de actos muy en la línea de lo que ha venido siendo costumbre.

Los toros son, como siempre, un condimento fundamental para lograr la receta de la diversión.

Los encierros se convierten así en los actos que a más gente logran reunir y en los que más se puede vivir el ambiente festivo del pueblo.

El programa de fiestas recoge once encierros en total, que se llevarán a cabo en diversas partes del pueblo.

Seis de ellos son de recorrido urbano, en los que las vaquillas correrán a los mozos por calles cercanas a la Plaza del Ayuntamiento, lugar donde termina el acto.

El Ayuntamiento también ofrece otros cuatro encierros, que de más corta duración se celebrarán durante distintos días a las ocho de la mañana.

El domingo día 22 a las once y media de la mañana, tendrá lugar el encierro "A campo abierto", en las inmediaciones de la villa.

Las peñas también tienen una participación muy importante en las Fiestas.

Vecinos y componentes de todas las edades darán color a las calles de la localidad durante los días festivos.

El programa de fiestas de este año destaca por el incremento de actividades destinadas a los más pequeños.

De esta manera, el Ayuntamiento trata de que toda la comunidad participe activamente en las fiestas, y logre así pasar unos buenos días de diversión.

Una vez terminados estos días festivos, Fernando Herrador volverá al Ayuntamiento para preparar los distintos proyectos de reforma de Villarramiel.

Uno de los objetivos inmediatos es el de el proyecto del Museo del Curo; idea que ya se presentó en la anterior legislatura.

En líneas generales, Fernando Herrador y su Equipo de Gobierno pretenden mejorar las infraestructuras del pueblo con el fin de adecuarlo para el nuevo siglo.



ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

## ENTREVISTA CON LAS DAMAS



Melina Sibieta Menéndez.

**«Lo mejor de haber sido elegida Dama es que te sientes orgullosa de representar al pueblo»**

Melina tiene 16 años de edad. Está muy contenta por haber salido elegida Dama de su pueblo, y piensa sacarle todo el partido a esta situación.

«De las fiestas me gusta todo; ir a las vaquillas, estar en las verbenas. Pero lo mejor de todo es que es un honor representar a tu pueblo».



Laura Fonseca Herrador.

**«De las fiestas me quedo con el Día de las Damas porque te lo pasas genial y todo el mundo te trata bien»**

Estudiante de Segundo de Bachiller, Laura confiesa que «está un poco nerviosa por haber salido Dama». Este año piensa disfrutar de las fiestas, tanto como reina, como una chica normal del pueblo. Ya tiene claro lo mejor de estos días: «si tengo que elegir algo, me quedo con el Día de las Damas, te tratan muy bien».



Mónica Díez Villasol.

**«Me hizo mucha ilusión cuando me dijeron que iba a ser Dama, no me lo podía creer»**

A Mónica la han dado el mejor regalo que se podía esperar por su reciente cumpleaños, ser elegida Dama de su pueblo. «Me hace mucha ilusión. Cuando me lo dijeron no me lo podía creer», nos confiesa. En estas fiestas está deseando ir a las vaquillas, ver el desfile de las peñas y oír, al fin, el pregón de fiestas.

## PROGRAMA DE FIESTAS DE VILLARRAMIEL

### Viernes, 20 de agosto

19.00 h. Concurso de peñas infantiles y juveniles (hasta 18 años).

23.00 h. Suelta de vaquilla de prueba.

A continuación se procederá a la celebración de la "Fiesta del Huevo", organizada por la Peña "El cencerro", que contará con la Disco-móvil Manuel Lobejón.

### Sábado, 21 de agosto

8.00 h. Se comenzará el día con el "Encierrillo del aguardiente".

18.00 h. Gran desfile protagonizado por la distintas peñas del pueblo.

19.00 h. Encierro tradicional de reses bravas que se realizará por las calles del pueblo.

22.00 h. Baile popular que contará con la presencia de la "Orquesta Alborada", de la que disfrutaremos durante la noche.

1.00 h. Continuación de la ver-bena, que seguirá protagonizada por la misma orquesta.

### Domingo, 22 de agosto

8.00 h. Comienzo del día con el "Encierrillo del aguardiente".

11.30 h. Encierro "A campo abierto".

19.00 h. Encierro tradicional de reses bravas que se realizará

por las calles del pueblo.

22.00 h. Baile popular que contará con la presencia de la "Orquesta Seisson", de la que disfrutaremos durante la noche.

1.00 h. Continuación de la ver-bena, que seguirá protagonizada por la misma orquesta.

### Lunes, 23 de agosto

8.00h. Comienzo del día con el "Encierrillo del aguardiente".

11.00h. Juegos regionales en el Parque de las Angustias, organizados por la Peña "El cencerro".

12.00h. Realización de diversos juegos infantiles en "El Corro".

19.00 h. Encierro tradicional de reses bravas que se realizará por las calles del pueblo.

22.00h. Baile popular que contará con la presencia de la "Orquesta Vía Libre", de la que disfrutaremos durante la noche.

1.00h. Continuación de la ver-bena, que seguirá protagonizada por la misma orquesta.

### Martes, 24 de agosto

8.00h. Diana y pasacalles por el pueblo amenizado por la Banda de Villarramiel.

8.00h. Comienzo del día con el "Encierrillo del aguardiente".

12.30h. Misa y posterior procesión en honor de nuestro Patrón San Bartolomé.

14.00 h. Sesión de vermut en "El Corro".

19.00 h. Encierro tradicional de reses bravas que se realizará por las calles del pueblo.

22.00h. Baile popular que contará con la presencia de la "Orquesta Freissionet", de la que disfrutaremos durante la noche.

24.00h. Se procederá a la entonación del "Pobre de mí" y las autoridades proclamarán el Fin de fiestas.

1.00h. Continuación de la ver-bena, que seguirá protagonizada por la misma orquesta.

### Miércoles, 25 de agosto

19.00h. Se procederá a la suelta de la "Vaquilla de Resaca".

## En el corazón de Castilla y León



BANQUETES-BODAS-COMUNIONES-ETC  
Capacidad para 300 comensales. Reservas.  
Amplio aparcamiento  
Teléfono: 979 83 71 74 y 979 83 70 30

SIEMPRE AL SERVICIO DE LOS CLIENTES  
VISITENOS Y SALDRÁ COMPLACIDO

Crta. Palencia-León, Km.42 -VILLARRAMIEL (Palencia)



ALEGRÍA

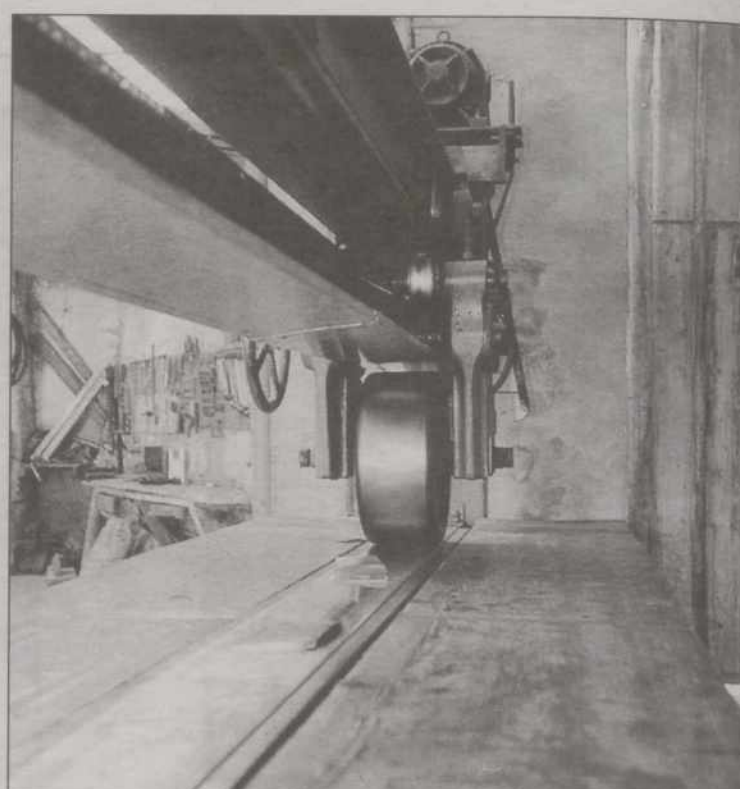


LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS



RAQUEL BURGOS

"Hijos de Pedro Pérez" es una sociedad que ha conseguido introducir las nuevas tecnologías.



RAQUEL BURGOS

En la calidad de las pieles influyen muchos factores productores.

## Con arraigo peletero

ÁLVARO MÍNGUEZ

**C**UANDO se nombra la localidad de Villarramiel, siempre se ha identificado con una industria específica: las pieles. Actualmente siguen en funcionamiento nada más y nada menos que ocho centros peleteros.

Una de las factorías más importantes de Villarramiel es la de "Hijos de Pedro Pérez". En el año 54, el señor Pérez

Villarramiel es el centro productor peletero por excelencia. Una tradición que viene de lejos, cuando los labradores de esta localidad elaboraban sus pieles en sus pozos con el objetivo de ganar algo de dinero.

decidió iniciar un negocio con el que siempre había estado relacionado. Su padre como la gran mayoría de los habitantes de Villarramiel dedicaba un rato de su tiempo a la fabricación de la piel. En esta loca-

lidad, vivían un gran número de arrieros interesados en la compra de cueros y pieles, lo que propició un impulso de la industria por parte de un gran número de vecinos.

Así fue como aparecieron un

gran número de empresas dedicadas a la fabricación de estos artículos. La mayoría eran negocios familiares como en el caso de "Hijos de Pedro Pérez". Pero doce años después de inaugurar el negocio, el Señor Pérez

murió dejando al frente del negocio a su mujer, Maximina Revuelta y a su hijo mayor. Paulatinamente se fueron introduciendo en la elaboración de las pieles el resto de los hijos. Todos ellos trabajaban en las labores del campo y decidieron compaginarlas con la fabricación.

Las principales zonas de comercialización se localizan en Andalucía, Levante y el centro peninsular.

El ritmo de ventas varía de una época a otra. En los primeros meses del año se da un aumento con respecto al resto del año. No buscan las grandes producciones pero sí que los productos sean de una gran calidad. Una piel que se utiliza para calzado, maletas y bolsos.



# Villarramiel

## PIEL

Como cada temporada nos adelantamos a la moda en piel

CALIDAD

DISEÑO

PRECIO

EN TODAS NUESTRAS PRENDAS

Esta temporada disponemos de un amplio surtido en visones, astrakanes, zorros y piel vuelta.

¡VILLARRAMIEL PIEL, TRABAJAMOS PARA TI!

¡Felices Fiestas para todos!

Abrimos sábados tarde todo el día

TELÉFONOS: 979 83 74 25 - 979 83 74 46

34140 - VILLARRAMIEL (Palencia)

### Un proceso de producción que mantiene la máxima calidad

Las empresas peleteras de Villarramiel han introducido la nueva tecnología en el sistema de producción. Las pieles son traídas de grandes almacenes. Son cueros de animales vacunos. La calidad de una piel depende de los años del animal. Una vez que se consiguen las pieles se las lava y se las pone a remojo para que queden con la soltura y la calidad adecuada. Luego se pelan con un tratamiento de cal y sulfato para que suelten todo el pelo. A partir de ahí se descarnan para que desaparezcan las grasas y se

las quita la cal de la piel, con el objetivo de pasar directamente al proceso de curtición en los bombos. Aquí las pieles se mantienen en contacto con sustancias tropicales. Después se lava la piel y se la engrasa para que quede más suelta. Los productos que se utilizan para esta fase de elaboración son grasas de pescado, aceites vegetales y minerales. Después se estiran y se secan para rematarlas en carne o en flor, que es el pelo del animal. Dependiendo del artículo, se trabaja para carne o para flor.

### TALLERES JAVIER GÓMEZ

Chapa y pintura del automóvil

Servicio de grúas permanente

Tfnos: 979 83 72 90  
979 83 73 75  
608 18 71 51Crta. N-610 - Km. 31,500  
VILLARRAMIEL (Palencia)



ALEGRÍA



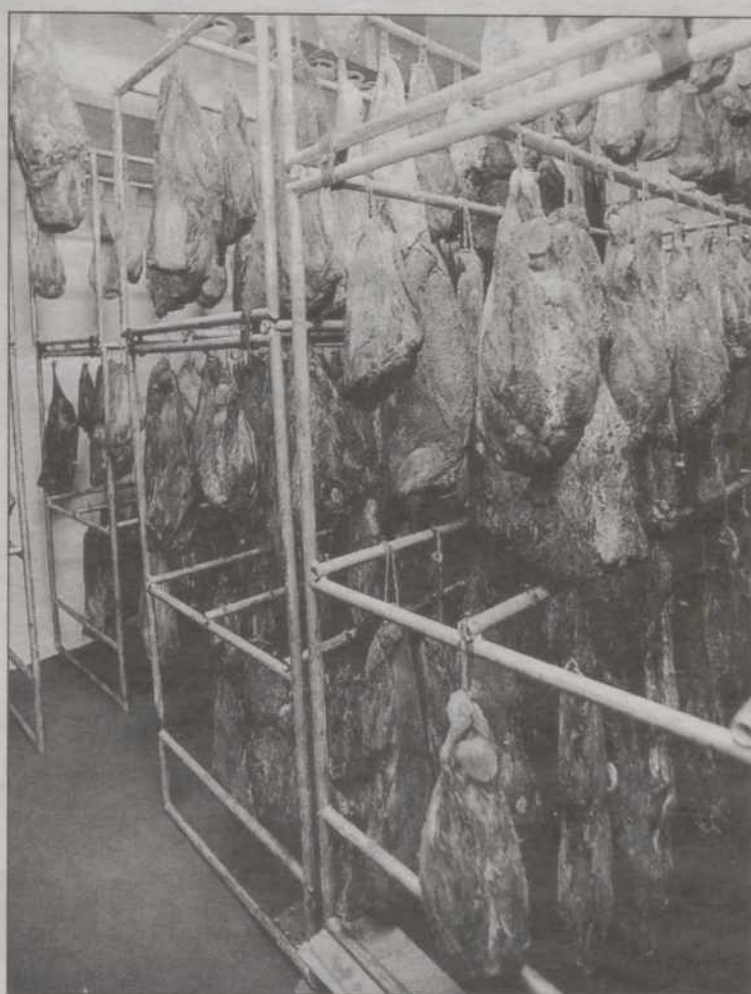
LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS



RAQUEL BURGOS

#### EL CABALLO, CARNE DE ALTA CALIDAD

La cecina, aunque también puede provenir de otros animales, sale del caballo. Más concretamente, es la pata del animal la que se utiliza, bien entera o bien separada por piezas. Además de las patas, también se consume la carne del animal, recomendada para ciertas dietas. A pesar de que hoy en día la carne de este animal no es de consumo frecuente, sí es reconocida como un producto de calidad en muchas cocinas importantes. La vaca o el mismo cerdo también son utilizados para la elaboración de cecina, aunque la calidad del producto es menor.



RAQUEL BURGOS

La cecina se almacena durante tres meses para que se cure.

## La cecina, manjar de las tierras de Villarramiel

CARLOS HUGO SANZ LUQUE

**S**I existen dos palabras que durante siglos han estado unidas a la historia de Villarramiel han sido la cecina y el cuero.

La cecina ha ido convirtiéndose con los años en un producto alimenticio, reconocido a nivel nacional e internacional.

Este embutido procedente del caballo es, al corte, de aspecto rojizo y con una textura muy cercana al jamón serrano del porcino.

Su sabor es fuerte, con una intensidad que lo hace perfecto para compartir cualquier tabla de embutidos.

La elaboración de la cecina se remonta siglos atrás y va unida a la manufactura del cuero, principal actividad industrial de la zona durante mucho tiempo.

Villarramiel siempre ha sido consciente de su escasez de recursos, tanto para la agricultura como para la ganadería.

Sin embargo, el espíritu trabajador de sus habitantes les ha permitido subsistir e incluso llegar a ser un punto clave de la provincia.

Así, se puede llegar a decir que Villarramiel ha sabido adaptarse y superar sus limitaciones.

Ante esa falta de recursos, los habitantes de la localidad compraban a pueblos de alrededor los pellejos de las mulas

Villarramiel es conocida por su tradición en la elaboración de cecina.

Este embutido es, hoy por hoy, uno de los platos más exquisitos, incluso es capaz de competir con el jamón de bellota.

y otros animales para elaborar cuero.

Con el tiempo, junto a la piel se compraron también ciertas partes de los animales. Así nació en el pueblo la costumbre de elaborar la cecina, no sólo para consumo propio, sino también para venderla fuera.

De esta forma la cecina de calidad se unió ya para siempre al nombre del pueblo de Villarramiel.

#### Elaboración de la cecina

Pero, ¿cómo se lleva a cabo la elaboración de este exquisito manjar? Primeramente, hay que decir que la cecina proviene del

La empresa de Embutidos Pedro Rojo es una de las cuatro que aún se dedican a la elaboración y venta de este producto. Ellos nos explican como se lleva a cabo este producto.

«Nosotros mismos compramos los caballos en las ferias y elegimos qué animal reúne las condiciones necesarias. Después lo llevamos al matadero y los despiezamos. Cuando llega aquí, nosotros lo perfilamos y separamos lo que será cecina del resto de la carne. Las piezas de cecina se salan durante diez o quince días, luego se meten en adobo durante tres, para finalmente pasar al almacén, donde se cuelgan para que se curen, durante tres o cuatro meses».

La cecina que hoy se comercializa es muy distinta a la de antaño. El producto ha cambiado al mismo tiempo que los métodos de elaboración.

En el pasado, todo el pueblo hacía cecina en sus casas. En enero terminaba la producción, que daba comienzo en septiembre.

La carne era de peor calidad, al igual que el tratamiento al

que se sometía. La cecina de antes era más dura y mucho más salada.

#### Mejora de la calidad

Hoy tan sólo quedan cuatro productores de este embutido en Villarramiel. Ellos son parte del legado de la historia del pueblo. La cecina que hoy se comercializa es mas suave, con

menos sal y con una calidad mucho más alta en la carne. Sin embargo, se sigue manteniendo la tradición en la elaboración.

Se sala y adoba en grandes cubas de madera, sin ningún tipo de componente químico o artificial. La única diferencia es que los adelantos técnicos permiten que se pueda elaborar cecina durante todo el año, sin tener que ajustarse a determinadas temporadas.

Este embutido se ha convertido, a finales de siglo, en un rico plato. Para muchos, la cecina tiene lo que le falta al jamón para ser perfecto, y hoy en día no es raro pagar cerca de las 1.500 pesetas el kilo para poder saborear uno de los productos con más solera y tradición de Palencia.

Pedro Rojo asegura que «no existe ningún secreto para hacer la cecina», sin embargo, ha sido, es y será uno de los manjares que irán siempre unidos al nombre de Villarramiel.



RAQUEL BURGOS

Pedro Rojo mantiene una de las cuatro empresas de cecina.



ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS



RAQUEL BURGOS

En el patio, los jubilados pueden disfrutar al aire libre de las diversas actividades lúdicas, como son las cartas o el dominó.

## Un centro para la Tercera Edad en Tierra de Campos

ÁLVARO MÍNGUEZ

**V**ILLARRAMIEL siempre se ha considerado una localidad muy completa en todos los aspectos. Es un municipio que no supera los 1.500 habitantes y cuenta con todo tipo de servicios e infraestructuras. Así se explica la existencia de una espléndida Residencia para la Tercera Edad en medio de la comarca de Tierra de Campos. El pasado mes de abril abrió

sus puertas la Residencia "Doña Blasa", perteneciente a la fundación del mismo nombre. Se encuentra enclavada en el centro del pueblo, en un edificio de ladrillo. Un legado de Doña Blasa y sus hermanos.

Sus ganancias las donó para construir un hospital de asistencia a los pobres. La

Residencia está capacitada para 43 personas, aunque en la actualidad viven doce jubilados, ocho mujeres y cuatro hombres. La gestión la lleva a cabo la

organización no gubernamental "Edad Dorada de Mensajeros de la Paz". El Centro cuenta con habitaciones especialmente preparadas para todo tipo de necesidades.

A lo largo de la semana se realizan actividades de rehabilitación en el gimnasio. Cuentan con una capilla en la que se

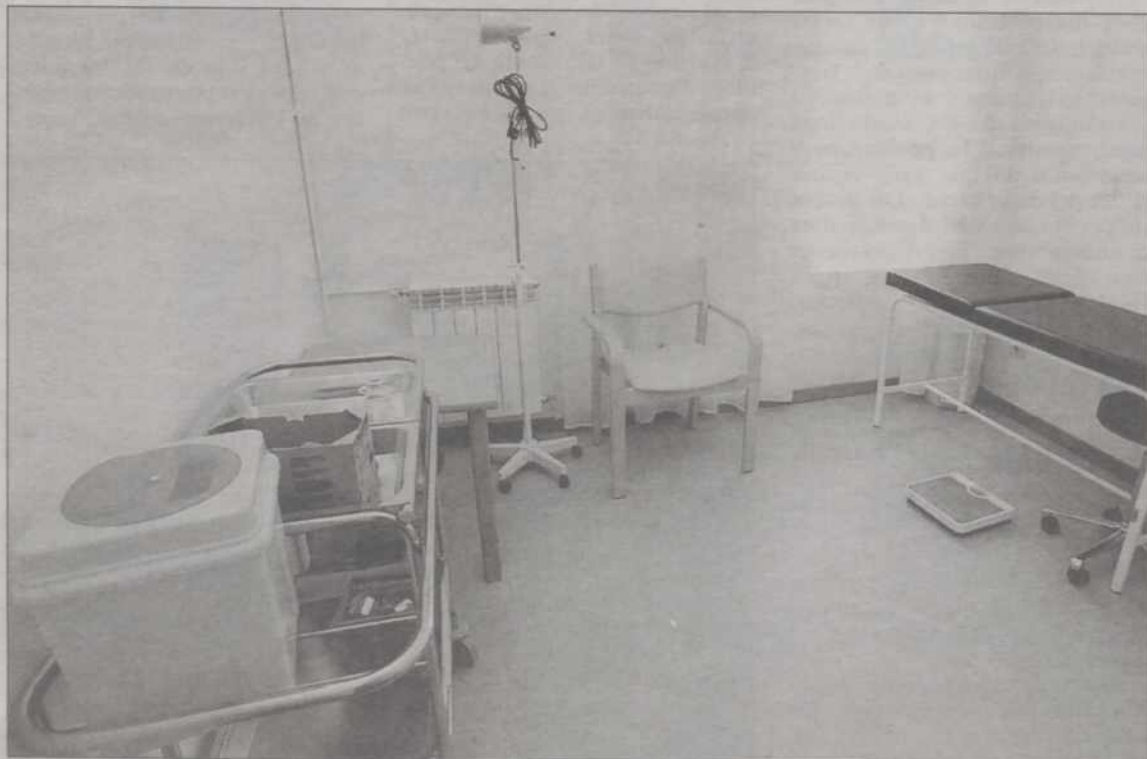
**El centro residencial cuenta con todo tipo de instalaciones, desde habitaciones preparadas para los disminuidos físicos, hasta un patio para el ocio**

Los jubilados de la Residencia "Doña Blasa" disfrutan de un excelente acondicionamiento. Hace cinco meses que el Hogar comenzó a funcionar y sus gerentes esperan con los brazos abiertos la gran oleada de personas de la Tercera Edad que llegarán después del verano. Entre sus proyectos figura la conversión del edificio en Centro de Día.

celebra una eucaristía semanal oficiada por el párroco. Actualmente existen cinco personas que se encargan de los cuidados de los ancianos. Hay un personal de oficios varios que se encarga de la limpieza y la comida. Otros, los auxiliares de clínica, se centran en la dedicación al enfermo. En septiembre esperan nuevos ingresos.

La apertura de esta Residencia supone, en muchos aspectos, un gran logro para Villarramiel y su comarca, porque esta localidad cuenta con un alto grado de envejecimiento poblacional.

Los próximos proyectos de la gerencia del Hogar se centran en la conversión del mismo en Centro de Día. Además esperan comprar y convertir la nave anexa al edificio, en nuevas instalaciones para la enfermería y la lavandería.



RAQUEL BURGOS

En el gimnasio, los auxiliares de clínica ayudan en los ejercicios de rehabilitación a los jubilados.



RAQUEL BURGOS

Semanalmente se celebra un acto eucarístico en la capilla.



## ALEGRÍA



## LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

### PROGRAMA DE FIESTAS

#### HUSILLOS SEMANA CULTURAL

-Mañana: Curso de verano: Juego de Parchis.

-Tarde: Representación de los títeres en el cuento, juegos varios, velada nocturna (quema de la falla) y finales del campeonato brisca, mus y parchis.

-23:30 horas: Bingo.

#### ALAR DEL REY SAN LUIS

-20:00 horas: II Cerntamen Tirvialar (Finales).

#### VILLAMEDIANA SAN FRANCISCO

-11:00 horas: Pasacalles y dianas con disparo de cohetes amenizado por pequeña charanga.

-12:00 horas: Santa Misa en honor al patrón.

-13:00 horas: Bailes regionales elaborados por el grupo Carmen.

-16:00 horas: Primera fase de los campeonatos de mus, tute, parchis, oca, fútbolin.

-17:30 horas: Gimkana infantil (grupos de cuatro).

-18:00 horas: Campeonato de bancos.

-20:00 horas: Concurso de matrimonios.

-22:30 horas: Verbena a cargo del grupo musical "Segunda Generación".

-23:30 horas: Concurso juvenil formado por grupos de 4 peich (máximo 12 grupos).

-00:30 horas: Segunda sesión musical realizada por el grupo mencionado.

#### VENTA DE BAÑOS SANTA ROSA

-08:30 horas: Recinto Casas de la Renfe. Sopajada organizada por la Peña "El Mazo" en colaboración con el Ayuntamiento y el Consejo de Peñistas.

#### FUENTES DE NAVA III JORNADAS CULTURALES

-20:30 horas: Actuación del Coro del Canto Gregoriano "Padre Castro" (Palencia). Dirigido por José María Velasco Valbuena. Se celebrará en la Iglesia de Santa María.

#### PALENZUELA II SEMANA CULTURAL

-18:00 horas: Demostración de juegos populares. Lugar: Plaza Mayor.

-23:30 horas: Verbena a cargo del grupo "La Timba". Lugar: Plaza Mayor.

#### PAREDES DE NAVA AGOSTO CULTURAL

-19:00 horas: Gimkana cultural (de 8 a 18 años; diferentes categorías. Grupos de cinco personas). Organiza Asociación Cultural Social Villa de Paredes de Nava.

#### HORNILLOS DE CERRATO XV SEMANA CULTURAL

-12:00 horas: Concurso de dibujo infantil.

-19:30 horas: Velada de teatro infantil con las obras: "Los Habladores", "El Pozo" y "La Muela". A cargo del grupo teatral de la localidad.

-00:30 horas: Verbena popular, a cargo del grupo "Manantial".

#### CEVICO NAVERO XVII SEMANA CULTURAL Y DEPORTIVA

-Mañana: Concursos, talleres, juegos infantiles.

-17:00 horas: Café "Amas de Casa".

-Tarde: Finales deportivas y juegos de mesa.

-20:30 horas: Recital Folk "Tahona".

#### CELADA DE ROBLECEDO

-Final de fútbol 3.

-Final Parchis.

-Campeonato de mus y tute.

-Bolos infantil.

-18:30 horas: juegos infantiles: castillo hinchable, motos.

-21:00 horas: Soga-tira. Un jamón para el grupo ganador.

-23:00 horas: Verbena amenizada por el grupo "Sexta Generación" hasta altas horas de la madrugada.

#### VERTAVILLO IV SEMANA CULTURAL

-18:00 horas: Conferencia "Excavación arqueológica en Vertavillo" a cargo de arqueólogo Javier Abarquero Moras.

#### CASTRILLO DE ONIELO III SEMANA CULTURAL

-19:00 horas: Juego: "Corre que te pillo".

-21:00 horas: Chorizada.

#### DUEÑAS

-19:00 horas: Concentración de peñas en la Plaza Conde Vellellano.

-19:30 horas: Las peñas bajarán hasta el barrio Virgen de Onecha.

-20:00 horas: Comienza la tradicional Procesión Cívico-Religiosa, con el desfile de peñas, saliendo del barrio Virgen de Onecha, para dirigirse hasta la ermita del Ojo de la Virgen, donde se cantará la tradicional Salve. Llegará la Virgen a la Peña "El Ancla".

-21:00 horas: Desfile y presentación de peñas en la Plaza de España, ante las autoridades, Botijera Mayor y Damas 1999, así como el público en general. Seguidamente Pregón anunciando el comienzo de las fiestas Botijeras 1999. Lanzamiento del gran chupinazo y encendido de iluminación de fiestas.

-00:00 horas: Fuegos artificiales (Pirotecnica Devita). Lugar: Campo de fútbol.

-00:00 horas: Verbena popular en la Plaza de España, a cargo de la orquesta "New Star". En el descanso, actuación de "Aureola".

#### QUINTANA DEL PUENTE SEMANA CULTURAL

-18:00 horas: Santa Misa en honor a nuestros mayores con la participación del Coro "Santa Lucía".

-19:00 horas: Homenaje a nuestros mayores con merienda y gran baile a cargo de los dulzaneiros "Hermanos Blanco".

#### POLENTINOS NTRA. SRA. DE LAS NIEVES

-22:00 horas: Chupinazo inaugural de fiestas.

-22:30 horas: Pregón de fiestas.

-23:30 horas: Concurso de disfraces y chistes.

-01:00 horas: IV Certamen de kinito. Desfile de peñas.

#### AMAYUELAS DE ARRIBA SANTA LUCIA

-22:00 horas: Comienzo de fiestas.

-22:30 horas: Concurso de disfraces.

-23:30 horas: Gran verbena para todas las edades, con la orquesta "Los incansables".

-02:00 horas: Gran hoguera en honor a Santa Lucía.



ALBERTO R. MÉLIDA

Las peñas de la localidad de Venta de Baños celebran las fiestas en honor a Santa Rosa.

#### ITERO SECO

-12:00 horas: Repique de campanas.

-12:30 horas: Juegos divertidos para niños y niñas.

-17:30 horas: Campeonato de bolos para hombres.

-19:00 horas: Campeonato de tute para damas.

-19:00 horas: Campeonato de fútbol: Itero-Bahillo-Vega.

-23:00 horas: Verbena popular amenizada por la gran orquesta "Los Mismos".

-00:30 horas: Concurso de disfraces con premios para mayores y pequeños.

-02:00 horas: Pancetada en la Peña.

#### TABANERA DE CERRATO NTRA. SRA. DE LOS REMEDIOS

-12:00 horas: Juegos populares.

-18:00 horas: Chupinazo desde el balcón del ayuntamiento, acto seguido se obsequiará con regalos a todos los asistentes.



ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

ENTREVISTA

**JOSÉ RAMÓN BLANCO MERINO**  
ALCALDE DE CARRIÓN DE LOS CONDES

# «Las fiestas de San Zoilo son muy participativas»

CRISTINA ESGUEVILLAS

**C**OMENZANDO su tercera legislatura como alcalde de la ciudad de Carrión, José Ramón Blanco Merino lleva nueve años al frente del Consistorio, al que no llegó por casualidad, ya que su andadura política comenzó como concejal en anteriores Corporaciones.

-¿Qué significa para José Ramón Blanco ser independiente?

-Estamos en una situación un poco extraña porque nunca hemos sido independientes, pero ahora tenemos que asumirlo. Políticamente soy como un huérfano, estoy descolocado pero también soy más libre. Estoy entre "Pinto y Valdemoro".

-¿Cuál es la libertad que le proporciona el ser independiente?

-La libertad de no tener que asumir los mandatos de un partido, soy un político divorciado.

-¿Cree que volverá a formar parte del PP algún día?

-Tendremos que esperar para ver lo que dicen los políticos de uno y otro signo. De momento no sabemos nada.

-¿Cuál es la opinión del pueblo en este sentido?

-El pueblo es PP y ha elegido a José Ramón Blanco, un José Ramón demasiado marcado por estas siglas. No voy a traicionarme a mis años, ni mis concejales, ya que todo el mundo sabían de donde veníamos pero



RAQUEL BURGOS

José Ramón Blanco es industrial y comerciante en Carrión y se enfada cuando califican a esta localidad de pueblo y recuerda, a quien proceda, que se van a conmemorar los 100 años de la recuperación de los títulos de ciudad.

ahora somos independientes aunque nuestra candidatura estaba formada por 8 de los 14 candidatos con carnet del PP.

-Sí, pero ahora el Partido Popular está en la oposición, ¿cómo va a ser la relación?

-Nosotros ahora somos independientes y tenemos que aguantar los envites de los dos grupos políticos de la oposición.

-Aunque desde un principio las fiestas en Carrión siempre han sido populares, desde hace ocho años el fervor a aumentado de forma especial, ¿cuál es la responsabilidad de José Ramón Blanco en este crecimiento?

-Creo que hemos conseguido estructurarlo muy bien porque estas fiestas son muy bonitas. El primer día está dedicado a las instituciones, es el día del Ayuntamiento, vienen distintas personalidades palentinas por invitación expresa, aunque es una fecha muy mala y todo el mundo está de vacaciones. Al día siguiente celebramos el día del fuego, aunque este año le hemos denominado el día de las peñas con el fuego. Seguimos con el día de la juventud con las carrozas como acto central. El lunes es el día del patrono, de San Zoilo, y el último es el día de la amistad, un día muy de Carrión donde todos los vecinos merendamos. Nos quedamos solos los de Carrión porque los de fuera se marchan el lunes y entonces dedicamos la jornada a perdonarnos todas las ofensas cometidas durante el año.

-¿Y del resto de los vecinos?

-La verdad, es que Paco las dejó en buen estado ya que él trajo un día de la provincia y luego en sus espectáculos hubo una buena combinación de gente famosa como Marta Sánchez y Juan Pardo. Nosotros hemos seguido trabajando mucho durante estos ocho años invirtiendo mucho dinero para lograr unos buenos resultados. Además hay que tener en cuenta que son unas fiestas muy participativas, todo el pueblo colabora en las carrozas, en los juegos de las peñas, en la cena medieval, en la procesión de San Zoilo, en la diversión del día del juego.



## CARRION DE LOS CONDES

TU CIUDAD. DESCUBREME

Ciudad de los Condes

CIUDAD JACOBEEA

Ciudad del Rabi

**CENTENARIO DE TÍTULO  
DE LA MUY NOBLE  
Y LEAL CIUDAD  
(1899 - 1999)**

Ciudad del Marqués

Ciudad Histórica

Ciudad Monumental

Ciudad Medieval

ILMO. AYUNTAMIENTO DE CARRION DE LOS CONDES

Concejalia de Turismo - Tfno. 979 - 88 09 82

ayto-carrion@dip.palencia.es

### LES DESEA FELICES FIESTAS

## «Para el verano cultural de Carrión tenemos un presupuesto de más de 25 millones de pesetas»

-¿Cuál es la valoración por parte del alcalde de las fiestas?

-Principalmente destacaría la participación. Además cada año se traslada más gente para conocer el ambiente de la comarca y de la región porque su popularidad va creciendo año tras año. Y sobre todo la estructuración y la división de las actividades por jornadas convierten al programa festivo en uno de los más interesantes de la comarca.

-¿Se puede decir que existe un verano cultural en Carrión?

-Sí, evidentemente cultural y tradicional, el verano cultural empieza recuperando las romerías de San Juan de Cestillos y de ahí vamos de un acontecimiento a otro y solamente en el área de cultura con fiestas, teatro, deportes, música, corales. Nos metemos en 25 millones de gastos. Todavía tenemos muchos más proyectos para potenciar el turismo en

Carrión, ciudad rica en monumentos y edificios religiosos. Pretendemos organizar una feria gastronómica, un mercado medieval, y potenciar el día de Santiago como una fiesta tradicional, desarrollando actividades el sábado y el domingo antes de Santiago.

-¿Desde cuándo se organizan las cenas medievales y cuál es su origen?

-Se vienen organizando desde hace unos 30 años. Se han hecho en el patio de Santa Clara, en Villasirga y más tarde en el restaurante de San Zoilo. Estas cenas nacieron como un atractivo más para agasajar a las instituciones y personalidades en un marco solemne y adecuado.

-¿Por qué se proclaman zagalas en vez de damas o reinas?

-Las zagalas se vienen proclamando desde 1960, desde la Virgen de Belén con la Pastora Mayor, que era la reina de las fiestas, y las cuatro

zagalas. Con la democracia nos convertimos en republicanos y quitamos la reina. Pero hablando más en serio, quitamos el personaje de la reina porque todo el mundo se sentía defraudado al no salir elegida, y se quedaron las zagalas, como se llamaban las hermanas de la Cofradía de la Virgen de Belén. Hubo una etapa que se proclamaban también zagalas de la comarca y había cuatro de Carrión y cuatro de la Comarca, no se porqué se suprimieron, pero habrá que pensar en invitar a un pueblo de la comarca para que mande alguna representante.

-¿Cuál es el mensaje del alcalde para los carriñones en las fiestas?

-Mi deseo es que todos los carriñones y visitantes disfruten y convivan durante los cuatro días deseando lo mejor para todos para preparar un invierno feliz y tranquilo.



## ALEGRÍA



## LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

### DAMAS DE LAS FIESTAS



**Laura Marcos León.**

Laura tiene 20 años y trabaja en la Residencia de Santa María del Camino en Carrión. Pertenece a la Peña "Excalibur" y fue componente del C.D. Carrión en la categoría femenina. La encanta el ambiente de la localidad durante los veranos y las fiestas patronales. De éstas, lo que más admira es la procesión del Santo y desea que las fiestas sean conocidas.



**Marta Vicente Martínez.**

A sus 18 años, Marta tiene muy claro su futuro y el próximo curso estudiará Psicología en Salamanca. Antigua componente del grupo de danzas Espíritu Santo, lleva el ritmo en la sangre, por lo que disfrutará bailando con sus compañeras de la peña "Revolcón". Lo que más destaca de las fiestas es el desfile de Carrozas y la participación de las peñas.



**Piedad Fernández Pérez.**

Piedad tiene 18 años y acaba de terminar sus estudios de 1º de Bachillerato. Una de sus mayores aficiones es el voleibol, que practica en el equipo del Instituto Sem Tob de Carrión. Además, le gusta escuchar música y salir de fiesta con sus amigos, especialmente por el municipio. Pertenece a la peña "Excalibur" y se muestra muy contenta por haber sido elegida.



**Mercedes Medina Cacho.**

Mercedes estudia 1º de Derecho en la Universidad de Valladolid y tiene 18 años. Es una gran aficionada a los bailes tradicionales y está integrada en el grupo de danzas del Colegio Espíritu Santo desde los 6 años. Las Carrozas son uno de sus espectáculos preferidos y desea que todos los carrionenses y visitantes disfruten de estos días de fiesta.

### PROGRAMA DE FIESTAS DE CARRIÓN DE LOS CONDES

#### Viernes, 20 de agosto

-19:45 h. Recepción de autoridades en el Ilmo. Ayuntamiento y entrega del cuadro Arzobispo Cantero, donado al consistorio por su familia.  
-20:00 h. En el Teatro Municipal Sarabia, imposición de bandas de honor a las zagalas 99. Seguidamente, pregón a cargo de D. Alejandro Carrión Gútiez.  
-21:00 h. Presentación de zagalas a las peñas de la localidad y chupinazo de inicio de fiestas "San Zoilo 99". A continuación, desfile de peñas.  
-22:00 horas. Tradicional desfile medieval en el hotel "Real Monasterio San Zoilo".  
-23:30 h. Verbena popular con "Baja California".

#### Sábado, 21 de agosto

-10:00 h. Alegres pasacalles con gigantes y cabezudos acompañados por la banda "Asociación Cultural Sta. María del Camino".  
-11:30 h. Gran concurso de peñas.  
-17:00 h. Fiesta cinegética. Organiza Soderecica. Gran tirada al plato, en el polígono.  
-18:00 horas. Carrera de galgos en el camino de Lomás.  
-18:30 h. Final de fútbol sala del IV torneo "Ciudad de Carrión".  
-20:30 h. Espectacular concurso fútbol-vaquilla, entre las peñas en la plaza de toros.  
-23:00 h. Noche del fuego con el tradicional grupo Scura Splats y su espectáculo "Oh Sos".  
-00:30 h. Verbena popular a cargo de "Carmin".

#### Domingo, 22 de agosto

-10:30 h. Diana y pasacalles con gigantes y cabezudos, acompañados por la charanga "Comodin".  
-11:00 h. En las inmediaciones del Plantío, exhibición de piragüas, organizado por el club de piragüismo local y gran descenso del río Carrión en cámara neumática.  
-12:00 h. II Concurso de Play-back, entre peñas.  
-13:30 h. Concierto a cargo de la banda "Asociación Cultural Sta. María del Camino".  
-18:00 h. Novillada picada con 5 escogidos novillos-toros para un rejoneador y dos novilleros.  
-20:00 h. Música cubana con "Continental".  
-21:00 h. Desfile de carrozas por las calles de la ciudad, con charanga y banda de música.  
-23:30 h. En la Plaza Mayor, gran verbena popular a cargo de la Orquesta "Brillo de estrellas".

#### Lunes, 23 de agosto

-10:00 h. Dianas y pasacalles.  
-11:30 h. En la Iglesia de san Julián, solemne Procesión del santo Patrón. Santa misa y, a continuación, tradicional procesión de San Zoilo.  
-13:30 h. Gran fiesta del agua, con manguerada y parque infantil.  
A continuación, concierto con charangas y vino español, por la asociación de amas de Casa, "Virgen de Belén".  
-16:30 h. Parque infantil, en parque de los regentes.  
-18:00 h. Gran fiesta infantil, con desfile de disfraces,

organizado por las amas de casa. Seguidamente, teatro Infantil con el grupo "Cuentacuentos".  
-20:30 h. Desfile de disfraces de las peñas.  
-22:30 h. Primer pase de verbena con "Ritmo Joven".  
-24:00 h. Gran espectáculo musical, con Tony Las Vegas y Estrellita la Moderna, entre otros y su "Parodia Nacional".  
-1:30 h. Segunda sesión con "Ritmo Joven".

#### Martes, 24 de agosto

-10:00 h. Dianas y pasacalles.  
-12:00 h. En la Plaza Mayor, gran jornada con campeonatos de fútbolín, ping-pong, partidas simultáneas de ajedrez, parchís. En las instalaciones municipales, Voley-playa, finales de tenis y frontenis.  
-17:00 h. Fiesta de la Tercera Edad, en el Teatro Municipal Sarabia, con grandes actuaciones y concursos.  
-18:30 h. Gran espectáculo de música folk a cargo del Grupo "Mayalde", de Salamanca.  
-20:30 horas. En el Plantío, tradicional merienda de la amistad, con degustación de las vaquillas lidiadas, con las peñas, y amenizado por la charanga.  
-22:30 h. Fiesta pirotécnica, con la quema de una gran colección de fuegos artificiales.  
-23:00 h. Tradicionales murgas a cargo de las peñas.  
-00:30 h. En la Plaza Mayor, última verbena a cargo de la orquesta "V Avenida". A su conclusión, quema de la carroza ganadora y chupinazo fin de fiestas, con degustación-concurso de queimada.

# CAR

Cooperativa  
Agrícola  
Regional

#### AGRICULTURA

Comercialización de productos  
agrarios - Fertilizantes - Semillas  
Fitosanitarios - Gasóleo

#### GANADERÍA

Materias primas para alimentación  
ganadera - Mezclas "UNIFEED"  
Forrajes - Pienso  
Productos ganaderos

#### SERVICIOS

Secadero - Selección de semillas  
Autoservicio alimentación  
Seguros agrarios y ganaderos  
Servicios administrativos

Carrión de los Condes: 979 88 05 05

Villamartín de Campos: 979 76 90 15

Saldaña: 979 89 20 33

e-mail: car@lacaja.net



HOTEL  
REAL MONASTERIO  
SAN ZOILO



HOTEL

BANQUETES

RESTAURANTE  
BODAS

MERIENDAS  
REUNIONES

TELÉFONO: 979 88 00 50 - FAX: 979 88 10 90  
CARRIÓN DE LOS CONDES (PALENCIA)  
E. Mail - sanzoiolo@logiccontrol.es

**LES DESEA FELICES  
FIESTAS**

# Optica



## TOLIVIA

Plaza de los Caídos, 5  
Tfno. 979 880774  
CARRIÓN DE  
LOS CONDES

c./ Antonio Maura, 14  
Tfno. 979 701106  
PALENCIA

**FELICES FIESTAS**



ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS



La peña "Los Ponchos", un grupo que sobresale por su originalidad, organiza un contraprograma que complementa las actividades.

## Tradición peñista

CRISTINA ESGUEVILLAS

**U**NO de los mayores atractivos que ofrecen las fiestas de San Zoilo es el gran colorido y animación de sus calles, gracias a los más de 30 colectivos peñeros. Tal es la tradición peñera de la localidad, que se da el caso de familias enteras, cuyos miembros están incorporados en una o varias peñas -rivales entre sí- y sólo se ven por la calle mientras duran las fiestas.

Duermen escasamente dos horas diarias y mantienen la ilusión durante todo el año diseñando la nueva carroza que les hará acreedores del primer galardón. La originalidad de "Los Ponchos", la novedad de "La Traga" y la antigüedad de la "Chirona" sólo son una pequeña muestra de los 34 grupos artífices de las fiestas, sin cuya colaboración éstas perderían su nota que las diferencia: la unión de todo un pueblo.

Con el nombre de "Los Ponchos" -chaleco a rayas y pon-

El gran colorido y animación que durante estos días poseen las calles de Carrión se debe, principalmente, a las más de 30 peñas que con su colaboración hacen que todo el pueblo permanezca unido.



Las peñas son un colectivo imprescindible en Carrión.

cho mejicano- se conoce a un grupo que sobresale por su originalidad. Son los creadores de una curiosa contraprogramación que complementa las actividades del Ayuntamiento. Sus juegos tienen lugar a altas horas de la madrugada, siempre después de finalizar las verbenas y cuenta con la colaboración del resto de las peñas y la simpatía de los habitantes de la localidad. Cada vez son más los adeptos a los encierros organizados por "Los Ponchos".

"La sociedad gastronómica La Traga" son un grupo de 20 amigos que se han unido para organizar una peña festiva y una sociedad culinaria y su símbolo es el cerdo. Uno de los exponentes más antiguos es la peña "la Chirona".

### SU PROGRAMA

Viernes, 20 de agosto

-21:15 horas. Tradicional gaseosada y procesión de peñas.  
-22:00 horas. Recepción a los ponchos por "el alcalde de Vitoria".

En el último ensayo de la verbena, se harán los anuncios (cada peña debe llevar el suyo). Después de la verbena, ensayo general. Mucho después de la verbena, se hará el paseillo hacia el entierro con el Rody (la salida será en la Plaza del Cura, recogida de astados). Organiza S.G. La Traga. A continuación, tendrá lugar el monumental encierro.

Sábado, 21 de agosto

-Vermut popular.  
-Carrera de galgos.  
-Después de la verbena, "subasta de hombres y mujeres".  
-A continuación, quemada en la Peña Ponchos.

Domingo, 22 de agosto

-Vermut popular amenizado por la orquesta "Mondra Show Band".  
-Después de la verbena, quemada en peña ponchos.  
-Después, paseillo y 2º encierro.  
-Al amanecer, tradicional recepción "del alcalde de las casas nuevas" a la peña "los ponchos".

Lunes, 23 de agosto

-Vermut popular.  
-Después de la verbena, quemada en la peña los ponchos.  
-Más tarde, paseillo y 3º encierro.  
-Bicilatada (salida Plaza Mayor). Organiza Peña chalupa.

Martes, 24 de agosto

-Después de la verbena, concierto de Timbales.  
-A continuación, Cerdo de fuego.  
-Paseillo y 4º encierro.

### Luis Muñoz Hierro, S.L.

Materiales de Construcción - Sanitario - Ferretería  
1.000 Metros de Exposición de: Gres, Azulejos, Sanitarios y Griferías  
Distribuidor Instalador Oficial de:

CANAL+

CANAL DIGITAL

MoviLine

MoviStar

TIEN 21

Santa María, 17 - Teléfonos: 979 88 02 35 - CARRION DE LOS CONDES

**PACO MUEBLES**

**FELICES FIESTAS**

**MUEBLES Paco e HIJOS, s.l.**

1.200 m² de Exposición

Las Doncellas, 7  
Teléfonos 979 88 03 61  
979 88 08 94  
CARRION DE LOS CONDES

### BAR CHANFFIS

Tfno. 979 88 04 91

### RESTAURANTE MIKUS

Tfno. 979 88 09 50  
CARRION DE LOS CONDES

### BOUTIQUE MABEL

ESTEBAN COLLANTES. 30  
TFNO. 979 88 01 73  
CARRION DE LOS CONDES (PALENCIA)

### SERVICIO DE TAXI JESÚS GARCÍA MELGAR

TELÉFONOS:  
Particular: 979 88 01 73  
Oficina y Fax: 979 88 04 91  
Servicio 24h.: 639 88 68 24  
CARRION DE LOS CONDES



ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

## Lugar de encuentro cultural

El origen antiquísimo de la ciudad de Carrión de los Condes la convierte en el centro comarcal, jurisdiccional y económico de Tierra de Campos. Las celebraciones anuales cobran especial relieve por su participación popular.

CRISTINA ESGUEVILLAS

**L**a ciudad de Carrión de los Condes es el centro comarcal, jurisdiccional y económico situado en el corazón de Tierra de Campos.

Esta localidad situada geográficamente en el centro de la provincia de Palencia, en medio del Camino de Santiago, cuenta con una vasta red de carreteras que comunican el municipio con Palencia a 40 kilómetros de distancia, a 80 de Valladolid, a 105 de León, 85 de Burgos, 180 de Santander y 280 de Madrid.

Carrión acoge a 2.500 habitantes que se emplean en actividades agrícolas, en servicios, transformación de metales, fabricación de componentes de maquinaria, así como en la producción de embutidos y quesos.

También es un centro de irradiación cultural, teniendo lugar en este núcleo con frecuencia certámenes y representaciones teatrales, concursos de poesía y pintura, audiciones corales, conciertos de intérpretes y bandas de música, conferencias y congresos.

### Alternativa turística

La ciudad ofrece al viajero un amplio abanico de posibilidades que convierten a Carrión en una alternativa turística de gran atractivo, desde una simple visi-

ta, hasta una larga invitación al descanso veraniego para disfrutar de sus platos típicos, conocer curiosas costumbres locales o relajarse en las fiestas o en alguna de las múltiples ofertas culturales.

Es también un exponente del asociacionismo, contando con asociaciones deportivas, culturales, de empresarios, amas de casa y jubilados.

Anualmente acoge dos ferias y desde hace un mes cuenta ya con un largo y esperado proyecto de 10 años, una piscina municipal que por sus dimensiones (50x20) la colocan en una de las más grandes de la provincia, situada a la ribera del río Carrión, que baña la ciudad, al lado del Camping y del Parque del Plantío. Este espacio verde próximo al centro urbano, acoge muchos paseos de los visitantes, arboledas, parques infantiles y playas fluviales donde se concentra la población en los momentos de ocio.

**La localidad acoge dos ferias y desde hace un mes**

**ya cuenta con uno de sus proyectos más esperados,**

**la piscina municipal, que por sus dimensiones será**

**una de las más grandes de la provincia de Palencia**



RAQUEL BURGOS

La ciudad de Carrión ofrece al viajero un amplio abanico de posibilidades para poder disfrutar.

Las celebraciones anuales de la localidad cobran especial relieve por su participación popular y por el mantenimiento de la tradición, así sucede con las procesiones de Semana Santa, la del Corpus Christi -para cuya procesión se decoran las calles con alfombras de flores-.

Los carnavales, las meriendas de San Juan de Cestillos, el Domingo Tortillero y las fiestas de San Zoilo con dos procesiones, una religiosa y otra cívica, bailando en esta última al Santo por los quintos de la ciudad al son de la música de la charanga son otras de las fiestas que se celebran en la localidad de Carrión.

Son muchas las leyendas e historias que circulan por la ciu-

dad, incluso alguna tan famosa que traspasa los límites nacionales, como la de los Infantes de Carrión, llamados así por estar emparentados con los reyes.

### Los Ponchos

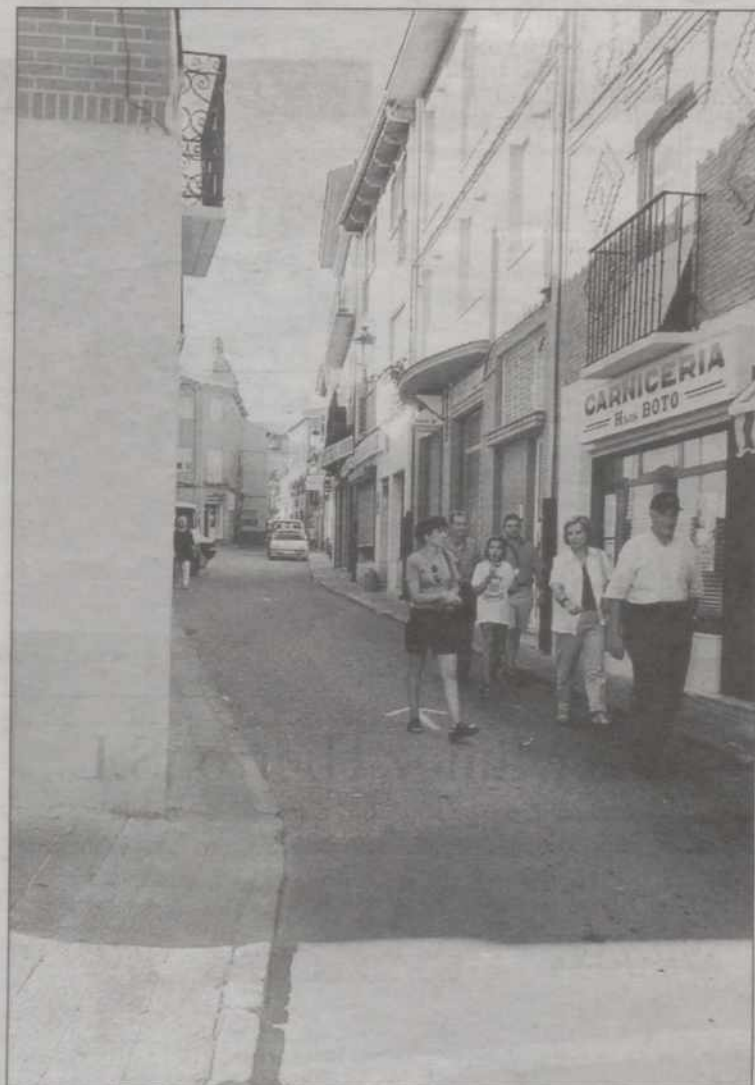
Otras tradiciones del pueblo se han ido creando con el tiempo, como es el caso de la Peña "Los Ponchos", que desde hace 6 años realizan una curiosa contraprogramación que complementa las actividades que propone el Ayuntamiento. Sus juegos tienen lugar a altas horas de la madrugada, siempre después de finalizar las verbenas y cuenta con la colaboración del resto de las peñas y vecinos.

A lo anecdótico de sus actos hay que añadir sus peculiares folletos informativos redactados de forma irónica en clave de humor. Estos panfletos y carteles son esperados por todos los habitantes de Carrión, que año tras años recopilan y conservan como un recuerdo de las fiestas. Cada vez son más los adeptos a los encierros organizados por ellos cuyos astados son grandes neumáticos que se deslizan por las cuevas de la calle José Antonio Girón. Las creaciones del grupo, que se han convertido en actos tradicionales de San Zoilo, arrancan las carcajadas del numeroso público que se agolpa para observar y escuchar las graciosas ejecuciones de los jóvenes.



RAQUEL BURGOS

La imagen que se puede ver desde la Plaza es una de las más típicas de Carrión de los Condes.



RAQUEL BURGOS

La localidad recibirá cientos de visitantes durante estos días.



ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

## Pequeños ceramistas

Los niños de Castrillo de Onielo se convirtieron durante la mañana de ayer en artistas, gracias a un taller de cerámica impartido por el joven alfarero Daniel Calvo.

A.R. MÉLIDA

**L**A Plaza Mayor de Castrillo de Onielo se convirtió durante la mañana de ayer en un improvisado taller de alfarería para los niños del pueblo que se acercaron a jugar con la arcilla.

El joven ceramista Daniel Calvo abandonó por un día su taller en Villamuriel de Cerrato, para convertirse en profesor de los más pequeños, a quienes enseñó los rudimentos del trabajo con el barro.

Los pequeños escucharon atentamente a su maestro mientras éste les explicaba, paso a paso, el proceso de creación de un pequeño elefante.

Tras la explicación pedagógica llegó el momento que más esperaban los niños. Uno a uno fueron recogiendo sus trozos de arcilla.

Desde entonces, los niños se olvidaron de las explicaciones que la había dado su maestro y cada uno se puso a modelar con el barro el objeto que le apetecía.

Se vieron elefantes con dos trompas y con tres orejas, pero algunos llevaron su libertad

creativa más allá y crearon animales que solo existen en su imaginación.

Con paciencia y buen humor Daniel Calvo ayudaba a los pequeños. Tras el elefante explicó cómo hacer un cenicero y más tarde intentó explicar cómo fabricar un coche.

Los pequeños desarrollaban sus capacidades psicomotrices mientras disfrutaban sin parar modelando la arcilla con sus manos, mientras algunas madres se quedaron con las ganas de embadurnarse de barro junto a sus niños.

Esta actividad infantil forma parte de los actos de la III Semana Cultural de Castrillo de Onielo, organizada por la Asociación Virgen de la Paz, el Ayuntamiento y el CEAS de la Mancomunidad del Cerrato.

El pueblo está intentando potenciar esta semana para ofrecer a los vecinos y visitantes unas fiestas en verano, ya que sus fiestas patronales tradicionales se celebran en enero y mayo.

Coincidiendo con esta actividad, ayer se celebró una jornada de puertas abiertas en el Ayuntamiento.



ÓSCAR NAVARRO

Los niños se embadurnaron las manos con la arcilla que les proporcionó Daniel Calvo.



ÓSCAR NAVARRO

Gracias a su maestro, los artistas del barro fueron por un día grandes profesionales.

**Los niños desarrollaron su imaginación creando figuras a partir de un pedazo de arcilla, durante la actividad que forma parte de la Semana Cultural de Castrillo de Onielo. Un elefante sirvió de punto de partida al trabajo de sus manos**



ÓSCAR NAVARRO

Las figuras de animales fueron las preferidas por los pequeños.



¿Te gustan las aventuras, el misterio, la intriga, ...?

## DIARIO PALENTINO

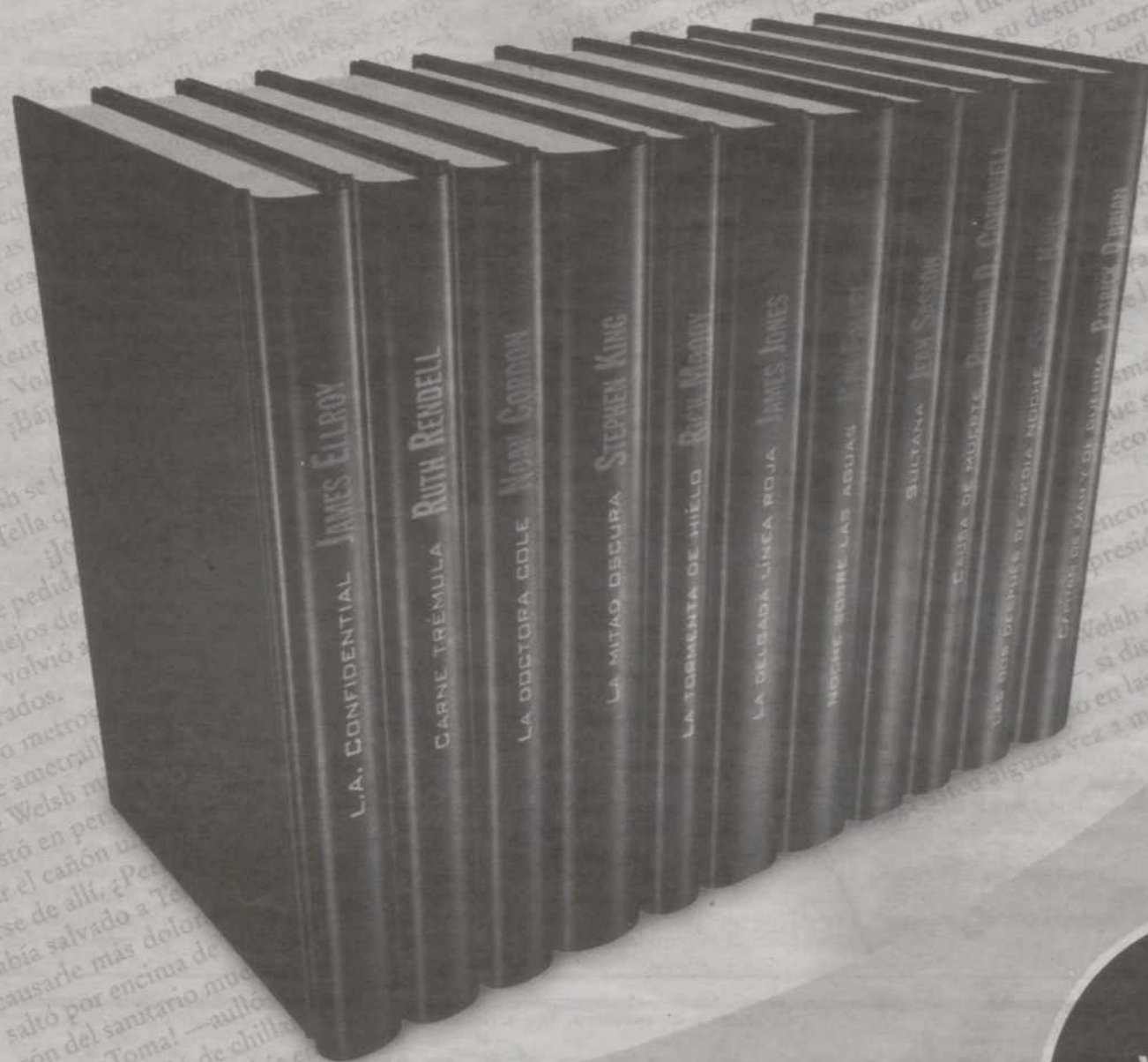


te ofrece este verano

la mejor colección de best sellers,  
de altísima calidad literaria y editorial, en 12 entregas.

Autores como Stephen King, Noah Gordon, James Ellroy, Ruth Rendell  
y obras como *La delgada línea roja*, *L.A. Confidential*, *Carne trémula*, ...

Resérvalos ya en tu kiosco habitual todos los viernes,  
junto a tu ejemplar de Diario Palentino por sólo  
**480 pesetas** más precio de portada.



Cada  
viernes  
una nueva  
entrega

Estas vacaciones disfruta leyendo con

DIARIO PALENTINO





La nueva entidad tendrá una estructura de grupo en torno a 1,2 billones de dólares

## Tres grandes bancos japoneses anuncian una alianza estratégica para modernizar el sector

Tres de los principales bancos japoneses, Dai-Ichi Kangyo, Fuji y el Banco Industrial de Japón, anunciaron ayer una alianza estratégica para crear una de las mayores entidades financieras del mundo, el primer paso de gigante para la modernización de la gran banca en Japón.

**TOKIO/EFE.** El Dai-Ichi Kangyo, el Fuji y el Banco Industrial de Japón, anunciaron ayer que dos años y medio después de que entrara en vigor el plan de reforma financiera integral conocido como «Big Bang», le ha llegado el turno de consolidar sus operaciones a la gran banca, que en marzo recibió 7,45 billones de yenes (unos 67.800 millones de dólares) de fondos públicos del gobierno para mejorar sus resultados.

Por sorpresa, y con las acciones del sector bancario a la baja durante los últimos días, se conoció ayer que tres de los 17 mayores bancos de Japón están ultimando el lanzamiento de una sociedad de cartera común a partir del 2000 y que tardará al menos tres años en constituirse.

Sin que se conozcan todavía los detalles de la operación, que se centrará en la consolidación de operaciones, la nueva entidad tendrá una estructura de grupo y activos en torno a 141 billones de yenes (1,2 billones de dólares).

Con este capital, el grupo se convertirá en un líder bancario mundial por delante del banco Deutsche, con 735.200 millones de dólares, aliado con el estadounidense Bankers Trust en

noviembre pasado, y del Tokyo-Mitsubishi, con 627.300 millones de dólares.

El Dai-Ichi cuenta con 52,5 billones de yenes (unos 477.300 millones de dólares) en activos, por delante del Fuji con 46,4 billones (unos 421.900 millones de dólares) y del Banco Industrial de Japón con 42,1 billones de yenes (unos 382.800 millones de dólares).

Los estrechos lazos que mantenían el banco Fuji y el Dai-Ichi Kangyo, surgido de una fusión de dos bancos comerciales en 1971, convirtieron la presencia del IBJ en el elemento sorpresa del plan.

El IBJ es un banco orientado a la inversión industrial, que ha pasado de ser en 1990 la mayor empresa del mundo en capitalización, a que hubiera rumores sobre su posible nacionalización, después de que las autoridades financieras pusieran bajo control estatal este año a otros dos gigantes del mismo ramo, el Banco de Crédito a Largo Plazo (LTGB) y el Nippon Credit Bank.

El anuncio del acuerdo, que se hará oficial a fin de mes, también llegó en un momento providencial para el Gobierno nipón, que desde la quiebra del cuarto banco de inversión bursátil, Yamaichi Securities, a



finales de 1997, ha dependido en exceso de la voluntad de los bancos.

Con el plan de desregulación financiera conocido como «Big Bang» en marcha, tanto el ex primer ministro Ryutaro Hashimoto, como su sucesor, Keizo Obuchi, pusieron el saneamiento de la banca como prioridad de sus agendas con la economía japonesa sumida en una crisis de demanda.

Algunos analistas consideraban hoy fundamental el papel desempeñado en la operación

por la Agencia de Supervisión Financiera (ASF), un organismo estatal independiente del Ministerio de Finanzas que se creó para obligar a la banca a reestructurarse.

Este organismo diseñó con discreción la fusión de los bancos fiduciarios Mitsui y Chuo Trust, e impulsó una «alianza integral» entre el Sanwa y el Toyo Trust, antes de autorizar la entrega de los fondos públicos a los principales bancos japoneses a cambio de planes de reforma firmes.

### BREVES

#### Reunión con Pinochet de sus abogados españoles

El general chileno Augusto Pinochet está dispuesto a cualquier salida, jurídica o humanitaria, a su situación, según declararon ayer, jueves, los abogados españoles del senador vitalicio, José María Stampa Braun y Fernando Escardó.

Ambos abogados se reunieron ayer durante una hora y cuarto, en una conversación que comenzó a las 10,00 GMT, con Pinochet y el brigadier general Juan Carlos Salgado, enlace entre el general y el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas chilenas, general Ricardo Izurieta.

Según fuentes cercanas a la reunión, los abogados encontraron a Pinochet en mejor estado de salud de lo que esperaban, recuperado del episodio de hipertensión que había sufrido el pasado miércoles.

Tras la conversación, los abogados españoles y Salgado almorzaron en un restaurante en la localidad de Windsor, al oeste de Londres sin querer hacer declaraciones a la prensa convocada en el exterior de la urbanización donde reside Pinochet.

#### Completado el nuevo Gobierno ruso

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, completó ayer los nombramientos en el nuevo gobierno de Vladimir Putin, investido primer ministro el pasado día 16.

De acuerdo con la composición anunciada por el Kremlin, el nuevo gabinete incluye al grueso de los integrantes del anterior gobierno de Serguéi Stepashin, destituido el pasado día 9.

Los únicos cambios producidos en el gabinete de ministros, además de su jefe, son al frente de las carteras de Recursos Naturales y Agricultura y Alimentos.

Además, ha sido relevado el jefe de la administración del gobierno en rango de ministro y de la composición del gabinete desapareció el cargo de ministro sin cartera.

Con anterioridad, Yeltsin ratificó en sus cargos a los titulares de Asuntos Exteriores, Defensa, Interior y Situaciones de Emergencia, y nombró director del Servicio Federal de Seguridad a Nikolái Pátrushev, quien relevó en este puesto a Putin.



FAYEZ NURELDINE/EPA PHOTO

#### LA HORA DE LA LIBERTAD

La liberación de los presos estaba ayer, jueves, en el centro de la controversia entre israelíes y palestinos. La excarcelación del decano de los prisioneros palestinos, Jalil a-Rai (en la imagen), a petición de Arafat, no había logrado aún salvar las divergencias entre las partes. A-Rai, también conocido por «Masud», y condenado en su día a cadena perpetua, pasó 25 años en la cárcel por el asesinato de un israelí y anoche volvió a su casa en Gaza.



DARÍO LÓPEZ MILLS/AP PHOTO

#### DENUNCIA DE UNA ABSOLUCIÓN ANUNCIADA

La absolución de los tres oficiales de policía brasileños procesados por el asesinato de 19 campesinos en 1996 en el estado de Pará fue un «éxito para la impunidad», afirmó ayer el presidente de la Comisión Pastoral de la Tierra, el obispo Tomás Balduino. «La sentencia proferida por el jurado fue un verdadero desastre para la justicia y un éxito para la impunidad que ronda a los que matan campesinos».

## Café con sabor a noticias

### Boletín de Suscripción

D.:  
Domicilio de recepción del periódico:.....  
Ciudad:.....C.P.:.....  
DNI:.....Teléfono:.....

Enviar por Fax o por correo a: Mayor 67. 34001 Palencia. Fax: 979 74 03 47





## PROYECTOS A SU MEDIDA

SERVIMOS A LA PROVINCIA SIN CARGO

GARANTÍA 12 MESES

PRECIOS COMPETITIVOS

C/ Andalucía, 20 - Tfno. y Fax: 979 71 02 78 - Palencia

**AQVI MUEBLES**

FABRICANTES VALENCIANOS

**SE NECESITA  
COCINERA/O  
CON EXPERIENCIA**  
HOTEL SAN-GAR. VENTA DE BAÑOS  
Teléfono: 979 77 08 41 - 51 - 91

**SE PRECISA  
OFICIAL  
ELECTRICISTA DE 1ª O DE 2ª**  
ENVIAR C.V. AL APARTADO DE  
CORREOS 432 DE PALENCIA

¿Quién ha dicho  
que los anuncios  
más pequeños no  
se leen?

Anúnciate en

**DIARIO  
PALENTINO**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** apartamento  
en C/ Mayor. 979-745821.

**ALQUILO** ático plaza San  
Antonio y piso calle  
Balmes. 979-720892.

**ALQUILO** piso amuebla-  
do. primera quincena de  
Septiembre. Teléfono 979-  
769084.

**ALQUILO** pisos amuebla-  
dos y sin amueblar.  
Teléfono 979-744414

**SE ALQUILA** habitación  
en piso compartido, cerca  
de Salón con calefacción.  
15.000 ptas. 979-742785.

**ALQUILO** finca rústica en  
Torremormojón, junto  
cementerio, 10 hectáreas.  
979-746330.

**SE ALQUILA** piso, María  
de Molina. Tres habitacio-  
nes, salón, dos baños, dos  
armarios empotrados y  
cocina amueblada.  
Teléfono 979-746236.

**SE ALQUILA** piso amue-  
blado, calle Muñoz Bernal  
nº 1 (frente la estación),  
con ascensor. Teléfono  
983-275251

**ALQUILO** pisos en  
Palencia a chicas estu-  
diantes. Económicos. 979-  
888161.

**SE ALQUILA** restaurante,  
funcionando propio para  
familia. 979-714020.

**SE ALQUILAN** aparta-  
mentos amueblados; 1 y 2  
habitaciones. Automóviles  
Santi. Mayor 146. Teléfono  
979-743633.

**ALQUILO** piso completa-  
mente amueblado, 4 dor-  
mitorios y dos terrazas.  
Teléfono 979-726362.

**SE ALQUILA** apartamento  
céntrico amueblado.  
48.000 ptas. 979-730241.

**SE ALQUILAN** oficinas,  
antiguo edificio Banco  
Central. Automóviles  
Santi. Mayor 146. Teléfono  
979-743633.

**ALQUILO.** 3 dormitorios,  
baño, aseo, cochera, tras-  
tero. Como nuevo.  
Teléfono 979-726315.

**ALQUILO** dos pisos  
amueblados. Marqués de  
Albaida 8. 979-741053.

**ALQUILO** piso amuebla-  
do, Calle Rizarzuela. 639-  
819389.

### AUTOMÓVILES

**PAL MOTOR, S.A.**  
Concesionario  
Oficial Rover  
Tfnos. 979 730633  
607 730644

PAL MOTOR, S.A. Tiene  
su hoja Web en Internet.  
Visítanos  
<http://www.rover-pal-motor.com>.

PAL MOTOR, S.A.  
Mercedes 190E. Garantía.  
14.827 ptas. mes. Seat  
Córdoba familiar. 8 meses.  
5.000 kilómetros. 39.000  
ptas. mes.

PAL MOTOR, S.A.  
Daewoo Lanos, 4 puertas.  
Año 97. 40.000 kms.  
Garantía un año.  
Impecable.

PAL MOTOR, S.A.  
Financiación 100%. Sin  
entrada. Sólo con su nómi-  
na.

**AUTOPAL, S.A.**  
Concesionario  
Oficial Ford  
Teléfono 979  
776036

AUTOPALSA. Ford Sierra  
2.0, ABS, A/A., S/D.  
950.000.

AUTOPALSA. Opel Vectra  
1.7 TD, A/A., S/D., C/C.  
1.400.000.

AUTOPALSA. Ford Escort  
1.6, A/A., S/D., C/C.  
1.270.000.

AUTOPALSA. Ford  
Transit 2.5 TD, S/D., C/C.,  
R/C. 1.650.000.

**VICAUTO**  
Concesionario  
Oficial Renault  
Teléfono 979  
720050

VICAUTO. Renault Clio  
1.8 Rsi, año 93. Aire acondi-  
cionado, dirección asisti-  
da, elevalunas eléctricos,  
cierres centralizados,  
asientos deportivos.  
Excelente estado.  
Garantía

VICAUTO. Peugeot-405-  
MI-16 válvulas. Año 94.  
Full-equipe, asientos de  
cuero, aire acondicionado,  
techo solar eléctrico, fre-  
nos ABS, excelente esta-  
do, pocos kilómetros.  
Garantía.

VICAUTO. Fiat Uno die-  
sel. Año 92. Elevalunas  
eléctricos, bajo consumo.  
Buen estado. Garantía.

VICAUTO S.A. Fiat Uno  
Diesel, 5 p. Año 92.  
Elevalunas eléctricos, cie-  
rres centralizados. Buen  
estado. Garantía.

VICAUTO. Ford Fiesta 1.8  
diesel, año 97. Dirección  
asistida, elevalunas eléc-  
tricos, cierres centraliza-  
dos, airbag, radio - impe-  
cable -. Pocos kilómetros.  
Garantía.

**AYRSA, S.A.**  
Concesionario  
Oficial BMW  
Tfnos. 979 721254  
619 311197

AYRSA. Volvo 240 diesel.  
Año 1.989. 750.000 ptas.

AYRSA. BMW 325 TDS  
Nacional. Año 1.995 -  
Completo- 2.600.000 ptas.

AYRSA. BMW 520 i nacio-  
nal. Año 1.992 -Completo-  
1.400.000. ptas.

AYRSA. Mercedes 230 E  
nacional. Año 1.991-full-  
1.600.000 ptas.

AYRSA. Volvo 243 diesel.  
Año 1.989. 750.000 ptas.

**LATRES, S.L.**  
Concesionario  
Oficial Mitsubishi  
Tfnos. 979 160013  
979 165088

LATRES. ¡Gran oportuni-  
dad! Galloper Santana Km  
0. Totalmente equipada,  
alta gama.

LATRES. ¡Oportunidad!  
Renault 19 Chamade 1.9  
Diesel. Totalmente revisa-  
do. Año 97.

LATRES. ¡Ocasión! Audi  
90 2.2E equipado con A/A,  
E/E, C/C, Esp/E. Año 90.  
825.000 Pts. Garantizado.

LATRES. ¡Ocasión! Ford  
Orion 1.6 Ghia. Buen esta-  
do. Económico.

**AUPASA**  
Concesionario  
Oficial Peugeot  
Teléfono 979  
721400

AUPASA. Peugeot 605.  
Procedentes de directivos.  
Full Equip, hasta 200 CV.  
con menos de un año y  
con menos de 10.000 Km.

AUPASA. Peugeot 306  
Cabrio 1.8. Color amarillo.  
Dirección asistida. Aire  
Acondicionado. Capota  
eléctrica. Llantas de alumi-  
nio. Compact Disc, 8.000  
Km.

AUPASA. Monovolumen  
Peugeot 806. Gasolina y  
Diesel hasta 150CV. Full  
Equip, 7 plazas, pocos  
kilómetros.

AUPASA. Peugeot 405.  
Varias unidades.  
Gasolinas, diesel y turbo  
diesel desde 400.000  
pesetas.

**VIVAPA**  
PALENCIA. S.L.  
Concesionario  
Oficial Nissan  
Tfnos. 979 721446  
979 721448

VIVAPA. Nissan Patrol  
G.R. C.C., E.E. Pocos kiló-  
metros.

VIVAPA. Nissan Patrol  
Corto. Económico.

VIVAPA. Nissan Primera  
2.0, SLX. Todos los extras.  
Muy bueno.

VIVAPA. Nissan Terrano I,  
C.C., E.E., A.A.. Pocos  
kilómetros.

**COBARSA**  
Concesionario  
Oficial Audi  
Tfnos. 979 723750  
979 724235

COBARSA. Volkswagen  
Bora TDI 110 CV.  
Kilómetro 0, 6 meses,  
nuevo. Oportunidad única.

COBARSA. Audi 80 TDI.  
Totalmente equipado.  
Garantizado.

COBARSA. Opel Astra  
1.6 I. Como nuevo, pocos  
kilómetros. Precio muy  
interesante.

COBARSA. Audi 100 TDI,  
todos los extras. Año 94.  
Estado inmejorable.

**CAR VIP, S.A.**  
Concesionario  
Oficial SAAB  
Tfnos. 983 370343  
VALLADOLID

CAR VIP. SAAB 900  
Cabrio 2.0 T

CAR VIP. SAAB 9.000,  
2.0 I, 4 puertas, cuero, cli-  
matizador.

CAR VIP. SAAB 9.000,  
2.0 T, 4 puertas, climatiza-  
dor.

CAR VIP. SAAB 900 2.0 T,  
coupe, cuero, techo.

**OFERTON ESPECIAL EN:  
PAL MOTOR, S.A.**

C/. Andalucía, 9 (El Vial) 979-730614/25

Disponemos de 6 unidades Para Palencia y Provincia  
del **ROVER 214 i**, 3 puertas, 75 CV. de potencia  
**1.550.000.- ptas.**

3 años de garantía GRATIS, 3 años de mantenimiento GRATIS y 3 años asistencia en carretera gratis







## PROMOCIÓN DE VIVIENDAS ADOSADAS

EN "PASEO DEL CANAL" VILLAMURIEL DE CERRATO  
YA A LA VENTA LA SEGUNDA FASE

C/. Mayor, 69 - 71, 1ºc. - Teléfono 979 746911

### AUTOMÓVILES

**PALAUZA**  
Concesionario  
Oficial CITROËN  
Tfnos. 979 730150

PALAUZA. Citroen ZX  
varios modelos gasolina y  
diesel. Revisados y garan-  
tizados.

PALAUZA. Opel Tigra,  
ABS, airbags. Año 95.  
Pocos kilómetros.

PALAUZA. Vehículos  
industriales, C 15, Opel  
Combo, R Express.  
Revisados, garantizados.

PALAUZA. Peugeot 306  
XND, año 93. Seminuevo,  
garantizado.

**MOTOR CASTILLA**  
Concesionario  
Oficial SSANYONG  
Tfnos. 979 714246

MOTOR CASTILLA. BMW  
318 I4-P techo, D.A., C.C.,  
E.E., llantas, aluminio.  
Perfecto estado.  
1.800.000 pts.

MOTOR CASTILLA.  
Ranger Rover 2.5 TDI 3P.,  
A.A., E.E., C.C., verde.  
Impecable. 1.925.000 pts.

MOTOR CASTILLA. Volvo  
440 GL, D.A., C.C., E.E.. 1  
año de Garantía. 800.000  
pts.

MOTOR CASTILLA.  
Mercedes 230 E, A.A.,  
C.C., E.E., techo, llantas.  
1.050.000 pts.

**DISPATUR, S.L.**  
Concesionario  
Oficial DAEWOO  
Tfnos. 979 714248

DISPATUR. Renault  
Express Moderna 1.9 die-  
sel. 35.000 Km. reales.  
Acristalada, 5 plazas.  
850.000 pts.

DISPATUR. Renault  
Express Moderna 1.9 die-  
sel. 35.000 Km. reales,  
acristalada, 5 plazas.  
850.000 pts.

DISPATUR. Fiat Tipo 1.6,  
16V, A.A., D.A. E.E., C.C.  
690.000

DISPATUR. Rover 214  
GSI 16V, D.A., E.E., C.C.  
Metal. Impecable.  
775.000.

DISPATUR. Nissan Patrol  
diesel 4 CIL. Buen estado.  
750.000

**TANAUTO, S.L.**  
Concesionario  
Oficial SUZUKI  
Tfnos. 979 714150  
979 713130

TANAUTO. Mercedes 190  
2.0. Verde metalizado,  
techo solar, dirección asis-  
tida, cierre centralizado,  
pocos kilómetros.

TANAUTO. Peugeot 205  
diesel, buen estado,  
extras. Ocasión. Color  
blanco.

TANAUTO. Nissan  
Vanette 7 plazas. Serie  
Coach, 2 puertas latera-  
les. Excelente estado.

TANAUTO. Citroen AX,  
5P., 1.0, muy buen estado.

**COLLADO SERVICIOS, S.A.**  
Concesionario  
Oficial SEAT  
Tfnos. 979 723332  
979 723135

COLLADO SERVICIOS.  
Citroen C-15 diesel. Año  
93. Garantizado.

COLLADO SERVICIOS.  
Opel Kadet GSI 2.0. Año  
89. Revisado y garantiza-  
do.

COLLADO SERVICIOS.  
Renault R-19. E.E., C.C.  
Año 91. Garantizado.

COLLADO SERVICIOS.  
Seat Toledo 2.0 GT. D.A.,  
E.E., C.C., A.A., ABS. Año  
93. Garantizado.

**ISHON**  
Concesionario  
Oficial MERCEDES  
Teléfono 609  
358812

ISHON. C. 180 Clasic,  
A/A. ABS, metalizado.  
27.000 Km. Vehículo de  
empresa.

ISHON. A.140 Clasic. Full  
Equipe. 6.500 Km.  
Vehículo de empresa.

ISHON. Mercedes 190.  
Año 91. Buen estado.

ISHON. Mercedes 300-E.  
Año 91. A/A, cierre centra-  
lizado, elevallunas, etc.

**MOVISA**  
Concesionario  
Oficial HONDA  
Teléfono 979  
724907

MOVISA. Honda Civic, 5  
puertas, km. 0.  
Procedente de dirección.

MOVISA. Rover 214 Si,  
año 95. 103.000 km.,  
muchos extras.

MOVISA. Honda Civic. 3  
puertas, km. 0.  
Procedente de dirección.

**AGUIR, S.A.**  
Concesionario  
Oficial OPEL  
Tfno. 979 776810

AGUIR. Citroen AX 1.4  
TRD. Año 89. C.C., E.E.  
145.000 kms.

AGUIR. Opel Kadett 1.6S.  
Año 89. 140.000 kms.

AGUIR. Fiat Brava 1.4  
SX. Año 98. C.C., E.E.,  
17.000 kms. 2 años de  
garantía.

AGUIR. Citroen C-15 D.  
Año 93. 127.000 kms.

### FINCAS

OSORNO vendo piso, 3  
habitaciones con armarios  
empotrados, cocina, baño,  
sala, terraza cerrada.  
Económico. 979-817423.

VENDO pisos Avenida  
Asturias y Calle Balmes.  
979-720286.

**SALÓN**  
Actividades  
Inmobiliarias  
Tfno. 979 170217

SALON. Vende magnífico  
piso en calle Queipo de  
LLano, 3 dormitorios, dos  
baños, completamente  
reformado, muy céntrico.

SALON. Vende última  
fase de adosados en la  
urbanización «La Paloma»  
(Villalobón), 3 dormitorios,  
2 baños y un aseo, sótano  
con dos plazas de garaje,  
100 m/2 de jardín, calida-  
des de lujo. Última oportu-  
nidad de adquirir su chalet  
adosado en la urbaniza-  
ción más prestigiosa de  
Palencia.

SALON. Vende magnífico  
piso en plaza Buenos  
Aires, 3 dormitorios. Todo  
exterior, garaje. 87 m/2.

SALON. Vende aparta-  
mentos de lujo de uno y  
dos dormitorios, en plaza  
de La Inmaculada  
(Catedral), con garaje y  
trastero.

**API INMOBILIARIA**  
Tfnos. 979 747167  
979 747733

API INMOBILIARIA.  
Vende local 250 m/2,  
comercial. Zona Simago.  
Interesante. Teléfono 979-  
747167.

API INMOBILIARIA.  
Vende parcelas con casa,  
agua, luz, pozo. Buen pre-  
cio. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA.  
Vende dúplex, San Telmo,  
zona chalets. Cuatro dor-  
mitorios, garaje, trastero.  
Seminuevo. Interesante.  
Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA.  
Vende piso Los olmos,  
tres dormitorios, garaje,  
trastero. Seminuevo. inte-  
resante. 979-747167

**INMOBILIARIA**  
PASAJE  
Teléfono 979  
700915

PASAJE. Vende primero  
sin ascensor. tres dormito-  
rios. Calefacción. Terraza.  
Infórmese.

PASAJE. Vende ático con  
dos amplias terrazas, cua-  
tro dormitorios, garaje y  
dos trasteros. Soleado.

PASAJE. Vende varios  
pisos zona Hospital San  
Telmo. Tres y cuatro dor-  
mitorios. Varios precios.

PASAJE. Alquila pisos  
distintas zonas. Desde  
30.000 ptas. Infórmese.

**HISPOGAR**  
INMOBILIARIA  
Teléfono 979  
752775

HISPOGAR. En venta  
local y entreplanta en  
Calle Mayor. Total 173  
m/2. Información en nues-  
tras oficinas.

HISPOGAR. En construc-  
ción C/ Santiago, aparta-  
mentos totalmente exte-  
riores de 1 y 2 dormitorios.

HISPOGAR. Monzón de  
Campos, casa con patio.  
Buen estado. Superficie  
180 m/2. Muy interesante.

HISPOGAR. Últimas  
viviendas en construcción  
en Avda. Viñalta.  
Totalmente exteriores.  
Grandes facilidades.

**FINTERCACIA**  
Tfnos. 979 752418  
979 170205

FINTERCACIA. Vende  
piso 3 dormitorios, cale-  
facción 2º sin ascensor.  
5.800.000.

FINTERCACIA. Vende  
casa en el Cristo.  
8.500.000.

FINTERCACIA. Traspasa  
local zona Cuatro  
Cantones, 90 m/2.  
Información en nuestras  
oficinas.

FINTERCACIA. Vende  
piso Zona Manuel Rivera,  
3 dormitorios, garaje, exte-  
rior. 16.900.000.

**INMOBILIARIA**  
MC PALENCIA  
Tfnos. 979 730375  
617 374681

MC PALENCIA. Atico. 30  
m/2. de terraza. 4 dormito-  
rios, 2 baños, plaza de  
garaje. Impresionantes  
vistas.

MC PALENCIA. Simago.  
Apartamento a estrenar.  
Cocina amueblada.  
Excelente oportunidad.

MC PALENCIA. Plaza  
España. 146 m/2. 4 habi-  
taciones. totalmente exte-  
rior. Financiación 100%.

MC PALENCIA. Avda.  
Valladolid. 3 dormitorios,  
cocina amueblada.  
13.000.000. Urge venta.

**INMOBILIARIA**  
TORRES  
Tfnos. 979 751952  
979 745233

TORRES. Urge vender  
piso nuevo. Estupenda  
zona. 979-745233. 979-  
751952.

**empedrada**

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria

POR FIN EN PALENCIA

ponemos nuestra experiencia  
a su servicio

C/ Empedrada, 8

979 - 16 03 87



**FINCAS**

Alquilo apartamento amueblado, calefacción central, económico. 39.000 ptas. 979-745233, 979-751952.

TORRES. Vendemos y gestionamos todo en inmuebles. consúltenos.

**GRUPO SIETE PROMOCIONES INMOBILIARIAS**  
Tfnos. 979 751040  
979 750523

GRUPO SIETE: Edificio Santa Eufemia. Iniciamos la construcción de viviendas, 2 y 3 habitaciones y áticos con amplia terraza. Garaje y trastero. Excelente financiación. ¡Desde 8.100.000 pts. + I.V.A.!

GRUPO SIETE: Naves industriales próxima construcción en Polígono Villalobón. Ideales para profesionales. Desde 125 m/2 útiles.

**LAFUENTE Gestión Inmobiliaria**  
Tfno. 979 720108

LAFUENTE. Pisos de lujo. Diferentes zonas. Venta de apartamentos con garaje y trastero desde 8.050.000 ptas más I.V.A.

LAFUENTE. Vende viviendas de dos, tres dormitorios y dúplex en Marbella. Excelente situación.

LAFUENTE. Vende pisos en construcción, Cardenal Cisneros, Doctor Díaz Caneja- Sta María de la Cabeza y Avda Santander. Últimas viviendas.

**URBE AGENCIA INMOBILIARIA**  
Tfno. 979 746699

URBE. Vende oficinas de 190 y 105 m/2 en zonas céntricas.

URBE. Vende último piso en C/ S. Antonio, dos dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. 12.500.000 ptas.

URBE. Vende nueva promoción de chalets adosados en Calabazanos con parcela individual, cuatro dormitorios, dos baños, garaje. 13.800.000 ptas.

URBE. Nueva promoción de viviendas en Eras del Bosque. Oportunidad.

**INMOBILIARIA EMPEDRADA**  
Tfno. 979 16 03 87

EMPEDRADA. Apartamentos en alquiler, amueblados y sin amueblar. A partir de 35.000 ptas.

EMPEDRADA. Vende piso en C/ Las Cantigas. Todo exterior, cocina amueblada. 17.000.000 ptas.

EMPEDRADA. Vende o alquila plazas de garaje en diferentes zonas.

EMPEDRADA. Vende piso. Plaza Onésimo Redondo. En muy buenas condiciones. 26.000.000 ptas.

**INMOBILIARIA PALLANTIA**  
Tfnos. 979 714071  
979 714101

»ADQUIERA su piso sin entrada». Por solo 37.474 pts/mes. Urbanización «La Balconada». Nueva construcción de pisos y dúplex, todo exterior, con amplias terrazas, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Muy soleados. Vendida la 1ª fase. Excelente financiación.

**E.R.A LOOK & FIND**  
Teléfono 979  
170038

ERA. Apartamentos en alquiler, amueblados y sin amueblar. En todas las zonas. Desde 35.000 ptas.

ERA. Local C./ Juan Bravo. 90 m/2. Acondicionado. Buen precio.

ERA. Zona Catedral. Apartamento a estrenar. 1 dormitorio, salón-cocina. Exterior. Precio: 8.500.000 ptas.

ERA. Palencia. Chalet adosados, nuevos. 240-250 m/2. Desde 26.000.000 pesetas.

**INMOBILIARIA BARÓN Y BARÓN**  
Teléfono 979  
125500  
Aguilar de Campoo

BARON&BARON. Venta de casa en Villarán, compuesta de dos plantas, patio y jardín. Totalmente de piedra y reconstruida.

BARON&BARON. Venta de casas de pueblos. Si desea vender su casa a corto plazo, llámenos sin compromiso, se la vendemos al mejor precio.

BARON&BARON. Casa de piedra de época, totalmente restauradas. Ideales para turismo rural.

BARON&BARON. Venta de casa en Melgar de Yuso. Casa con varias dependencias, terreno de 1.800 m/2 sup 320 m/2. (2 plantas y ático).

**TAURO INMOBILIARIA**  
Teléfono 979  
852528  
Guardo

TAURO. Venta de casa con finca en Las Heras de la Peña y Villaverde de la Peña.

TAURO. Venta y alquiler de locales comerciales en Edificio Los Arcos, en el centro de Guardo.

TAURO. Venta y alquiler de locales comerciales en Barrio de Las Rozas de Guardo.

TAURO. Alquiler de naves en Polígono Industrial de Las Rozas de Guardo.

**GANADOS Y AVES**

VENDO palomas. Teléfono 979-894033.

VENDO cerdos al destete. 979-730191.

**MUDANZAS**

MUDANZAS GALLEGOS. Locales, nacionales, internacionales. Presupuesto sin compromiso. 979711111.

**TRABAJO**

HAZTE gestor inmobiliario/fincas. Gran demanda profesionales. Infórmate 979-714202.

SE NECESITA camarero profesional. 610-200381.

SE NECESITA: cerrajero, autónomo, con vehículo y herramientas propias. Para trabajar en empresa de servicios urgentes de Palencia capital. 979-165301.

SE NECESITA asistente seria. 3 horas. Mañanas. Plaza Heroes del Alcázar. Urbano 979-713372.

NECESITO asistente para mañanas. Imprescindibles informes. Llamar tardes. Teléfono 609-831216.

AUTOMOMO para regentar pequeño negocio, se necesita. 979-742123.

ELECTRICA Andrés y Lajo S.A. necesita oficiales electricistas de 2ª y 1ª categoría. Teléfono de contacto 979-729572.

SE NECESITA cocinera con experiencia. 979-714020.

NECESITO asistente tardes. Informes. Queipo de Llano 6, 1ª A.

SE NECESITA asistente. 8,30 a 2,30. Teléfonos 979-748709, 609-338957.

SE NECESITA dependiente con experiencia para tienda de niños. Razón en Bamby.

**TRASPASOS**

TRASPASO bar. Pleno rendimiento. Zona. Teléfono 979-711755.

MESON funcionando en la mejor calle de Palencia. Poca renta. 606-155156.

SE TRASPASA bar en concesionario. Buenas condiciones. 979-776629.

**VARIOS**

MUJERES muy especiales en línea. Atrévete. 906-424444. 24 horas.

¡GRATIS TODOS! (Hipernuevo). Iberocontactos 906-422067. «Chicas 906-422065 buscamos 906-422068 chicos 906-422066» ¿Quedamos?... «Permanentemente 906-422061 también... Iberoconectamos 906-420422». «pornocharlas 0056918985... 906-422069 teledesnuditas».

VANESSA. Universitaria ardiente, converso contigo, en ropa interior. Particular. 906-422156.

906 línea directa, encuentra amistades 906-301999 mayores 18 años. Máx 69 pts/min.

CHICAS buscan hombres para pasarlo bien. Recompensa de 10.000 pesetas al hombre mas afortunado. Pago diario. Llama 906-423580 y gana 10.000 pesetas.

PORNO superduro 906-423852, jovencitas ardientes 906-423860, rubias abiertas, viciosas 906-423852.

CONTACTOS veraniegos supercalientes, esporádicos, mujeres jóvenes, maduras, sexualmente irresistibles, discretísimas, desean urgentemente hombres. Contactarás rapidísimamente. Teléfonos particulares 902-103798.

ADONAITAROT. ¡Respuestas! Pareja, amor, finanzas. Directo 24 h. 906-421671.

TELECHARLAS Palentinas 906-423050. Amistades, relaciones estables, relaciones esporádicas.

**VENTAS**

CACHORROS de Spaniel Bretón. 979-766014.

AMUEBLAMOS pisos 60.000 ptas. Mueble semi-nuevo. C./ Anastasia Santamaría, 15, La Manera Rosa. 979-750956.

¿Te gustaría trabajar en Europa como PROSTITUTA?

Hay millones de mujeres que no tienen elección. Como las emigrantes engañadas por las redes internacionales de comercio sexual. Son víctimas de la explotación, no pueden decidir sobre sus vidas. Te sorprenderían los métodos empleados hoy para someter al ser humano.



Empresa de metalurgia necesita NIÑOS MINEROS

Hay millones de personas que no tienen que buscar trabajo: se lo imponen. Como los niños empleados como mano de obra barata y eficiente. Son víctimas de la explotación, no pueden decidir sobre sus vidas. Te sorprenderían los métodos empleados hoy para someter al ser humano.



Manos Unidas quiere acabar con estas formas de abuso. Ayúdanos a abolir la esclavitud.

**Manos Unidas**  
ANTONIO MAURA, 2. ent. izda. - 34001 PALENCIA - Tel: 979 75 21 21

Empresa busca INMIGRANTES ILEGALES

Hay millones de personas que no tienen elección. Como los inmigrantes que se ven obligados a trabajar en condiciones inhumanas. Son víctimas de la explotación, no pueden decidir sobre sus vidas. Te sorprenderían los métodos empleados hoy para someter al ser humano.





PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**Doña FELISA IBÁÑEZ MARTÍN**

Falleció en Itero de la Vega, el día 23 de agosto de 1998

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA DE SU SANTIDAD

D.E.P.

Sus apenados hermanos Francisco-Javier, María Nieves y Casilda Ibáñez Martín; hermana política Francisca de Pablos; sobrinos Francisca Ibáñez de Pablos, Miguel Ángel, Mari-Carmen, Francisco-Javier, Benjamín, Fernando, Gonzalo y José-María Ibáñez Gallego; primos y demás familia,

SUPPLICAN UNA ORACIÓN POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

**Misa de aniversario:** Lunes, día 23 de agosto, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, de Itero de la Vega (Palencia).



LA SEÑORA

**Doña CONSOLACIÓN SANTOS MARTÍN**

Falleció en Palencia, el día 19 de agosto de 1999

a los 70 años de edad

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA DE SU SANTIDAD

D.E.P.

Su apenada madre Marcelina Martín Puebla; hermanas M.<sup>a</sup> Encarnación, Inés, Gabina y Justina Santos Martín; hermano político Andrés Relea; sobrinos M.<sup>a</sup> Jesús, Juan Luis, Andrés y Gema Relea Santos; primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACIÓN POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

**Funeral:** Mañana sábado, día 21, a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Marina, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de Nuestra Señora de los Ángeles.

**Misa de familia:** Lunes, día 23, a las ocho de la tarde en la misma iglesia parroquial.

**Casa mortuoria:** Hospital Provincial San Telmo.

Funeraria "SAN MILLÁN"

Avda. Castilla, 1 - Teléfono 979 74 48 99 - Palencia

**TELÉFONOS DE INTERÉS****Hospitales**

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Hospital Río Carrión       | 979 167000 |
| Ambulatorio                | 979 744011 |
| Hospital San Telmo         | 979 728200 |
| Cruz Roja                  | 979 700507 |
| Cruz Roja                  | 979 700503 |
| Cruz Roja Urgencias        | 979 722222 |
| Clínica Virgen de la Salud | 979 747700 |

**Centros de Salud en la provincia**

|                        |            |
|------------------------|------------|
| Aguilar de Campoo      | 979 122088 |
| Barruelo de Santullán  | 979 107346 |
| Baltanás               | 979 790369 |
| Carrión de los Condes  | 979 880245 |
| Cervera de Pisuerga    | 979 870291 |
| Fromista               | 979 810065 |
| Guardo                 | 979 606363 |
| Herrera de Pisuerga    | 979 140047 |
| Osorno                 | 979 817086 |
| Paredes de Nava        | 979 830446 |
| Saldaña                | 979 890009 |
| Torquemada             | 979 800132 |
| Venta de Baños         | 979 770046 |
| Villada                | 979 844197 |
| Villamuriel de Cerrato | 979 776301 |
| Villarramiel           | 979 837053 |

**Auxilio**

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Ambulancias                | 979 713676     |
| Ambulancias Vipamiel       | 979 844676     |
| Ambulancias UCI Móvil      | 979 748023     |
| Policía Urgencias          | 091            |
| Cuerpo Nacional de Policía | 979 743011     |
| Protección Civil           | 979 752011     |
| Bomberos (capital)         | 080            |
| Bomberos (provincia)       | 979 751100     |
| Subsector de Tráfico       | 979 720688     |
| Guardia Civil              | 062/979 722800 |
| Policía Local              | 092/979 718200 |

**Viajeros y taxis**

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Rente (información)      | 979 743019 |
| Estación de Autobuses    | 979 743222 |
| Taxis. Parada Federación | 979 742126 |
| Taxis. Parada Pasaderas  | 979 740810 |

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Taxis. Parada San José      | 979 720016 |
| Taxis. Parada San Lázaro    | 979 722076 |
| Taxis. Parada Est. Rente    | 979 743919 |
| Taxis. Parada Av. San Telmo | 979 713790 |

**Administración**

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Ayuntamiento                | 979 718100 |
| Diputación Provincial       | 979 715100 |
| Gobierno Civil              | 979 752011 |
| Educación y Ciencia         | 979 745500 |
| Hacienda                    | 979 744100 |
| Insalud                     | 979 748300 |
| INSS                        | 979 168000 |
| INEM                        | 979 745354 |
| Junta de Castilla y León    | 979 715502 |
| Jefatura Prov. Tráfico      | 979 700505 |
| Ag. de Desarrollo Económico | 979 751388 |
| Registro Civil              | 979 742460 |
| Correos                     | 979 742180 |
| Telegramas                  | 979 722000 |

**Turismo**

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Junta de Castilla y León | 979 740068 |
| Diputación Provincial    | 979 715100 |
| Ayuntamiento de Palencia | 979 718100 |

**Servicios Sociales**

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| ARPA                          | 979 728958 |
| ADEVIDA Teléfono de la vida   | 979 728954 |
| Información para la Mujer     | 900 191010 |
| Hospital Psiquiátrico S. Luis | 979 720900 |
| H. Ps. San Juan de Dios       | 979 742300 |
| A.F. Enfermos de Alzheimer    | 979 713888 |
| ENLACE A. A. al Toxicómano    | 979 710487 |
| AZAR Jugadores Recuperados    | 919 881788 |
| Teléfono Dorado               | 900 222223 |
| A.E. contra el Cáncer         | 979 744700 |

**Otros**

|                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------|------------|
| Aguagest (Servicio de Aguas)                                 | 979 730664 |
| Iberdrola                                                    | 979 745300 |
| Iberdrola (averías)                                          | 901 202020 |
| Asociación Castellano-leonesa de Ayuda al Drogadicto (ACLAD) | 979 749451 |
| Comité Ciudadano Antisida de Palencia                        | 979 749451 |

**AUTOBUSES. PROVINCIA**

**AGUILAR LINECAR.** Teléfono 979 747211. Lunes a viernes: 7, 14, 17, 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.

**ASTUDILLO** Joaquín Gómez. Lunes a viernes: 13.30 y 19.15 horas. Sábados: 13.30 horas.

**BALTANAS** Lunes a viernes: 13.30 y 19 h. Sábados: 13.30 horas.

**CARRIÓN** Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.

**CERVERA** Estebanez Aja. Teléfono 979 702030. Lunes a viernes: 13.30 y 18 horas. Sábados: 8.30 y 13.30 horas.

**DUEÑAS LA REGIONAL.** Teléfono 979 271587. Lunes a viernes: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 horas. Sábados: 8, 9.45, 12, 14, 16.15 y 19.30 h. Domingos: 11, 16 y 21 horas.

**FROMISTA LINECAR.** Tel. 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.

**GUARDO** Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.

**HERRERA LINECAR.** Tel. 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.

**MAGAZ AUTOCARES ABEL.** Teléfonos 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9, 13.30 y 19 h. Sábados: 9 y 13.30 horas.

**MELGAR** Lunes a viernes: 19.15 h. Sábados: 13.30 h.

**MIRANDA** Diario excepto domingos: 15 y 18.15 horas. Domingos: 18.15 horas.

**OSORNO LINECAR.** Teléfono 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.

**PAREDES** Lunes a viernes: 8.30, 13.15 y 19.15 horas. Sábados: 13.15 horas.

**QUINTANA AUTOCARES ABEL.** Teléfonos 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9, 13 y 19.10 horas. Sábados: 9 h.

**SALDAÑA** Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.

**TORQUEMADA AUTOCARES ABEL.** Tel.

**URGENCIAS. PROVINCIA**

|                         |            |                               |            |
|-------------------------|------------|-------------------------------|------------|
| <b>Guardia Civil</b>    |            |                               |            |
| Aguilar de Campoo       | 979 122013 | Dueñas                        | 979 780009 |
| Alar del Rey            | 979 133002 | Fromista                      | 979 810034 |
| Ampudia                 | 979 768036 | Fuentes de Nava               | 979 842048 |
| Amusco                  | 979 802053 | Guardo                        | 979 850428 |
| Antigüedad              | 979 797888 | Las Heras de la Peña          | 979 860051 |
| Astudillo               | 979 822115 | Herrera de Pisuerga           | 979 130053 |
| Baltanás                | 979 790037 | Herrera de Pisuerga (Tráfico) | 979 130046 |
| Berruelo de Santullán   | 979 606234 | Meneses de Campo              | 979 718051 |
| Becerril de Campos      | 979 833461 | Osorno                        | 979 817007 |
| Buena Vista de Valdavia | 979 895004 | Palenzuela                    | 979 793059 |
| Carrión de los Condes   | 979 880003 | Paredes de Nava               | 979 830048 |
| Castrillo de Villavega  | 979 887034 | Quintana del Puente           | 979 792003 |
| Cervera de Pisuerga     | 979 870082 | Saldaña                       | 979 890289 |
| Cevico Navero           | 979 797474 | San Salvador de Cantamuda     | 979 879008 |
| Cevico de la Torre      | 979 783007 | Torquemada                    | 979 800488 |
|                         |            | Velilla del Río Carrión       | 979 861163 |
|                         |            | <b>Cruz Roja</b>              |            |
|                         |            | Aguilar de Campoo             | 979 122748 |
|                         |            | Berruelo de Santullán         | 979 607346 |
|                         |            | Carrión de los Condes         | 979 880106 |
|                         |            | Cervera de Pisuerga           | 979 870043 |
|                         |            | Fromista                      | 979 810195 |
|                         |            | Guardo                        | 979 850324 |
|                         |            | Osorno                        | 979 817272 |
|                         |            | Paredes de Nava               | 979 830666 |
|                         |            | Torquemada                    | 979 800040 |
|                         |            | Venta de Baños                | 979 770696 |

**GUIA MEDICA****POLICLÍNICA DENTAL**

Dr. J. R. PÉREZ VICARIO

San Bernardo, 6 - Tfno.: 74 25 13 - Palencia

**MARÍA NÚÑEZ CABEZÓN**

DERMATOLOGÍA MÉDICO-QUIRÚRGICA

LÁSER: Depilación, Varices, Cuperosis, Manchas solares (Valladolid)

PALENCIA: Clínica Virgen de la Salud - Avda. Simón Nieto, n.º 31 - Tfno.: (979) 74 77 00

**Dra. CARMEN BRAVO GONZÁLEZ**

POLICLÍNICA DENTAL

Consulta: Onésimo Redondo, n.º 1, 2.º (esquina Mayor, 7)

Teléfono 74 38 15

**Dr. VICENTE M. GUTIÉRREZ ALONSO**

Cirugía Vascular

Microcirugía - Esclerosis - Varices

Consulta: Clínica Virgen de la Salud (previa cita) Teléfono: 74 77 00

**Dr. FERNANDO MARTÍN PEÑA**

OTORRINOLARINGÓLOGO

Consulta: Avda. Manuel Rivera, 19 - 5.º Izda.

Teléfono: 72 00 40

**CRISTINA BAJO DEL POZO**

Dermatóloga

Enfermedades de piel, pelo y uñas. Cirugía de la piel

Consulta: C/. Mayor, 60-2º A. Mañanas y tardes. Teléfono 70 03 09 (Prevía cita)

**Dr. JOSE MANUEL PÉREZ MACÍAS**

CIRUGÍA PLÁSTICA Y ESTÉTICA

Teléfonos: (983) 27 48 83 - 23 00 47



# DECOPAS

Ven a conocernos:  
**DISCO-BAR ACCIÓN**  
(Antiguo Laberinto)



**DISCO-BAR ACCIÓN**

**ARCADIA**  
4PC.4DI.4

**Café Blues**  
CALLE RIZARZUELA

PARAISO  
HAWAIANO  
**BORA-BORA**  
Antonio Maura.9  
PALENCIA

La Santa Sed  
Campeonatos de fútbol  
zona seminario  
PALENCIA

BRANNIGAN'S CORNER Since 1998  
GUINNESS  
ESPECIALIDADES:  
CAFE IRLANDES Y ESPECIALES  
CERVEZA DE BARRIL: GUINNESS, KILKENNY, CARLSBERG  
Mariano Prieto, 3 • 34002 PALENCIA • Tfno. 979 711440

Plaza del seminario  
**Disco Bar La Cabina**  
\* Terraza de verano  
copas de helado, batidos naturales, cafés

**El Cafetín**  
Plaza Padre Claret, 4  
PALENCIA

Disco - Bar  
**El Capitán Flint**  
Fundado en 1986  
Conde Ballellano, 3  
Tfno. 979 72 46 81  
34002 Palencia

**Disco Bar**  
Tfno.: 979 702690  
General Franco, 7  
**CARPANTA**

**Café-Bar César**

TEL. 70 21 03  
C/LA BONDAD  
**El Confesionario**  
el bar  
PALENCIA

**PODIUM**  
Old 1991  
Palencia  
**DISCO-BAR**  
TU BAR DE COPAS  
PODIUM  
EMPEDRADA, 10  
979 725635

PALENCIA  
**Trasfóvere**  
DISCO BAR

**DISCO-PUB FELIX**  
EMPEDRADA 10 (Galería)  
979 729266 PALENCIA

**Ermita**  
Juan de Castilla 2

**LA EPOCA**  
La Bondad, 3  
PALENCIA

**Café Bar Duke**

Cuatro Cantones - Café  
La terraza de tus copas  
Mayor, 43  
34001 Palencia  
979 70 04 63

**BAR**  
El Galanegra

Todos los jueves  
espectáculos  
en directo  
**SALOON EL PASO**  
C/ Rizarzuela, 20  
Palencia

**Cafetería MARIETA**  
C/ José Zorrilla, 1 34001 Palencia  
Tfno. 979 702197

**DISCO PUB**  
**ARADERO DESCONOCIDO**  
ENTRADA: TALLERES VII, 15  
PALENCIA  
...ATREVETE A ENCONTRARLO!

**INTOCABLES BAR**  
C/ Batán de San Sebastián, 2 Palencia

Café-Bar  
**La Cripta**  
C/ Mariano Prieto, 1  
Telf.: 979 710771  
Palencia

Disco Bar  
**Meppis**  
c/ Conde de Vallediano, 4 34002 PALENCIA  
979 742947

**KARAOKE**  
PIANO - BAR  
**Adaggio**  
Música en Directo  
Avda. Casado del Alisal, 43  
979 752036

Disco Pub  
**Metro**  
Original







**El mesón de la Cueva**  
Especialidad en tablas variadas frías y calientes  
Exquisita carta de entrantes, carnes y pescados

**CONOZCA LA BODEGA MÁS TÍPICA DE NUESTRA PROVINCIA**

**Comedores independientes para reuniones familiares, de empresas, bautizos, etc.**

**Exquisitos Ibéricos**



Tariego de Cerrato - Tlf. y Fax. 979 - 77 27 15

# GUÍA



# DE RESTAURANTES

## El Chaval De Lorenzo

Avda. José Antonio, 3  
Tf. 979 - 75 14 25  
• Lechazo asado • Rabo de Buey  
• Osobuco  
• Chuletón a la piedra

## La Chozo

C/. Obispo Lozano, 4  
Tf. 979 - 74 23 27  
• Manillas de lechazo  
• Alcachofas con almejas  
• Dorada a la sal • Rabo estofado

## Restaurante Isabel

C/. Valentín Calderón, 6  
Tf. 979 - 74 99 98  
• Pastel de cabracho  
• Pescados al horno  
• Carnes con sabor

## Restaurante Casa Lucio

C/. Don Sancho, 2  
Tf. 979 - 74 81 90  
• Lechazo en horno de leña  
• Pescados a la sal  
• Potaje

## Restaurante Hotel Rey Sancho

Avda. Ponce de León, s/n.  
Tf. 979 - 72 53 00  
• Rabo de toro estilo Rey Sancho  
• Lomos de merluza al bacoli  
• Ensaladas de bacalao a las dos salsas de pimientos



## Don Jamón

Plaza Mayor  
Tf. 979 - 70 22 70  
• Jamón y lomo de bellota  
• Ensalada Don Jamón  
• Solomillo Don Jamón

## La Tasca

C/. Colón, 44  
Tf. 979 - 74 05 91  
• Pastel de cabracho  
• Morcilla empionada  
• Surtidos de ibéricos • Cocina casera

## La Traserilla

San Marcos, 12  
Tf. 979 - 74 54 21  
• Ensalada templada de pasta con cigalas  
• Lubina al cava  
• Rape al horno con pimientos

## Hotel-Restaurante La Sinagoga

Amusco (Palencia)  
Tf. 979 - 80 22 20  
• Bodas, banquetes, reuniones familiares y de negocios • Comida Castellana  
• Templo rehabilitado del S. XV.



## Restaurante La Carrionera

C/. Colón, 42  
Tf. 979 - 74 51 08  
• Fritos • Pulpo a la gallega  
• Solomillo en trocitos con pimientos asados  
• Ensalada de endivias, aguacates, salmón y caviar



## Brochetería Ideal

C/. Mayor, 14 (Pasaje) - Tlf. 979 - 17 01 82  
<http://www.tunwi.com/cafeidea>  
• Brochetas, tostas, montaditos  
• Alubias con setas  
• Revuelto de ajetes con gambas  
• Comida casera

## Restaurante Bar Casero

C/. Mayor, 108  
Tf. 979 - 70 00 17  
• Bacalao casero  
• Ensalada de melva  
• Carnes del Norte  
• N.º 1 en pinchos de barra

## Mesón Bodega Mi Parra

Paseo del Canal, 3  
Villamuriel de Cerrato - 34190  
Telf. reservas 979 - 77 67 93  
• Celebre sus banquetes con nosotros.  
Disfrute nuestra cocina castellana.  
Salones de 50 y 30.  
Bodega y lagar construido a principio de siglo.



## Casa Matias Bar Ecuador

C/. Martín Calleja, 19  
Tf. y Fax. 979 - 74 41 18  
• Chopitos, mollejas, solomillo "ibérico", caza mayor y una especialidad muy ancha en sabores a la plancha

## La Fragata

C/. Pedro Fernández del Pulgar, 6  
Tf. 979 - 75 01 29  
• Mollejas • Merluza con kokobas  
• Pastel de verduras  
• Carpaccio

## Las Calabazas

Patio de Castaño, 1  
Tf. 979 - 75 08 28  
• Tablas de marisco, carne, pescado  
• Pichón y rabo estofado  
• Ensalada de bonito natural

## Ponte Vecchio Restaurantes

C/. Doctrinos, 1  
Tf. 979 - 74 52 15  
• Cocina Italiana

## Restaurante Bar Carlos

Conde de Vallediano, n.º 2  
Telf. 979 - 70 01 15  
• Especialidad de la Casa: Sepia a la plancha  
• Gran variedad en tapas y raciones  
• Suculentos platos a la carta  
• Menús económicos

## Restaurante El Figón De San Miguel

C/. General Mola, 96  
Tf. 979 - 74 94 50  
• Carnes de Riaño • Rodaballo al horno  
• Merluza cosquera

## Cervecería Flandes

Pasaje San Francisco  
Tf. 979 - 70 07 08  
• El Arte de la Cerveza  
• Paletas del Pintor  
• Cocina Tex-Mex  
• Especialidades Belgas y Alemanas

## Restaurante Casa Grande

Monte El Viejo  
Tf. 979 - 18 00 86  
• Cocina Castellana  
• Lechazo Asado de Castilla  
• Menestra de verduras  
• Conejo Guisado

## Restaurante Gran San Bernardo

República Argentina, 14  
Tf. 979 - 72 58 99  
Página Web: [www.iconetes/sanbernardo](http://www.iconetes/sanbernardo)  
• Menús especiales para banquetes, bodas y comuniones  
• Menú degustación (8 variantes)  
• Menestra palentina, cochinillo al ajillo

## Restaurante Venta Zapatonos

Carretera de Carrión, Km. 4  
Tf. 979 - 18 00 43  
• Gambas Cocidas  
• Caldereta de Marisco  
• Rabo de buey y Chuleta de buey  
• Amplio aparcamiento

## Taberna Plaza Mayor

Plaza Mayor, 1  
Tf. 979 - 74 04 10  
• Variedad de picoteo  
• Pescados y carnes a la plancha  
• Menús especiales desde 2.600 Ptas.  
• Menús diarios desde 1.300 Ptas.



## Restaurante El Perejil

San Bernardo, 2  
Tf. 979 - 74 57 75  
ESPECIALIDADES:  
• Menús  
• Tablas  
• Picoteo

## Bugatti

Antonio Maura, 11  
Telf. 979 - 74 22 32  
• Especialidad en desayunos, platos combinados, heladería-chocolatería

## Restaurante El Perejil

San Bernardo, 2

Tf. 979 - 74 57 75

ESPECIALIDADES:

- Menús
- Tablas
- Picoteo

## Mesón Restaurante La Cueva

BODEGA TÍPICA  
• Tablas variadas  
• Riñones y chuletas de Lechazo  
• Comida castellana  
Tariego de Cerrato (PALENCIA)  
Tf. y Fax. 979 - 77 27 15

## Restaurante La Abadía

TÍPICA COCINA ALEMANA (codillo)  
• Menús caseros  
• Especialidad en cervezas de importación  
• Picoteo variado  
C/ Berruguete, 8  
Telf. y Fax. 979 - 74 49 33



## La Rosario

C/. General Franco, 3  
Telf. 979 - 74 09 36  
• Menestra de Palencia  
• Pimientos rellenos  
• Merluza de la casa  
• Fian de nata y queso

## Restaurante Camping El Edén

Carrión de los Condes  
Telf. 979 - 88 11 52  
• Especialidad en pescados, mariscos y Lechazo

## Café Restaurante Plaza

Plaza Mayor, 14  
Telf. 979 - 74 12 12  
• Especialidad en menús, platos combinados y ensaladas de verano, tanto en sus comedores como en terraza  
• Cervecería con picoteo joven

## Restaurante-Hostal Los Olmos

Aguilar de Campoo - Polígono Industrial  
Telf. 979 - 12 55 05 - 12 37 43  
• Especialidad menú del día. Jueves: Cocido foramontano en olla ferroviaria. Fin de semana: Lechazo en horno de leña con pimientos Asados

## Restaurante-Hostal Ceres

Plaza España, 12  
34220 Magaz de Pisuerga  
Telfs. 979 - 78 40 32 - 78 41 78  
• Comida casera, tapas variadas, lechazo asado, chuletas, pescados variados.

## Restaurante El Bodegón

Tfno. 979 77 63 07  
Villamuriel de Cerrato (Palencia)  
Bodas, Bautizos, Banquetes, Reuniones  
Especialidad en mariscadas

## Cafetería-Restaurante Los Condes

Plaza Mayor - 34120 Carrión de los Condes  
Telf. 979 - 88 01 36  
• Estamos en la ruta del Camino de Santiago, reponer fuerzas con nosotros le hará seguir con más fuerza.  
Sopa castellana, entrecot, chuletas, callos, postres caseros.

## Restaurante Casa Quintano

Avda. Madrid, 18 - Tfno. 979 728150  
• Especialidad en bacalao  
• Solomillos, ibéricos • Amplia vinoteca  
• Menú del día, carta • Tapas variadas.

## Hotel-Restaurante Valentín

Avda. Generalísimo 23  
34800 Aguilar de Campoo (Palencia)  
Tfno.: 979 122125 Fax: 979 12 24 42  
[www.ocioteca.com/valentin](http://www.ocioteca.com/valentin)  
[hotelvalentin@arrakis.es](mailto:hotelvalentin@arrakis.es)  
• Esparragos al Roquefort • Lechazo Asado  
• Merluza rellena de Marisco • Postres caseros

## Restaurante-Hostal Complejo Mapru

Orta. Palencia-León km. 32  
979-837398 - 979-837030 - Villamuriel (Palencia)  
E-Mail: [hemb@sinix.net](mailto:hemb@sinix.net)  
• Piscinas • Habitaciones  
• Bodas, comuniones, banquetes.



## Mesón La Ribera

San Martín del Obispo  
Saldaña 979 - 890901  
• Un lugar único para disfrutar con 5 bungalows en plena naturaleza  
• Auténtica cocina casera sólo en LA RIBERA

## Restaurante La Campana

Orta. Santander, km. 59  
Osorno. 979 - 81 72 61  
• Especialidades: Jamón Ibérico, lechazo asado, besugo, lubina, merluza, postres caseros.



## Restaurante Chino Pub Leo

Avda. Madrid, 3  
Tfno. 979 71 33 62  
Menús diarios económicos  
Especialidad en cocina china  
También comida castellana  
Servicios a domicilio



## La receta del día

### Pastas Caseras

550 gr. de harina floja, 260 gr. de manteca de cerdo, 130 gr. de azúcar y 60 gr. de huevos.  
Mezclar todos los ingredientes, menos la harina. Añadir la harina y envolver o empastar dejando una masa homogénea. Laminar con rodillo dejando un grosor de 1,5 cm. Cortar con corta pastas y cocer a horno medio (unos 200°).

Receta cedida por Restaurante Gran San Bernardo



**Casa Lucio**  
restaurant

ESPECIALIZADO EN LOS PLATOS MÁS TRADICIONALES DE LA COCINA PALENTINA

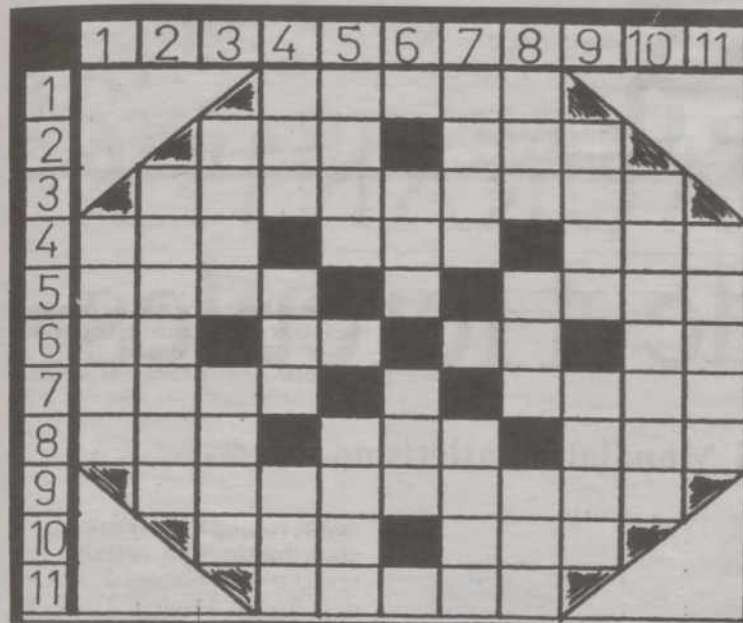
ESPECIALIDADES: Escabechados de caza durante todo el año, Menestra de verdura en temporada, Potages, Sopa castellana y de Mondongo, Pescados a la sal, Cordero lechal al horno de leña y Postres caseros

RECOMENDADO por las más prestigiosas Guías Gastronómicas de España, miembro de la Familia de Restaurantes de la Buena Mesa.





● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Dichoso, afortunado. 2: Planta trepadora frutal. Apócope. 3: Gobernarán. 4: Nombre de mujer. Impar. Verdura. 5: Abertura para el botón. Consonante. Embarcación. 6: Símbolo del tálamo. Verbo. Nota musical. (al rev.) Infusión. 7: Tiempo que ha vivido una persona desde su nacimiento. Mil. Pieza principal de la casa. 8: Plural de nota musical. Tratamiento inglés. Igual, semejante. 9: Que simula. 10: Personificación de los EE.UU. Onomatopeya del ruido de un golpe. 11: Sitio donde se pisa la uva.

**VERTICALES.**— 1: Hotel de carretera. 2: Lugar donde se recogen de noche el ganado y los pastores (pl.). 3: Palo largo y delgado. Ciudad italiana. 4: Término. Combate. Enfermedad. 5: Paraíso. Consonante. Agrega, añade. 6: Cincuenta. Personaje bíblico. Cantidad. Consonante. 7: Nombre de varón. Quinientos. Casta. 8: Emperador ruso. Nosotros. Entregar. 9: Cosmético que se usa para dar y mantener la forma del cabello. (al rev.) Carta de la baraja. 10: Componer o escribir novelas. 11: Mortífero.

● SOPA DE LETRAS

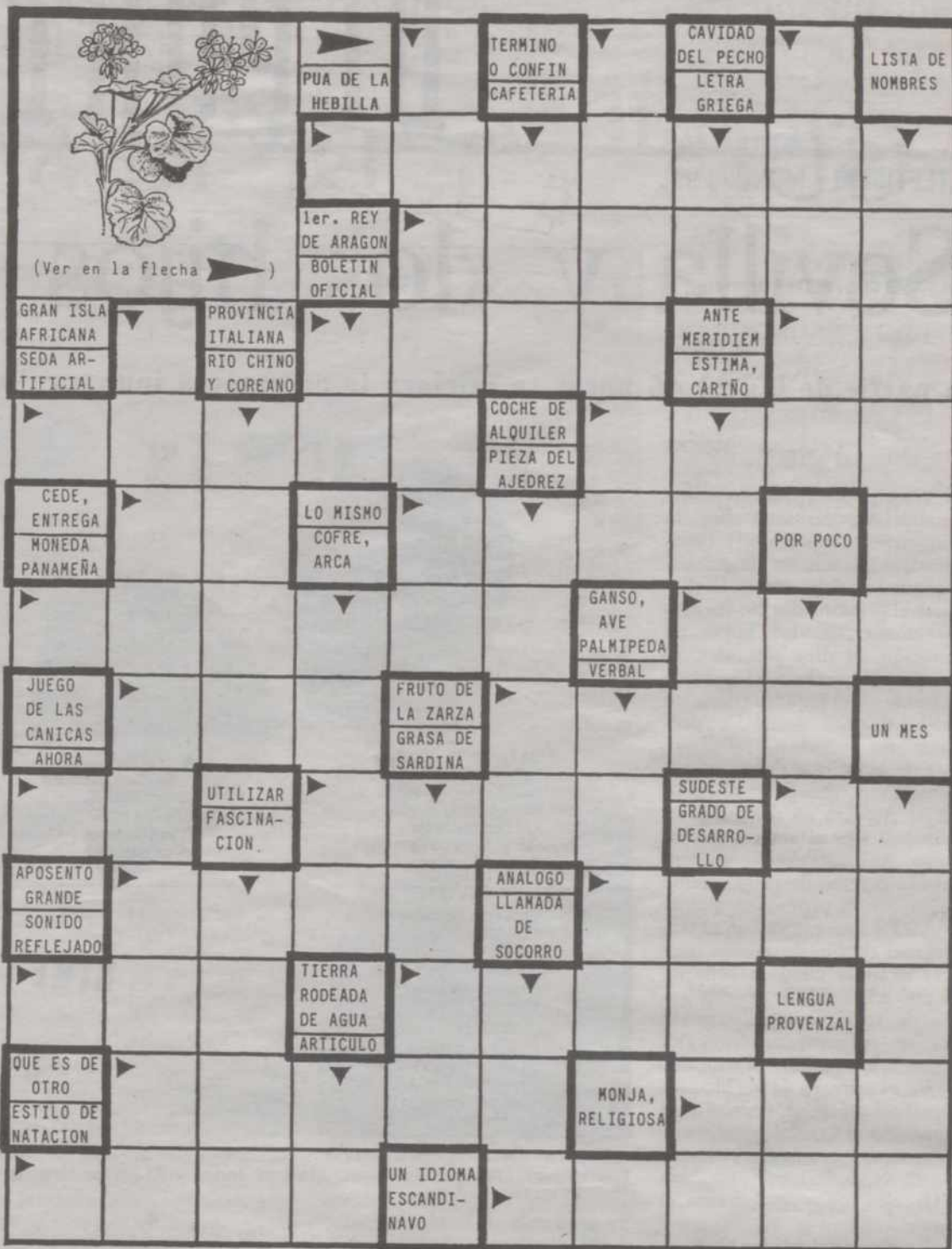
C E N T A J E S O R A G I B A  
M A R S E L A N O S T R E X E  
N A R A N J A G R I S R O M I  
P I T A U V E P I M B R E S O  
P O P L A R L I C E O J O B U  
F A R J O L P E R T I N O C H  
P L A T A N S E O L E R A H K  
T O L D O R C R L E O L O I W  
P E J A O H T O I M A B O R E  
R U E D O E N A S M I P E L O  
T A L M E J A X A I P E S A R  
C E S P E D I R C E F I R O N  
S I R N O R I P I H C O C E L  
M A R R O A J O T I P E J A H

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal: **Moluscos**.

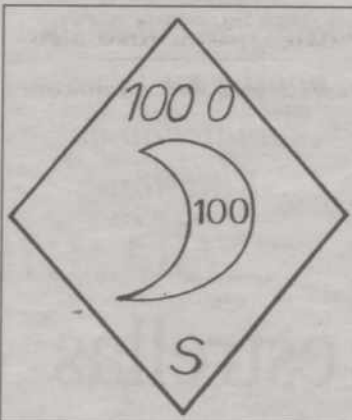
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

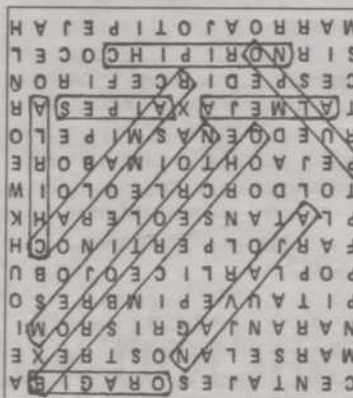


● JEROGLIFICO

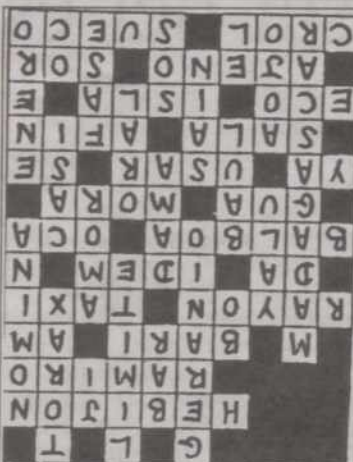


Para el negocio que pienso poner, este local tiene demasiadas...

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

**JEROGLIFICO**  
...Columnas  
1: Botón. 2: Bufanda. 3: Arbuto. 4: Cuello de la camisa. 5: Arbuto. 6: Puerta. 7: Puerta.  
**SOPA DE LETRAS**  
1: Botón. 2: Bufanda. 3: Arbuto. 4: Cuello de la camisa. 5: Arbuto. 6: Puerta. 7: Puerta.  
**SIETE ERRORES**  
Letal.  
atos. 10: Novelar. 11: Zar. Nos. Dar. 9: Laca. C. 7: Ivan. D. Raza. 8: R. Suma. 6: L. Job. Mil. 4: Fin. Lid. Mal. 5: Eden. 2: Majadas. 3: Vara. Asis. VERTICALES.— 1: Motel. Zas. 11: Lagar. 9: Simulador. 10: Sam. M. Sala. 8: Las. Str. Tal. Ta. Ir. Do. Et. 7: Edad. Col. 5: Ojal. B. Nave. 6: Manejarán. 4: Mar. Non. Feliz. 2: Vid. Val. 3: HORIZONTALES.— 1: CRUCIGRAMA



ATLETISMO / MUNDIAL 99

# Sevilla y «los hijos de Hércules»

A partir de las 21,45 horas se iniciará la ceremonia inaugural del Mundial de atletismo

AGENCIAS  
SEVILLA

El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, presidirá hoy la inauguración de los VII Campeonatos Mundiales de Atletismo, que se celebrarán en Sevilla hasta el próximo día 29. En esta ceremonia, de dos horas de duración, el dios Hércules, el río Guadalquivir y el público presente en el Estadio Olímpico de la Cartuja serán los protagonistas.

Este acto, que estará precedido de una bienvenida al público, se dividirá en dos bloques; uno dedicado al agua y otro al fuego. A continuación comenzará la ceremonia propiamente dicha con el protocolo, que se prolongará una hora con el tradicional desfile de atletas, que accederán al citado escenario, de 500 toneladas de peso, a través de varias rampas, con lo que se reducirá su duración, según informó la organización.

En el primero de los bloques artísticos, que se dedicará al agua, con el Guadalquivir como símbolo del acontecer histórico de la ciudad, hará aparición «Hércules niño», que creará el río.

En el segundo de los bloques, dedicado al fuego, el bailarín Joaquín Cortés encarnará el papel de Hércules y ofrecerá a los atletas protagonistas una rama de olivo envuelta en fuego. El acto, en el que se emplearán además láser y pirotecnia, se cerrará con la intervención de un centenar de jóvenes de las Escuelas de Atletismo, que portarán farolas y alumbrarán a los atletas, a los que se ofrecerá



Los estadounidenses Johnson, Marion Jones y Maurice Greene (izda a dcha) ya están en Sevilla

un gran aplauso final.

El dispositivo de seguridad diseñado para este acontecimiento deportivo, contará con más de 4.000 personas, entre las que se encuentran efectivos de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, Seguridad Privada, Policía Local, Protección Civil, Bomberos y Servicios Sanitarios, las que trabajarán para garantizar el buen transcurso del campeonato.

Atletas de más de 200 países

El positivo de la velocista Marlene Ottey cae como una bomba en la isla jamaicana de Kingston

se darán cita en el VII Campeonato Mundial de Atletismo, Sevilla99, entre los que se encuentran primeras figuras mundiales. No obstante, habrá grandes ausencias en las competiciones, como la del plusmarquista mundial de salto de altura, el cubano Javier Sotomayor, o la velocista jamaicana Marlene Ottey.

En cuanto a los atletas españoles. Las miradas se dirigirán al 1.500 metros con un trío don-

de se conjuga experiencia (Cacho), futuro y ya realidad (Estévez) y un potencial aún no descubierto (Andrés Díaz). En Europa son los mejores. La amenaza se llama África.

En maratón los españoles pasean los laureles de los pasados mundiales. Abel Antón y Martín Fiz son los hombres más marcados del maratón mundial. El hombre de moda en los 42 kilómetros es el madrileño Fabián Roncero, que puede ser el crack de la prueba.

En los 20 kilómetros marcha, el andaluz Paquillo Fernández quiere repetir el podio en el Europeo de hace un año. En los 50, dos dobles medallistas en Mundiales, Valentí Masana y García Bragado.

En salto de longitud, las marcas del asturiano Yago Lamela le sitúan entre los favoritos. Sólo el cubano Iván Pedroso parece superior.

## En Jamaica, desilusión

Los ciudadanos jamaicanos se mueven entre el escepticismo y la desilusión desde que conocieron la exclusión de la velocista Marlene Ottey de los Campeonatos del Mundo, tras conocerse que dio positivo con nandrolona en un control antidopaje el pasado mes de julio.

En un país asolado por la crisis económica, las olas criminales y los disturbios, con 600 asesinatos a lo largo de 1999, las siete medallas olímpicas conseguidas por Ottey a lo largo de cinco ediciones de los Juegos eran uno de los pocos motivos de orgullo para los ciudadanos de la isla caribeña.

## Una constelación de estrellas sobre la pista del estadio

AGENCIAS  
BURGOS/SEVILLA

Una de las máximas atracciones de la cita sevillana, el plusmarquista mundial de los 100 metros, Maurice Green, afirmó ayer que se siente «grande» por ser el hombre más rápido del planeta y se marcó el objetivo de tres medallas de oro en el Mundial que se inaugura en la tarde de hoy.

«Me siento grande al ser el hombre más rápido del mundo. Mi objetivo en Sevilla es lograr la medalla de oro en los 100, 200 y relevo 4x100», declaró.

Otro mito de la velocidad, el estadounidense Michael Johnson, único deportista que podrá alcanzar los cinco oros durante esta década en Mun-

diales y Juegos Olímpicos, aseguró hallarse en «la mejor forma» desde Atlanta96 para revivir su título en los 400 metros. Johnson lamentó no poder enfrentarse a Green en el doble hectómetro.

El salto de calidad dado por Marion Jones, quien afrontará cuatro pruebas (100, 200, longitud y 4x100) en el estadio sevillano, no asusta a la principal protagonista femenina en el Mundial. «No hay ningún problema porque llevo haciendo esta preparación desde hace dos años.

El rival del mediofondo español, el marroquí Hicham El Guerrouj, mostró su agradecimiento por el apoyo de su pueblo. «Voy a esforzarme al máxi-

mo porque pretendo devolverle ese calor», apuntó. A su juicio, la explosión de los mediofondistas marroquíes se ha debido al trabajo combinado de la Federación de su país, el recientemente fallecido rey Hassan II y Mohamed VI, el nuevo monarca.

Marion Jones lamentó la noticia del positivo por nandrolona de la velocista jamaicana Marlene Ottey y confió en revertir el clima que se ha creado en torno al atletismo por los últimos casos de dopaje.

Sus compatriotas Michael Johnson y Maurice Greene se declararon igualmente escépticos sobre los test practicados a sus compañeros. «Yo sólo confío en Dios y mis padres», reco-



RAÚL GARCÍA OCHOA

La campeona burgalesa, Puri Santamarta

noció Johnson. «Confío en que mejoren en Sidney con los análisis de sangre», deseó Greene.

El Guerrouj no quiso introducirse en medio de la polémica acerca de los positivos. «No ten-

go datos para opinar», expresó.

## Puri Santamarta

La atleta invicta burgalesa Puri Santamarta lucirá publicidad de su ciudad en los inmediatos Mundiales de Sevilla gracias a que el Ayuntamiento de la ciudad castellana va a ser el sponsor de la campeona.

Puri Santamarta compite el próximo día 26 a las 19,00 horas y en Sevilla lucirá una camiseta blanca con el logotipo de «Acércate a Burgos, lo mejor quedarse». También

figura un sol y la catedral. Puri Santamarta, que como se sabe recibirá al año 900.000 pesetas del Ayuntamiento se medirá el día 26 a las mejores invictas del mundo en la prueba de 100 metros lisos.



FÚTBOL / TERCERA DIVISIÓN

LUIS LAFUENTE / PRESIDENTE DE LA GESTORA DEL PALENCIA

# "Sin apoyos no nos presentamos"

ALBERTO MORENO  
PALENCIA

En la jornada de hoy comienza la campaña electoral a la presidencia del CF Palencia, tal como ordenan los Estatutos del club. Hoy se inicia el plazo de presentación de candidatos a miembros de la Junta Electoral. La pregunta está en la calle: ¿Se presentará la actual Junta Gestora a las elecciones, con su presidente, Luis Lafuente, al frente? El dirigente morado no lo tiene nada claro.

¿Se presentará Luis Lafuente como cabeza de lista, junto al resto de la Junta Gestora actual del Palencia?

La verdad, ahora mismo ni yo mismo lo sé. Me lo voy a tomar con calma para tomar una decisión al respecto. Lo que tengo claro es que si no hay apoyo de la masa social, de las empresas, de la afición palentina, en suma, no me presento. Si no llegamos a los 800 socios de la pasada temporada no me presento. No quiero estar durante toda la temporada en el candelero por no poder cumplir los compromisos adquiridos. Si veo respaldo, es posible que me presente. Ahora me gustaría ver a la gente que en su momento se ofreció para ayudar al club y que hasta la fecha no han aparecido. Estas elecciones son una buena oportunidad, bien presentándose en otra candidatura o bien uniéndose a esta Gestora. Lo que está claro es que hasta el momento de tomar la decisión de presentarse o no, estamos trabajando por el Palencia, saliendo de la sede social del club a la una de la mañana.

¿Cómo va la campaña de socios?

Ahora mismo, un tanto



ENRIQUE CAÑA

Luis Lafuente, segundo por la izquierda, se está pensando en tomar o no el relevo de Crespo.

ralentizada. Tenemos poco más de 400 socios ya cobrados y dadas las circunstancias no está mal, pero sin llegar a los 800 es difícil. Espero que se anime la gente en estos días antes del comienzo de la liga. De momento, hemos mandado a los socios de la pasada temporada que no han renovado el carnet una carta para que pasen por el club.

#### No más fichajes

Sin socios no habrá más fichajes, cuando menos de momento.

Martín, nuestro entrenador, insiste, pero no podemos hipot-

tecarnos. Si la temporada va bien, si la gente se anima, podría haber alguna posibilidad, pero ahora mismo no. Al que sí podemos fichar es al jugador vallisoletano Raúl Treviño. Estamos esperando los descartes de Martín para completar la temporada.

#### Ex-jugadores

¿El Palencia está pagando a los jugadores de la pasada temporada?

Sí. La verdad es que en ellos hemos encontrado entendimiento y colaboración y las relaciones son cordiales. No habrá nin-

gún problema. Les vamos pagando en la medida que podemos y cumpliremos nuestra promesa. Los ex-técnicos Lolo y Pirón nos han denunciado y tenemos que pagar de forma obligatoria, pero el resto ha dado todo tipo de facilidades, lo cual queremos agradecer. Además, nos están devolviendo el material deportivo, que para nosotros es muy importante, ya que supone mucho gasto.

El fútbol modesto, especialmente los equipos de Tercera División, amenazaron con un plante, retrasando la liga, por el famoso tema del PPV. ¿Cómo

está este asunto?

"Con menos de 800 socios no voy a las elecciones a la presidencia. Es el momento de que aparezcan los que prometieron ayudar"

"Poco a poco estamos pagando a los jugadores de la pasada temporada, que están dando facilidades y devolviendo la ropa"

está este asunto?

La verdad, paralizado. Desde la reunión de Madrid no ha habido movimiento alguno. El presidente de La Bañeza y nosotros hemos hablado, a nivel particular, de hacer otra reunión en Tordesillas con todos los clubes de Castilla y León y saber si contamos con su apoyo. Hay que darse cuenta que hay muchos equipos nuevos y hay que exponer nuestras ideas. Lo que ocurre es que ahora todos los clubes tienen mucho jaleo con la tramitación de fichas, plantillas, comienzo de temporada, etc...

## Expectación en Venta de Baños ante el derby

ALBERTO MORENO  
PALENCIA

Mañana sábado, desde las seis de la tarde, se jugará el primer derby provincial de la temporada, aunque sea un encuentro de carácter amistoso y con sólo 45 minutos de duración. El Venta de Baños se medirá al Palencia y al Betis. En la localidad ferroviaria hay una gran expectación para presenciar este 3 en 1, ya que supone el debut del cuadro rojillo ante su parroquia y teniendo como rival al primer club de la provincia.

Ni siquiera los dos últimos malos resultados de los de Hermoso, derrotas ante Cristo y Herrera, han desanimado a una afición más volcada que nunca con su equipo, hasta el punto de estar a punto de cumplirse

el objetivo de los 500 socios previsto por su presidente, Gerce-lino Montoya. Los acertados fichajes realizados, la nueva categoría y la presentación ante el Palencia están animando más que nunca el mundillo futbolístico venteño.

En el plano deportivo, el Venta de Baños podrá contar para este triangular con los seis jugadores afectados de una gastroenteritis, Cerrato, José María, Pato, Raúl Díez, Melero y Salva. De hecho entrenaron ayer sin mayores problemas. Si será baja para este encuentro el ex-jugador morado Álex, que sí estará a punto para jugar el próximo sábado, día 28, a las 18:30, ante el Laguna, en la presentación liguera de los venteños.

El resto estará a disposición del técnico, Enrique Hermoso, técnico rojillo, a falta de 7 días para el comienzo liguero, formará con su equipo de gala ante béticos y morados, para formar con los presumibles reservas un día más tarde ante el Villamuriel.

El primer partido enfrentará al Palencia con el Betis a las seis de la tarde. Una hora más tarde se medirá el perdedor de este encuentro con el cuadro local, para jugarse la teórica final a las 8 de la tarde entre el Venta de Baños y el ganador del primer encuentro. Los partidos se jugarán en el remodelado campo del Venta de Baños, que ha sido sembrado y que se encuentra en buenas condiciones.

## La Delegación de Palencia organiza un Curso de Árbitros

La Delegación de árbitros de fútbol de Palencia convoca un cursillo de formación para árbitros de fútbol dirigido a todos los jóvenes que estén interesados, especialmente a los que de una manera u otra han estado vinculados a este deporte. Dicho cursillo se celebrará en las dependencias del Colegio, abriéndose el plazo de matrícula desde hoy, prolongándose hasta el próximo mes de septiembre.

El arbitraje es una buena forma de seguir ligado al deporte de masas, ejercitándolo de una forma diferente, siempre cerca de futbolistas, entrenadores y demás componentes del fútbol. Dentro

de la Delegación es importante el intercambio de impresiones entre los árbitros de diferentes categorías, en especial los vinculados a la Primera y Segunda División.

Se tiene acceso a una sede donde se puede convivir con el resto de compañeros, pudiendo acceder a campos en los que se pueden ver partidos de diferentes categorías. Aprendizaje de las reglas de juego para saber interpretar lo que vemos en un campo de fútbol. Los interesados pueden dirigirse a la Delegación palentina de árbitros, en la calle Queipo de Llano, 2, entreplanta, de 19:00 a 22:00.



## FÚTBOL / PRIMERA DIVISIÓN

# Las lesiones merman al Real Madrid para jugar en Mallorca

EUROPA PRESS  
MADRID

La jornada del pasado miércoles estuvo llena de sustos para el Real Madrid, ya que, si por la mañana era Balic el que, con un golpe en la rodilla, quedaba descartado para el partido del sábado, el encuentro de la selección española ante Polonia dejaba secuelas en Michel Salgado, Morientes y Hierro.

El central malagueño, con un derrame en la rodilla que se produjo durante la concentración, ni siquiera pudo vestirse de corto y, a la espera de las pruebas médicas a las que será sometido, es seria duda para el partido de mañana sábado ante el Mallorca.

Por su parte, Morientes, con un golpe en la rodilla y sobrecarga en el gemelo y Michel Salgado, también con problemas en la rodilla deberán esperar a la evolución de sus distintas dolencias en el día de hoy para saber si podrán estar ante los de Mario Gómez, según explicó el propio Toshack, que hoy tras el entranamiento en el Santiago Bernabéu a puerta cerrada (10:30 horas) dará la lista de convocados.

Los internacionales españoles volvieron esta mañana a la Ciudad Deportiva, igual que Karembeu y Ognjenovic, tras los compromisos del miércoles. Hierro y Morientes ni siquiera saltaron al césped, mientras que el resto realizó carrera continua por espacio de menos de media



EFE

Morientes salta en una jugada del encuentro que disputó la selección española en Polonia.

hora de tiempo.

"Espero que Morientes y Salgado se recuperen en 24 horas, aunque con Hierro será más difícil. Balic está descartado", explicó el entrenador que valoró muy positivamente la evolución de Fernando Redondo, que estará casi con seguridad en el once inicial que salte al césped de Son Moix.

Por su parte, el entrenador

del Real Madrid, John Toshack aseguró ayer que Fernando Morientes y Anelka sí pueden jugar juntos en la delantera del conjunto blanco.

"Si no pensara que pueden jugar juntos no hubiéramos fichado a Anelka", declaró el técnico que indicó que con el gran número de partidos que tendrá que jugar el Madrid es imprescindible tener una plan-

tilla amplia. "Lo de ayer (por el miércoles) fue un ejemplo claro. En la cuatro semanas de pretemporada sólo habíamos tenido una lesión y ayer hubo cuatro", añadió el técnico en referencia a Balic, Hierro, Morientes y Michel Salgado. Sin embargo, y pese a la necesidad de tener una plantilla larga, parece que el Real Madrid ya ha cerrado la suya.

## WATERPOLO

## Estiarte deja la liga italiana para jugar en España

EUROPA PRESS  
BARCELONA

El capitán de la selección española de waterpolo, Manel Estiarte, vuelve a Barcelona, donde jugará en las filas del Club Atlético Barceloneta por una temporada.

Estiarte será el fichaje estrella de la liga de waterpolo. El jugador internacional ha dejado el Pescara italiano para enrolarse de nuevo en un conjunto de la liga española, que con esta incorporación volverá a tener al que ha sido considerado como uno de los mejores jugadores del mundo.

La firma del contrato se realizará el próximo 25 de agosto en las instalaciones del Club Atlético Barceloneta, según indicaron fuentes del club catalán.

## AUTOMOVILISMO / MUNDIAL

## Sainz tiene su última opción al título en el Rallye de Finlandia

### Tommi Makinen (Mitsubishi) parte como el claro favorito en todos los pronósticos tras sus cinco triunfos consecutivos

EUROPA PRESS  
MADRID

El Rallye de Finlandia, décima prueba del Campeonato del Mundo, se presenta como la última oportunidad de la temporada para Carlos Sainz (Toyota) de volver a entrar en la lucha por el título, tras un año marcado por los resultados mediocres.

La empresa de todas maneras se presenta complicada, Tommi Makinen (Mitsubishi) parte como el claro favorito en todos los pronósticos tras sus cinco triunfos consecutivos en el que puede considerarse "su" rallye.

Además, las condiciones que van a rodear esta edición de la prueba finlandesa no pueden ser más propicias para el finlandés. La lluvia que cae sobre

Finlandia puede modificar las condiciones del Neste Rallye (antiguo Mil Lagos) y venir a facilitar más aún las cosas a Makinen sobre las rápidas pistas de tierra.

El vigente campeón del mundo llega a Finlandia con once puntos de ventaja sobre Didier Auriol (Toyota) y quince sobre Carlos Sainz, por lo que una victoria en casa podría significar un paso importantísimo para renovar su título.

De todas maneras, el piloto madrileño espera romper sobre la tierra finlandesa la mala racha de esta temporada, en la que todavía no conoce la victoria. Desde el Rally del RAC, última prueba de la temporada, en la que perdió un Campeonato del Mundo que tenía en el bolsillo Sainz no ha logrado

levantar cabeza.

Así, el español afronta el Neste Rallye con la gran incógnita de saber cual será el rendimiento de su vehículo, aunque con muchas ganas de lograr un triunfo en una prueba muy especial para él, ya que en 1990 se convirtió en el primer piloto no escandinavo que se apuntaba la victoria. "Finlandia es muy especial para mí. La de 1990 es una de las victorias más importantes de mi carrera", afirmó el de Toyota al referirse al ex Mil Lagos.

Pero al duelo entre Makinen y Toyota no permanecerán ajenos ni el escocés Colin McRae (Ford) ni los Subaru de Kankunen y Richard Burns, que ya han demostrado esta temporada encontrarse a un gran nivel de forma.

## RECUPERACIÓN DE FERNANDO HIERRO

■ Fernando Hierro ha dado un paso de gigante para poder estar en el inicio liguero ante el Real Mallorca (sábado, 19.00 horas en Son Moix) ya que la resonancia magnética nuclear a que fue sometido en la tarde de ayer no ha desvelado lesión alguna en su rodilla derecha. Según el parte médico firmado por el doctor Manuel Chamorro, Fernando Hierro presenta un derrame articular en su rodilla derecha, que tras ser estudiada por resonancia nuclear no revela ninguna lesión de estructura alguna de dicha rodilla, por lo que se prevé una rápida absorción de dicho derrame.

A tenor de estas noticias, Hierro podría entrenarse ligeramente hoy en la sesión a puerta cerrada que ha dispuesto el entrenador galés John Toshack en el estadio Santiago Bernabéu. Su participación en el partido inaugural de la Liga contra el Mallorca, parece, pues, ahora más cerca.

La nota médica continúa con la descripción de las dolencias de otros jugadores, aunque en ningún caso hace valoraciones sobre el tiempo de recuperación, pudiendo, en principio, estar todos a disposición del entrenador. Michel Salgado sufre una contusión en la cara externa de la tibia izquierda, en su tercio superior. Christian Karembeu tiene una ligera contractura del músculo semitendinoso del muslo izquierdo. Fernando Morientes padece una contractura en el músculo sóleo de la pierna izquierda y una contusión en la cara externa, tercio superior, de su tibia izquierda.

## MOTOCICLISMO

## Crivillé tratará de acercarse aún más al título en Brno

EUROPA PRESS  
MADRID

El Campeonato del Mundo de Velocidad vuelve a los circuitos este fin de semana con la disputa del Gran Premio de la República Checa, décima prueba del Mundial, en Brno tras más de un mes de parón y con el español Alex Crivillé con el objetivo claro de acercarse un poco más a su primer título mundial en la máxima categoría.

Alex Crivillé (Honda) afronta el Gran Premio con la tranquilidad que le dan los 47 puntos con que cuenta de ventaja en la clasificación sobre el estadounidense Kenny Roberts (Suzuki). Así, el catalán buscará seguir con la regularidad mostrada a lo largo de la temporada.



**AJEDREZ / CAMPEONATO DE ESPAÑA**

El Frontón Municipal de los Deportes albergó ayer la primera jornada del Campeonato de España absoluto de Ajedrez en el que toman parte un total de 96 ajedrecistas de ámbito nacional. En la imagen, un momento de la primera ronda de partidas.



CÉSAR MANSO

## Navarra cuenta con un palentino en sus filas

ALBERTO ABASCAL  
PALENCIA

Entre los 96 componentes que disputan el Campeonato de España absoluto individual que se celebra en Palencia desde ayer y hasta el próximo día 28 de agosto se encuentra un palentino, aunque afincado en tierras navarras.

Se trata de Jesús de la Villa García, un auténtico campeón, que tratará de hacerlo lo mejor posible en un torneo que se jue-

ga en "su" casa.

Por lo demás, ayer comenzó el torneo que se jugará bajo el «sistema suizo», es decir, los ajedrecistas deberán disputar un total de nueve rondas.

Entre los participantes que están presentes en Palencia destacan Miguel Illescas y el joven Francisco Vallejo, que con 16 años parte como un serio aspirante al título, aunque, por otro lado, será baja el campeón nacional Alexei Shirov.

**TENIS**

## Esguevillas brilla en el Torneo Club Nacional Samba de Alicante

ALBERTO ABASCAL  
PALENCIA

El jugador palentino Alberto Esguevillas se ha clasificado para disputar las semifinales del Torneo Club Nacional Samba, para jugadores nacionales de categoría cadete, que se está celebrando en las instalaciones del Club de Tenis Alicante.

Esguevillas se enfrentará hoy en semifinales, a partir de las 12,00 horas, al jugador que resulte vencedor del encuentro entre Alapón (Barcelona) y Torres (Valencia).

Por lo demás, en el torneo, que se lleva a cabo en Alicante y que se ha disputado en pista de tierra, han tomado parte un total de 64 jugadores de categoría cadete a nivel nacional.

Asimismo, Alberto Esguevillas ha demostrado que se encuentra en un gran momento de forma como ya demostrara recientemente coincidiendo con el Campeonato Regional Cadete disputado en las instalaciones de El Espinar de Segovia.

En cualquier caso, el palentino está demostrando en Alicante que es una firme promesa del tenis nacional si mantiene el juego que viene demostrando a lo largo de la temporada.

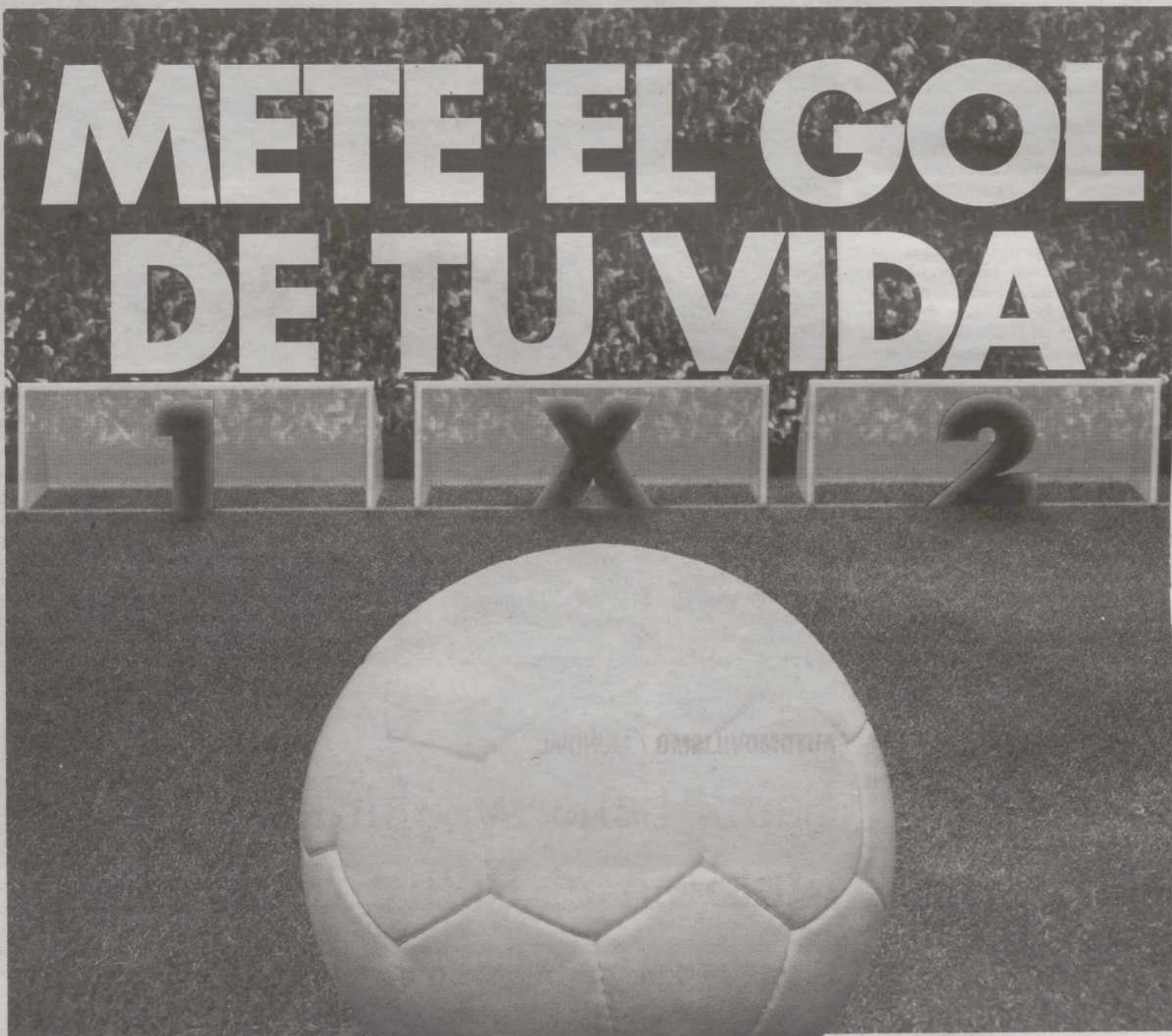
**BREVE**

## La Delegación Palentina de Baloncesto convoca asamblea ordinaria

DP  
PALENCIA

La Delegación Palentina de Baloncesto ha convocado la asamblea anual ordinaria prevista para el día 6 de septiembre a partir de las 19,45 horas y a las 20,00 horas en segunda convocatoria.

La asamblea, que se celebrará en el Hotel Rey Sancho de la capital, contará cinco puntos en el orden del día entre los que destacan la aprobación de las bases de competición para la próxima temporada, así como el balance económico.



## ¡¡COMIENZA LA QUINIELA!!

Tanto si te gusta el juego individualista, como en equipo, lo más apasionante para hacerse millonario es La Quiniela. Esta jornada puedes conseguir que nadie te pare. Apunta al uno, a la equis y al dos y... ¡mete el gol de tu vida!

# La Quiniela

EL JUEGO MÁS APASIONANTE PARA HACERSE MILLONARIO



que la suerte te acompañe

**Loterías y Apuestas del Estado**

LOTERÍAS Y APUESTAS DEL ESTADO - Segundo de Montaña - 221

**La Quiniela**

|   | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 |

**1ª JORNADA  
22 DE AGOSTO**



CICLISMO / XXXIV VUELTA A PALENCIA

# Vázquez, Bayarri, Menchov, Palomares, Valdés, Mayo y Otxoa, las "estrellas"

ALBERTO MORENO  
PALENCIA

Tres días restan para que dé comienzo la XXXIV edición de la Vuelta a Palencia para aficionados y poco a poco se va conociendo la inscripción y relación de los corredores de los diversos equipos. A falta de la confirmación oficial (hasta última hora siempre hay cambios) se puede asegurar, sin ningún género de dudas, que la próxima edición de la ronda palentina será la mejor de su historia en cuanto a nivel de participación.

A nivel popular, Banesto es el equipo más representativo, aunque con un equipo muy joven este año no sea el más laureado, ni mucho menos, del pelotón nacional. Sus apariciones en vueltas por etapas son muy contadas. Los navarros anuncian la presencia del ruso Denis Menchov como principal baza y del ex-Cropusa Nogaledo. El ex-corredor del Lada Samara es uno de los candidatos al triunfo.

El Mondariz gallego cuenta con la baza del escalador venezolano Duilio Sureda Figueroa. El Tegui navarro, antiguo ACR, anuncia un gran equipo para Palencia, con la presencia del ex-profesional Ricardo Otxoa, del escalador Jorge Ferrio y el ex-Danisa Christian López. En un principio, no aparece en la relación el levantino Juan Gomis, fichado del Sodexho y que ha ganado tres vueltas este año, siendo considerado como el mejor escalador español.

El Alsi de León es uno de los equipos modestos del pelotón regional. Viene de ganar la carrera de Villalobón, en la que Landeta se llevó el título provincial sub-23, y en Palencia siempre dan mucha batalla.

El Valladolid para descubrir del ex-profesional José Enrique Carrera presenta como máxima atracción a los palentinos Gorka Masa (campeón de la Challenge regional) y L. Vicente Aparicio.

Caffés Baqué cuenta en sus filas con uno de los serios candidatos al triunfo final, Ibán Mayo, ganador de la Vuelta a Zamora y uno de los corredores más destacados de la temporada. Es la principal baza de la escuadra del ex-profesional Sabino Angoitia. El Iberdrola anuncia en su preinscripción (que normalmente no se ajusta en su totalidad a la realidad) a Juan Manuel Gárate, segundo en la Vuelta a Ávila y ganador de una etapa, pero figura como reserva Iván Gutiérrez, ganador de la atípica crono final de la pasada Vuelta a Palencia y un corredor que puede ingresar la próxima campaña en las filas de la ONCE.

## Grandes favoritos

Una de las novedades de este año es el Sodexho Morella. Viene con su gran estrella, Gonzalo Bayarri, uno de los mejores



LORENZO MATÍAS

David Vázquez (Burgos Monumental), uno de los grandes favoritos al triunfo en Palencia.

corredores sub-23 del país y candidato al triunfo final.

Frío Julymar es otro de los equipos modestos de la región, pero que en Palencia se transforma y lucha sin parar. No tiene hombres capacitados para luchar por el triunfo final. El más conocido del siete que anuncian es Julio César Guati, ex-corredor del Danisa.

El Spor Ter catalán repite por segundo año consecutivo,

♦  
*Los palentinos  
Masa, Sousa,  
Salvador y Aparicio  
son fijos, mientras  
que Mario Herráez  
puede correr como  
cedido en el Lino*  
♦

tras la gran imagen dejada en la pasada edición. Su máxima baza es Eloy Coca, ganador de una etapa en la pasada edición y un hombre capacitado para estar entre los primeros en la general. Caja Rural anuncia en su equipo a Patxi Vila, quinto en la pasada edición y ganador de una etapa.

Lino Alonso, dirigido por José Luis España, traerá a dos corredores palentinos en sus filas, que pueden llevar a ser tres, en el caso que Mario Herráez (tercero en la pasada edición) corra en calidad de cedido con la escuadra pucelana. Gorka Sousa y el sprinter Ángel Salvador Morejón son los palentinos fijos de este modesto, pero batallador equipo.

El Zamora está un tanto diezmado en efectivos. Anuncia la presencia de Alexis Rodríguez, segundo en la Vuelta a Zamora y tercero en la de Ávila, pero ha sido llamado para probar con un equipo profesional portugués y su concurso es com-

plicado. En ese caso, el cuadro de Cabrero acudiría con lo justo.

Pinturas Banaka de Federico Echave anuncia toda la artillería pesada para ganar en Palencia. Atendiendo a los resultados de la temporada, según la clasificación de la propia Federación, se trata del mejor equipo del país y en nuestras carreteras quiere demostrarlo, olvidando su aciago paso en la anterior

♦  
*Salvo Olarra, Ávila  
Rojas y Alcosto, los  
mejores equipos  
aficionados del país  
estarán desde el  
próximo lunes en las  
carreteras palentinas*  
♦

## DIARIO PALENTINO PATROCINA EL MAILLOT DE LA COMBATIVIDAD

■ Diario Palentino, en su línea de colaboración con el deporte local, será uno de los patrocinadores de la ronda palentina, siendo el Diario Oficial. De hecho, este periódico patrocinará un novedoso maillot, el de la combatividad, premiando al corredor más agresivo y batallador de la Vuelta a Palencia. En cada etapa, un jurado, compuesto por seguidores de la ronda, medios de comunicación, periodistas, etc., puntuará con 5, 3, 2 y 1 punto a los corredores más combativos, realizándose cada día una clasificación general, cuyo líder subirá al podium todos los días. El domingo, con motivo de la presentación de la Vuelta a Palencia, editará un cuádrnillo especial con todos los datos de la ronda. Diario Palentino, como ha venido haciendo en estos últimos años, realizará un esfuerzo especial en la Vuelta a Palencia, contando, junto a los enviados especiales a la ronda, con los comentarios de David Nieto, seleccionador regional de pista y ex-director deportivo del desaparecido Muebles de Cocina Danisa y Juan Carlos López Villalobos, piragüista palentino ganador hace unos años del mítico Descenso del Sella, junto al también alarense Luis Medrano. Por su parte, Televisión Palencia emitirá todos los días un amplio resumen de cada una de las etapas, dando comienzo el programa a las once de la noche y con una duración aproximada de cuarenta minutos.

edición de la ronda palentina. Anuncia la presencia de Ricardo Valdés, tercero en el Circuito Montañés y uno de los mejores corredores del país, junto a Antonio Alcañiz, cuarto en la edición del pasado año y Frederic Ivars.

Súper Froiz vendrá con el ganador del pasado año, el valenciano Adrián Palomares, en un óptimo momento de forma. Es uno de los claros favoritos al triunfo.

El Burgos Monumental de Julio Andrés Izquierdo ha prometido traer a David Vázquez, ganador del Circuito Montañés, la prueba más importante del calendario nacional aficionado.

Islas Baleares traerá a Horrach, ganador de la etapa del pasado año en Dueñas y es de esperar que también lo haga con el ex-profesional Gaetedi-nov y el campeón del mundo de pista Alzamora. En cuanto al Citroën Xara del ex-profesional Suso Blanco Villar, aún no ha facilitado la relación.





Abraham Olano, en las últimas rampas del ascenso a las Lagunas de Neila. Detrás el corredor francés del Saeco, Laurent Dufaux.

LORENZO MATÍAS/ALBERTO RODRIGO/JESÚS JAVIER MATÍAS

# Banesto brilla en las Lagunas

La formación de Unzúe realizó una labor de desgaste hacia el líder, Olano, y Piepoli ganó la etapa

ANA ISABEL ANGULO  
NEILA

Leonardo Piepoli repitió victoria en las Lagunas de Neila. El corredor italiano, que ya triunfó en la anterior edición sobre el resto del pelotón, con el maillot del Saeco; ayer, con los colores del Banesto, volvió a ser el primero en la etapa reina de la Vuelta a Burgos.

La historia parece repetirse: victoria de Piepoli y sigue de líder Abraham Olano -en esta edición con la Once en vez de con el Banesto-.

Los últimos kilómetros de la etapa de ayer volvieron a ser los más espectaculares con constantes ataques al líder, que supo responder perfectamente a pesar de que se enganchó con Darío Frigo (Saeco) que no terminó en caída, pero sí le obligó

a poner el pie en tierra y perder el ritmo.

Los hombres del Banesto y del Saeco fueron los principales artífices de los sucesivos demarrages que en tramo final de la carrera.

El primero en atacar fue Manolo Beltrán (Banesto). Después le siguió José María Jiménez (Banesto) y Santi Blanco (Vitalicio Seguros). Olano mantuvo su ritmo y estuvo perfectamente arropado en estas primeras rampas del ascenso a las Lagunas de Neila por su equipo, de manera especial, el burgalés Íñigo Cuesta y Mikel Zarrabeitia.

Tras el salto de Jiménez, el siguiente en atacar fue Piepoli (Banesto), quien después de superar al abulense siguió la

etapa en solitario, adjudicándose la victoria en Neila. A 27 segundos entró José María Jiménez, quien aunque estuvo comedido en sus declaraciones, en su rostro se reflejaba el malestar por el ataque de su compañero de equipo. Diez segundos después entró Darío Frigo (Saeco) para casi un minuto más tarde

hacerlo el líder, Abraham Olano (Once), quien mantenía el liderato. Detrás entraron Beltrán y Osa (Banesto) y Laurent Dufaux

(Saeco). El escalador Fernando Escartín (Kelme) entró con más de tres minutos de desventaja. Cada etapa que pasa parece más claro que algunos equipos han venido con el objetivo claro de preparar la Vuelta a España.

Estos tiempos provocaron cambios importantes en la clasificación general. Darío Frigo está ahora a tan sólo 9 segundos y Dufaux a 25 segundos. Los grandes trabajadores y esforzados en la etapa de ayer fueron los hombres del Banesto, quienes lograron la victoria, pero en la general quienes mejor se han colocado

son los del Saeco.

De todas las formas, Abraham Olano dio ayer un paso trascendental para adjudicarse definitivamente la Vuelta Ciclista a Burgos.

La lucha en Neila entre los escaladores fue algo sensacional, donde los corredores tenían que saber dosificar sus fuerzas. En los primeros ascensos los líderes podían contar con el apoyo de sus compañeros de equipo, pero ya en los kilómetros finales sólo tenía valor las propias fuerzas y la habilidad del hombre frente a la adversidad del terreno.

❖  
*Olano cedió  
algunos  
segundos y  
pudo  
mantener el  
liderato*  
❖

❖  
*Jiménez tuvo  
que  
conformarse  
con la  
segunda  
plaza*  
❖

**DEL 23 AL 28 DE AGOSTO  
A PARTIR DE LAS ONCE DE LA NOCHE**

**VUELTA CICLISTA A PALENCIA-GRAN PREMIO DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL EN TELEVISIÓN PALENCIA**

AMPLIO REPORTAJE DE LO ACONTECIDO EN LA ETAPA DEL DÍA CON LOS COMENTARIOS  
DE ALBERTO MORENO Y LA COLABORACIÓN DEL SELECCIONADOR REGIONAL DAVID NIETO.

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISIÓN PALENCIA

TVP

CANAL 57



## LA HAZANA



Matías Cagigas fue ayer un auténtico héroe. El corredor del Fuenlabrada lleva tres etapas empleándose a fondo para ganar el primero de las metas volantes. Ayer fue el primero en los tres pasos puntuables.

## LA DESGRACIA



La que tiene TVE. Ayer, perdió la oportunidad de ofrecer en directo un magnífico espectáculo ciclista. Por razones incomprensibles no ha estado en la Vuelta y no ha dado respuesta a una gran demanda.



L. MATÍAS/A. RODRIGO/J.J. MATÍAS

Piepoli supera a José María Jiménez en el ascenso a Neila; detrás el líder, Olano, con Dufaux y Osa, entre otros.

El Banesto realizó ayer un magnífico trabajo a lo largo de toda la etapa, que se caracterizó por los numerosos intentos de escapada en el pelotón.

Poco después de dejar atrás Roa y en un terreno plagado de viñedos el primero en dar el salto fue Lelli (Cofidis). Le siguieron algunos hombres del Kelme; después un grupo formado por 10 unidades entre los que se encontraba Íñigo Cuesta -quien realizó una carrera sensacional en favor de Olano; más tarde el Saeco y así sucesivamente en los primeros 100 kilómetros de carrera.

Ninguno llegó a fructificar pues el control que ejerció la Once fue férreo. Los hombres de Manolo Saiz neutralizaron todos los intentos tanto si eran en solitario como en grupos, pues además siempre lograba colar un corredor.



L. MATÍAS/A. RODRIGO/J.J. MATÍAS

Lastras (17) y Asmaker saltaron en Quintanilla de Urrilla.

Por su parte, Matías Cagigas mantenía su pugna particular por ganar las metas volantes y fue puntuando en Aranda, Caleruega y Covarrubias.

Rubiera (Kelme) en dos ocasiones, Casagrande (Costa Almería), su compañero Roscioletti -héroe en la etapa de San Juan del Monte-, Tonti (Cantina

Tollo), González Arrieta (Euskadi) y Palumbo (Riso Scotti) también se unieron a los saltos en el pelotón. El que más duró fue el de Van Kessel (TVM), quien llegó a tener más de un minuto de ventaja.

Con la llegada del terreno sinuoso y ascendente, Olano optó por el cambio de bicicleta. La carrera se encontraba en la Sierra de la Demanda y empezaron a colocarse en cabeza del pelotón los Banesto. Primero atacó Lastras y en pocos kilómetros se caen todas las escapadas. Los hombres de Unzué tomaron las riendas para desgastar al líder. Pero Olano estaba protegido por su equipo, sobre todo, Cuesta y Zarra.

Ya en las rampas de Neila, sobaban las ayudas, los líderes debieron ejercer y así lo hicieron Piepoli con la victoria y Olano con el liderato.

## PELÍCULA DE LA ETAPA

Los primeros kilómetros de la etapa fueron muy movidos, con continuos

15

ataques. Poco antes de llegar a Aranda de Duero saltaron del pelotón diez corredores: Íñigo Cuesta, Barbosa, Tauler, Cagigas, Nieto, Ortenzi, Bartoli, Mancini, De Jongh y Fernandes. Su intento duró muy poco.

El corredor cántabro Matías Cagigas del Fuenlabrada volvió a ser el

82

primero en cruzar la meta volante de Covarrubias. Con anterioridad había puntuado en Aranda y Caleruega. Cagigas está al frente de la general de las metas volantes con 27 puntos; seguido por Casagrande con 8 puntos.

Con el inicio de las primeras rampas del puerto de categoría

151

especial y tras una gran labor del Banesto, ataca Manolo Beltrán. Poco después se le une su compañero de escuadra José María Jiménez y Santi Blanco, del Vitalicio Seguros. Muy cerca está el grupo del líder.

Jiménez está solo en línea de cabeza, pues su ni

153

Beltrán ni Blanco puede seguir su ritmo. Sin embargo, su compañero Piepoli hace un demarrage del grupo donde está el líder, Olano, y se acerca al corredor abulense. Atrás, el líder Abraham Olano se ha enganchado con Darío Frigo.

El italiano está muy fuerte y después de acercarse a

157

Jiménez se distancia de su compañero para iniciar en solitario los dos kilómetros hasta llegar a la meta de las Lagunas. Piepoli gana la etapa, arañando 26 segundos a Jiménez. Olano es cuarto, a 51 segundos y sigue líder.



XXXIV  
VUELTA CICLISTA A PALENCIA  
en  
DIARIO PALENTINO





# Agenda

## 20 de Agosto de 1999

¿Para qué sirven las leyes sin las costumbres? Horacio

### AGOSTO EN "FUTUREKIDS"

- MECANOGRAFÍA
- INFORMÁTICA PARA NIÑOS. DESDE LOS 4 AÑOS.
- INFORMÁTICA PARA ADULTOS.
- HORARIO DE MAÑANA.
- GRUPOS REDUCIDOS.

PEDRO FERNÁNDEZ DEL PULGAR, 5  
TFNO. 979 747 356  
(ZONA PEATONAL ENTRE SAN MIGUEL  
Y CALLE MAYOR)

### EL TIEMPO, HOY

## Cielos poco nubosos o despejados

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy, viernes, chubascos ocasionales tormentosos en el cuadrante nordeste, que serán más probables en áreas montañosas, y posibilidad de chubascos dispersos en el nordeste de Castilla-La Mancha, Sistema Central y Baleares a primeras horas.

Intervalos nubosos en el área del Cantábrico, nordeste de Castilla y León, litoral mediterráneo y norte de Canarias; poco nuboso o despejado en el resto.

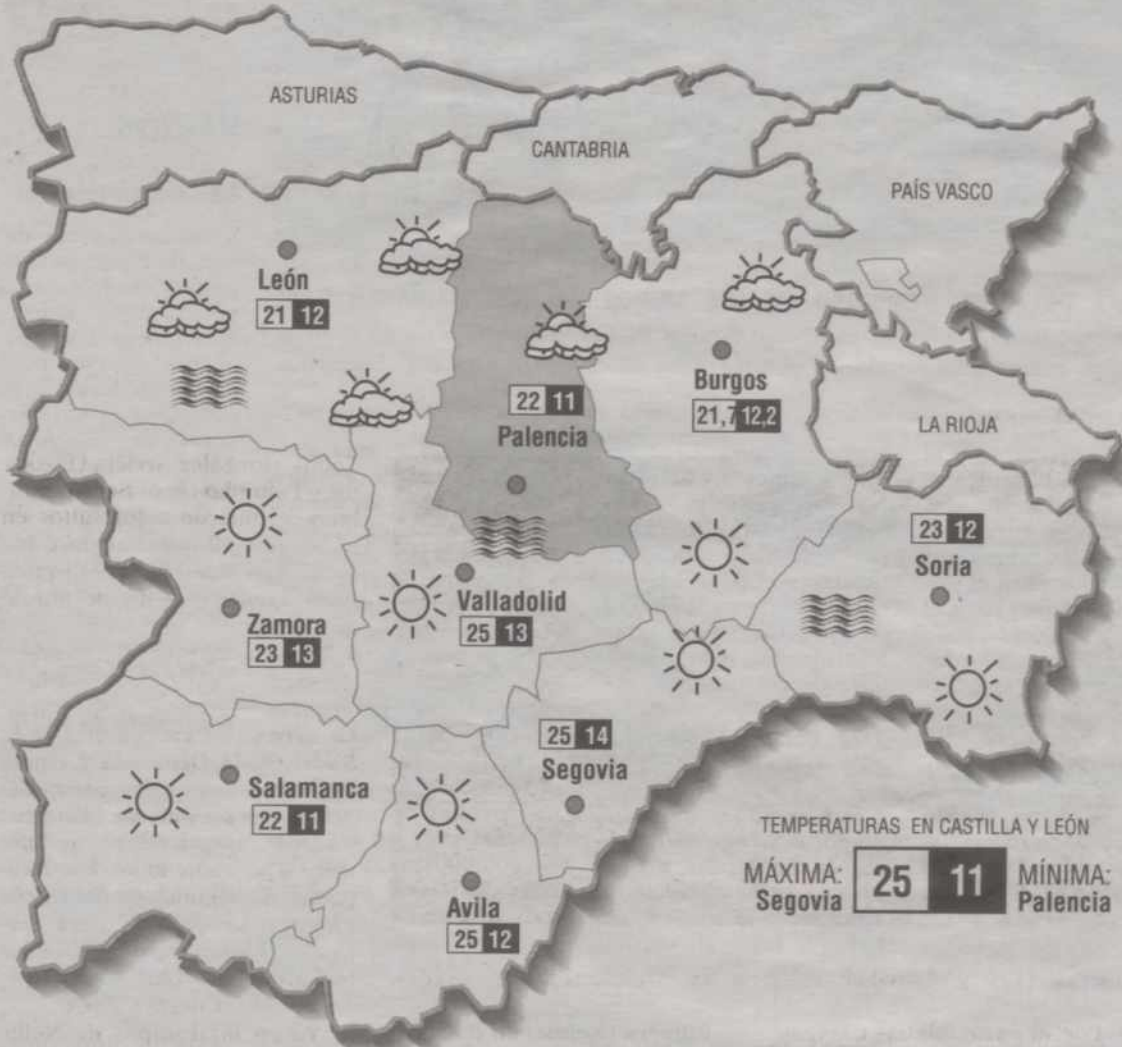
Presencia de brumas y bancos de niebla matinales en Galicia y en las comunidades cantábricas.

Las temperaturas permanecerán sin cambios o en ligero ascenso.

Los vientos serán del nordeste moderados en Baleares y Canarias; de levante moderado en el Estrecho por la tarde y de moderado del nordeste en los litorales del cantábrico, de Alicante y de Murcia.

Castilla y León.- Nuboso en el noroeste y en las montañas del norte de la comunidad; poco nuboso o despejado en el resto.

Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso. Vientos flojos variables.



### HOY

20

Van transcurridos del año 232 días y faltan para que el año finalice 133.



**EL SOL:** sale a las 05,30 y se pone a las 19,06.



**LA LUNA:** sale a las 14,17 y se pone a las 23,49.

DATOS ATMOSFÉRICOS REGISTRADOS EN CARRALOBO

**Barómetro:** Presión atmosférica, 1.017.

**Temperatura ambiente:** Máxima 24 grados.

Mínima de 12,5 grados.

**Viento:** Noreste.

**Humedad:** 62%.

**Santoral:** Ss. Bernardo, ab. y dr.; Adoindo, Erberto, obs.; Advino, Amador, Donorcio, cfs.; Brígida, ab.; Cristóbal, Leovigildo, Porfirio, Eudisia, Seronio, Severo, ms.

Misa: De S. Bernardo.

### PREVISIÓN PARA MAÑANA



¿Quién ilumina Palencia?  
**LÁMPARAS GRACIELA**  
C/. Marqués de Albaida, 12



**GRAN PROMOCIÓN  
POR CAMBIOS DE MODELOS**

LÁMPARAS GRACIELA

Nuboso en Galicia, con posibilidad de que se produzcan algunas precipitaciones débiles en el litoral.

Nubosidad de evolución diurna en el cuadrante nororiental de la Península, donde pueden registrarse chubascos tormentosos en el extremo oriental de Castilla y León y en las áreas montañosas de Aragón y de Cataluña.

Habrán intervalos nubosos en el resto de Castilla y León, en los litorales de Valencia y Murcia, en las comunidades del Cantábrico y en el norte de Canarias.

Las temperaturas subirán notablemente en las comunidades cantábricas, La Rioja, Navarra y Aragón, mientras que lo harán de forma ligera en Cataluña, centro de la Península, Andalucía y Canarias.

**Para el domingo.** Habrá precipitaciones débiles en Galicia, la Cornisa Cantábrica y noroeste de Castilla y León.

La nubosidad será de evolución diurna en la mitad oriental de la Península y producirá chubascos, ocasionalmente de origen tormentoso, en el País Vasco, norte de Navarra, de Aragón y de Cataluña.

### LA SUERTE

CUPÓN PRO CIEGOS:

Lunes 16-VIII-99 ..... **44.123**  
Reintegros ..... 4 y 3

Martes 17-VIII-99 ..... **31.900**  
Reintegros ..... 3 y 0

Miércoles 18-VIII-99 ..... **50.828**  
Reintegros ..... 5 y 8

Jueves 19-VIII-99 ..... **46.253**  
Reintegros ..... 4 y 3

Viernes 13-VIII-99 ..... **48.643**  
Reintegro ..... 3  
(serie 176)

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 19 de agosto

**6-9-14-29-30-34**  
C: 24 R: 9

Sábado 14 de agosto

**2-16-32-42-43-46**  
C: 28 R: 0

BONO LOTO

Lunes 16 de agosto

**1-21-22-28-34-38**  
C: 3 R: 9

Martes 17 de agosto

**1-19-30-32-37-44**  
C: 43 R: 0

Miércoles 18 de agosto

**9-13-26-40-43-49**  
C: 16 R: 0

Viernes 13 de agosto

**3-24-33-40-43-47**  
C: 20 R: 7

GORDO DE LA PRIMITIVA

Domingo 15 de agosto

**8-11-14-29-41-44**  
C: 1 R: 0

LOTERÍA NACIONAL

Jueves 19 de agosto

Primer premio:

**11.312**

Serie ..... 1, fracción 7  
Reintegros ..... 2, 3 y 9

Sábado 14 de agosto

Primer premio:

**05.384**

Serie ..... 7 fracción 3  
Reintegros ..... 0, 4 y 6

**VENTA - ALQUILER**

PISOS - LOCALES  
CHALETES Y  
PARCELAS

TELF. 979-74 77 33  
74 71 67



## ■ AGENDA DE PALENCIA.

## BIBLIOBÚS

## BIBLIOBÚS A:

Este Bibliobús no realizará hoy su recorrido habitual por la Provincia.

## BIBLIOBÚS B:

HOY VIERNES DÍA 20: Villodrigo, Palenzuela, Villahán, Quintana del Puente, Herrera de Valdecañas, Cordovilla la Real.

## BIBLIOBÚS C:

HOY VIERNES DÍA 20: Villoldo, Manquillos, San Cebrián de Campos, Ribas de Campos, Amusco.

## CONCURSOS

## Concurso de escaparates de "San Antolín"

El Ayuntamiento de Palencia ha convocado el habitual Concurso de Escaparates de las fiestas de "San Antolín", con objeto de atraer la atención de los visitantes hacia el comercio local. Para este año, se han dispuesto tres premios de 75.000, 50.000 y 25.000 pesetas para los mejores escaparates. Las inscripciones deberán formalizarse antes de las 14,00 horas del 21 de agosto en el Departamento de Cultura del Ayuntamiento.

## Concurso regional de fotografía "Pedro Berruguete"

La "Asociación Juvenil Amigos de Paredes" en colaboración con el Ayuntamiento de Paredes de Nava y el patrocinio de la Junta, el concurso regional de fotografía "Pedro Berruguete". El certamen está dirigido a todos los aficionados a la fotografía residentes en Castilla y León que no sean profesionales. Se podrán presentar un máximo de tres fotogra-



ANA GARCÍA

## MEMORIAS DEL ARTE RELIGIOSO EN LOS MUROS DE STA. MARÍA LA REAL

El pintor José Ramón Sánchez exhibe en Aguilar de Campoo, una serie de cuadros de temática religiosa inspirada en autores clásicos como El Bosco o Leonardo.

fías por participante y el tema será libre aunque se valorará los relacionados con el medio rural. La dotación de los premios es de 25.000 pts. para el primero, 10.000 pts. para el segundo y 5.000 pts. para el tercero. Para enviar las fotos o recibir más información pueden dirigirse a la "Asociación Juvenil Amigos de Paredes", Apdo. de correos nº25, 34300 de Paredes de Nava (Palencia). El plazo de recepción de trabajos finaliza el 24 de agosto.

## Premio "Miguel Delibes" de Periodismo

La Asociación de la Prensa de Valladolid convoca la cuarta edición del Premio Nacional de Periodismo "Miguel Delibes". El tema sobre el que ha de versar el artículo es "La importancia de los medios de

comunicación". El certamen es abierto y entrarán en concurso todos los trabajos realizados a lo largo del año hasta el 30 de noviembre. La dotación del premio es de un millón de pesetas. Para más información, dirigirse al teléfono: 983-380260.

## XXII Concurso Nacional de Fotografía

A este certamen organizado por el Grupo de Palencia de Fotografía y Cine podrán presentarse todos aquellos que envíen sus trabajos fotográficos a la asociación antes del día 10 de septiembre.

## Primer Premio Nacional de Pintura "Castillo de Monzón"

El "Hotel Castillo de Monzón" en colaboración con el "Grupo Cultural Muriel"

organizan el Primer Premio Nacional de Pintura "Castillo de Monzón". Podrán participar en este certamen todos los españoles o extranjeros residentes en España que envíen sus obras durante todo el mes de septiembre. El tema y la técnica empleada en la realización de las obras será libre. La dotación de los premios será la siguiente: un primer premio de 200.000 pts., un segundo de 100.000 pts. y un tercero de 50.000 pts. Para más información dirigirse al Hotel Castillo de Monzón CP-34410. Monzón de Campos (Palencia). Tfno. 979-808075.

## IV Edición del Premio Iberdrola

Iberdrola Instituto Tecnológico ha convocado la Edición 1999 del «Premio

Iberdrola a la Innovación Tecnológica en la Gestión y Uso del Agua». Las candidaturas, cuyo plazo de admisión se cerrará el próximo 1 de octubre, podrán ser presentadas por iniciativa de instituciones y empresas públicas y privadas, centros de investigación y por el propietario o constructor de los equipos y sistemas en funcionamiento. El ganador de esta edición se dará a conocer, y recibirá el Trofeo conmemorativo, en la 5ª Conferencia Internacional "Nuevas Fuentes de Suministro de Agua", que se celebrará en Valencia los días 24 y 25 de noviembre de 1999.

## VARIOS

## Cervera en Internet

El Ayuntamiento de Cervera de Pisuerga tiene una página en Internet a disposición de todo aquel que quiera conocer más acerca de este pueblo y sus alrededores. La página contiene información sobre la geografía del lugar, sobre distintas actividades turísticas, sobre rutas interesantes para los turistas y sobre los servicios, hospedaje y restauración que ofrece el pueblo. La dirección para acceder a esta página es: [www.turwl.com/cervera/](http://www.turwl.com/cervera/).

## Transporte de ACUP

ACUP recuerda a sus socios que para utilizar el servicio de transportes en septiembre es necesario solicitar el ticket antes del día 27 de agosto en los locales de la asociación, Avda. Casado del Alisal, 28. Además, la organización pretende continuar con su sección de transporte de universitarios a Burgos. Todos los interesados pueden reservar plaza llamando al teléfono de la asociación 979-700974.

## ■ FARMACIAS

## PALENCIA

El servicio de guardia diurna será desde las 10,00 horas de la mañana a las 22,00 horas de la noche.

## Servicio de guardia:

● D<sup>a</sup>. Patricia Melendro Aragón.  
C/ Barrio y Mier, 8.

● D<sup>a</sup>. Regina García Toral.  
Avenida Valladolid, 29.

## Servicio nocturno:

En todo el mes de agosto será en: C/ Mayor Principal, 104.  
D. José M<sup>a</sup> González Manteca.  
El horario será de 22,00 a 10,00 horas de la mañana siguiente.

## ■ REGISTRO CIVIL

## Nacimientos:

Jorge de la Cruz Urregui, hijo de Alberto y de María del Mar.

## Matrimonios:

José Manuel Laustalet González con Soledad Fernández Limón.  
Gonzalo Estibanez Villar con Rosa-Elvira Moro Santos.

## Defunciones:

Francisco Villameriel Montes, natural de Frómista, de 101 años.  
Encarnación Calleja de la Hera, natural de Palencia, de 95 años.  
Tomas Sánchez Caballero, natural de Medina del Campo, de 87 años.  
Policarpo Rodríguez Marcos, natural de Fuentes de Nava, de 96 años.  
Carlos Dionisio Cuadrado garcía, natural de Palencia, de 46 años.  
José Lique Lique, natural de Villasarracino, de 80 años.  
María Guerra Ibañez, natural de Carrión de los Condes, de 73 años.  
Herminia González González, natural de Villota de Elines, de 83 años.  
Claudio García Arenas, natural de Becerril de Campos, de 74 años.  
Aurea García Cubillo, natural de Peral de Arlanza (Burgos), de 92 años.  
Jesús del Riego Marcos, natural de San Feliz de Orbigo (León), de 61 años.  
Emetria Fuentes Andrés, natural de Celadilla del Río, de 69 años.

## AGENDA DE PALENCIA

ESTA PÁGINA RECOGERÁ DIARIAMENTE TODAS LAS INFORMACIONES, ACTIVIDADES Y ACTOS SOCIALES QUE TIENEN LUGAR EN PALENCIA.

## ■ ECOS DE SOCIEDAD.



## FINAL DE LAS FIESTAS EN QUINTANA DEL PUENTE

Habrà que esperar otro año para las próximas fiestas, pero las de este año han merecido la pena. Al final, todos posaron en la plaza del pueblo.



CARLOS ANTOLÍN "ESCARTÍN"  
Hoy cumple 21 años.

¡Felicidades de tus amigos  
y de todos tus colegas  
de juega!



## CATÁSTROFE EN TURQUÍA

## CONTINUÁN LAS LABORES DE RESCATE

El primer ministro turco admite que hay problemas para organizar las labores de socorro

# Aumenta el peligro de epidemias por la rápida descomposición de los casi 7.000 cadáveres

La tragedia del terremoto que afectó al noroeste de Turquía provocó 6.866 muertos y casi 34.000 heridos, según el último balance del centro de crisis del Gobierno turco. El calor acelera

la descomposición de los cadáveres, motivo por el que los médicos han advertido del peligro de epidemias. El primer ministro turco, Bülent Ecevit, admitió ayer que hay problemas en

la organización de las actividades de socorro. «Los alimentos y las tiendas de campaña son insuficientes. Tenemos dificultades para responder a las necesidades sanitarias urgentes».

■ **IZMIT/ANKARA/AGENCIAS.** Más de 3.000 personas murieron y más de 11.000 resultaron heridas sólo en la región de Izmit, 150 kilómetros al este de Estambul, donde se localizó el epicentro del seísmo. La pista de patinaje de esta ciudad se ha convertido en depósito de cadáveres improvisado, y en él hay cientos de cuerpos.

Según responsables oficiales, citados por Anatolia, más de 76.000 edificios resultaron dañados, 4.300 seriamente, sólo en Izmit, ciudad que tiene un millón de habitantes.

En amplios sectores de la parte asiática de Estambul, donde han muerto 586 personas, la electricidad no se ha restablecido aún. La vía férrea entre la capital y Ankara continúa inhabilitada.

En la región de Yalova, al este de Izmit, sobre el mar de Mármara, el balance fue de más de 1.200 muertos y casi 5.000 heridos. En otra provincia, la de Sakarya, hubo más de mil muertos y más de 3.400 heridos.

Los socorristas y los habitantes de la región afectada luchaban contra reloj para intentar rescatar de entre los escombros a miles de personas atrapadas, en muchos casos con sus propias manos. A pesar de la ayuda que Turquía ha recibido por parte de numerosos equipos de rescate extranjeros, no han logrado cubrir toda la zona de la catástrofe, que es la más densamente poblada del país, a pesar de la ayuda de numerosos equipos de rescate extranjeros.

Ecevit subrayó los problemas para trasladar la ayuda a los damnificados como consecuencia de los daños sufridos por la red de carreteras, e indicó que los equipos de rescate no pudieron llegar a algunas aldeas aisladas.

Asimismo, anunció que se instalarán campamentos-ciudades hoy en Izmit y Sakarya, dos urbes particularmente afectadas, porque, dijo, «resulta más fácil instalarlas que repartir las tiendas entre los necesitados».

### Otro temblor

Otro temblor de 4,8 grados de magnitud en la escala de Richter estremeció a la ciudad Adapazari ayer por la tarde en la capital de Sakarya, según la cadena de televisión pública TRT. En la localidad de Gemlik el temblor registró una magnitud de 5 grados.

«Es una tragedia. El Estado

turco está movilizado por completo y hará todo lo posible para curar las heridas de las poblaciones sinistradas», afirmó el presidente turco Suleyman Demirel, que se trasladó por la tarde a Adapazari.

Los diarios turcos denunciaron con virulencia el «fiasco»

de las operaciones de rescate y la insuficiencia de medios para hacer frente a la catástrofe, así como la construcción ilegal.

### Intentan linchar a un constructor

Según el periódico *Milliyet*, un empresario de la construcción

de Yalova, una de las ciudades más golpeadas por el terremoto, sobre el mar de Mármara, estuvo a punto de ser linchado el miércoles por un grupo de personas que sólo consiguieron incendiar su coche, pues el 90% de los inmuebles que construyó en la región se desplomaron.



LG/EPA PHOTO

Un hombre se lleva el cuerpo de un niño después de identificarlo en la morgue de Izmit.



AP PHOTO

Elif, de tres años, es rescatada de las ruinas de su casa, en Korfez.

## Sale viva de las ruinas gracias a su móvil

■ Mientras las esperanzas de rescatar a las víctimas del terremoto disminuyen con el paso del tiempo, una mujer enterrada bajo un edificio de cinco plantas en Golcuk logró localizar a su hermano, que trabaja en un equipo de rescate, mediante su teléfono móvil. Ella y su marido fueron liberados por un equipo de rescate que también sacó vivo de entre las ruinas a Sevket Akin, un vecino de la familia Toraman, para lo que tuvo que romper un sillón que lo atrapaba.

Tugce Yucel, una niña de ocho años que fue rescatada 48 horas después de producirse el terremoto en Adapazari, permaneció enterrada todo el tiempo cantando una canción popular.

El padre y el hermano de Tugce estaban a su lado, muertos, y el equipo de rescate tuvo que contarle que habían sido dormidos por el médico.

## CONSECUENCIAS

**CEMENTERIOS** Los cementerios de las provincias del noroeste de Turquía afectadas por el seísmo están llenos por las miles de víctimas, por lo que las autoridades municipales comenzaron a excavar nuevas fosas para enterrar a los nuevos cadáveres que cada minuto son extraídos de los escombros.

**INCENDIO** El fuego en la refinería estatal de Izmit, en el noroeste, comenzó a ser controlado en la pasada madrugada por los bomberos, que siguen luchando contra las llamas. «El fuego está bajo control, aunque todavía no podemos decir que a cien por ciento», dijo Husamettin Danis, director general de la refinería de Tupras.

**IRAK** se mostró ayer dispuesto a «bombear por el oleoducto iraquí-turco petróleo por un valor superior a la ayuda otorgada por Estados Unidos», según un comunicado difundido al término del consejo de ministros que preside Saddam Hussein.

**FMI** El primer ministro turco, Bülent Ecevit, aseguró ayer que el Fondo Monetario Internacional (FMI) ha prometido a su país desbloquear una ayuda de urgencia de 325 millones de dólares (290 millones de euros, 48.600 millones de pesetas) para paliar los efectos del terremoto.

**BANCO MUNDIAL** El BM pondrá a disposición de Turquía préstamos por valor de 220 millones de dólares para facilitar la reconstrucción del país. Su presidente, James Wolfensohn, anunció que, 36 horas después del seísmo, esta institución había reasignado para Turquía cerca de 100 millones de dólares en préstamos ya existentes.

**ESPAÑA** Dos aviones militares españoles partieron a las 14:30h de ayer con destino a Estambul desde la base aérea madrileña de Getafe, con el fin de trasladar especialistas y equipos de socorro destinados a las tareas de rescate. Por otro lado, las organizaciones Cruz Roja Española y Cáritas Española iniciaron su labor humanitaria en Turquía, con el envío de ayuda por un valor, hasta el momento, de 15 millones de pesetas, y la recaudación de fondos mediante la entrega de donativos.

**TURISMO** Las reservas de turistas españoles a Turquía para septiembre han quedado «prácticamente paralizadas», informó ayer el presidente de la Federación de Asociaciones de Agencia de Viaje Españolas, Jesús Martínez. Además, las cancelaciones de viajes turísticos para los próximos días se sitúan entre el 10 y el 15 por ciento, mientras que para viajes previstos para primeros de septiembre esa cifra se eleva al 25 ó 30%.

**SEXTA FLOTA** La Sexta Flota estadounidense enviará a Turquía tres barcos con 2.100 soldados, médicos y salas de operación para ayudar a la población afectada por el terremoto, indicó la Armada estadounidense en un comunicado.





Los equipos de rescate, junto al cadáver del único fallecido.

El fallecido y seis compañeros más acudieron en auxilio del primer accidentado

## Un obrero muerto y otro en estado crítico al caer al pozo de un campo de golf de Marbella

□ **MARBELLA/AGENCIAS.** La fatalidad quiso ayer que ocho obreros de la construcción que trabajaban en las obras de un campo de golf de la urbanización marbellí de Cabopino cayeran al pozo donde practicaban unos arreglos, y que se ha salido con el fallecimiento de uno de ellos.

Otro de los jóvenes heridos se debate entre la vida y la muerte en la Unidad de Cuidados Críticos del Hospital Clínico Universitario de Málaga, donde también fue ingresado un segundo herido que permanece bajo observación y cuyo estado sigue siendo grave.

El suceso se produjo a primera hora de la mañana cuando uno de los trabajadores se precipitó a un pozo de unos 25 metros de profundidad. En su auxilio fueron acudiendo sus compañeros, que se adentraron escalonadamente en la cima sin

poder acceder al herido. Tras unos largos minutos de angustia los obreros fueron saliendo a la superficie con síntomas de inconsciencia y asfixia permaneciendo en las aguas del pozo el primer accidentado. Un operario que trabajaba en una obra aledaña al lugar del siniestro corrió en ayuda de los jóvenes, de entre 20 y 30 años de edad, cayendo igualmente al pozo.

Bomberos y servicios de emergencia acudieron al lugar de los hechos y procedieron al rescate de los dos obreros que aún permanecían en el interior del pozo, siendo uno ya cadáver. Un helicóptero trasladó al otro trabajador hasta el Clínico de Málaga, donde se teme por su vida dado que inhaló una gran cantidad de gas.

Se da la circunstancia de que el fallecido fue quien trató de rescatar al primer accidentado, costándole la vida.

Clarice se encuentra bien, mientras que el padre está «angustiado y presionado»

## La ONG Mensajeros de la Paz reunirá a la niña zaireña con su padre

La niña zaireña de cuatro años que el miércoles fue arrojada por encima de la valla fronteriza que separa Ceuta de Marruecos será trasladada a Asturias, donde se encuentra su padre, y en la operación para el reencuentro participará la ONG Mensajeros de la Paz.

□ **MADRID/EFE.** La pequeña Clarice, que ayer se encontraba en la guardería de San Ildefonso, un centro de acogida dependiente de la Consejería de Servicios Sociales de Ceuta, fue hallada a las cuatro de la madrugada del miércoles en el perímetro fronterizo después de haber sido arrojada por encima de la valla por un inmigrante subsahariano que se dio a la fuga.

La niña está bien y su estado de salud es bueno, ya que la altura de la valla por la que fue lanzada, dos metros, no le provocó ningún daño, informaron ayer fuentes de la Guardia Civil.

El director general de Servicios Comunitarios de la Consejería de Asuntos Sociales de Asturias, Carlos Madera, dijo ayer en Oviedo que el padre de la niña, Moubiala Kipupa se encuentra «muy angustiado y presionado» por la situación.

El padre de la niña, de 32 años, tuvo que abandonar ayer por la mañana el taller donde sigue un curso de formación y tuvo que ser atendido en una casa de Cruz Roja.

Este joven zaireño llegó hace ocho meses a Asturias procedente de Ceuta, ciudad que abandonó al acogerse a un programa de Cruz Roja de ayuda a los solicitantes de asilo político, tras pasar un tiempo en el campamento ceutí de Calamorro.

Kikupa, que aún no ha

obtenido el estatuto de refugiado, tiene otros dos hijos, de 14 y 10 años, y desde que llegó a Ceuta hace más de un año no los ha vuelto a ver, aunque ha mantenido algún contacto telefónico con ellos.

En Cádiz, el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, dijo que la pequeña Clarice recibirá «el mejor trato humano y personal que podamos darle», al tiempo que lamentó el incidente.

«Es ciertamente impresionante» y se ha producido como «consecuencia de la tragedia humana que acompaña a este tipo de situaciones» de inmigración, manifestó el titular de Interior.

### «Un puente»

El presidente y fundador de «Mensajeros de la Paz», Ángel García Rodríguez, declaró ayer en Madrid que su organización «va a servir de puente para que la niña pueda dar un beso a su padre» y opinó que el suceso «puede ser una argucia, pero lo importante ahora es que el padre y la niña puedan estar juntos».

En las próximas horas, se hará cargo de la niña Ana Iglesias, coordinadora de Mensajeros de la Paz en Sevilla y responsable del Teléfono Dorado en Ceuta. Iglesias llegará al aeropuerto de Avilés mañana a las cinco de la tarde, donde está previsto que las espere el padre de la niña.

### BREVES

#### Muere Irene Falcón, secretaria de «Pasionaria»

□ Irene Lewy Rodríguez, más conocida como Irene Falcón, quien durante años fue la secretaria personal de Dolores Ibárruri «Pasionaria», falleció ayer a los 91 años de edad en El Espinar (Segovia), tras sufrir una afección respiratoria.

Falcón desempeñaba el cargo de directora de la Fundación Dolores Ibárruri.

#### Matan a un perro a tiros tras morder a un anciano

□ La Policía Municipal de Logroño abatió ayer a tiros a un perro de raza pit-bull en una céntrica calle de Logroño, después de que este hubiese atacado a un anciano que en esos momentos paseaba a un perro de pequeño tamaño, informaron fuentes del cuerpo.

#### La Policía evita el suicidio de un parado

□ La Policía evitó en la pasada madrugada que un hombre de 36 años se tirase por la ventana. Había bebido alcohol y padecía una depresión porque había sido despedido de su trabajo pocos días antes.

#### Agreden a una doctora por no atender a su amigo

□ Un grupo de jóvenes, todos vecinos de Ceuta, agredieron ayer a una doctora del servicio de urgencias del hospital civil del Insalud de Ceuta propinándole dos patadas por no atender inmediatamente a un herido que había llegado al centro hospitalario.

#### Aprehendidos 588 kilos de hachís en Bilbao

□ La comandancia de la Guardia Civil de Vizcaya detuvo ayer en Bilbao a tres presuntos integrantes de una red de distribución de droga e intervino 588 kilos de marihuana, valorada en más de 250 millones de pesetas, informó la Subdelegación del Gobierno. La operación se inició el pasado mes de julio cuando la Guardia Civil detectó la presencia de personas presuntamente relacionadas con el tráfico de drogas, que trataban de introducir en el puerto de Santurce un contenedor de mercancías cuyo supuesto destino final era una congregación de monjas.

#### Cinco muertos en Italia por picaduras de garrapata

□ Cinco personas han muerto durante las últimas semanas en Italia, cuatro de ellas en Sicilia, tras haber sido picadas por garrapatas, según informaron fuentes sanitarias, que precisaron que el último fallecimiento, una mujer de 63 años, se produjo el pasado sábado en el hospital de Teramo, en el centro del país.

## Hallan los restos de una avioneta y el cadáver del piloto en una sierra de Orense

□ **ORENSE/EFE.** Los restos de la avioneta desaparecida el miércoles cuando realizaba la ruta Vigo-Madrid, así como el piloto fallecido, fueron localizados ayer por la mañana en la Sierra orensana de San Mamed.

Fuerzas de la Guardia Civil recuperaron el cuerpo del fallecido, Miguel Areses, de 29 años, y los restos del aparato a unos 1.600 metros de altura, cerca de una capilla.

El piloto despegó a las once y veinte de la mañana del miércoles del aeropuerto de Peinador en Vigo, a bordo de la avioneta, una PIPER 28, con dirección al aeropuerto de Cuatro Vientos (Madrid).

A los quince minutos de iniciar el vuelo, el control aéreo del aeropuerto de Santiago perdió el contacto por radar con la avioneta.

Sobre la una de la tarde de ayer, el Servicio Aéreo de Rescate comenzó la búsqueda, para la que utilizó dos helicópteros y una avioneta.



## CORTAN EL TRÁFICO SEIS HORAS POR UN VERTIDO DE 34.000 LITROS DE GASOLINA

fico a causa del vuelco de un camión cisterna que derramó sobre la calzada los 34.000 litros de gasolina que transportaba. El siniestro se produjo a las tres de la mañana, cuando el camión circulaba por una rotonda (km. 12 de la M-503) y su conductor hizo una maniobra brusca al tratar de esquivar algo que le pareció ver en la carretera, por lo que volcó sobre su lado derecho.

La carretera madrileña M-503 (Las Rozas-Pozuelo) permaneció seis horas cortada al tráfico.



TOROS/FERIA DE BILBAO

# Gran faena de Enrique Ponce con el único victorino bueno

JUAN MIGUEL NÚÑEZ/EFE  
BILBAO

FICHA DEL FESTEJO:

**J0:** Toros de Victorino Martín, bien presentados, algunos justos de fuerzas y todos de difícil comportamiento a excepción del quinto, que fue bueno. Lleno en tarde lluviosa con las cámaras de TVE en directo.

**JUAN MORA:** Dos pinchazos y estocada (palmas); y pinchazo hondo y descabello (gran ovación renunciando a dar la vuelta).

**ENRIQUE PONCE:** Pinchazo, media y dos descabellos (ovación); y tres pinchazos y estocada (vuelta al ruedo).

**MIGUEL ABELLÁN:** Media y cinco descabellos (vuelta tras un aviso); y estocada y dos descabellos (ovación tras un aviso).

Para andar listos

No fue la corrida de Victorino que se esperaba. Más bien todo lo contrario, decepcionaron los toros, algunos por la desesperante blandura. Y todavía más en contra, por las malas formas a la hora de embestir. Una corrida para andar listos y poco lucidos, con matices para algunas excepciones, como el lote de Abellán, y sobre todo el quinto, un gran toro que confirmó la regla.

Una gran faena de Enrique Ponce, malograda con la espada a un buen toro, excepción en un difícil encierro de Victorino, ayer en la plaza de Bilbao, fue, junto a la actuación firme de Miguel Abellán, lo mejor de una tarde tensa por el comportamiento del ganado.

Mora tuvo un lote infumable. Su primero hubiera ido para atrás si llega a pertenecer a otra ganadería, por inválido total. Intentó pasar por alto esa deficiencia para entrar en un trasteo largo y sin emoción, pues no hubo respuesta por parte del derrengado toro a la enorme entrega del torero.

El cuarto, la típica «alimaña», fiero y pendiente de lo que se dejaba atrás, rebañaba de arriba a abajo. Un toro imposible con el que Mora se la jugó sin miramientos. Naturalmente no hubo cosas notables desde el punto de vista estético, pero sí muy emotivas por el valor que le echó el torero.

Ponce lo intentó también de mil maneras frente al blando y difícil segundo, que se revolvía en un palmo y tiraba tarascadas. En un momento de la laboriosa porfía, Ponce perdió pie, cayendo en la misma cara y librándose de la cornada al salir rodando.

Y tras el susto, la respuesta del amor propio, una serie por la derecha, emotiva, pero sin continuidad, pues volvió el victorino a lo suyo, sin recorrido.

Como contrapunto, el quinto fue un gran toro, posiblemente el de la feria. De nombre «Cucañero», de pelo cárdeno y 540 kilos de peso. Toro para recordar, y lo recordará Ponce con la satisfacción de haberle entendido y toreado de forma colosal. Derechazos y naturales en series largas y profundas, y tono mantenido. Al final, el frenesí de dos circulares por detrás, el torero de espaldas al toro, llevándolo muy prendido, mientras le obligaba a girar a su alrededor. La plaza echaba humo, pero a la hora de matar el fallo fue garrafal.

Abellán, con otro de los toros menos malos, el tercero, estuvo lucido con el capote, ganando terreno en los lances hasta el mismísimo platillo. Pero la oreja voló con los aceros.

Oreja estuvo a punto de cortar igualmente en el sexto si no planean varias sombras sobre una faena que tuvo grandes momentos en el toreo al natural. El toro acudió con temple y codicia a los cites y el madrileño lo llevó muy largo. Pero un desarme y otras pausas impidieron que cuajara al final.



BALLESTEROS/EFE

Verónica Forqué y Fernando Fernán Gómez, en la presentación.

## Fernando Fernán Gómez se convierte en Pepe Guindo

**MADRID/OTR/PRESS.-** El realizador alicantino Manuel Iborra verá como uno de sus sueños se hace realidad hoy, con el estreno de *Pepe Guindo*, un actor de teatro al que da vida Fernando Fernán Gómez, en una de las interpretaciones más sólidas de su carrera.

Fernán Gómez, que se reconcilió con la prensa en la presentación de la cinta, dejó claro que el personaje que interpreta y él no tienen nada que ver. «Yo soy un cascarrabias en menor medida que lo

son otras personas, aunque últimamente se me ha considerado un maleducado y esa fama sí es merecida», afirmó el actor, que recibirá el Premio Donostia del Festival de Cine de San Sebastián 1999.

### Banderas, en San Sebastián

En la sección Zabaltegi de este festival estará la primera película del actor español Antonio Banderas, «Crazy in Alabama», protagonizada por su mujer, Melanie Griffith.

| <div>  <div> <b>Lotería Nacional</b><br/> <b>SORTEO DEL JUEVES</b> </div> <div> <b>SORTEO</b><br/> <b>66</b><br/> <b>99</b> </div> </div>                                                                                                |         |               |           |               |            |                  |            |               |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------|-----------|---------------|------------|------------------|------------|---------------|---------|
| <b>SORTEO DEL DÍA 19 DE AGOSTO DE 1999</b><br>Seis series de 100.000 billetes cada una<br>Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final<br>Estos premios podrán cobrarse hasta el día 19 de noviembre de 1999, INCLUSIVE |         |               |           |               |            |                  |            |               |         |
| 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         | 1             |           | 2             |            | 3                |            | 4             |         |
| Números                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Pesetas | Números       | Pesetas   | Números       | Pesetas    | Números          | Pesetas    | Números       | Pesetas |
| 11300.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11301.....    | 50.000    | 11302.....    | 55.000     | 11303.....       | 65.000     | 11304.....    | 50.000  |
| 11310.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11311.....    | 1.200.000 | 11312.....    | 50.000.000 | 11313.....       | 1.205.000  | 11314.....    | 50.000  |
| 11320.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11321.....    | 50.000    | 11322.....    | 55.000     | 11323.....       | 55.000     | 11324.....    | 50.000  |
| 11330.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11331.....    | 50.000    | 11332.....    | 55.000     | 11333.....       | 55.000     | 11334.....    | 50.000  |
| 11340.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11341.....    | 50.000    | 11342.....    | 55.000     | 11343.....       | 55.000     | 11344.....    | 50.000  |
| 11350.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11351.....    | 50.000    | 11352.....    | 55.000     | 11353.....       | 55.000     | 11354.....    | 50.000  |
| 11360.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11361.....    | 50.000    | 11362.....    | 55.000     | 11363.....       | 55.000     | 11364.....    | 50.000  |
| 11370.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11371.....    | 50.000    | 11372.....    | 55.000     | 11373.....       | 55.000     | 11374.....    | 50.000  |
| 11380.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11381.....    | 50.000    | 11382.....    | 55.000     | 11383.....       | 55.000     | 11384.....    | 50.000  |
| 11390.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11391.....    | 50.000    | 11392.....    | 55.000     | 11393.....       | 65.000     | 11394.....    | 50.000  |
| 11399.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 11399.....    | 50.000    | 11399.....    | 55.000     | 11399.....       | 65.000     | 11399.....    | 50.000  |
| 61000.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61001.....    | 50.000    | 61002.....    | 55.000     | 61003.....       | 65.000     | 61004.....    | 50.000  |
| 61010.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61011.....    | 50.000    | 61012.....    | 80.000     | 61013.....       | 55.000     | 61014.....    | 50.000  |
| 61020.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61021.....    | 50.000    | 61022.....    | 55.000     | 61023.....       | 55.000     | 61024.....    | 50.000  |
| 61030.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61031.....    | 50.000    | 61032.....    | 55.000     | 61033.....       | 55.000     | 61034.....    | 50.000  |
| 61040.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61041.....    | 50.000    | 61042.....    | 55.000     | 61043.....       | 55.000     | 61044.....    | 50.000  |
| 61050.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61051.....    | 50.000    | 61052.....    | 55.000     | 61053.....       | 55.000     | 61054.....    | 50.000  |
| 61060.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61061.....    | 50.000    | 61062.....    | 55.000     | 61063.....       | 55.000     | 61064.....    | 50.000  |
| 61070.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61071.....    | 50.000    | 61072.....    | 55.000     | 61073.....       | 55.000     | 61074.....    | 50.000  |
| 61080.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61081.....    | 50.000    | 61082.....    | 661.500    | 61083.....       | 10.005.000 | 61084.....    | 656.500 |
| 61090.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61091.....    | 50.000    | 61092.....    | 55.000     | 61093.....       | 65.000     | 61094.....    | 50.000  |
| 61099.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50.000  | 61099.....    | 50.000    | 61099.....    | 55.000     | 61099.....       | 65.000     | 61099.....    | 50.000  |
| Terminaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         | Terminaciones |           | Terminaciones |            | Terminaciones    |            | Terminaciones |         |
| 770.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 25.000  | 161.....      | 25.000    | 1312.....     | 205.000    | 9833.....        | 130.000    | 6504.....     | 125.000 |
| 830.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 25.000  | 841.....      | 25.000    | 2602.....     | 130.000    | 03.....          | 15.000     | 725.....      | 25.000  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |               |           | 312.....      | 80.000     | 93.....          | 15.000     |               |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |               |           | 872.....      | 30.000     | 3.....           | 5.000      |               |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |               |           | 12.....       | 30.000     |                  |            |               |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |               |           | 2.....        | 5.000      |                  |            |               |         |
| <b>ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 2.096.748.000 PESETAS</b>                                                                                                                                                                                                                      |         |               |           |               |            |                  |            |               |         |
| PREMIO ESPECIAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         | FRACCIÓN      |           | SERIE         |            | PREMIO ACUMULADO |            |               |         |
| 195.000.000 Ptas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         | 7             |           | 1             |            | 200.000.000      |            |               |         |
| Núm. 11312                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |               |           |               |            |                  |            |               |         |
| PRIMER PREMIO                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |               |           |               |            |                  |            |               |         |

1º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

Los datos que aquí figuran tienen carácter meramente informativo, careciendo de cualquier valor probatorio.



## Teatro Ortega

FIESTAS DE SAN ANTOIN 1999 - PALENCIA  
TEL: 979-740440 : [www.turl.com/teatroortega](http://www.turl.com/teatroortega)VENTA DE LOCALIDADES DESDE EL MARTES 24 DE AGOSTO  
DE 12 A 14 HORAS Y DE 16 HORAS EN ADELANTE  
PROGRAMAS DE LAS COMPAÑÍAS EN TAQUILLAMiércoles 1 y Jueves 2  
8,30 Tarde y 11,30 NocheJuanito Navarro  
Mary Paz Pondal  
Serenella  
M<sup>a</sup> José SuarezLA NOVIA DEL PRINCIPE  
de Alonso MillánViernes 3 (único día)  
8,30 Tarde y 11,30 NocheLuis Merlo  
Natalia Millán  
Alberto Delgado  
Alfredo AlbaLA ULTIMA AVENTURA  
de Ana DiosdadoSábado 4 y Domingo 5  
8,30 Tarde y 11,30 NocheAmparo Larrañaga  
José Coronado  
Dirección:  
Mario GasLA HABITACION AZUL  
de David HareLunes 6 y Martes 7  
8,30 Tarde y 11,30 NocheAne Gabarain  
Fermín Sanles  
-precio especial jóvenes-  
(sesiones 8,30 - 1.250 ptas.)LA RATONERA  
de Agatha Christie

## CINES ORTEGA (4 SALAS)

SESIONES DE MADRUGADA

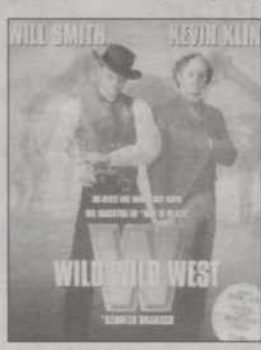
(12,45\*) VIERNES, SÁBADOS Y VISPERAS DE FESTIVO

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45\*) 5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45\*)



TODOS LOS PÚBLICOS

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45\*)

NO RECOMENDADA A  
MENORES DE 18 AÑOS

TODOS LOS PÚBLICOS

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45\*)

NO RECOMENDADA A  
MENORES DE 13 AÑOS

## CINES AVENIDA (7 SALAS)

5'30 - 8,15 - 10,45

5'30 - 8,15 - 10,45



TODOS LOS PÚBLICOS

5'30 - 8,15 - 10,45

NO RECOMENDADA A  
MENORES DE 7 AÑOSNO RECOMENDADA A  
MENORES DE 18 AÑOS

5'30 - 8,15 - 10,45

NO RECOMENDADA A  
MENORES DE 18 AÑOS5'30  
TODOS LOS PÚBLICOS

8,15 y 10,45

NO RECOMENDADA A  
MENORES DE 13 AÑOS5,30  
8,15  
y  
10,45

TODOS LOS PÚBLICOS

5,30  
8,15  
y  
10,45NO RECOMENDADA A  
MENORES DE 18 AÑOSCINEMAS  
LAS HUERTAS  
UNION CINE CIUDAD - UCC  
C.C. LAS HUERTAS

Precio de entrada (600 ptas.) Miércoles no festivos "Día del Espectador" (400 ptas.). Jueves no festivos "Día de la Pareja" ♥ (800 ptas. la pareja). Viernes, sábado, visperas de festivos "Sesión Gofa" a partir de las 0,00 horas (400 ptas.). Sábados, Domingos y festivos a partir de las 12:00

"Sesión Matinal" (300 ptas.).

DOLBY SR DIGITAL EN TODAS LAS SALAS

[www.cineciudad.com](http://www.cineciudad.com)

Tfno: 979 16 02 47

12,00\*  
17,00  
19,30  
22,00  
00,30#

Todos los públicos

12,30\*  
17,30

Todos los públicos

20,00  
22,15-0,15#SI  
QUIERO12,00\* - 17,45  
Todos los públicos19,45  
22,00-0,00#  
+18 añosGOOD  
BYE  
LOVER12,15\* - 18,00  
20,00-22,00  
Todos los públicos+13 años  
0,30#12,15\*  
17,30  
20,00  
22,15  
00,15#

+18 AÑOS

12,30\*  
17,45  
20,00  
22,15  
00,30#

+13 AÑOS

12,15\*  
17,30  
19,45  
22,00  
00,15#

+13 AÑOS

12,00\*  
17,00  
19,30  
22,00  
00,30#

Todos los públicos



## Canal + rinde homenaje a Borges en el centenario de su nacimiento

□ MADRID/E.P.- María Kodama, la viuda del escritor argentino Jorge Luis Borges (1899-1986), ha autorizado el primer trabajo audiovisual sobre una de las figuras más universales de la literatura en el año en el que se cumple el centenario de su nacimiento.

El también argentino Tristán Bauer ha sido el encargado de dirigir este documental que Canal + estrenará el próximo 24 de agosto, día de la efeméride. Según el realizador, se trataba de «acercarse y homenajear a este escritor extraordinario, pero contándolo desde su propia obra. Preferimos salir del esquema clásico y narrar a Borges desde su propia palabra», señaló Bauer, que se dio a conocer en España en 1990, cuando ganó el Premio a la Mejor Opera Prima en el Festival de San Sebastián por el largometraje «Después de la tormenta».

El documental «Borges» surgió del estudio de la obra del autor de «La Biblioteca de Babel», «Ficciones» o «El aleph», sobre la que se elaboró un esquema biográfico pero «surcado por sus cuentos y sus poemas» y en el que aparecen sus «vivencias y miradas sobre la realidad».

Según Bauer, el objetivo era «hacer una sugerencia, no una ilustración» de Jorge Luis Borges, como ya hiciera el director con los documentales biográficos sobre Cortázar, Kafka o Mampaey.

Así, el trabajo es un juego entre el Borges real y el ficticio, desde su infancia a la muerte de su padre, pasando por el ascenso y caída de Perón o la Guerra de las Malvinas, y terminando con su ancianidad junto a María Kodama. Pero todo ello impregnado por la literatura, porque, como el propio escritor dijo: «Sabía que mi destino es literario».

La producción, totalmente respaldada por la viuda, incluye materiales inéditos, como una serie de fotografías de Borges que se encontraron en la nueva sede de la Biblioteca Nacional de Argentina en varios carretes sin revelar.

Dos documentales sobre Samoa y Bali ilustran la oferta de La 2

## La Noche temática viaja con «Los Robinsones de los Mares del Sur»

□ MADRID/E.P.- Una semana más, el programa de La 2 de TVE la Noche temática llevará a los telespectadores a tierras lejanas. En esta ocasión le toca el turno a las islas de los Mares del Sur, consideradas como los últimos paraísos del planeta. Samoa, Bali... son rincones en medio del océano donde todavía se vive en contacto con la naturaleza, donde se conservan intactas desde hace siglos muchas de sus tradiciones.

Pero también son lugares donde se mueve mucho dinero, ya que la colonización y el turismo han propiciado en ellos el comercio de la droga y el sexo.

«Los Robinsones de los Mares del Sur» es el título del largometraje que ilustrará, a partir de las 23.20 horas, la Noche temática de esta semana.

La cinta, protagonizada por John Mills, Dorothy MacGuire, James MacArthur y Janet Munro, narra la historia de un matrimonio suizo, con sus tres hijos, que emigra a la colonia de Nueva Guinea, en la Indias Occidentales. Durante la travesía, el barco, naufraga, encontrando refugio en una isla desierta. Empieza para ellos una nueva vida, que tendrán que organizar según el patrón de los «robinsones».

«Samoa, un mito de los Mares del Sur» es el primer documental que a las 01.25 horas se ofrecerá dentro del espacio de la cadena pública. Este reportaje muestra cómo las Samoa occidentales siguen siendo un lugar protegido que el turismo no ha contaminado todavía. Estas islas cuentan con un sistema político singular que vela por el mantenimiento de las tradiciones.

Finalmente, «Bali, bajo una doble mirada» (02.15 horas) retrata la contradicción que se da en esta isla, ya que el mundo entero la considera un paraíso,



«El Quijote», uno de los mayores éxitos de TVE, vuelve hoy a la pantalla.

## La Primera repone «El Quijote» de Fernando Rey y Alfredo Landa

□ Y mientras los telespectadores de La 2 viajarán esta noche a lugares exóticos, los de La Primera tendrán la posibilidad de volver a ver, a partir de las 22.50 horas una de las producciones más emblemáticas de Televisión Española.

Y es que la cadena pública ha decidido volver a emitir la mítica serie de «El Quijote», que tanto éxito de audiencia consiguió en su momento.

Uno de los principales atractivos de esta producción, dirigida por el veterano cineasta Manuel Gutiérrez Aragón, son las magistrales interpretaciones del desaparecido Fernando Rey y Alfredo Landa, quienes dan vida de una forma memorable a los personajes creados por Miguel de Cervantes: Don Quijote y Sancho Panza.

Literatura, interpretación y sueños se alían en una noche mágica.

pretaciones del desaparecido Fernando Rey y Alfredo Landa, quienes dan vida de una forma memorable a los personajes creados por Miguel de Cervantes: Don Quijote y Sancho Panza.

Literatura, interpretación y sueños se alían en una noche mágica.

menos sus habitantes. Y es que en esta isla se produce una de las densidades de población más elevadas del mundo y sus habitantes sueñan con poder tener vacaciones como los turistas, gastar dinero, estar lejos de la familia, de los dioses, de las fiestas y de las ceremonias rituales.

Por su parte, Menudas estrellas, espacio que Bertín Osborne presenta todos los viernes, a partir de las 22.00 horas, en Antena 3, prestará esta semana especial atención a la canción

española. Y es que dos de los pequeños concursantes del programa de la cadena privada imitarán a artistas tan nuestros como Concha Piquer o Antonio Molina, entre otros.

Otras jóvenes voces se encargarán de interpretar sobre el escenario de Menudas estrellas algunos de los temas más populares de Isabel Pantoja, Paloma San Basilio, Cecilia, Laura Pausini, Sergio Dalma y Jennifer Rush. La calidad de las voces, la música y el encanto infantil amenizan la noche en A-3.

## Turner adaptará al gusto español sus contenidos de cine y dibujos animados

□ MADRID/E.P.- Turner Broadcasting System (TBS), compañía subsidiaria de Time Warner dedicada a la producción de información y entretenimiento, producirá a partir del próximo mes de septiembre sus canales de cine, TNT Classic Movies, y de dibujos animados, Cartoon Network, con una programación diseñada específicamente para el público español, informó ayer la compañía.

Así, Cartoon Network continuará emitiéndose a través de Canal Satélite Digital adaptado al gusto infantil español, mientras TNT Classic Movies, que también se emite por la misma plataforma, cambiará de formato a partir del próximo día 1, para adaptarse igualmente al gusto de nuestro país, aunque seguirá emitiendo 24 horas al día sin cortes publicitarios películas de la historia del cine.

## Ofrecen comunicación directa de voz, datos e imágenes entre Madrid y Londres

□ MADRID/E.P.- Las autoridades telefónicas de España y Gran Bretaña han otorgado a Flag Telecom licencias para suministrar servicios a operadoras telefónicas y proveedores de acceso a Internet, lo que permitirá a la compañía ofrecer comunicaciones directas de voz, datos e imágenes entre Madrid y Londres, según informó ayer la operadora.

El delegado general de Flag Telecom en España, Adolfo Castilla, comentó que con la nueva licencia, Flag ha llegado a un acuerdo con Telefónica para dar acceso a otras empresas telefónicas al punto de amarre de Flag en Estepona (Málaga).

Asimismo, aseguró que es el primer acuerdo firmado por Telefónica que da acceso a un cable internacional submarino, lo que agilizará las telecomunicaciones.

**HOY VIERNES, A PARTIR DE LAS 21,30 HORAS**

## “LOS TOROS”, EN TELEVISIÓN PALENCIA

UN PROGRAMA PRESENTADO POR CARLOS MARTÍN SANTOYO, DIRECTOR DE TVP, CON LA COLABORACIÓN DE MANOLO ILLANA, QUE SE REPETIRÁ EL SÁBADO A LAS 13,30 HORAS.

INVITADO: LUIS ANTONIO RODRÍGUEZ “TARU”,  
EMPRESARIO TAURINO QUE ORGANIZA ESTE FIN DE SEMANA  
LOS FESTEJOS DE DUEÑAS

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISIÓN PALENCIA

CANAL 57



La Primera ofrece hoy la ceremonia inaugural en la que participará Joaquín Cortés

## TVE se vuelca en la retransmisión del Campeonato del Mundo de Atletismo

□ MADRID/E.P.- Televisión Española inicia hoy viernes la retransmisión en directo del Campeonato del Mundo de Atletismo Sevilla 99, el evento deportivo más importante del año junto con los Juegos Olímpicos y los Campeonatos del Mundo de Fútbol. Así, La Primera será la cadena encargada de emitir, a partir de las 21.45 horas, la ceremonia de inauguración, cuya presentación correrá a cargo de Carlos Herrera.

El pistoletazo de salida de los Mundiales de Atletismo se dará con el espectáculo teatralizado que lleva como título «Los hijos de Hércules», en el que se representa al héroe mitológico, fundador de la ciudad de Sevilla, que alcanza la inmortalidad y corona con olivo a los vencedores de los Juegos.

De esta forma, TVE mostrará toda la fuerza y el color con el que se inaugurará este Campeonato, cuyo acto de apertura ha sido diseñado para ofrecer de forma innovadora este importante acontecimiento deportivo.

El director del espectáculo es Manuel Coronado; el director artístico de la ceremonia es José Antonio Plaza, una de las primeras figuras del Teatro español; el encargado de los efectos especiales es Reyes Abad; la escenografía está dirigida por Mark Fischer; la coreografía corre a cargo de la actriz, cantante, bailarina, y coreógrafa, Denis Perdikiris; y Diego Carrasco y Jesús Bola son algunos de los profesionales encargados de que la inauguración de este evento sea perfecta.

Tras la ceremonia de apertura, TVE ofrecerá, del 20 al 29 de agosto, todas las pruebas del Mundial de Atletismo, más de 70 horas de retransmisión en direc-



Joaquín Cortés bailará durante la inauguración de los Mundiales.

to, que se realizarán tanto por La Primera y como por La 2. Pero además de la emisión íntegra de las 46 pruebas, los Servicios Informativos de TVE, el Canal Internacional, el Canal 24 Horas y Teledporte informarán diariamente de los pormenores de esta competición, que durante nueve días convertirá a Sevilla en la capital mundial del atletismo.

Gregorio Parra y Carlos Martín, informarán del

desarrollo de cada una de las pruebas y Montse Balfegó, Julia Luna y Ernest Riveras, entrevistarán a los protagonistas de cada jornada. TVE contará además con los comentarios de dos de los mejores deportistas en la historia del atletismo español: Teresa Rioné y José Luis González.

Salto de longitud; triple salto; salto de altura; salto con pértiga; 100, 200, 400, 800, 1500, 5000 y 10.000 metros; 10, 20 y 50 kiló-

metros marcha; 100, 110 y 400 metros valla; 3000 metros obstáculos; lanzamiento de peso, disco, martillo y jabalina; los relevos 4x100 y 4x400; el heptathlon y decathlon, serán las pruebas en las que competirán más de 3.000 atletas de 200 países del mundo.

### Medios técnicos

Los medios técnicos se convertirán, junto a los atletas, en los protagonistas de este importante Campeonato. Así, 111 posiciones de cámara, 11 unidades móviles; 20 cámaras robotizadas; 8 Super Slow Motion; dos cámaras Wescam; una cámara aérea en el interior del estadio; 300 monitores; un travelling de 110 metros; 10 grúas; 165.000 metros de cable; un innovador sistema Photo Finish; tres helicópteros; dos cámaras-car y tres motos, serán los medios que utilizará TVE en la transmisión de este Campeonato del Mundo de Atletismo.

Este amplio despliegue operativo, hará posible que cerca de 4.000 millones de personas puedan seguir todas las pruebas de este Mundial de Atletismo, con calidad y rigor. Asimismo, al ser TVE la responsable de la cobertura internacional de un evento de máxima categoría deportiva y como Host Broadcaster -televisión anfitriona- proporcionará la señal a 60 televisiones de todo el mundo.

### BUTACA DE SALÓN

#### Bienvenido, padre Murray

La 2, 11.00 horas

• Drama. España, 1963. Color. 83 minutos. Director: Ramón Torrado. Intérpretes: René Muñoz, Angel del Pozo, Tomás Blanco.

En un pueblo tejano, en la frontera con México, esperan con ansiedad la llegada del párroco, el padre Murray, y se ven decepcionados cuando aparece un cura negro. Coincide con la celebración de un rodeo, en el que aumentan los ingresos del banco al que un grupo planea robar con la complicidad del propio banquero y la pretensión de acusar a algún inocente; pero la providencia, con figura de cura de color, toma cartas en el asunto.

#### Una dama entre vaqueros

La Primera, 16.00 horas

• Oeste. EEUU, 1965. Color. 93 minutos. Director: Andrew V. McLaglen. Intérpretes: James Stewart, Maureen O'Hara, Brian Keith.

Dos inglesas, madre e hija, decide vender un ejemplar vacuno pretendiendo que la raza del mismo se extienda por los ranchos de Texas. Ayudadas por un experto vaquero, transportan al animal desde San Luis hasta el rancho del comprador, reticente ante la idea de favorecer una nueva especie.

#### Nunca hables con extraños

Tele 5, 22.00 horas

• Thriller. EEUU, 1995. 96 minutos. Director: Peter Hall. Intérpretes: Rebecca De Mornay, Antonio Banderas, Dennis Miller.

Sara Taylor, una psicóloga criminalista, conoce a un misterioso hombre que la seduce, se trata de Tony Ramirez, un extraño hombre del que se enamora. Rápidamente se producirán en ella cambios bruscos de personalidad, los cuales se verán reforzados por las incesantes llamadas telefónicas anónimas que perturbarán su vida.

#### Los Robinsones de los Mares del Sur

La 2, 23.20 horas

• Aventuras. EEUU, 1960. Color. 125 minutos. Director: Ken Annakin. Intérpretes: John Mills, Dorothy McGuire, James McArthur.

Durante la dominación napoleónica, un matrimonio suizo, con sus tres hijos, emigra a la colonia de Nueva Guinea, en las Indias Occidentales. Durante la travesía, el navío naufraga, encontrando refugio en una isla desierta. Empieza para ellos una nueva vida, que tendrán que organizar según el patrón de los «robinsones», y en la que acaban contando con una forma de supervivencia que no tuvieron en su país de origen.

### Las consultas al teletexto de Antena 3 han aumentado más del 20% en el último año

□ MADRID/E.P.- El teletexto de Antena 3, que hoy cumple sus 1.500 días de funcionamiento, ha incrementado en los últimos doce meses en un 22,5 por ciento su número de consultas, hasta alcanzar 1,2 millones diarios, informó ayer la cadena privada.

Este servicio consta de más de 700 páginas, clasificadas por las secciones Noticias, Agenda, Servicios y Ocio, a las que también se puede acceder de la página de Antena 3 en Internet.

Se trata del único servicio de estas características en nuestro país que está incluido en la página de una cadena estatal. Además, el teletexto dispone de dos desconexiones regionales, para Cataluña y Madrid, y ha reforzado su actualización de la información durante el fin de semana, que es cuando los usuarios hace más consultas.

### La CMT considera muy difícil cambiar el modelo de las televisiones públicas

□ MADRID/E.P.- La Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT), dependiente del Ministerio de Fomento, considera «difícilmente implantable» en nuestro país la supresión del actual modelo de televisión pública y la consecuente imposición a las privadas de las obligaciones de servicio público, como solución al problema de la doble financiación en las cadenas de titularidad pública.

En la memoria anual de la CMT se apuntan tres posibles soluciones a este problema, una de las cuales sería precisamente la total supresión de la televisión pública en favor de las privadas, si bien éstas tendrían que asumir las obligaciones

del servicio público exigido actualmente a las públicas, «arbitrando los mecanismos adecuados para su financiación».

Sin embargo, puntualiza que «la implantación de este sistema supondría la revolución total del modelo actual y se antoja difícilmente implantable».

Otra solución apuntada por la CMT es la evolución hacia una televisión pública financiada exclusivamente con ayudas e ingresos públicos, es decir, sin publicidad, al estilo de la BBC británica, «con una programación de calidad y de interés general». Ello supondría su total desvinculación con el mercado publicitario lo que conllevaría «un mayor

coste que repercutiría directa o indirectamente en el consumidor».

Una tercera solución, con mejores perspectivas de aplicación, es el mantenimiento del sistema de financiación mixto actual «pero introduciendo una serie de cautelas para garantizar los deseables niveles de competencia». La Comisión reconoce que este último modelo es el que cuenta con el respaldo de los últimos desarrollos jurisprudenciales en el derecho comunitario ya que «permitiría la financiación pública de las televisiones estatales sólo en la medida en que esos fondos se destinasen íntegramente al cumplimiento de las obligaciones de servicios públicos».

### EL AUDÍMETRO

| Programa                       | Cadena | Miles | Share |
|--------------------------------|--------|-------|-------|
| 1 Postfútbol: Polonia - España | tve1   | 3.587 | 37,3  |
| 2 Fútbol: Polonia - España     | tve1   | 3.380 | 46,6  |
| 3 Una del oeste                | tve1   | 2.604 | 34,0  |
| 4 Telediaro 2                  | tve1   | 2.546 | 37,9  |
| 5 Telediaro 1                  | tve1   | 2.531 | 27,2  |
| 6 El tiempo                    | tve1   | 2.428 | 27,8  |
| 7 El Príncipe de Bel Air       | tve1   | 2.282 | 25,5  |
| 8 El hombre y la tierra        | tve1   | 2.258 | 22,1  |
| 9 Al salir de clase            | 5      | 2.196 | 24,5  |
| 10 Grandes relatos             | 5      | 2.177 | 23,5  |

Fuente: Solares



# MAREL

## SEGUNDAS REBAJAS

PASAJE PLAZA MAYOR - Teléfono 979 75 14 91 - PALENCIA

# MAREL

La Primera

La 2

Antena 3

Tele 5

Canal +

### MANANA

- 06.00 Canal 24 Horas.  
09.00 Estamos de vacaciones.  
- Las nuevas aventuras de Winnie Pooh.  
- Tiny Toons.  
- El nuevo show de Popeye.  
- Las gemelas de Sweet Valley.  
- Reporteros con clase.  
- Los rompecorazones.  
- Xena, la princesa guerrera.  
- Loca academia de policía.  
13.45 Informativo territorial.  
14.30 Corazón de verano.

### TARDE

- 15.00 Telediario-1.  
15.55 El tiempo.  
16.05 Una del Oeste. «Una dama entre vaque-  
ros». 1965. USA. Dirección: Andrew  
V. McLaglen. Intérpretes: James Ste-  
wart, Maureen O'Hara, Brian Keith,  
Juliet Mills. En el Oeste de 1844, dos  
inglesas, madre e hija, deciden vender  
un ejemplar vacuno, pretendiendo que  
la raza del mismo se extienda por los  
ranchos de Texas.  
17.40 Cosas del amor.  
19.15 ¿Quién con quién?  
20.00 Gente.

### NOCHE

- 21.00 Telediario-2.  
21.30 El tiempo.  
21.40 Campeonato del mundo de Atletismo,  
Sevilla. 99  
23.45 Grandes series. «El Quijote» (1ª parte).  
02.20 Telediario-3.  
02.50 Sombras de Nueva York. «Eliminen al  
intermediario».  
04.15 Corazón de verano (R).  
04.45 Telediario-4.

### TELEVISIÓN PALENCIA

CANAL 57

- 12.00 Vídeos musicales.  
12.55 Carta de ajuste.  
13.00 Tele-Boutique.  
13.15 Vida misionera. Con  
el Padre José Barran-  
co. Hoy. «La montaña  
de la vida».  
13.45 Rutas turísticas de  
Palencia. Hoy: «El  
paisaje».  
14.00 Dibujos animados.  
«Choppi y la prince-  
sa».  
14.30 Avance informativo.  
En directo, con Nati  
Melendre.  
14.40 Información deporti-  
va. En directo, con  
Alberto Moreno.  
15.00 Cierre.  
17.40 Carta de ajuste.  
17.45 Tele-boutique.  
18.10 Las cosas de la vida.  
Magazine producido  
por Burgos Cable  
Televisión, con Esme-  
ralda Marugán y  
Antonio Gregori.  
20.30 Informativo local. En  
directo con Nati  
Melendre.  
20.55 Registro civil.  
21.00 De cine por Palencia.  
Con Luis G. Antolín,  
colaborador de TVP.  
21.20 La cámara en la calle.  
21.30 Los toros. Con Carlos  
Martín Santoyo,  
director de TVP, y la  
colaboración de  
Manolo Illana. Invita-  
do: Luis Antonio  
Rodríguez «Taru».  
Empresario taurino  
que organiza los fes-  
tejos de las fiestas de  
Duenas 99.  
22.00 Musi...Pal.  
22.30 Turbo. Programa  
sobre el mundo del  
motor que dirige y  
presenta Jaime Sor-  
nosa. Cap. 290.  
23.00 Cierre.

### TELEVISIONES DIGITALES

#### VIA DIGITAL

#### GRAN VÍA

- 15.40 Cine. «El dulce porve-  
nir».  
17.30 Toros. Feria de Bilbao.  
20.30 Cine. «Ernest se va a  
Africa».  
22.00 Cine. «Medidas desespe-  
radas».  
23.40 Cine. «La geometría del  
amor».

#### CANAL HOLLYWOOD

- 18.30 Cine. «Por fin soy cul-  
pable».  
19.57 Cine. «Presente y pasa-  
do».  
20.30 Cine. «King Kong».  
22.40 Cine. «Cruzar a verte».  
23.00 Cine. «Ley criminal».

#### CANAL SATELITE DIGITAL

#### FOX KIDS

- 10.00 Lobos, brujas y gigantes.  
12.40 Los gemelos del destino.  
14.45 Motorratones de Marte.  
15.35 Super Mario Bros.  
17.40 Spiderman y sus ami-  
gos.

- 06.00 Euronews.  
06.30 Misión Eureka. «Juego peligroso».  
07.25 Tierra a la vista. «Carniceros del aire».  
08.40 Otros pueblos.  
- Mauritania: Los pescadores del  
desierto.  
09.40 Los pueblos. «Nájera».  
10.10 La doctora Quinn. «El guardián de tu  
hermano».  
11.00 La película de la mañana. «Bienvenido,  
padre Murray». España-Francia. 1963.  
Dirección: Ramón Torrado. Intérpre-  
tes: Rene Muñoz, Angel del Pozo, Paul  
Piaget, Charito del Río.  
13.00 Con mucha marcha.  
- Los pequeñitos.  
- Las tres mellizas.  
- La pajarería de Transylvania.  
- Las aventuras de Quasimodo.

- 15.15 Saber y ganar.  
15.45 Grandes documentales.  
- Hit naturaleza.  
17.15 A su salud. «Salvamento».  
17.45 Simbad.  
18.45 Sea Quest: Los vigilantes del fondo del  
mar. «Destino terminal».  
19.30 Vuelta ciclista a Burgos. Resumen de  
la etapa del día.  
20.00 Informativo territorial.  
20.30 Ellen. «¿Qué hay, ex-doctor?».

- 21.00 Quatro.  
21.30 Infelices para siempre. «Cibertiffany».  
22.00 La 2 Noticias.  
22.25 El tiempo.  
22.30 Copa América de Vela.  
22.45 La noche temática. «Paraísos. Visiones  
del edén».  
- «Los robinsones de los mares del  
sur». EE.UU. 1960. Dirección: Kenn  
Annakin. Intérpretes: John Mills,  
Dorothy McGuire, James MacArthur.  
- «Samoa, un mito de los mares del  
sur».  
- «Bali, bajo una doble mirada».  
02.40 Cine Club. «Los sultanes». V.O.S. Fran-  
cia-Italia. 1966. Dirección: Jean Delan-  
noy. Intérpretes: Gina Lollobrigida,  
Louis Jourdan, Corinne Marchand,  
Daniel Gelin.

- 07.05 Sally la Maga.  
07.30 Club Megatrix.  
Incluye:  
- Supercampeones.  
- Batman.  
- Ace Ventura.  
- Punky Brewster.  
- California Dreams.  
- USA High.  
- Las gemelas de Sweet Valley.  
12.55 La piraña.  
14.00  Noticias de Castilla  
y León, presentadas  
por Marta Redondo  
14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias.  
15.50 El tiempo.  
15.55 Sabor a verano.  
19.25 Esto me suena.  
20.30 Nada es para siempre.

- 21.00 Noticias.  
21.55 Menudas estrellas.  
24.00 Película. «Atrapados». USA. 1994.  
Dirección: Graeme Campbell Intérpre-  
tes: Esai Morales, Stepehn Machattie.  
01.50 Noticias.  
02.25 Película. «Protagonistas del crimen».  
GBR. 1968. Dirección: Roy Baker.  
Intérpretes: Roger Moore, Sylvia,  
Syms, Justine Lord. Un editor amigo  
de Simon Templar, alias «El Santo»,  
le pide que proteja a Amos Klein, el  
escritor estrella de su editorial, espe-  
cializado en novelas de espías y  
misterio.  
04.20 Televenta.

- 05.45 Avance de programación y espacios  
promocionales.  
06.00 Informativos Teletrece (R).  
06.30 Tarzán. «Tarzán y el pájaro cantor».  
«Tarzán y el prado de fuego». «Tarzán  
y la estrella de cine».  
07.30 Informativos Teletrece.  
10.00 Club Disney.  
11.15 Spin City. «Algo pasa con Heidi».  
11.45 Hermanas. «La estrella de Oriente».  
13.00 Walker. «El lugar de una mujer».  
14.00 El juego del euromillón.  
14.30 Informativos Teletrece.

- 15.25 Al salir de clase. «Ocultando senti-  
mientos».  
16.15 Sensación de vivir. «Survival skills».  
17.15 ¡Qué punto!.  
19.00 Raymond. «Pavo o pescado».  
20.00 Nikita. «Obsesionada».  
20.30 Informativos Teletrece.

- 21.30 Telecupón.  
21.35 El informal.  
22.00 Cine cinco estrellas. «Nunca hables con  
extraños». USA-Canadá 1995. Direc-  
ción: Peter Hall. Intérpretes: Rebecca  
De Mornay, Antonio Banderas, Dennis  
Miller.  
24.00 Cine. «Invasión oculta». USA. 1996.  
Dirección: Richard Pepin. Intérpretes:  
Jack Scalia, Lance LeGault, Donna W.  
Scott, Robin Curtis.  
02.00 Informativos Teletrece.  
02.45 Universidad de verano de El Escorial.  
03.00 Cómo se hizo...  
03.15 Infocomerciales. 05.15 Space.

- 08.30 CNN+. Noticias.  
08.50 Pim, Pam, Plus.  
10.25 Cine. (C). «Dos chiflados en remojo».  
EE.UU. 1997. Dirección: Christopher  
Cain. Intérpretes: Joe Pesci, Danny  
Glover, Rosanna Arquette.  
12.04 Cine. (C). «El premio». EE.UU. 1997.  
Dirección: Stuart Cooper. Intérpretes:  
Shannon Doherty, James Marshall, hei-  
di Swedberg, Philip Van Dyke, David  
Alexander.  
13.30 Los 40 principales.  
14.30 CNN+. Noticias.  
14.35 Más deporte.

- 15.30 Documental naturaleza. (C). «Animales  
sobrenaturales: vida al límite».  
16.01 Cine. (C). «Conspiración». EE.UU.  
1997. Dirección: Richard Donner.  
Intérpretes: Julia Roberts, Mel Gibson,  
Patrick Stewart, Cylk Cozart.  
18.10 Previo toros.  
19.00 Toros. (C). Desde la Plaza de Ante-  
quera, toros de Jarandilla para Anto-  
ñete, Curro Romero y Rafael de Paula.

- 21.30 Redacción. Noticias.  
22.00 Teleserie: Frasier.  
22.30 Estreno Canal +. (C). «Fallen». EE.UU.  
1998. Dirección: Gregory Hoblit.  
Intérpretes: Denzel Washington, John  
Goodman, Donald Sutherland,  
Embeth Davidtz, James Gandolfini.  
00.31 Cine. (C). «La tímadora». EE.UU.  
1998. Dirección: Steven Schachter.  
Intérpretes: William H. Macy.  
02.00 Erotip. (C). Cine X: «Control sexual».  
03.57 Cine. (C). «Partes privadas». EE.UU.  
1997. Dirección: Betty Thomas. Intér-  
pretes: Howard Stern, Robin Quivers.  
05.42 Cine. (C). «Ladrón que roba a otro  
ladrón». EE.UU. 1996. Dirección: Wes  
Anderson. Intérpretes: Robert Musgra-  
ve, Luke Wilson, Owen C. Wilson.  
07.33 Documental. (C).

**REBAJAS - MUEBLES**  
BOOM - TLF.: 983 58 67 00 - BOOM

AHORRO HASTA UN 50% - REBAJAS DE ESCÁNDALO  
SERVIMOS A PALENCIA - VENTA DE BAÑOS - VILLAMURIEL - VILLALOBÓN - GRUOTA  
PAREDES - BECERRIL - VILLADA - FRÓMISTA - ASTUDILLO - TORQUEMADA - PERALES, etc  
BOOM - AUTOVÍA PALENCIA - VALLADOLID - Km. 115 - CIGALES - ABIERTO 9:30 H.



# DIARIO PALENTINO

EDITA «El Diario Palentino-El Día de Palencia, S.L.». DEPOSITO LEGAL: P-2-1958

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES Calle Mayor, 67. 34001 Palencia. Apdo. de Correos, 17

ADMINISTRACIÓN Teléfono: 979 740258. Fax: 979 740347. REDACCIÓN Teléfonos: 979 744822 y 979 740535. Fax: 979 743360

ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES Teléfono: 979 740417. CORREO ELECTRÓNICO Redacción: redaccion@diariopalentino.es Delegaciones:

AGUILAR DE CAMPOO Teléfono y fax: 979 122471. GUARDO. CARRIÓN DE LOS CONDES Teléfono y fax: 979 827256. VENTA DE

BANOS Teléfono: 979 761128 y fax: 979 761129

Viernes, 20 de agosto de 1999

Por fin llega a las pantallas españolas el estreno del año, «Star Wars. Episodio I. La amenaza fantasma», una película que bate récords de taquilla allá en donde se ha estrenado y con la que el prestigioso director George Lucas retoma fuerzas y batallas galácticas.



DORNBERGER/EPA

Miembros de un club de fans esperan el estreno de «La amenaza fantasma» en Múnich.

## El retorno de la saga galáctica

MADRID/EFE.- Lucas ha querido retomar la trilogía formada por «La guerra de las Galaxias», «El imperio contraataca» y «El retorno del Jedi», y darle un principio en «La amenaza fantasma» a esta historia de hadas impregnada de elementos de la cultura popular americana, como las películas del Oeste, pero también de las obras de capa y espada o las epopeyas japonesas de los samurais.

Ahora, en «Episodio I. La amenaza fantasma», George Lucas lleva al espectador al origen de la historia, cuando Darth Vader no era más que un niño de nueve años llamado Anakin Skywalker y Obi-Wan Kenobi es un joven y decidido caballero Jedi.

El argumento de la nueva entrega se centra en la crisis que enfrenta a la gran Federación de Comercio con el pacífico planeta de Naboo. Liam Neeson (el maestro Jedi Qui-Gon Jinn), y Ewan McGregor (el Jedi aprendiz) descubren que la Federación se dispone a desatar sus fuerzas en una guerra abierta contra Naboo y, a menos que tengan éxito, el

futuro del planeta se presenta sombrío.

También hay robots de todo tipo como «R2 D2», que salva la nave de los dirigentes de Naboo, donde va la reina Amidala (Nathalie Portman) y el esbozo de C3PO, el robot con líneas humanas que aparecía ya completo en las tres entregas de la serie.

El compositor John Williams, creador entre otras de las bandas sonoras de «ET, el extraterrestre», «Tiburón» y las sagas de «La guerra de las galaxias» e «Indiana Jones», ha vuelto a

colaborar con George Lucas en la composición de la música original de «La amenaza fantasma».

En España, la promoción de la película ya ha dado sus frutos. La empresa de exhibición cinematográfica «Cinesa» ha vendido más de 35.000 entradas anticipadas para el estreno de la película que llega hoy a las pantallas. Esta cifra de ventas para sus 22 cines situados en diversas ciudades españolas ha superado «con notoriedad» las ya optimistas previsiones de la propia empre-



FERNANDO MUÑOZ/EFE

Los centros comerciales esperan una avalancha de accesorios.

sa para este estreno.

Además, todos los detalles de la nueva película de George Lucas ya están disponibles en Internet. El portal «World Online», uno de los mayores proveedores de la red, ofrece todo lo que hay que saber sobre el primer episodio de la saga más famosa de la historia del cine.

Imágenes de los protagonistas y sus caracterizaciones, «trailers» del filme, el «making

off» y un pormenorizado estudio de la impresionante tecnología desplegada, son algunos de los atractivos de este servidor al que se accede con la dirección [www.wol.es](http://www.wol.es).

Además, en las páginas de World Online, los amantes del cine fantástico podrán participar con sus opiniones en el Foro «Stars Wars» y contactar con otros fans de la famosa saga galáctica.

### AL CAER EL SOL

**JOHNNY GUITAR** El músico inglés, una de las estrellas del período «Merseybeat» en la Inglaterra musical de finales de los 50 y que colaboró con Ringo Starr en el «Cavern Club», falleció ayer de un colapso cardíaco tras una larga enfermedad, según informó ayer el servicio de ambulancias de la región de Liverpool. Johnny Byrne, conocido como Johnny Guitar, tenía 59 años de edad.

**ARTE AMBULANTE** Artistas de todas las partes del mundo, desde Australia hasta Mongolia, invadirán del 23 al 29 de agosto las calles de la ciudad de Ferrara (norte de Italia) para participar en la XII edición del «Buskers Festival». El evento, que acoge las notas y ritmos de músicos callejeros de cualquier procedencia, contará en esta ocasión con 160 grupos de artistas.

**DICCIONARIO WORD** El Instituto de la Mujer ha pedido la revisión del diccionario de sinónimos de Word por considerar que algunos términos tienen un contenido claramente sexista. La directora del Instituto, Concepción Dancausa, se ha dirigido a la empresa Microsoft Ibérica para informarle de las denuncias recibidas sobre la interpretación de los sinónimos de su programa Word y ha pedido su modificación.

**DENTISTA** El odontólogo italiano Benno Singer, por cuya clínica de Merano han pasado algunos de los personajes más famosos, ha fallecido a los 63 años tras una larga enfermedad. Singer fue el dentista de los cantantes María Callas y Luciano Pavarotti, del director de cine y escritor Pier Paolo Pasolini y del siete veces primer ministro Giulio Andreotti.

